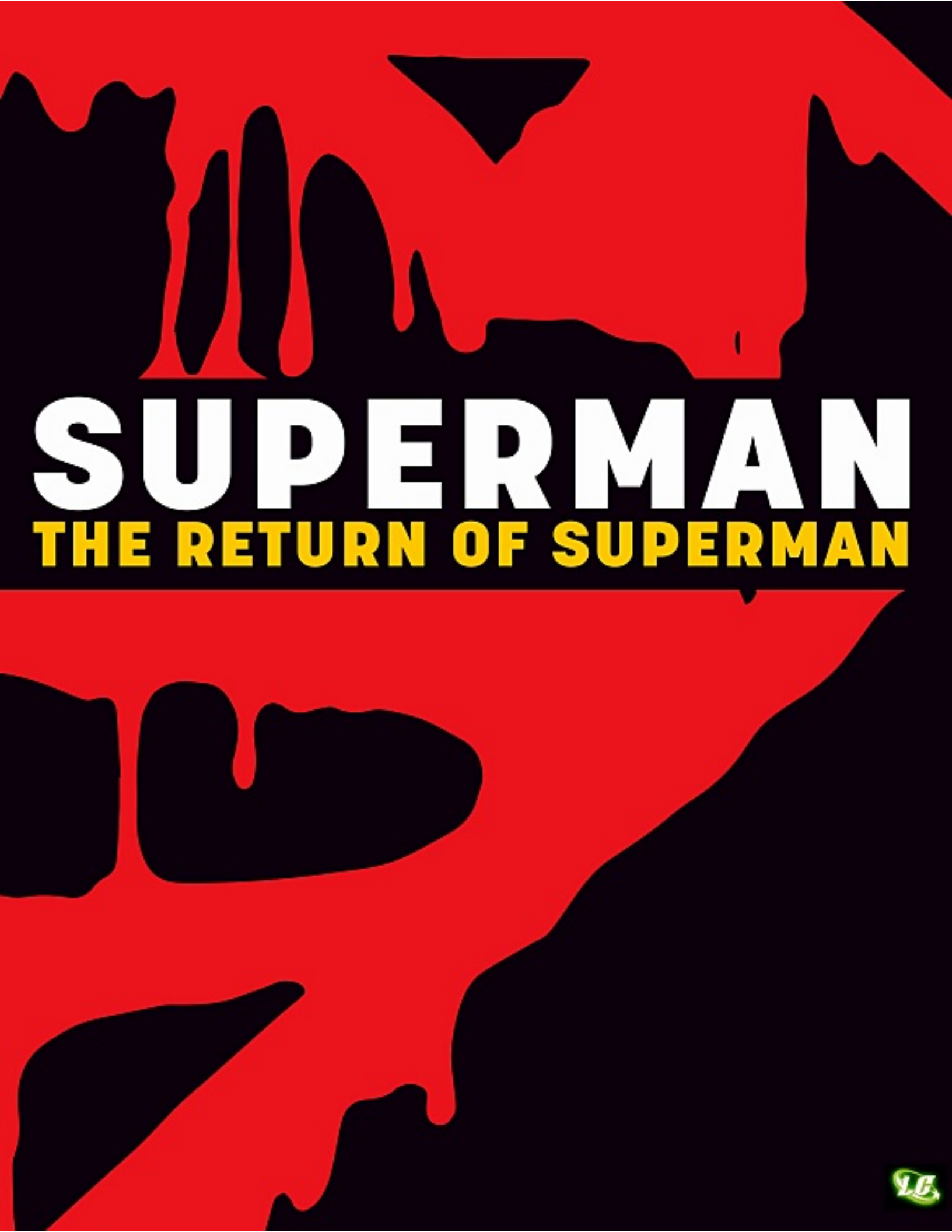
DC COMICS™
THE RETURN OF SUPERMAN
SUPERMAN
JURGENS/BREEDING

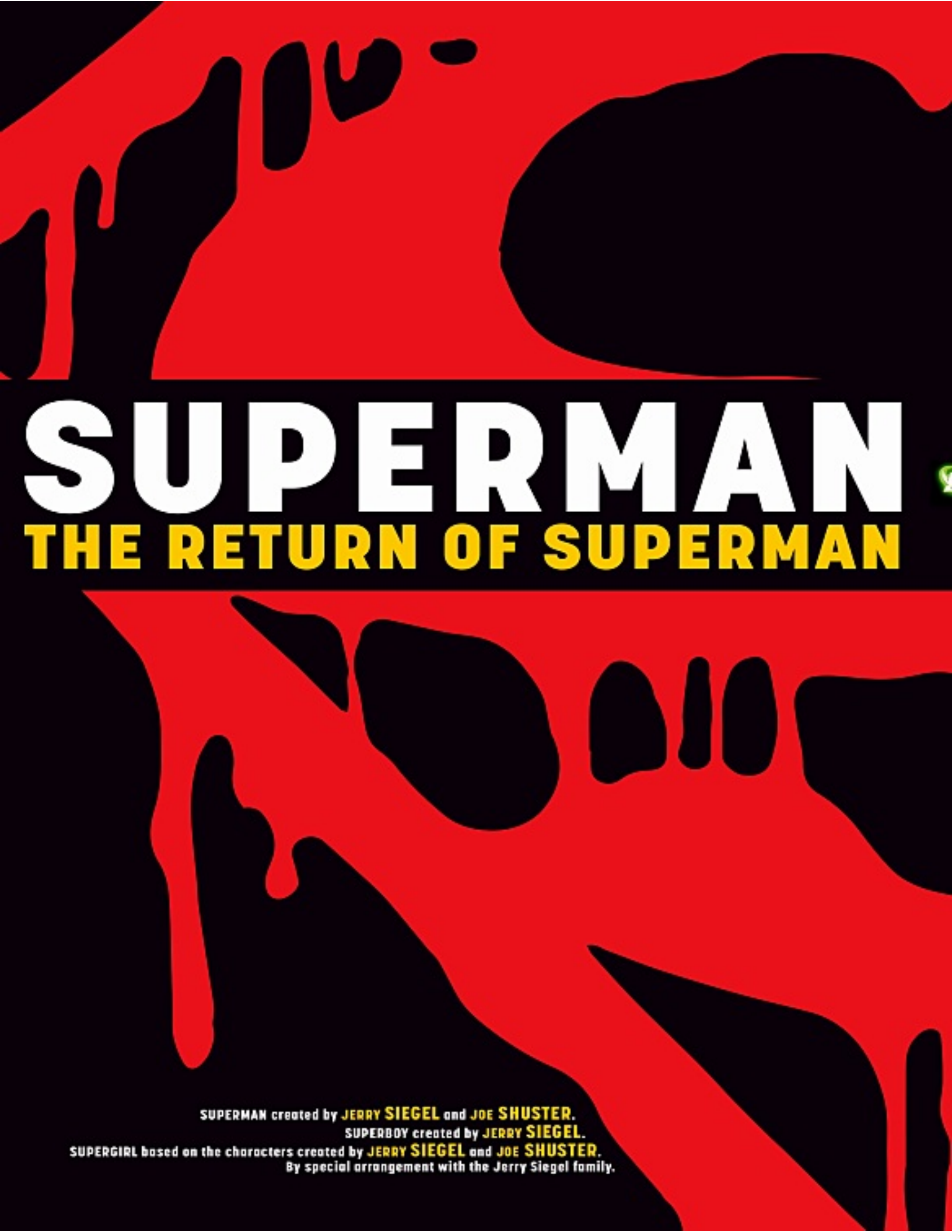
SUPERMAN LIVES

As an alien warship, unnoticed and unchallenged, approaches the Earth, the world still doesn't know who–if any–of the four replacement Supermen is the real Man of Steel. Though each of them has a claim to the title, two begin to show their true colors when they start to battle the others for supremacy. Unknown to all, the true Superman—recently restored by a Kryptonian regeneration matrix–begins to plot his homecoming. But will he be too late to save Coast City from the clutches of a traitor and the return of the alien warlord Mongul?

Join **DAN JURGENS** (SUPERMAN: LOIS & CLARK), **LOUISE SIMONSON** (SUPERMAN: THE MAN OF STEEL) and others as Superman reclaims his rightful place as Earth's greatest hero! The fourth of five volumes chronicling the epic saga of the death and return of Superman, collecting ACTION COMICS #689-692, ACTION COMICS ANNUAL #5, ADVENTURES OF SUPERMAN #503-505, ADVENTURES OF SUPERMAN ANNUAL #5, GREEN LANTERN #46, SUPERMAN #80-83 and SUPERMAN: THE MAN OF STEEL #24-26!

dccomics.com


SUPERMAN
THE RETURN OF SUPERMAN


SUPERMAN
THE RETURN OF SUPERMAN
SUPERMAN created by JERRY SIEGEL and JOE SHUSTER.
SUPERBOY created by JERRY SIEGEL.
SUPERGIRL based on the characters created by JERRY SIEGEL and JOE SHUSTER.
By special arrangement with the Jerry Siegel family.

writers GERARD JONES DAN JURGENS JEPH LOEB KARL KESEL LOUISE SIMONSON ROGER STERN
pencillers JON BOGDANOVE M.D. BRIGHT TOM GRUMMETT JACKSON GUICE ED HANNIGAN
DAN JURGENS LEE MODER
inkers TERRY BEATTY BRETT BREEDING DOUG HAZLEWOOD DENNIS JANKE JOSÉ MARZÁN JR.
ANDREW PEPOY JOSEF RUBINSTEIN DENIS RODIER ROMEO TANGHAL
colorists ANTHONY TOLLIN GLENN WHITMORE TOM ZIUKO
letterers JOHN COSTANZA ALBERT DeGUZMAN BILL OAKLEY
collection cover artists DAN JURGENS, BRETT BREEDING and JOHN KALISZ

STEEL created by LOUISE SIMONSON and JON BOGDANOVE.

LOOSE CANNON created by JEPH LOEB and LEE MODER.

Mike Carlin, Kevin Dooley Editors - Original Series Frank Pittarese Associate Editor - Original Series Jennifer Frank, Eddie Berganza Assistant Editors - Original Series
Jeb Woodard Group Editor - Collected Editions Steve Cook Design Director - Books Damian Ryland Publication Design

Bob Harras Senior VP - Editor-in-Chief, DC Comics

Diane Nelson President
Dan DiDio and Jim Lee Co-Publishers
Geoff Johns Chief Creative Officer
Amit Desai Senior VP - Marketing & Global Franchise Management
Nairi Gardiner Senior VP - Finance
Sam Ades VP - Digital Marketing
Bobbie Chase VP - Talent Development
Mark Chiarello Senior VP - Art, Design & Collected Editions
John Cunningham VP - Content Strategy
Anne DePies VP - Strategy Planning & Reporting
Don Falletti VP - Manufacturing Operations
Lawrence Ganem VP - Editorial Administration & Talent Relations
Alison Gill Senior VP - Manufacturing & Operations
Hank Kanalz Senior VP - Editorial Strategy & Administration
Jay Kogan VP - Legal Affairs
Derek Maddalena Senior VP - Sales & Business Development
Jack Mahan VP - Business Affairs
Dan Miron VP - Sales Planning & Trade Development
Nick Napolitano VP - Manufacturing Administration
Carol Roeder VP - Marketing
Eddie Scannell VP - Mass Account & Digital Sales
Courtney Simmons Senior VP - Publicity & Communications
Jim (Ski) Sokolowski VP - Comic Book Specialty & Newsstand Sales
Sandy Yi Senior VP - Global Franchise Management

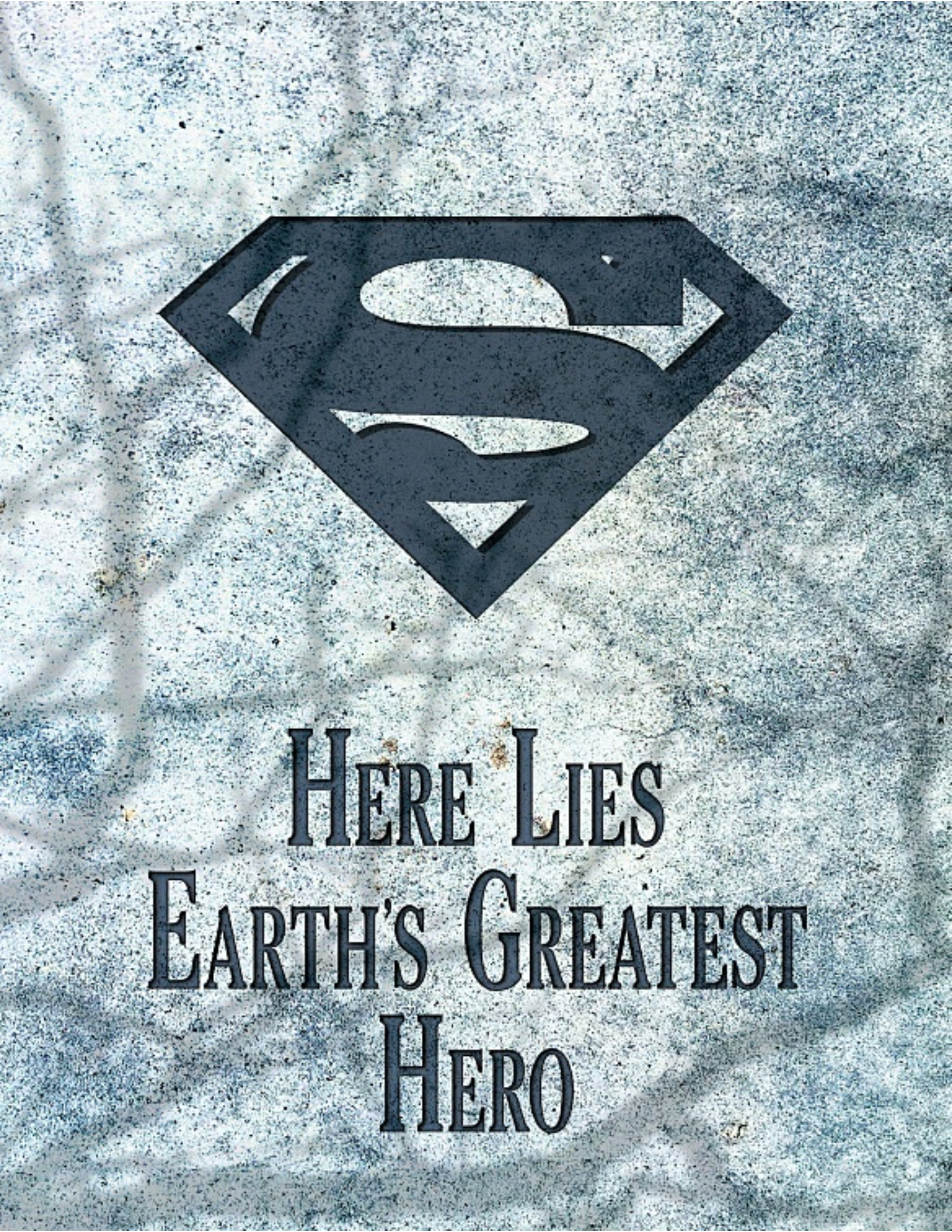
Blackline reconstruction by Cranky Artists and color reconstruction by Digikore.

SUPERMAN: THE RETURN OF SUPERMAN

DC Comics, 2900 West Alameda Ave., Burbank, CA 91505.

24

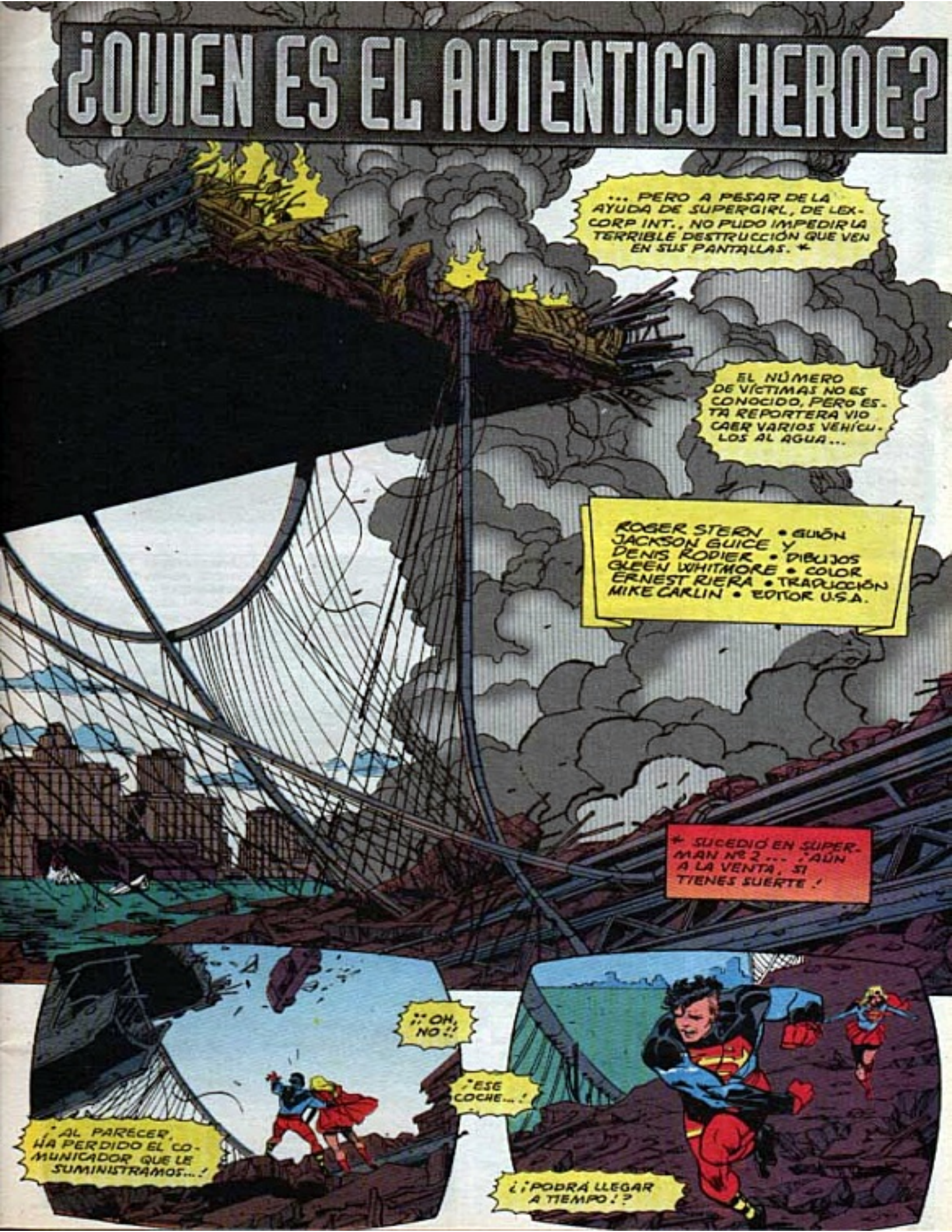
REIGN OF THE SUPERMEN!
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
689
SUPERMAN
IN ACTION COMICS
1993
20
WHO WATCHES THE SUPERMEN?
METROPOLIS AIN'T BIG ENOUGH FOR FOUR SUPERMEN!
BY ROGER STERN, JACKSON GUICE & DENIS RODIER


HERE LIES
EARTH'S GREATEST
HERO

Este episodio corresponde a ACTION COMICS Nº 689 (Julio, 1993) de la edición U.S.A.

SUPERMAN, EL HOMBRE DE ACERO. Publicación mensual de Ediciones Zinco, S.A., Avda. de Roma, 157, 9º. Copyright © by DC Comics Inc. 1325 Avenue of the Americas, New York, NY 10019. DC Comics Inc. A division of Warner Bros. A Time Warner Company. Copyright © edición española: Ediciones Zinco, S.A. Reservados todos los derechos. Los personajes que aparecen en esta edición son propiedad de DC Comics, Inc. y se editan bajo licencia de la misma. Imprime: FORMATO 7 (BARCELONA). Distribuye: CODEDS S.A., Avda. de Barcelona 225, 08750 Molins de Rei (Barcelona). Tel: 93/680 03 60. Publicidad: A.S. Exclusivas y Publicidad, S.L. (Barcelona). Tel: 408 04 76. Fax.: 340 37 55. Dep. Leg: B-29.190/93. IMPRESO EN ESPAÑA — PRINTED IN SPAIN
Precio para Canarias, Ceuta y Melilla: 275 Ptas. (Incluido transporte)

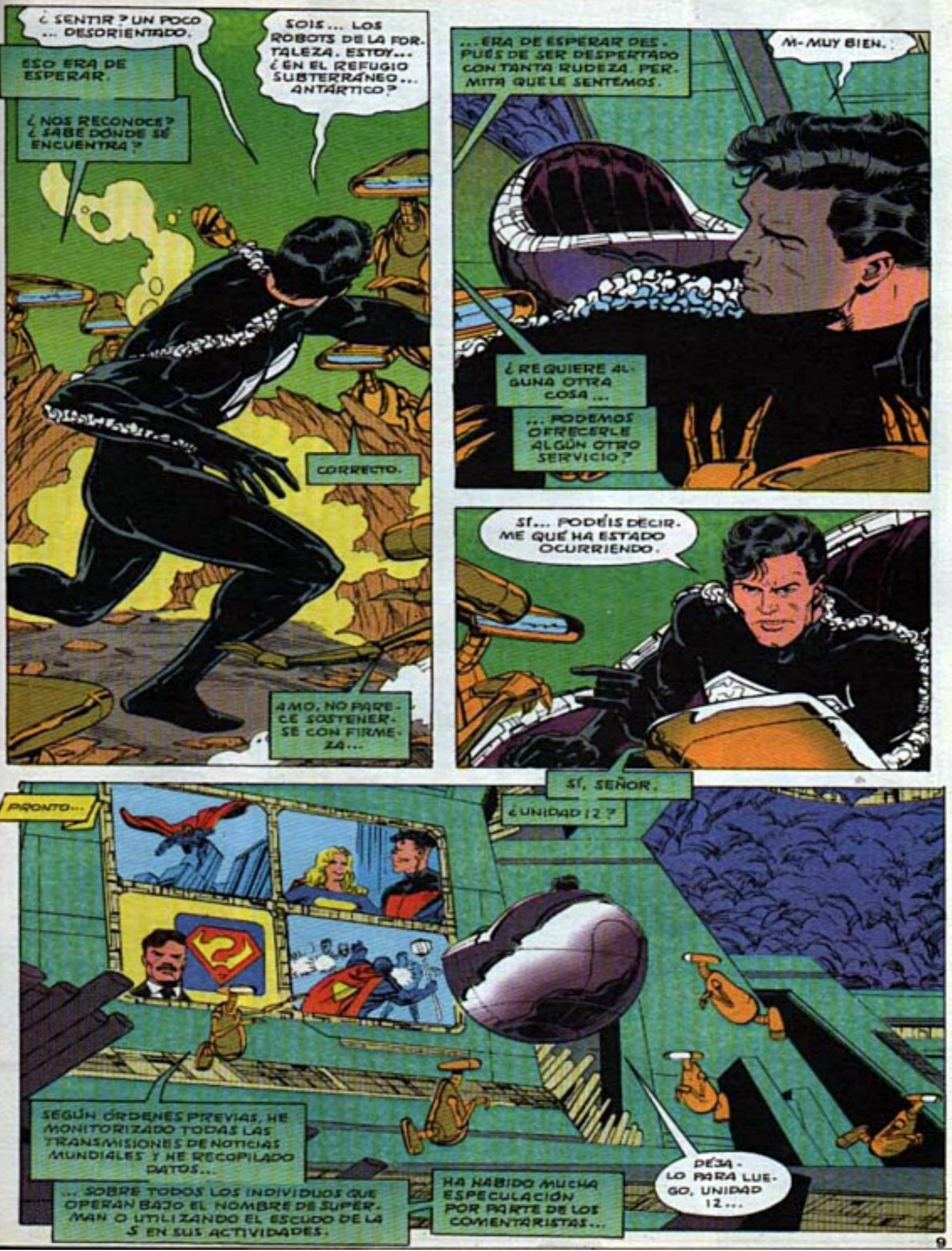
... ¡SE HA HUNDIDO! LOS PILARES MÁS AL NORTE DEL PUENTE FUERON ARRASADOS POR UNA VIOLENTA EXPLOSIÓN... ¡CAUSADA POR UN TERRORISTA ENMASCARADO QUE SE HACE LLAMAR EL AGUIJÓN!
BIEN HECHO, CHICA. AHORA DILES QUIÉN ERES.
SOY TANA MOON, GBS, EN DIRECTO DESDE EL PUENTE... DONDE, HACE UNOS MOMENTOS, LA JOVEN ENCARNACIÓN DE SUPERMAN... LUCHABA VALIENTEMENTE CONTRA EL TERRORISTA...
... NO HA HABIDO SEÑALES NI DEL AGUIJÓN NI DE LOS JÓVENES HÉROES QUE...
¡NO, ESPERA!
¡HAY MOVIMIENTO...!
¡SÍ, SUPERMAN Y SUPERGIRL PARECEN SEGUIR AMBOS VIVOS! ¡SUPERMAN, ¿ME PUEDES OÍR?!

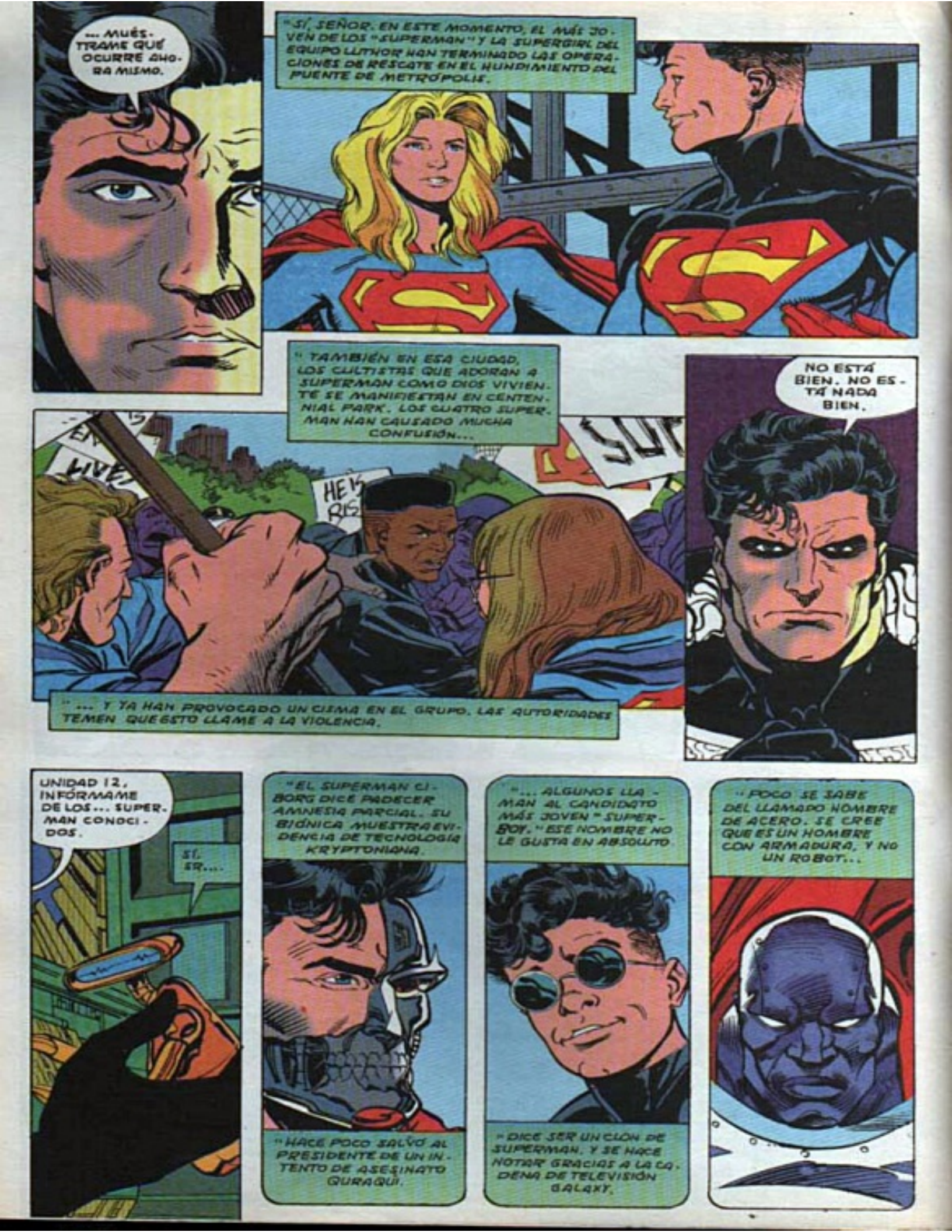

¿QUIEN ES EL AUTENTICO HEROE?
... PERO A PESAR DE LA AYUDA DE SUPERGIRL, DE LEX-CORP INT., NO PUDO IMPEDIR LA TERRIBLE DESTRUCCIÓN QUE VEN EN SUS PANTALLAS. *
EL NÚMERO DE VÍCTIMAS NO ES CONOCIDO, PERO ESTA REPORTERA VIO CAER VARIOS VEHÍCULOS AL AGUA...
ROGER STERN • GUIÓN
JACKSON GUICE Y DENIS RODIER • DIBUJOS
GLEEN WHITMORE • COLOR
ERNEST RIERA • TRADUCCIÓN
MIKE CARLIN • EDITOR U.S.A.
* SUCEDIÓ EN SUPERMAN Nº 2... ¡AÚN A LA VENTA, SI TIENES SUERTE!
¡¡OH, NO!!
¡ESE COCHE...!
¿¡PODRÁ LLEGAR A TIEMPO!?
¡AL PARECER, HA PERDIDO EL COMUNICADOR QUE LE SUMINISTRAMOS...!

¡TE TENGO!
¡NO! HAY OTRO...
TRAN-QUILO...
SHTOOM
BIG BELLY
FOOD PRODUCTS
...¡YO ME ENCARGO!
¡MUY B-I-E-N, SUPERNENA! ¡TIENES SORPRESAS INESPERADAS! ¿QUÉ LE HICISTE A ESE CAMIÓN?
SOY PSICOQUINÉTICA, PERO YA LO DISCUTIREMOS LUEGO. AHORA...
"¡HAY MÁS GENTE QUE NECESITA NUESTRA AYUDA!"
CARAY, ¿CÓMO PUEDE PENSAR TAN RÁPIDO ALGUIEN CON ESE CUERPO?
¿"SUPERNENA"? LA VERDAD...
BÁSICAMENTE ES BUEN CHICO, PERO TAN ... DISTRAIBLE.
¡DIOS MÍO!
¡WHOA! ¡CIUDAD DEMOLICIÓN!

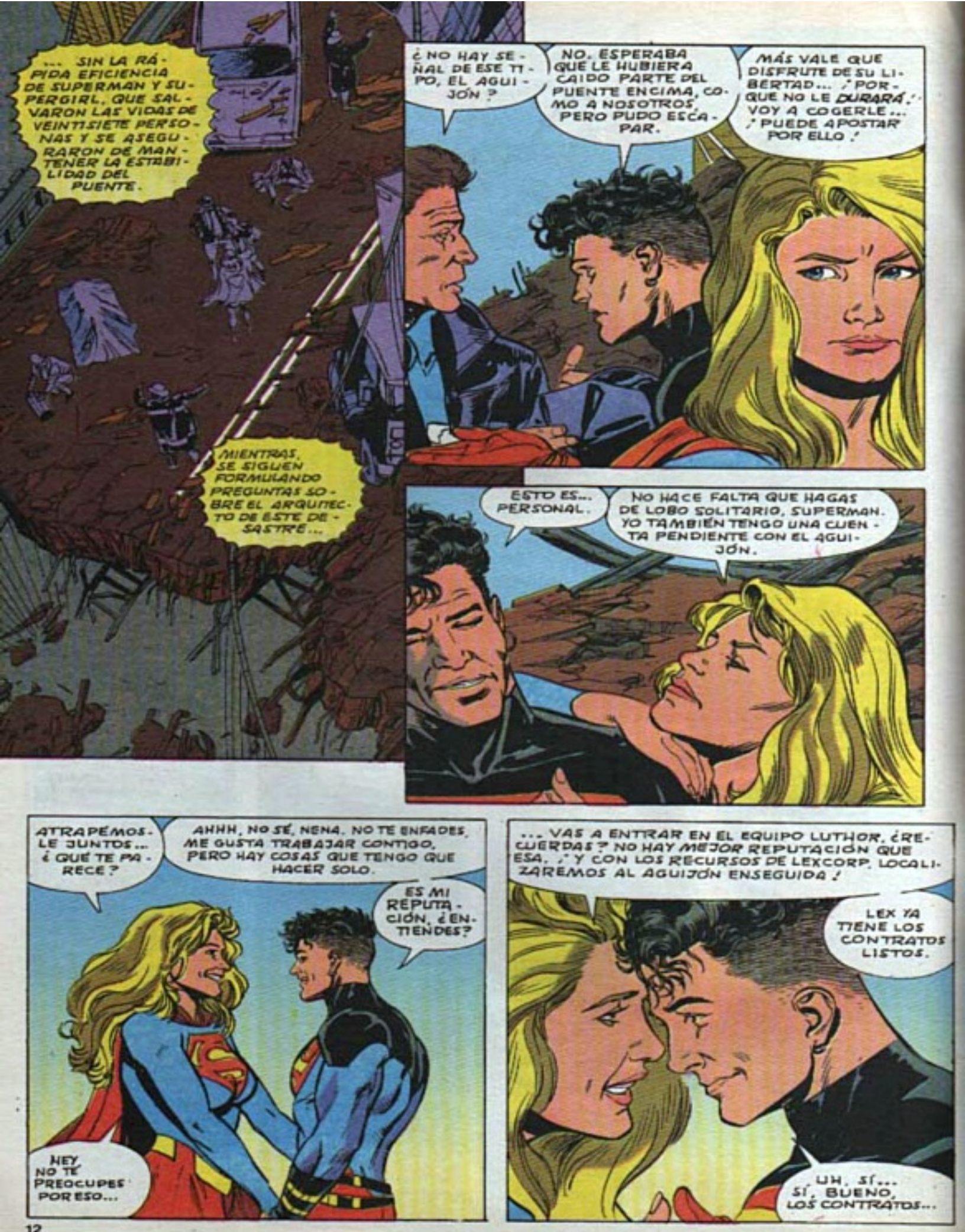
¡GRACIAS AL CIELO QUE HAY SUPERVIVIENTES!
¡LLEGAMOS JUSTO A TIEMPO!
¡UNA COSA ASÍ ME HACE CREER FIRMEMENTE EN LAS BOLSAS DE AIRE!
AÚN RESPIRAN DESPUÉS DEL BAILECITO, ¿EH?
"ESTA... DEBACLE HACE QUE LAS RECONSTRUCCIONES DE LOS NOTICIARIOS PAREZCAN UNA BÚSQUEDA DE LA VERDAD. NO PUEDO PROBARLO..."
... PERO SÉ QUE VINCENT EDGE TUVO ALGO QUE VER EN LA LUCHA ENTRE SUPERMAN Y EL AGUIJÓN. HA CAÍDO UN PUENTE... ¡HA MUERTO GENTE! ¿Y PARA QUÉ?
¡TANA! ¡VENGA, DI ALGO!
LOS TÉCNICOS MÉDICOS HAN LLEGADO A LA ESCENA, Y ESTÁN INTENTANDO ESTABILIZAR A LAS VÍCTIMAS...
LIVE REMOTE
... DE LA TERRIBLE CATÁSTROFE.
UNIDAD 12, TE NECESITAMOS.
¡PERO ME ORDENARON MONITORI...!
ES UNA PRIORIDAD...
¡¡POR UNOS PIOJOSOS ÍNDICES DE AUDIENCIA!! ¡PARA QUE EDGE PUEDA COBRAR MÁS POR SUS ANUNCIOS!
Y YO HE METIDO A SUPERMAN EN ESTO. ¿¡QUÉ VOY A HACER!?
"... LA MATRIZ REGENERADORA DEL AMO SUFRE UNA SOBRECARGA."
¡DESCONECTAD LOS RECEPTORES SOLARES!
HECHO, PERO LA SOBRECARGA CONTINÚA.
¡SE NECESITA UNA DESCARGA!

CIERTO. NO HAY OTRA ELECCIÓN.
MODULAD EL CAMPO DE SOPORTE.
... BAJAD LA MATRIZ EN POSICIÓN DE DESCARGA.
HECHO...
... PERO LAS LECTURAS SOBREPASAN LA ESCALA.
NO HAY PRECEDENTE.
CUANTO HA OCURRIDO DESPUÉS DE LA DESCORPORACIÓN DEL AMO HA SIDO SIN PRECEDENTE.
NOS PROGRAMARON PARA IMPROVISAR EN SITUACIONES INCIERTAS...
... DEBEMOS ACTUAR CON PRECAUCIÓN Y ESTAR LISTOS PARA...
¡ALERTA!, ¡ALERTA! ¡SE HA ROTO EL SELLO DE LA MATRIZ!
¡LISTOS PARA RECIBIR AL OCUPANTE!
¿UHHN?
¿QUIÉN... QUIÉN ESTÁ...?
¡DESPIERTA!
APAGA LA LUZ... ¡SUS OJOS PUEDEN SEGUIR SENSIBLES!
AMO... ¿AMO? ¿CÓMO SE SIENTE?


¿SENTIR? UN POCO ... DESORIENTADO.
ESO ERA DE ESPERAR.
¿NOS RECONOCE? ¿SABE DÓNDE SE ENCUENTRA?
SOIS... LOS ROBOTS DE LA FORTALEZA. ESTOY... ¿EN EL REFUGIO SUBTERRÁNEO... ANTÁRTICO?
CORRECTO.
AMO, NO PARECE SOSTENERSE CON FIRMEZA...
...ERA DE ESPERAR DESPUÉS DE SER DESPERTADO CONTANTA RUDEZA. PERMITA QUE LE SENTEMOS.
M-MUY BIEN.
¿REQUIERE ALGUNA OTRA COSA...
...PODEMOS OFRECERLE ALGÚN OTRO SERVICIO?
SÍ... PODÉIS DECIRME QUÉ HA ESTADO OCURRIENDO.
PRONTO...
SÍ, SEÑOR.
¿UNIDAD 12?
SEGÚN ÓRDENES PREVIAS, HE MONITORIZADO TODAS LAS TRANSMISIONES DE NOTICIAS MUNDIALES Y HE RECOPILADO DATOS...
...SOBRE TODOS LOS INDIVIDUOS QUE OPERAN BAJO EL NOMBRE DE SUPERMAN O UTILIZANDO EL ESCUDO DE LA S EN SUS ACTIVIDADES.
HA HABIDO MUCHA ESPECULACIÓN POR PARTE DE LOS COMENTARISTAS...
DÉJALO PARA LUEGO, UNIDAD 12...


... MUÉSTRAME QUÉ OCURRE AHORA MISMO.
"SÍ, SEÑOR. EN ESTE MOMENTO, EL MÁS JOVEN DE LOS "SUPERMAN" Y LA SUPERGIRL DEL EQUIPO LUTHOR HAN TERMINADO LAS OPERACIONES DE RESCATE EN EL HUNDIMIENTO DEL PUENTE DE METRÓPOLIS.
"... TAMBIÉN EN ESA CIUDAD, LOS CULTISTAS QUE ADORAN A SUPERMAN COMO DIOS VIVIENTE SE MANIFIESTAN EN CENTENNIAL PARK. LOS CUATRO SUPERMAN HAN CAUSADO MUCHA CONFUSIÓN...
NO ESTÁ BIEN. NO ESTÁ NADA BIEN.
"... Y YA HAN PROVOCADO UN CISMA EN EL GRUPO. LAS AUTORIDADES TEMEN QUE ESTO LLAME A LA VIOLENCIA.
UNIDAD 12, INFÓRMAME DE LOS... SUPERMAN CONOCIDOS.
SÍ, SR....
"EL SUPERMAN CIBORG DICE PADECER AMNESIA PARCIAL. SU BIÓNICA MUESTRA EVIDENCIA DE TECNOLOGÍA KRYPTONIANA.
"HACE POCO SALVÓ AL PRESIDENTE DE UN INTENTO DE ASESINATO QURAQUI.
"... ALGUNOS LLAMAN AL CANDIDATO MÁS JOVEN "SUPERBOY." ESE NOMBRE NO LE GUSTA EN ABSOLUTO.
"DICE SER UN CLON DE SUPERMAN. Y SE HACE NOTAR GRACIAS A LA CADENA DE TELEVISIÓN GALAXY.
"POCO SE SABE DEL LLAMADO HOMBRE DE ACERO. SE CREE QUE ES UN HOMBRE CON ARMADURA, Y NO UN ROBOT...

"... QUIEN HA TRAIDO LA RESPUESTA MÁS NEGATIVA DE LA POLICÍA ES..."
ALTO. NO ES NECESARIO.
HE OÍDO MÁS QUE SUFICIENTE.
LAS COSAS SE HAN DESCONTROLADO.
EL NOMBRE DE SUPERMAN NO ES UNA FRANQUICIA.
ES NECESARIO HACER ALGO.
CONTINÚA MONITORIZANDO, UNIDAD 12. BUSCA TODAS LAS FUENTES POSIBLES... QUIERO MÁS INFORMACIÓN.
SÍ, SEÑOR.
TENGO QUE LLEGAR A METRÓPOLIS LO MÁS PRONTO POSIBLE.
...LA INFORMACIÓN SOBRE EL COLAPSO DEL PUENTE DE HOBSNECK CONTINÚA... CON LA CORRESPONSAL ESPECIAL DE GBS TANA MOON...
BS
GBS
EL ÚLTIMO DE LOS CUERPOS HA SIDO RECUPERADO. DOCE PERSONAS HAN PERDIDO LA VIDA... TODA UNA TRAGEDIA... PERO PODRÍA HABER SIDO PEOR...

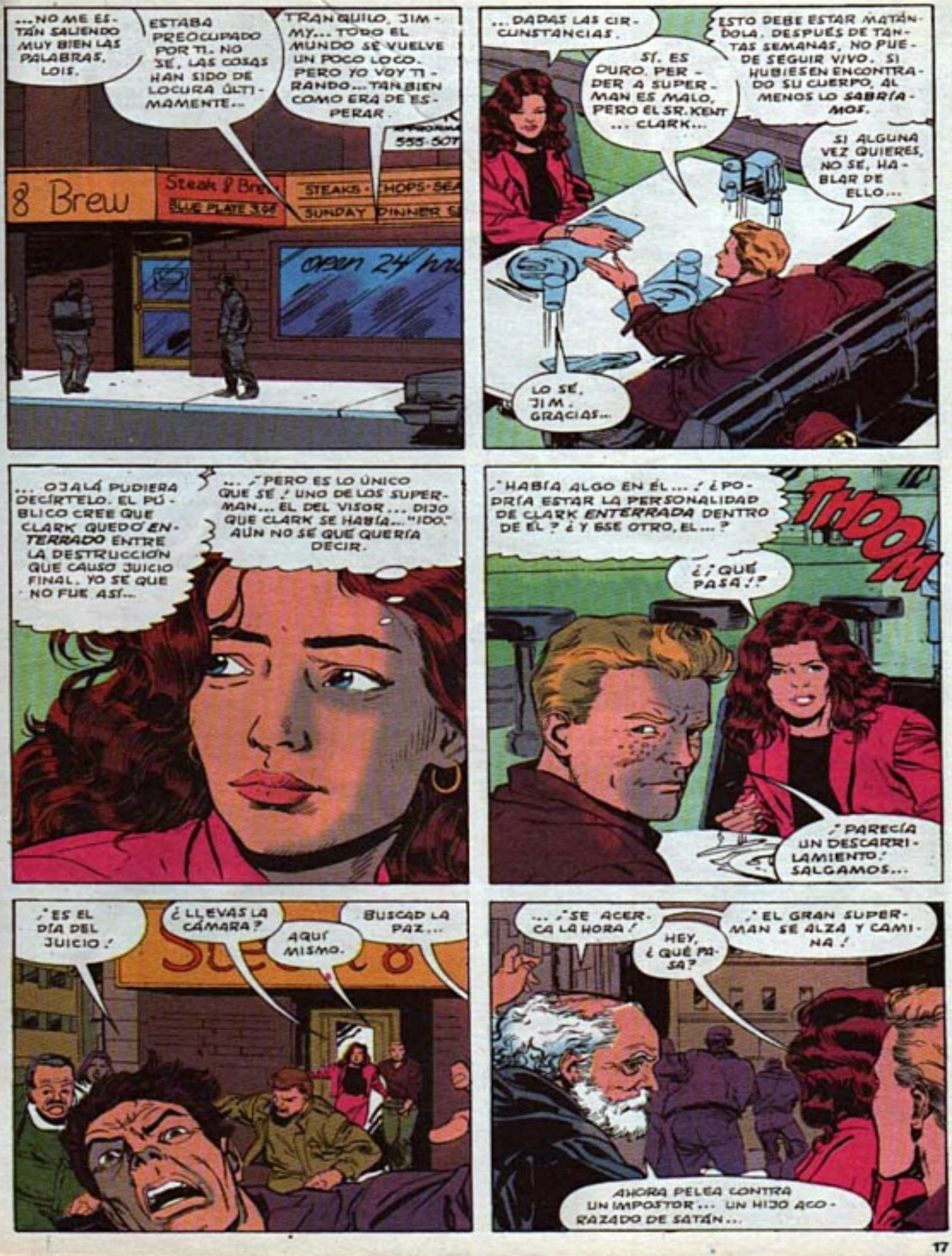

... SIN LA RÁPIDA EFICIENCIA DE SUPERMAN Y SUPERGIRL, QUE SALVARON LAS VIDAS DE VEINTISIETE PERSONAS Y SE ASEGURARON DE MANTENER LA ESTABILIDAD DEL PUENTE.
MIENTRAS, SE SIGUEN FORMULANDO PREGUNTAS SOBRE EL ARQUITECTO DE ESTE DESASTRE...
¿NO HAY SEÑAL DE ESE TIPO, EL AGUIJÓN?
NO. ESPERABA QUE LE HUBIERA CAÍDO PARTE DEL PUENTE ENCIMA, COMO A NOSOTROS, PERO PUDO ESCAPAR.
MÁS VALE QUE DISFRUTE DE SU LIBERTAD... ¡PORQUE NO LE DURARÁ! VOY A COGERLE... ¡PUEDE APOSTAR POR ELLO!
ESTO ES... PERSONAL.
NO HACE FALTA QUE HAGAS DE LOBO SOLITARIO, SUPERMAN. YO TAMBIÉN TENGO UNA CUENTA PENDIENTE CON EL AGUIJÓN.
ATRAPÉMOSLE JUNTOS... ¿QUÉ TE PARECE?
AHHH, NO SÉ, NENA. NO TE ENFADES, ME GUSTA TRABAJAR CONTIGO, PERO HAY COSAS QUE TENGO QUE HACER SOLO.
ES MI REPUTACIÓN, ¿ENTIENDES?
HEY, NO TE PREOCUPES POR ESO...
... VAS A ENTRAR EN EL EQUIPO LUTHOR, ¿RECUERDAS? NO HAY MEJOR REPUTACIÓN QUE ESA. ¡Y CON LOS RECURSOS DE LEXCORP, LOCALIZAREMOS AL AGUIJÓN ENSEGUIDA!
LEX YA TIENE LOS CONTRATOS LISTOS.
UH, SÍ... SÍ, BUENO, LOS CONTRATOS...

¿¿...QUÉ...!??
¡ESE MISERABLE CHAQUETERO...!
¡LEX, POR FAVOR! LO HECHO, HECHO ESTÁ. ¡SÉ QUE ESTÁS DECEPCIONADO...!
¿¡DECEPCIONADO!?
¡¡ME HAN ENGAÑADO!!
ESE MALDITO CACHORRO COMIÓ MI COMIDA... ¡SE PUSO DULCE CONTIGO, MALDITO SEA, ¡ME DIO SU PALABRA DE QUE TRABAJARÍA PARA LEXCORP!
¡Y AHORA ME DICES QUE HA FIRMADO UN CONTRATO EXCLUSIVO CON UN CHARLATÁN DE TRES AL CUARTO!
... EL JOVEN SUPERMAN HA ANUNCIADO HOY QUE HA CONTRATADO LOS SERVICIOS DE REX LEECH COMO MÁNAGER PERSONAL.
¡MIRA! ¡LO DICEN EN MI PROPIA CADENA DE TV! ¡Y TÚ ME VIENES CON QUE "LO HECHO, HECHO ESTÁ"!
¡INFIERNOS! ¡ERES TAN CARGANTE COMO ÉL!
HEY, A MÍ TAMPOCO ME GUSTA, PERO TE LO TOMAS DEMASIADO A PECHO.
NO CREO QUE QUISIERA INSULTARTE. PERO ES UN JOVEN MUY... IMPULSIVO.
¡UN JOVEN ESTÚPIDO!
SÍ...
¡UN ESTÚPIDO MUY, MUY JOVEN!
¿LEX? ¿QUÉ QUIERES DECIR?
ES UN CLON. AMOR... ¡CRONOLÓGICAMENTE, SÓLO ES UN NIÑO!
¡SU FIRMA NO DEBE TENER NINGÚN VALOR LEGAL! ¡Y AUNQUE LO TENGA...
... PUEDO TENERLE EN LOS TRIBUNALES DURANTE AÑOS, ¡DÉCADAS, INCLUSO!
¡ODIO CUANDO SE PONE ASÍ!
¡PEARL, QUE VENGAN MIS CONSEJEROS LEGALES, ENSEGUIDA!

KANSAS, QUINCE MILLAS AL SUR DE SMALLVILLE...
¡ESE MISERABLE, FALSARIO...!
¡JONATHAN, POR FAVOR! ¡NO TE EXCITES! ¡SABES QUE NO ES BUENO PARA TU CORAZÓN!
YA LO SÉ, MARTHA... PERO ME HIERVE LA SANGRE CUANDO VEO A ESOS IMPOSTORES EN LA TV. ¡SI SON NUESTRO HIJO, YO SOY REY DE INGLATERRA!
¡ME DAN GANAS DE SALIR YO MISMO POR LA TELE! QUIERO DECIR A TODO EL MALDITO MUNDO QUE CLARK KENT ES EL AUTÉNTICO SUPERMAN... ¡EL ÚNICO!
YO TAMBIÉN, QUERIDO... PERO NO PODEMOS. NO POR NOSOTROS... SINO POR LOIS Y LANA Y LOS AMIGOS DE CLARK, QUE ESTARÍAN EN PELIGRO.
LO SÉ, LO SÉ.
¡PERO MIRA ESTO! HAY OTRA COSA QUE ME PONE NEGRO...
...ES MATRIX... O SUPERGIRL, O COMO SE LLAME AHORA. ¡PRIMERO SE COLGÓ DEL CHICO LUTHOR, Y AHORA PONE OJOS DE CORDERO CON ESE JOVEN IDIOTA!
YA SÉ QUE NO ESTUVO MUCHO CON NOSOTROS...
...¡PERO ESPERABA HABERLA EDUCADO MEJOR! ERA UNA PÁGINA EN BLANCO CUANDO CLARK NOS LA TRAJO ... TAN INOCENTE.
SÍ, ERA MUY DULCE. ME ROMPIÓ EL CORAZÓN QUE SE FUERA.
QUIZÁS FUESE CULPA MÍA, MARTHA. QUIZÁS NO SUPE CÓMO EDUCAR A UNA HIJA.
CÁLLATE, JONATHAN KENT. HICIMOS CUANTO PUDIMOS DURANTE EL TIEMPO QUE ESTUVO AQUÍ...
SUCEDIÓ EN SUPERMAN Nº 50

"... ¡PERO EL MUNDO AHÍ AFUERA ES TAN INCIERTO!"
BUDDA-BUDDA-BUDDA!
¡MALGASTADO TODA LA MUNICIÓN, NO PODRÉIS NI ARAÑARME!
¡PERO ME ESTOY ENFADANDO!
DECIDME, ¿DE DÓNDE SACÁIS LA ARTILLERÍA PESADA?
¡NO LO PREGUNTARÉ DOS VECES!
NO LO HARÁS...
... MALDITO.
RRGH!
SÍ. TUS OTROS ATACANTES SE DISPERSAN COMO LAS CUCARACHAS QUE SON. NO IMPORTA... HE FUNDIDO LOS MECANISMOS DE SUS ARMAS.
PUEDEN SER CAPTURADOS LUEGO. PERO AHORA, TENEMOS QUE HABLAR...
¿QUÉ...?
¡¡SUPERMAN!?

... HAY MUCHO QUE DISCUTIR.
YA LO CREO. PARECES... PARECES EL VERDADERO. INCLUSO SUENAS UN POCO COMO ÉL... PERO...
¡HAS MATADO A ESE HOMBRE! PODRÍAS HABERLE DESARMADO, PERO... ¡LE HAS FREÍDO!
¿QUÉ QUIERES DECIR?
¿¡QUÉ QUIERO DECIR!? AMIGO, UNA VEZ CONOCÍ A SUPERMAN... ¡DE HECHO, ME SALVÓ LA VIDA!
¿Y CÓMO LLAMAS A LO QUE ACABO DE HACER?
¡COMO MÍNIMO, LO LLAMARÍA HOMICIDIO!
¡POR EL AMOR DE DIOS, MÍRAME... MIRA ESTA ARMADURA! ¡NO ESTABA EN PELIGRO! ¡Y AUNQUE LO ESTUVIERA...!
... ¡EL AUTÉNTICO SUPERMAN NO HABRÍA MATADO A ESE TIPO! ¡NUNCA CONTRARRESTO LA VIOLENCIA CON UN EXCESO DE FUERZA! PUEDES PARECERTE A ÉL, PERO ERES UN FRAUDE DE SANGRE FRÍA...
¿¡FRAUDE!? TÚ... ACORAZADO... INGRATO...
...¡MONSTRUO!
"BUENO... UH... ¿CÓMO LO LLEVAS? O SEA..."


...NO ME ESTÁN SALIENDO MUY BIEN LAS PALABRAS, LOIS.
ESTABA PREOCUPADO POR TI. NO SÉ, LAS COSAS HAN SIDO DE LOCURA ÚLTIMAMENTE...
TRANQUILO, JIMMY... TODO EL MUNDO SE VUELVE UN POCO LOCO. PERO YO VOY TIRANDO... TAN BIEN COMO ERA DE ESPERAR.
8 Brew
Steak & Brew
BLUE PLATE
STEAKS · CHOPS · SEA
SUNDAY DINNER
555-507
open 24 hrs
...DADAS LAS CIRCUNSTANCIAS.
ESTO DEBE ESTAR MATÁNDOLA. DESPUÉS DE TANTAS SEMANAS, NO PUEDE SEGUIR VIVO. SI HUBIESEN ENCONTRADO SU CUERPO, AL MENOS LO SABRÍAMOS.
SÍ. ES DURO. PERDER A SUPERMAN ES MALO, PERO EL SR. KENT ... CLARK...
SI ALGUNA VEZ QUIERES, NO SÉ, HABLAR DE ELLO...
LO SÉ, JIM. GRACIAS...
... OJALÁ PUDIERA DECÍRTELO. EL PÚBLICO CREE QUE CLARK QUEDÓ *ENTERRADO* ENTRE LA DESTRUCCIÓN QUE CAUSÓ JUICIO FINAL. YO SÉ QUE NO FUE ASÍ...
... ¡PERO ES LO ÚNICO QUE SÉ! UNO DE LOS SUPERMAN... EL DEL VISOR... DIJO QUE CLARK SE HABÍA... "IDO." AÚN NO SÉ QUÉ QUERÍA DECIR.
¿HABÍA ALGO EN ÉL...? ¿PODRÍA ESTAR LA PERSONALIDAD DE CLARK *ENTERRADA* DENTRO DE ÉL? ¿Y ESE OTRO, EL...?
THOOM
¿¿QUÉ PASA!?
¡PARECÍA UN DESCARRILAMIENTO! SALGAMOS...
¡ES EL DÍA DEL JUICIO!
¿LLEVAS LA CÁMARA?
AQUÍ MISMO.
BUSCAD LA PAZ...
...¡SE ACERCA LA HORA!
HEY, ¿QUÉ PASA?
¡EL GRAN SUPERMAN SE ALZA Y CAMINA!
AHORA PELEA CONTRA UN IMPOSTOR... UN HIJO ACORAZADO DE SATÁN...

"... HACIA EL BULEVAR LARSON!"

KTOOM

¿PUEDE UN "FRAUDE" DERROTAR TAN FÁCILMENTE A OTRO? ¡NO LO CREO!

PUDE HABER ELIMINADO A TODA ESA BANDA, PERO NO LO HICE. SUS VIDAS NO VALÍAN NADA... PERO FUI COMPASIVO. RECUÉRDALO.

¡RECUERDA TAMBIÉN QUE FUI COMPASIVO CONTIGO!

SU-PER-MAN! SU-PER-MAN!

¿EH?

¡AH!

¡OÍDME, BUENA GENTE! YO SOY EL AUTÉNTICO SUPERMAN... Y NO ADMITO QUE NADIE USE MI NOMBRE.

LO ÚNICO QUE VOY A USAR...

WHOKT

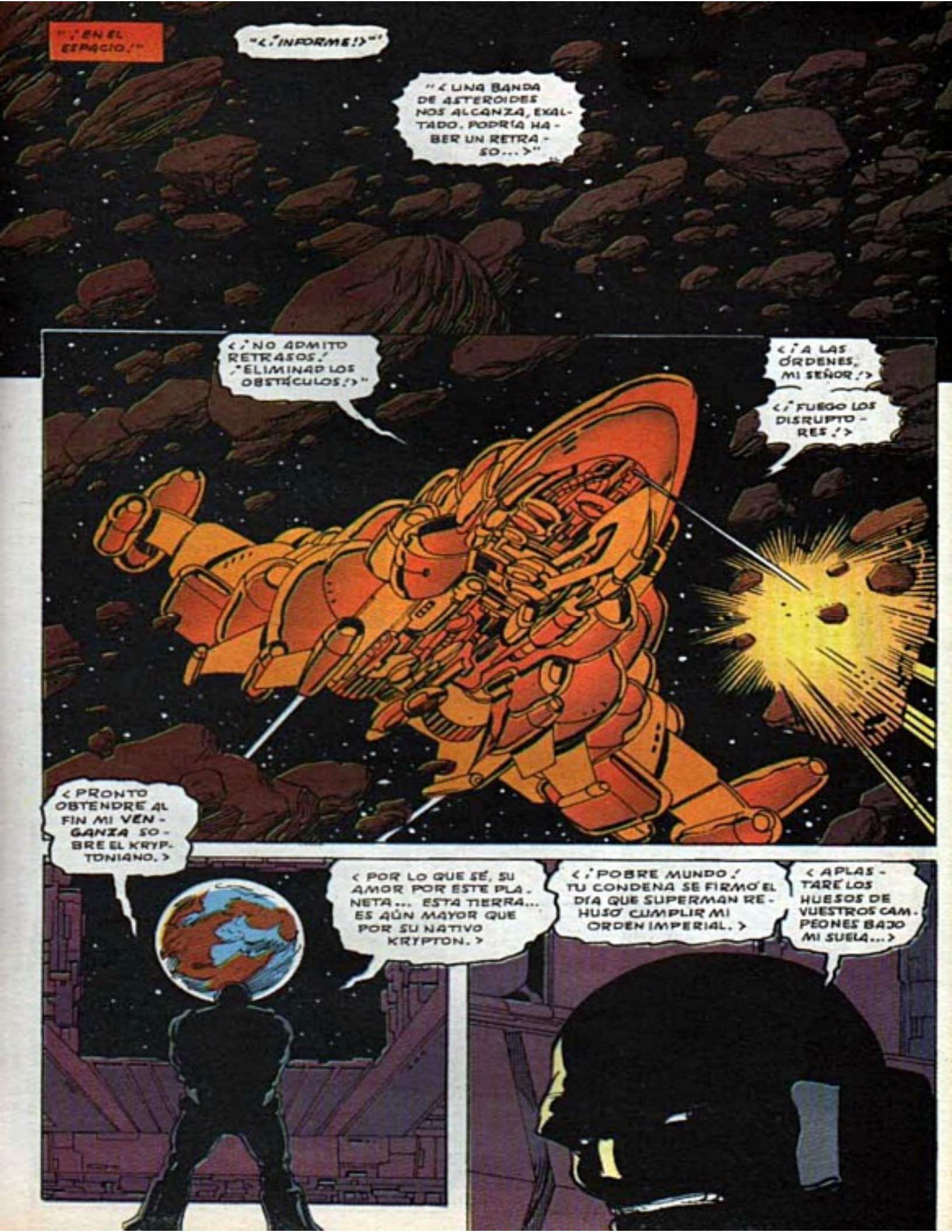
... ¡SERÁ MI MARTILLO PARA DARTE UNA PALIZA!

FWAM
"EL AUTÉNTICO SUPERMAN." ¿EH?
¡EL HOMBRE QUE ADMIRABA NUNCA HABLÓ ASÍ! ¡ERES UN IMPOSTOR...
...¿UN DIOS DE HOJALATA CON CAPA? ¿O UN METAHUMANO CON ILUSIONES MESIÁNICAS?
LAS ÚNICAS... ILUSIONES... SON LAS...
...¡¡TUYAS!!
SÍ... ¡DESTRUYE AL DEMONIO!
KTUNG
¡NO! EL DEMONIO ES EL QUE OCULTA SUS OJOS...
...¿DERROTALE CON TU SAGRADO MARTILLO, SUPERMAN?
VOSOTROS... ¡ALTO!

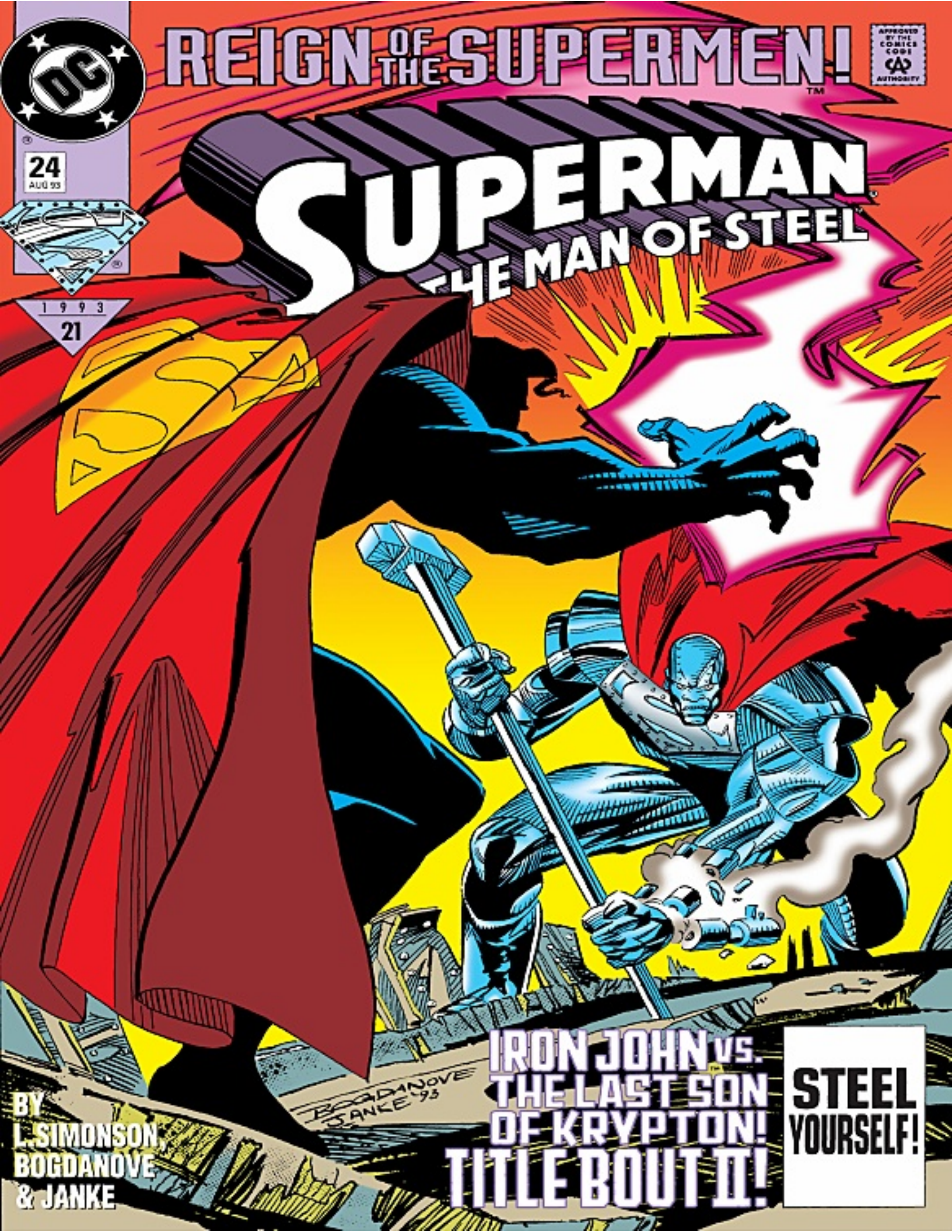
¿¡QUÉ!?
¡¡YA ME OISTEIS!! ¡¡CALMAOS LOS DOS Y ESCUCHADME!!
ESPERO QUE SEPA LO QUE HACE.
LOIS--?
¡¡MIRAOS!! ¡¡ESTAIS PELEANDO COMO GAMBERROS EN LA ESCUELA, POR UN TERRITORIO!!
SRTA. LANE, YO SÓLO PRETENDÍA IMPEDIR A ESTE IMPOSTOR QUE USASE MI INSIGNIA.
¿¡¡TU INSIGNIA!?
¡¡ESO AÚN ESTÁ POR VERSE!!
¡¡AMBOS HABÉIS DESHONRADO EL NOMBRE DE SUPERMAN CON ESTA LUCHA SIN SENTIDO!! ¡¡PODRÍAIS HABER MATADO A ALGUIEN!!
¿TE GUSTARÍA LLEVAR ESA MANCHA EN "TU" INSIGNIA?
TIENE... TODA LA RAZÓN.
YO NO BUSQUÉ ESTA LUCHA, Y NO GOLPEÉ PRIMERO... PERO ME METÍ EN ELLA... CASI SIN PENSAR.
¡¡DIOS SANTO!! ¡¡MIRA EL DAÑO QUE HEMOS CAUSADO!!
LOS OJOS DE LA MUJER... ¡¡ME ACECHAN!! ¡¡COMO SI QUISIERA PENETRAR DENTRO DE MI ALMA!!
YO TAMBIÉN LAMENTO MIS ACCIONES. QUIZÁS FUERON... PRECIPITADAS.
REPARARÉ CUANTOS DAÑOS HAYAMOS CAUSADO.
¿PUEDES MIRARME A LOS OJOS Y DECIR QUE ES ALGO MALO?
DIGO IGUAL.
SABES, NUNCA HE USADO EL NOMBRE DE SUPERMAN. LLEVO ESTE ESCUDO Y ESTA CAPA PARA HONRAR AL HOMBRE QUE ME DEVOLVIÓ LA VIDA.

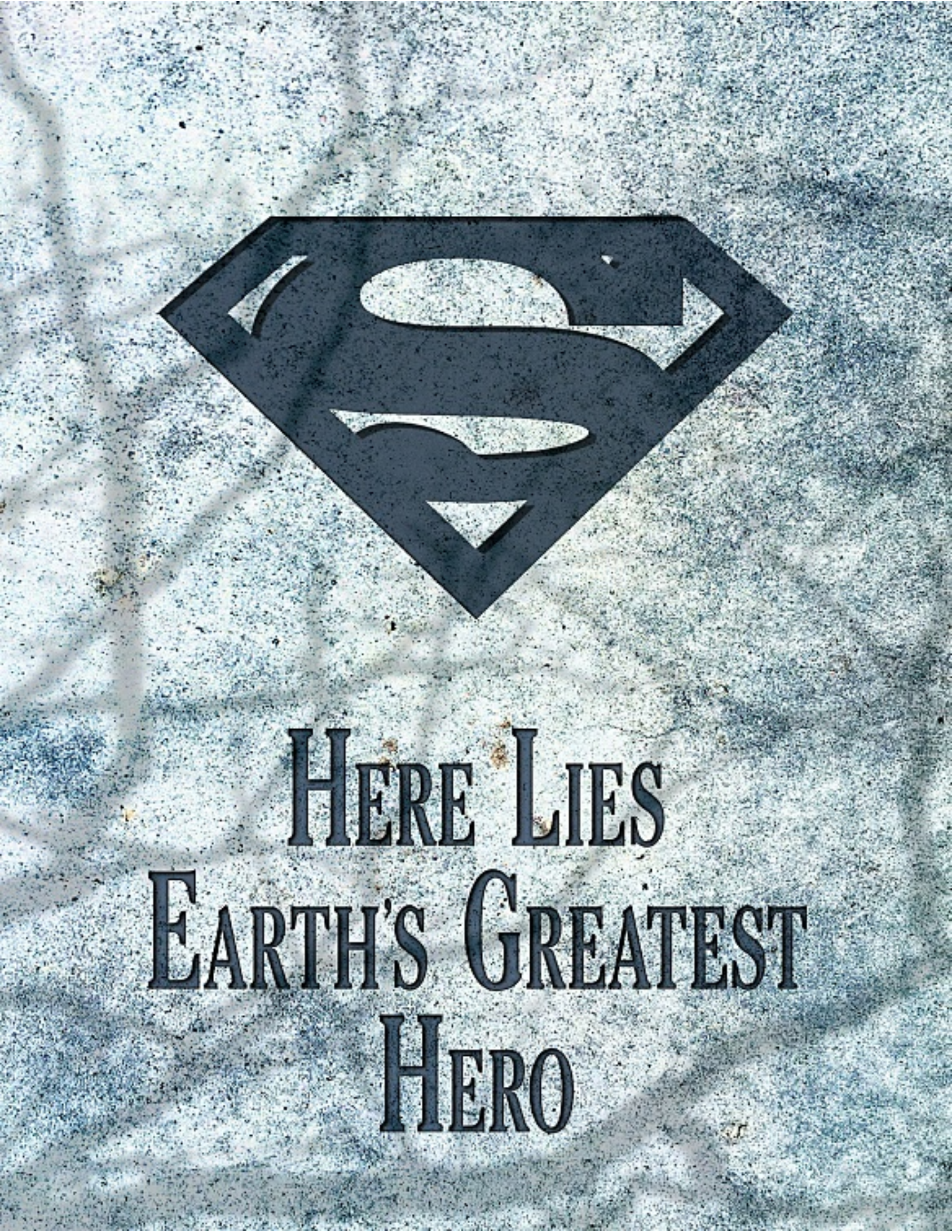
EN ESOS TÉRMINOS... NO, NO PUEDO.
LO SIENTO...
WOW... ¿QUIZÁS ESTE TIPO SEA SUPERMAN? LOIS PARECIÓ ALCANZAR ALGO EN SU INTERIOR.
¡QUIETOS AHÍ! ¡QUE NO SE MUEVA NADIE!
Y AHORA ¿QUÉ?
¿PERDONE, PERO SI ES DE LA POLICÍA, QUIERO VER SU PLACA!
METROPOLIS
¡NO, NO SOY POLI! ¡SOY ABOGADO!
AQUÍ TIENEN EL AVISO DE QUE ESTÁN VIOLANDO UNA MARCA REGISTRADA POR LA EMPRESA REX LEECH. LEECH ES MI CLIENTE, Y POSEE LOS DERECHOS SOBRE EL NOMBRE Y LA INSIGNIA DE SUPERMAN.
DEBEN CESAR INMEDIATAMENTE EN SU USO.
¿ENTIENDEN?
NO.
¿Y UD.?
¡HEY! MIS PAPELES...
¡TUS PAPELES SON LO ÚLTIMO QUE DEBE PREOCUPARTE!
¡DIOS! ¿NO IRÁ A...? ¡AYUDA!
¡HAH! ¡FRÍE A LA SABANDIJA!
¡ESPERA! ¡NO SÉ DE QUE VA ESTO, PERO DEBERÍA ACLARARSE ANTE UN TRIBUNAL, NO EN LA CALLE!
¡NO! ¡SU INSOLENCIA EXIGE UN CASTIGO! ¡SUÉLTAME!
¡NO HASTA QUE TE CALMES!
¡NO SÉ CUÁNTO PODRÉ CONTENERLE! ¡MÁS VALE QUE ME VAYA ANTES DE QUE HAYA HERIDOS!
ADIÓS A MIS ESFUERZOS PACIFICADORES...

"... ¿CÓMO TERMINARÁ TODO ESTO?"
¿QUÉ HACE FALTA PARA QUE ATIENDAS A RAZONES? ¡NO PUEDES IR POR AHÍ FRIENDO A LA GENTE QUE TE HACE ENFADAR!
¡NADIE ME DICE QUÉ PUEDO O NO PUEDO HACER! ¡SOY SUPERMAN!
PERDONA, HACERTE EL DURO NO ME IMPRESIONA.
¿NO? QUIZÁS ESTO LO HAGA...
¡HEY! ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
TAN SOLO AÑADO MI PODER DE VUELO AL TUYO. ¡VEREMOS LO ALTO QUE PODEMOS LLEGAR!
¡NO! ¡DETENTE, IDIOTA...!
¡ES COMO DISCUTIR CON EL VIENTO!
EL TRAJE AGUANTA, PERO SI SEGUIMOS ASÍ PRONTO LLEGAREMOS A VELOCIDAD DE ESCAPE, Y NO DISEÑÉ ESTO PARA SALIR AL ESPACIO.
ODIO TENER QUE SOLTARLE ESTANDO DESCONTROLADO...
... PERO NO PUEDO HACER OTRA COSA.
TENGO QUE SALVARME... ¡SI PUEDO!
NO TIENE SENTIDO QUE MURAMOS AMBOS...


"¡EN EL ESPACIO!"
"<¡INFORME!>"
"<¿UNA BANDA DE ASTEROIDES NOS ALCANZA, EXALTADO. PODRÍA HABER UN RETRASO...>"
<¡NO ADMITO RETRASOS! ¡ELIMINAD LOS OBSTÁCULOS!>"
<¡A LAS ÓRDENES, MI SEÑOR!>
<¡FUEGO LOS DISRUPTORES!>
<PRONTO OBTENDRÉ AL FIN MI VENGANZA SOBRE EL KRYPTONIANO.>
<POR LO QUE SÉ, SU AMOR POR ESTE PLANETA... ESTA TIERRA... ES AÚN MAYOR QUE POR SU NATIVO KRYPTON.>
<¡POBRE MUNDO! TU CONDENA SE FIRMÓ EL DÍA QUE SUPERMAN REHUSÓ CUMPLIR MI ORDEN IMPERIAL.>
<APLASTARÉ LOS HUESOS DE VUESTROS CAMPEONES BAJO MI SUELA...>"

"¡Y LA TIERRA SERÁ MI PREMIO!"
¡VAMOS, JOHN HENRY, CONTRÓLATE!
¡SI NO DESCIENDO MÁS LENTAMENTE, ESTO SE PONDRÁ AL ROJO VIVO!
TENGO QUE ENDEREZAR...
...¡Y USAR LOS JETS PARA FRENAR...!
FLANG
¡¡HEY!!
¡AÚN NO HAS PAGADO POR TU LOCURA, "HOMBRE DE ACERO"!
¿¡MI LOCURA?! ¿HAS PERDIDO OTRO TORNILLO?
¡SUÉLTAME ANTES DE QUE...!
BAD OOM
¿E-ERA UNA BOMBA?
NO. ALGO CAYÓ... ¡PARECÍA GENTE!
¡SEÑOR NADIE PODRÍA SOBREVIVIR A ESO!
¿NADIE? ¡AHORA MISMO PODREMOS COMPROBARLO!


REIGN OF THE SUPERMEN!
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
24
AUG 93
SUPERMAN
THE MAN OF STEEL
1993
21
IRON JOHN VS. THE LAST SON OF KRYPTON!
TITLE BOUT II!
STEEL YOURSELF!
BY L. SIMONSON, BOGDANOVE & JANKE
BOGDANOVE JANKE '93


HERE LIES
EARTH'S GREATEST
HERO

Este episodio corresponde a MAN OF STEEL Nº 24 (Agosto, 1993) de la edición U.S.A.

PUES PARECE QUE SÓLO LA MUERTE TE CONVENCERÁ...
SHRAKT!
DE QUE YO SOY EL ÚNICO...
SHRAKT!
...¿Y VERDADERO SUPERMAN!
SHRAKT!
¡NO!
SI QUIERES HACERME CREER QUE ERES SUPERMAN...

IMPACTO

HISTORIA: LOUISE SIMONSON
DIBUJOS: JON BOGDANOVE
ENTINTADO: DENNIS JANKE
COLOR: GLENN WHITMORE
TRADUCCIÓN: ERNEST RIERA
EDITOR USA: MIKE CARLIN

SUPERMAN CREADO POR TERRY SIEGEL Y JOE SHUSTER

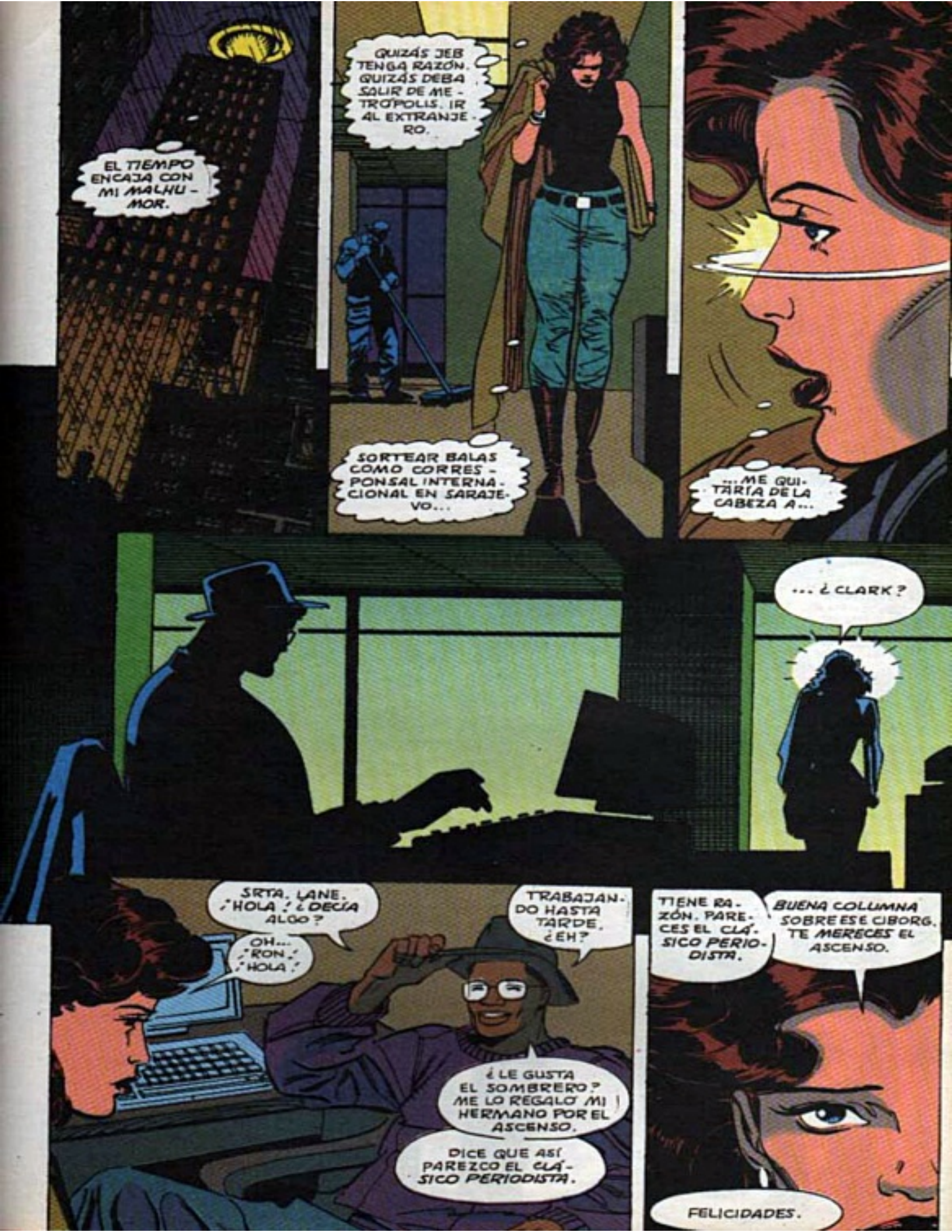
TE SAQUÉ DE ME-
ÓPOLIS ANTES DE
UE LE MATARAS.!
¡NOS PROPUL-
SASTE AL ESPACIO Y
NOS HICISTE CAER
AQUÍ.!
¡SUPERMAN
NO HARÍA
ESO.!
¿NO SABE LO QUE
PODRÍA HACERLE?
¡MI
VISOR.!
A PESAR DEL
DOLOR QUE ME
CAUSA LA LUZ
DIRECTA...
¿CUÁL
VA A SER
TU PRÓXIMO
MOVIMIEN-
TO, EH?
...¡CON UN
SOLO GESTO,
PODRÍA
DESTRUIRLE.!
¿FREIRME?
¿FREIR A
CUANTOS LLEVEN
LA INSIGNIA, HASTA
QUE SÓLO QUEDES
TÚ?
¿POR QUÉ
PERSISTE EN SU
ESTÚPIDO INTEN-
TO DE DERRO-
TARME?
¡NO PUE-
DO PERMITIR-
LO.!
¡ESO DES-
HONRARÍA LA
INSIGNIA QUE
LLEVAS.!

WEE-OOO WEE-OOO
WEE-OOO WE
CÓDIGO 20. UN HOMBRE EN EL 415 DE LESTOR. ⇒SQUAWK⇐
CÓDIGO 3. TENEMOS UN FUEGO EN EL ALMACÉN WILTON, BULEVAR BETHESDA... PROVOCADO. ⇒SQUAWK⇐
¡SALID DEL CRÁTER CON LAS MANOS EN ALTO!
¡ESAS LUCES... ME CIEGAN!
¡PERO QUIZÁS HAYA ESTADO CIEGO DE DISTINTA MANERA!
¡HACE TIEMPO QUE LO VENGO SINTIENDO!
¡SUPERMAN ES MÁS QUE PODER!
QUIZÁS REQUIERA COMPASIÓN... Y UN CORAZÓN HUMANO.
Y LA VOLUNTAD DE ARRIESGARLO TODO POR LO MÁS JUSTO.
ALGO QUE EL HOMBRE DE ACERO POSEE EN ABUNDANCIA.
VUELVE A METRÓPOLIS, HOMBRE DE ACERO.
¡LA CIUDAD ESTARÁ EN BUENAS MANOS!
¡A TRAVÉS DE LAS RADIOS DE LA POLICÍA, LA GENTE DE COAST CITY PIDE MI AYUDA!
Y SUPERMAN... EL ÚNICO Y VERDADERO... ¡DEBE RESPONDER!
5

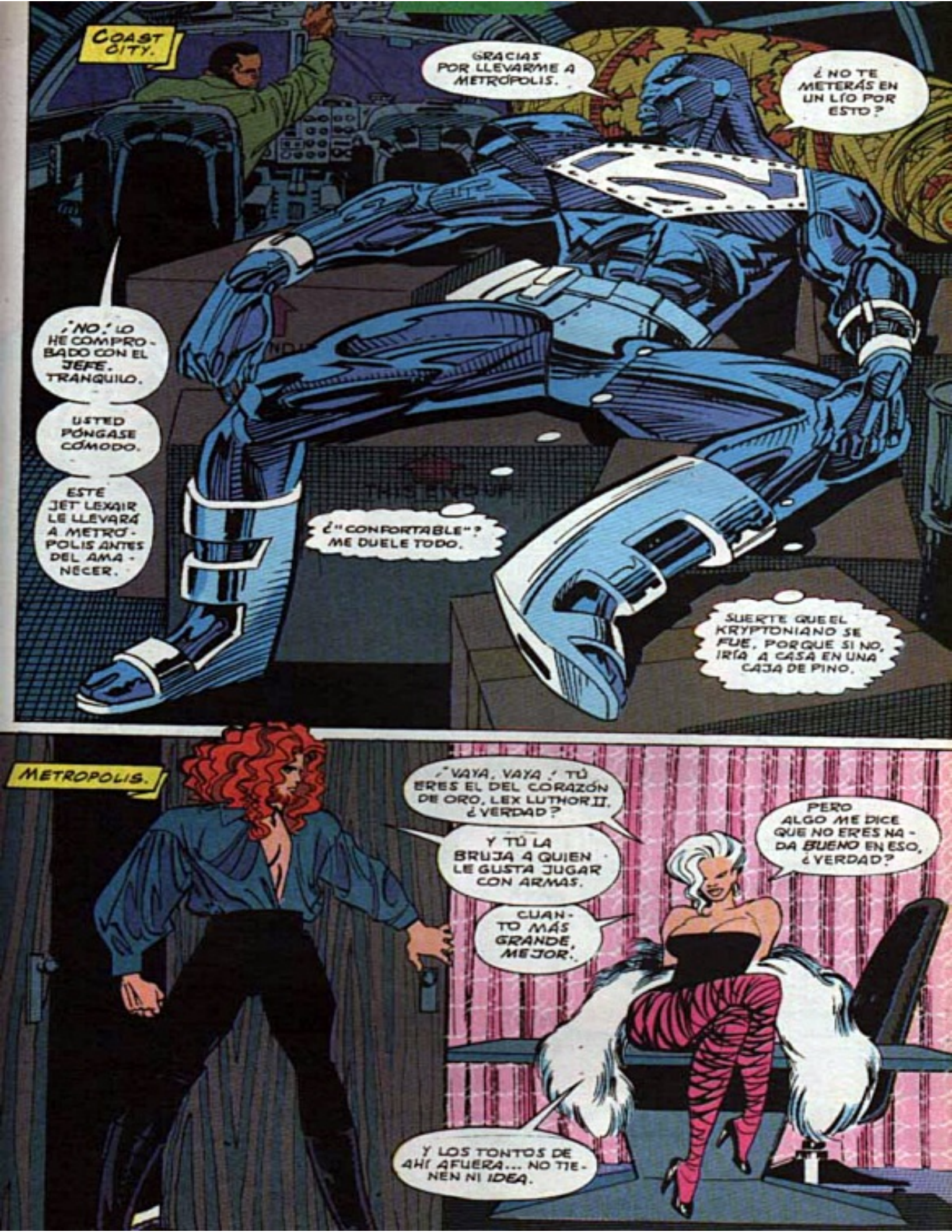
METROPOLIS.
BA-WHOOM!
¡" SOMOS EL EQUIPO LUTHOR."
¡" CONOCEMOS VUESTRAS ACTIVIDADES ¡ILEGALES."
REN-DÍOS O...
¡" POR ENCIMA DE VUESTROS CADÁVERES!"
TOSTADOLOS..
BWHAM!
BWAM!
BRWAM!
¡AAAARGH!
BAMM!
¡" NOS DIJERON LO MALOS QUE ERAN LOS TOSTADORES."
¡" Y NO ME LO CREÍ!" ¡" NO PENSABA QUE EXISTIESE UN ARMA ASÍ."
LANZA LA GRANADA... ¡RÁPIDO!

¡GAS!
NO PUEDO RESP...
¿DÓNDE ESTÁ LA MUJER?
AHÍ... ¡EN LA CABINA!
BIEN, BIEN, BIEN...
... LEX LUTHOR HA ENVIADO SUS TARJETAS DE VISITA.
¿LOS DESTRUYO PARA UD. DRA. CONEJO?
AÚN NO. RESERVA TU ENERGÍA, GRAHAM, QUERIDO.
VEAMOS POR QUÉ DESEA VERME LEXIE JR.

MI ENFRENTAMIENTO CON EL ÚLTIMO HIJO DE KRYPTON HA TERMINADO...
...Y VOLVERÉ A METROPOLIS INMEDIATAMENTE.
BRING!
BRING!
¡AQUÍ LUTHOR!
¿EL EQUIPO LUTHOR HA CAPTURADO AL CONEJO BLANCO? ¡EXCELENTE!
¿EL "CONEJO BLANCO", LEX? ¡PARECE ALGO DE LOS DIBUJOS ANIMADOS!
¡ALGO PARECIDO, AMOR!
HAPPERSEN, HABLA CON WLEX EN COAST CITY.
QUIERO QUE EL PILOTO DEL HELICÓPTERO OFREZCA AL HOMBRE DE ACERO...
...UN VIAJE DE VUELTA A METRÓPOLIS EN UN JET DE CARGA.
NO, NO QUIERO QUE SEPA QUE SE LO OFREZCO YO.
ESO ES MUY MAGNÁNIMO, LEX...
...SOBRETODO TENIENDO EN CUENTA QUE ÉL REHUSÓ TRABAJAR PARA TI.
SI NO PUEDO POSEER AL HOMBRE DE ACERO, QUIERO QUE DESAPAREZCA.
¡PERMANENTEMENTE!


EL TIEMPO ENCAJA CON MI MALHUMOR.
QUIZÁS JEB TENGA RAZÓN. QUIZÁS DEBA SALIR DE METRÓPOLIS. IR AL EXTRANJERO.
SORTEAR BALAS COMO CORRESPONSAL INTERNACIONAL EN SARAJEVO...
...ME QUITARÍA DE LA CABEZA A...
... ¿CLARK?
SRTA. LANE. ¡HOLA! ¿DECÍA ALGO?
OH... ¡RON! ¡HOLA!
TRABAJANDO HASTA TARDE, ¿EH?
¿LE GUSTA EL SOMBRERO? ME LO REGALÓ MI HERMANO POR EL ASCENSO.
DICE QUE ASÍ PAREZCO EL CLÁSICO PERIODISTA.
TIENE RAZÓN. PARECES EL CLÁSICO PERIODISTA.
BUENA COLUMNA SOBRE ESE CIBORG. TE MERECES EL ASCENSO.
FELICIDADES.

RON ESTÁ EN LA MESA DE CLARK...
RON TROUPE
... Y TIENE SU APARTADO...
... Y LA VIDA SIGUE.
¿VERDAD ...?
LOIS?
PENSÉ QUE NECESITARÍAS UN PARAGUAS.
HEY, NENA, ¿QUÉ PA-SA?
RON TROU-PE OCUPA EL PUESTO DE CLARK...
... ALGUIEN MÁS OCUPA-RÁ SU APAR-TAMENTO.
LA PARTE FÍSICA DE LA VIDA DE CLARK SE ESTÁ... EVAPORANDO.
SE HA IDO DE VERDAD, ¿NO, JEB?
SE HA IDO.
PERO YO SIGO AQUÍ. Y SI SÓLO PUEDO OBTENER-TE DE REBOTE...
... ME CONFOR-MARÉ.


COAST CITY.
GRACIAS POR LLEVARME A METRÓPOLIS.
¿NO TE METERÁS EN UN LÍO POR ESTO?
¡NO! LO HE COMPROBADO CON EL JEFE. TRANQUILO.
USTED PÓNGASE CÓMODO.
ESTE JET LEXAIR LE LLEVARÁ A METRÓPOLIS ANTES DEL AMANECER.
¿"CONFORTABLE"? ME DUELE TODO.
SUERTE QUE EL KRYPTONIANO SE FUE, PORQUE SI NO, IRÍA A CASA EN UNA CAJA DE PINO.
METROPOLIS.
¡VAYA, VAYA! TÚ ERES EL DEL CORAZÓN DE ORO, LEX LUTHOR II, ¿VERDAD?
Y TÚ LA BRUJA A QUIEN LE GUSTA JUGAR CON ARMAS.
CUANTO MÁS GRANDE, MEJOR.
PERO ALGO ME DICE QUE NO ERES NADA BUENO EN ESO, ¿VERDAD?
Y LOS TONTOS DE AHÍ AFUERA... NO TIENEN NI IDEA.

PERO NOSOTROS PODEMOS SINCERARNOS, ¿VERDAD?
CONMIGO NO HACE FALTA FINGIR.
Y ME ENCANTA CUANDO TE PONES DURO.
NO TE ENGAÑES. ¡NO ES UNA ACTUACIÓN!
SI NO ESTOY MUERTA, ENTONCES DEBES QUERER ALGO. VEAMOS...
SE DICE QUE EL HOMBRE DE ACERO REHUSÓ TU OFERTA DE TRABAJO.
QUISISTE COMPRAR A JOHN HENRY IRONS, ¿EH, GUAPO?
¡NO SE PUEDE COMPRAR A UN HOMBRE ASÍ! ¿DE QUÉ SIRVE?
¡TE LO ENTREGO, EN BANDEJA DE PLATA!
HABRÁ UNA CONFRONTACIÓN, Y NO ME IMPORTA QUIEN MUERA.
SI TENGO SUERTE, SE MATARÁN ENTRE SÍ. SI NO, TENDRÉ UNA CARTA EN LA MANGA.
YO ME OCUPARÉ DE TODO, CARIÑO. ¡CONFÍA EN MÍ!
PRIMERO DESTRUIRÉ AL HOMBRE DE ACERO. Y LUEGO, CUANDO ESTÉ LISTA...
¡TE DESTRUIRÉ A TÍ!

AEROPUERTO INTERNACIONAL DE METROPOLIS.
LEXAIR
¡AHÍ ESTÁ, COMO ME PROMETIÓ!
EL JET DE CARGA QUE VIENE DE COAST CITY.
¡AHÍ ESTÁ JOHN HENRY IRONS EN TODA SU METÁLICA GLORIA!
¡A POR ÉL!
¿AHORA, DRA.?
BDOW!
BDAMM!
SKRKK!
DAMMM!

OOKK!
DKAM!
¿¡QUÉ DIABLOS!?
BDAMM!
SKRAK!
VAN A DARLE A LOS TANQUES DE COMBUSTIBLE. ¡VÁMONOS!
¡UNA FIESTA DE BIENVENIDA, COMPLETA!
¡ME BUSCAN A MÍ! ¡CORRE HACIA LA TERMINAL!
BA-DOOM!
¡Y QUE VENGA LA POLI, RÁPIDO!
¡ENSEGUIDA, TÍO!
RAK!
¡Y AHORA, CONEJO, QUIERO RESPUESTAS!
OOW!
BDAMM!
AM!

KTHUNK!
¿DÓNDE ESTÁ LA FÁBRICA?
¡OOPH!
KRAK!
¿DÓNDE FABRICAS LOS TOSTADORES?
SMAK!
¡BUENA PREGUNTA MUCHACHO!
¡LÁSTIMA QUE NUNCA PODRÁS OIR LAS RESPUESTAS!
¡PUEDE, PERO NO SERÁ PORQUE TÚ ME LO HAYAS IMPEDIDO!
KRAKK!
¡HA NOQUEADO A LOS MATONES Y ACABADO CON DÍGITO!
¡NO QUEDA NADIE MÁS! ¿PUEDO DESTRUIRLE AHORA PARA USTED?
¡SÍ GRAHAM! ¡YA LO CREO!

DESTRÚYELE ... ¡COMO SÓ. LO TÚ SABES!
HEY, ACORAZADO...
... EL DE LOS COHETES...
... Y TORNILLOS...
... ¡EL DEL MARTILLO!
NO ERES NADA...
... ¡EXCEPTO UNA MASA APLASTADA!
KRAKATHOOM!

¡Y TÚ CARNE ASADA!
VRO OM!
LOS PROPULSORES ... ¡QUEMAN!
¡LO LAMENTARÁS!
¡TE HARÉ LAMENTARLO!
KRASSZH!
¡TRANQUILA, DRA. CONEJO! ¡GRAHAM LA SALVARÁ!
¿QUÉ QUIERE DECIR?
¡YA LO VERÁS!
GLK GLK GLK GLK GLK GLK GLK
LUEGO, QUIZÁS.
AHORA, TENEMOS COSAS MÁS IMPORTANTES QUE HACER.
RARGH!

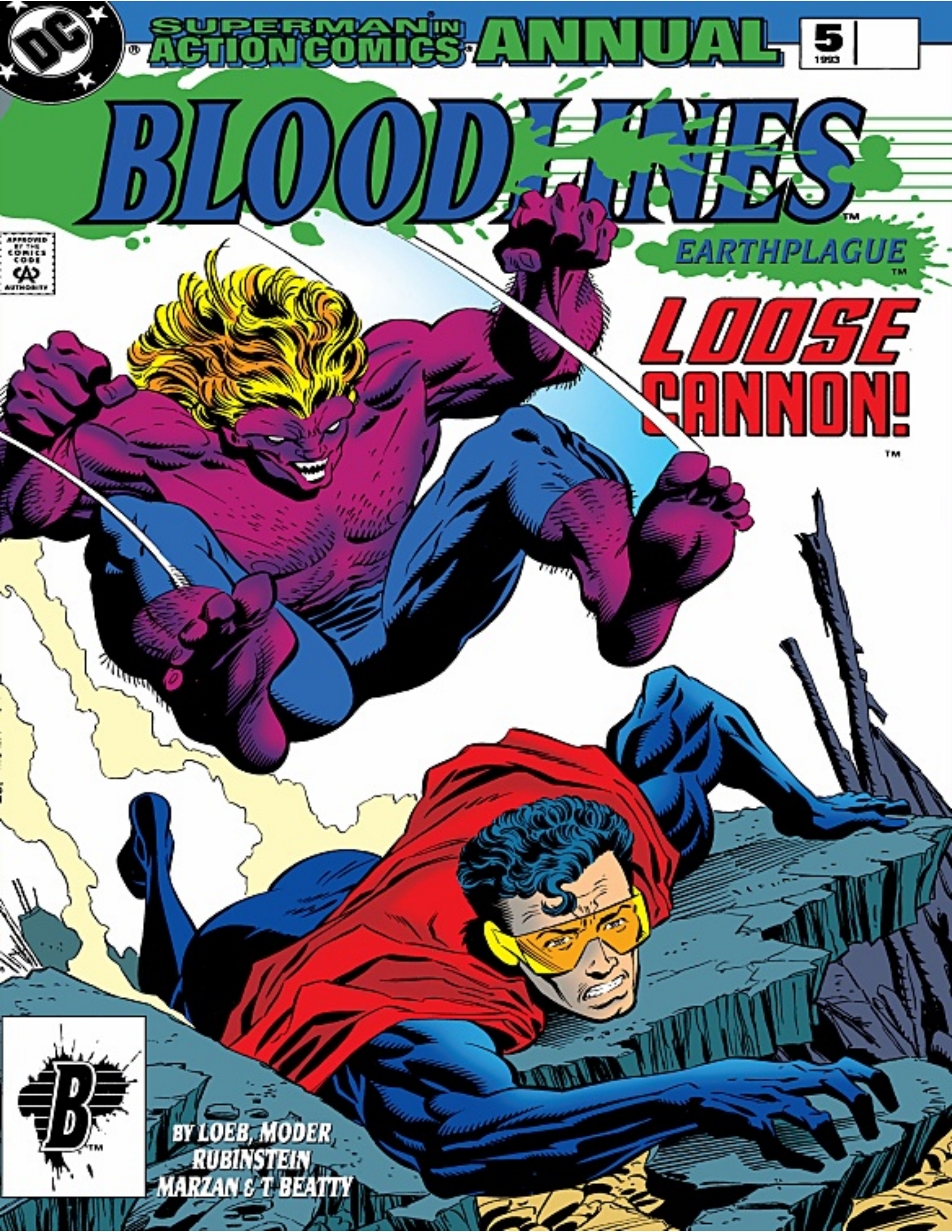
LA FÁBRICA ABANDONADA ORDSTER.
AQUÍ ES DONDE MANUFACTURAS LOS TOSTADORES.
NO ESTÁ MAL, ¿EH?
LAS VIEJAS PRENSAS HIDRÁULICAS QUE FABRICABAN PARACHOQUES...
... AHORA FABRICAN NUESTROS CAÑONES.
VAMOS, JOHN, NO PONGAS ESA CARA.
CUANDO LOS INVENTASTE, DEBÍAS SABER...
... QUE LA TECNOLOGÍA PARA ESTAS ARMAS ERA COMO LOS DEMONIOS DE LA CAJA DE PANDORA.
CUANDO YA HA SALIDO, POCA COSA PUEDE HACERSE, ¿VERDAD?
SIGUE HABLANDO... MANTENLE DISTRAIDO...
SERÁ UN POCO DURO DESTROZAR ESTE MONTAJE, ¿VERDAD?
¡INCLUSO CON ESE GRAN MARTILLO!
NO ME CREES, ECHA UN VISTAZO.
DÉJAME ENCENDER LA LUZ.
KLIK
KRRRANG

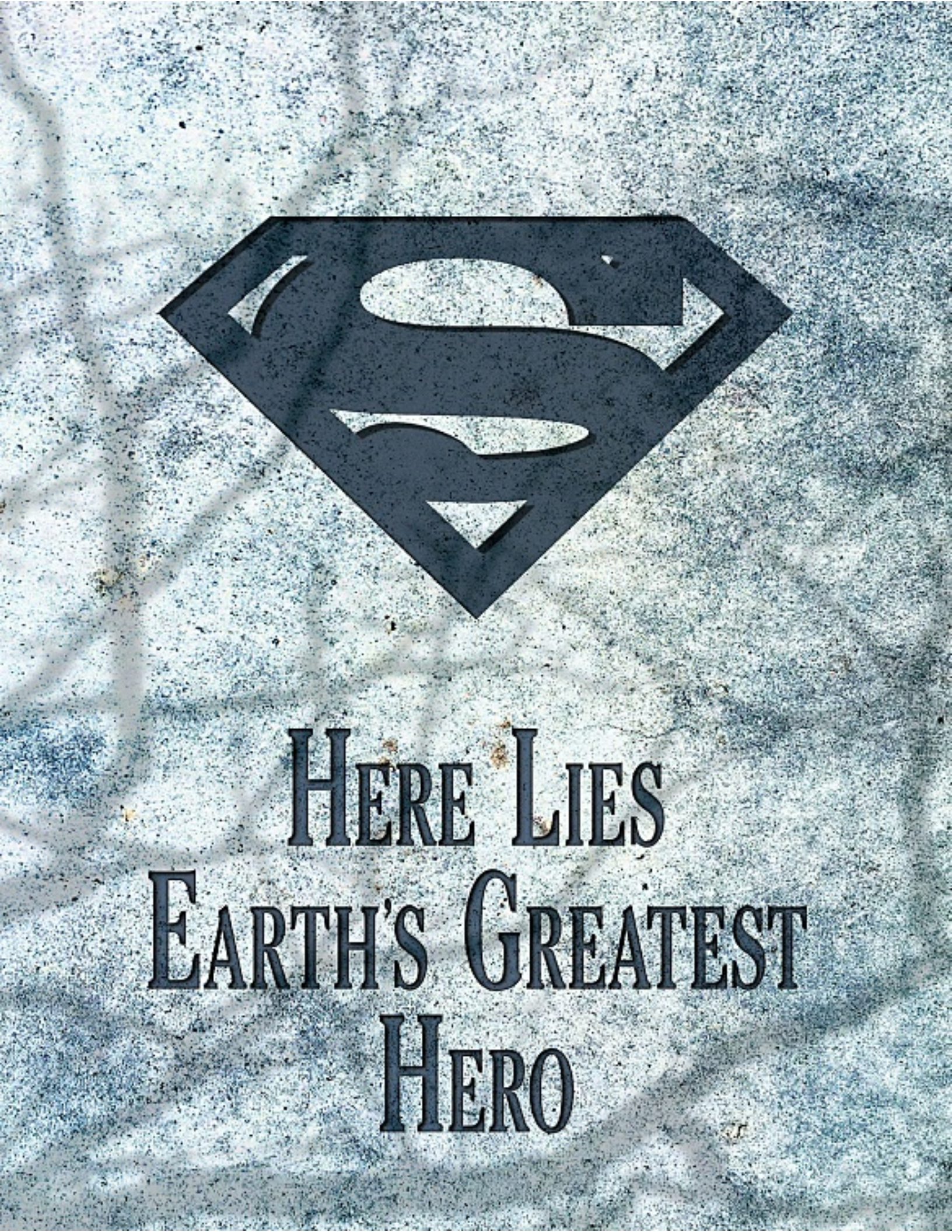
¡UNA TRAMPA!
UNA MUJER DE NEGOCIOS SIEMPRE PROTEGE SUS INVERSIONES.
¡ESA VIEJA PRENSA QUE MACHACA CAÑONES TAMBIÉN PODRÁ MACHACARTE A TI!
YA DEBES HABER COMPRENDIDO QUE MI FÁBRICA ESTÁ EN OTRA PARTE.
HACE TIEMPO QUE QUERÍA CERRAR ESTA FACTORÍA TAN POCO EFICIENTE.
DICEN QUE LEX LUTHOR TE QUIERE, HOMBRE DE ACERO.
TE ENTREGARÍA A ÉL COMO REGALO.
PERO NO QUEDARÁ NADA DE TI.
RECONOCERÁS LA BOMBA, CLARO. OTRO DE TUS INVENTOS.
¡CREO QUE LA INCLUIRÉ EN MI PRÓXIMO CATÁLOGO.
NO!
¡BASTA!
¡SE HA LIBERADO! ¡DIOS MÍO...! ¿ESTÁ LEVANTANDO LA PRENSA...!
¡PROLONGAS TU AGONÍA!
¡LA BOMBA ESTALLARÁ ANTES DE QUE LOGRES SALIR DE AHÍ!
¡EL TECHO! ¡HA HECHO CAER EL TECHO!
AIIEEEEE!

BDOOM!

BOOW!
SKRAK!
BOAMM!
TOSTADORES... FUERA, EN LA OSCURIDAD.
ELLA TIENE RAZÓN.
LAS ARMAS QUE CREE SON COMO LOS DEMONIOS DE LA CAJA DE PANDORA.
QUIZÁS NO PUEDA CAPTURARLOS, PERO DEBO INTENTARLO.
¿QUÉ QUISO DECIR CON LO DE ENTREGARME A LUTHOR COMO REGALO?
SE SUPONE QUE ES UNO DE LOS BUENOS.

EL CONEJO BLANCO HA PERDIDO.
LÁSTIMA. ERA UNA MUJER ATRACTIVA.
PERO NO IMPORTA. AUNQUE EL HOMBRE DE ACERO HA VENCIDO...
... YO SALGO GANANDO.
TENGO UN TOSTADOR. EL DISEÑO PUEDE COPIARSE.
SUS CÓMPLICES SERÁN ÚTILES PARA MIS PROPIAS FUERZAS.
Y SÉ QUIÉN ES EL HOMBRE DE ACERO.
JOHN HENRY IRONS SE OCULTA... Y UNA ORGANIZACIÓN GUBERNAMENTAL SECRETA LE BUSCA.
SI HICIESE FALTA, PODRÉ DOBLEGARLE.
MIENTRAS, EN LA ÓRBITA DE LA LUNA...
LA TIERRA ESTÁ BAJO NOSOTROS, AMO. LOS HUMANOS AÚN IGNORAN NUESTRA PRESENCIA.
¡EXCELENTE! ¡ESTUDIADLA BIEN, TRIPULACIÓN!
SUPERMAN YA NO ESTÁ AQUÍ PARA PROTEGER ESTA TIERRA...
... ¡Y PODÉIS SER LOS ÚLTIMOS SERES VIVOS EN VERLA EN TAN BUEN ESTADO!


DC
SUPERMAN IN ACTION COMICS ANNUAL
5
1993
BLOODLINES
EARTHPLAGUE
LOOSE CANNON!
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
BY LOEB, MODER
RUBINSTEIN
MARZAN & T. BEATTY


HERE LIES
EARTH'S GREATEST
HERO

ACTION COMICS ANNUAL 5 Published annually by DC Comics, 1325 Avenue of the Americas, New York, NY 10019. Copyright © 1993 DC Comics. All Rights Reserved. The stories, characters and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. All characters featured in this issue and the distinctive likenesses thereof are trademarks of DC Comics. For advertising space contact: Tom Ballou, (212) 636-5520. Printed on recyclable paper. Printed in Canada.
DC Comics. A Division of Warner Bros.-A Time Warner Entertainment Company

nom deplume scan

• JENETTE KAHN, President & Editor-in-Chief • DICK GIORDANO, VP-Editorial Director • JIM CHADWICK, Director-Design Services • JOE ORLANDO, VP-Creative Director •
• PAUL LEVITZ, Executive Vice President & Publisher • TOM BALLOU, Advertising Director • BRUCE BRISTOW, VP-Sales & Marketing • PATRICK CALDON, VP-Finance & Operations •
• TERRI CUNNINGHAM, Managing Editor • CHANTAL D'AULNIS, VP-Business Affairs • LILLIAN LASERSON, VP-Legal Affairs • BOB ROZAKIS, Executive Director-Production •

SUPERMAN
TE DARÉ UNA CHANCE.
¡ARROJA TUS ARMAS!
...¡AYUDA!

FREEDOM SQUARE ARMORY
>>SKKKKEEE<< DAÑO EXTERNO DE NIVEL NUEVE.
RE-CALIBRANDO PODER DE FUEGO. LISTO A RESPONDER.
¿QUIERES ALGO DE AYUDA?
¡TOMA!
¡AHORA TERMINEMOS ESTO!

¡INCREÍBLE!
...ELEGÍ UN PÉSIMO DÍA PARA LEVANTARME...
¿LO ESTÁS FILMANDO? ¡DORIS NUNCA CREERÁ ESTO!
¡LO TENGO! ¡LO TENGO!
¿ESTO TOMARÁ MUCHO?
OH. PERFECTO.
WEEOOWEEOOOO
SI ESTE DÍA NO FUERA LO BASTANTE MALO...
...AQUÍ LLEGAN LOS MEJORES CUSTODIOS DE...
...METROPOLIS.
SCU
@#%$*%
¡DESPLEGARSE! ¡NECESITO A LA TURBA DIEZ METROS ATRÁS!
LA ARMERÍA ESTÁ HECHA PEDAZOS...¡QUIERO REPORTE DE TODAS LAS ARMAS!
SCU

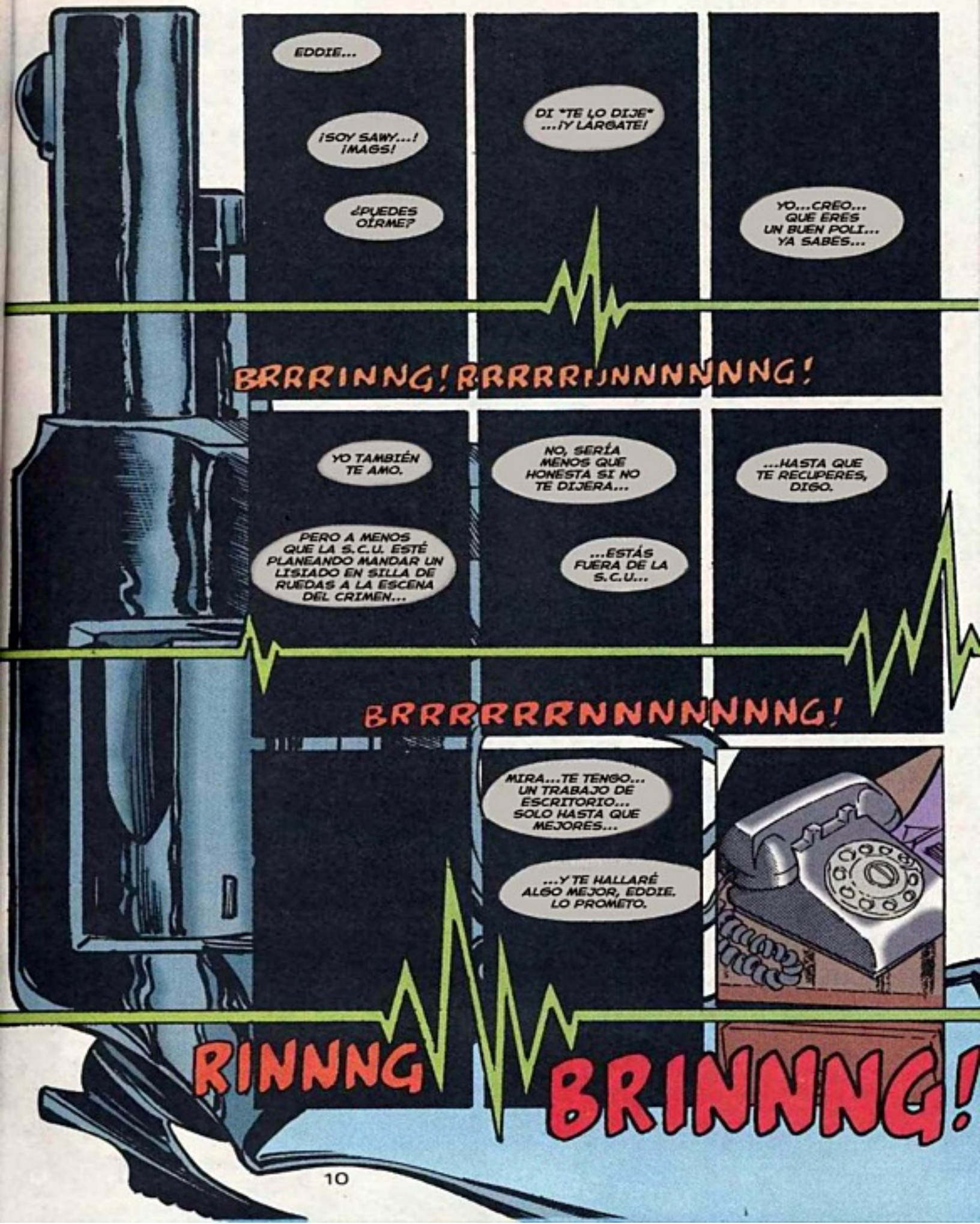
ESO ES TODO LO QUE SON...
LIMPIA CALLES GLORIFICADOS.
NO QUEDA MUCHO POR HACER.
4th PRECINCT
...CUANDO HAY TIPOS QUE PUEDEN DOBLAR ACERO CON SUS MANOS.
14
14th PRECINCT
DEBERÍA SABERLO.
METROPOLIS POLICE
NO FUE HACE MUCHO YO ERA UNO DE ESOS LIMPIA CALLES.
CUIDADO CON ESA COSA.
?
PERO CLARO, NUNCA FUISTE MUY CUIDADOSO CON NADA.
TIERNA COMO SIEMPRE, MAGS.
WALKER
MURPHY
OWENS
TO STAIRS
EDDIE, ES "SAWYER", "INSPECTORA" SAWYER AHORA. TU INCLUSO PUEDES LLAMARME "MAGGIE"...
SÍ.
BIEN.
LO QUE SEA.
ESCUCHA, TENIENTE. ESTUVE EN EL VECINDARIO...
...PENSÉ QUE VERÍA COMO LO ESTÁS HACIENDO...
CADA DÍA ES UNA CAJA DE BOMBONES.
NOS VEMOS...
...MAGS.

NO FUE HACE MUCHO...
CUANDO TENÍA UNA VIDA.
"SUPERMAN ERA LA ÚNICA COMPETENCIA PARA LOS POLIS, LOS HÉROES DE VERDAD. Y LA S.C.U. ERA LO MÁXIMO."
LOS JEFAZOS CREEN QUE ESTOY LOCA PIDIÉNDOTE QUE TE UNAS A LA S.C.U.
ERES UN BUEN POLI. LE MEJOR TASA DE ARRESTOS DEL DEPARTAMENTO.
METROS
PERO TU REPUTACIÓN ES DE RUDO, INSUBORDINADO Y TE GUSTA PRESUMIR.
NO LO SÉ...
A LO MEJOR SOLO NO ME LLEVO BIEN CON OTROS.
NO TE HAGAS EL LINDO CONMIGO. LA S.C.U. NO ES COMO NINGUNA DIVISIÓN.
METROS
¡SOMOS LA PRIMERA, ÚLTIMA Y MEJOR LÍNEA DE DEFENSA CONTRA ESOS NUEVOS Y PESADOS FORAJIDOS!
Y SOMOS UN EQUIPO. ACATAMOS ÓRDENES.
¡ACTÚA COMO UNA BALA PERDIDA Y ALGUIEN SALDRÁ MUERTO!
SOY UN BUEN POLI. COMO Y RESPIRO POLI.
PERO SI ME QUIERES, TOMAS TODA LA CAJA DE BOMBONES.
Y SI NO TE GUSTA...

"...DEJÉMOSLO HASTA AQUÍ AHORA MISMO."
"FUE UNA DISCUSIÓN COMO UN INFIERNO. A ELLA NO LE GUSTÓ. PERO TUVO QUE ADMITIR...
"YO ERA GENIAL.
"HASTA...
DAILY PLANET
ESTA ES LA UNIDAD 5 DE LA SCU POR LA SUR 30 EN PERSECUCIÓN DE UN...
...¡AUTO POTENCIADO O ALGO ASÍ!
ES RÁPIDO, PERO...¡ES TODO MÍO!
SCU
¡WALKER! CONOCES EL PROCEDIMIENTO ¡ESPERA POR APOYO!
NO. PUEDO HACERLO, MAS.
Y NO ME LLAMES...
KLIK
COMO DIGAS...
...MAGS.
SKREEE

SSKKRREEEE
SCU
SCU
"¡ACTUA COMO UNA BALA PERDIDA Y ALGUIEN SALDRÁ MUERTO!"
¡ODIO CUANDO TIENE RAZÓN!
SHOOM
TOOM
KROOM

SIENTO COMO... TODO HUESO ROTO...
ME PREGUNTO SI EL OTRO TIPO LO LOGRÓ.
OH...NO...
...UN...TIRO...
THMP
THMP
THMP
THMP
THMP
THMP
THMP
THMP
BARROOM

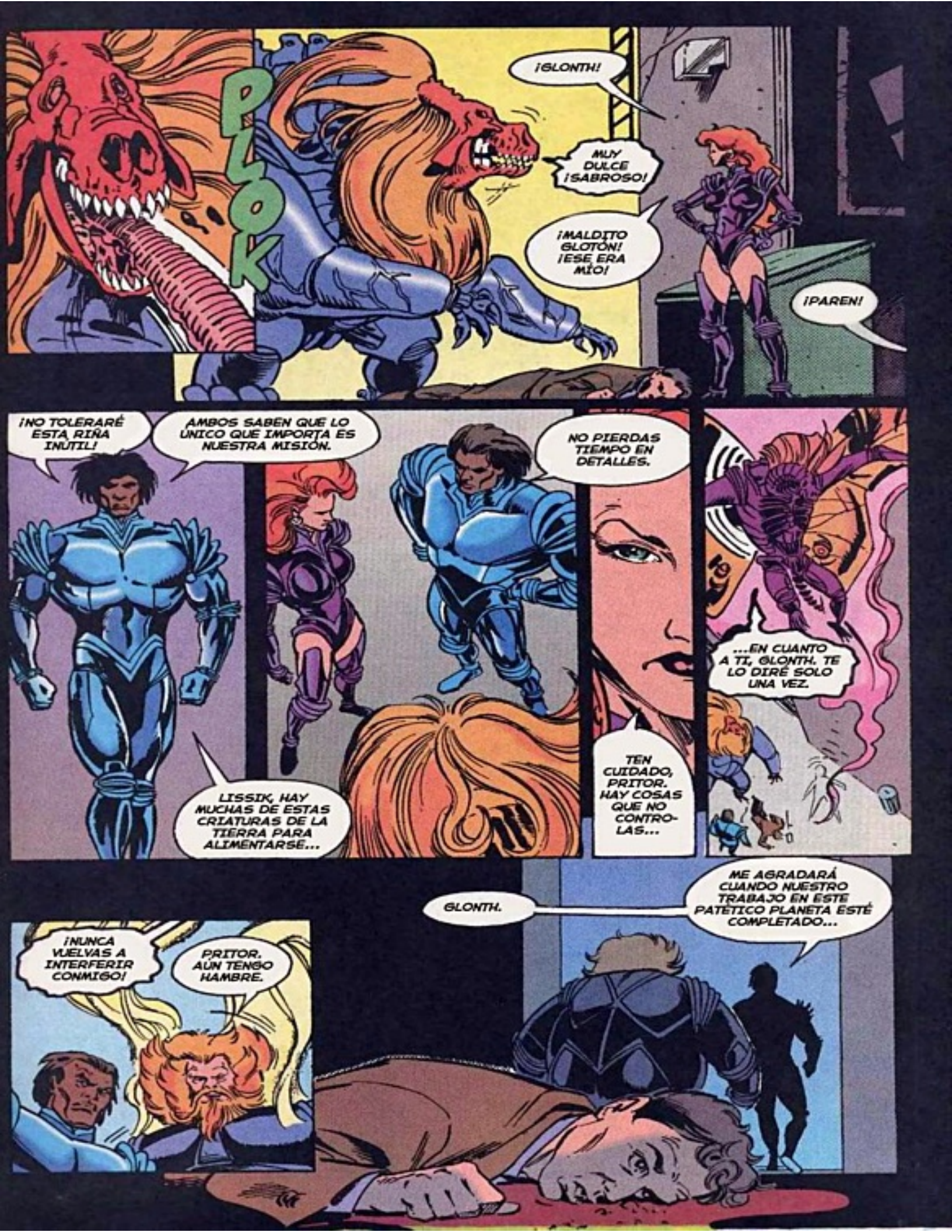

EDDIE...
¡SOY SAWY...! ¡MAGS!
¿PUEDES OÍRME?
DI "TE LO DIJE" ...¡Y LÁRGATE!
YO...CREO... QUE ERES UN BUEN POLI... YA SABES...
BRRRINNG! BRRRRRINNNNNNNG!
YO TAMBIÉN TE AMO.
PERO A MENOS QUE LA S.C.U. ESTÉ PLANEANDO MANDAR UN LISIADO EN SILLA DE RUEDAS A LA ESCENA DEL CRIMEN...
NO, SERÍA MENOS QUE HONESTA SI NO TE DIJERA...
...ESTÁS FUERA DE LA S.C.U...
...HASTA QUE TE RECUPERES, DIGO.
BRRRRRRRNNNNNNNNG!
MIRA...TE TENGO... UN TRABAJO DE ESCRITORIO... SOLO HASTA QUE MEJORES...
...Y TE HALLARÉ ALGO MEJOR, EDDIE. LO PROMETO.
RINNNG
BRINNNG!

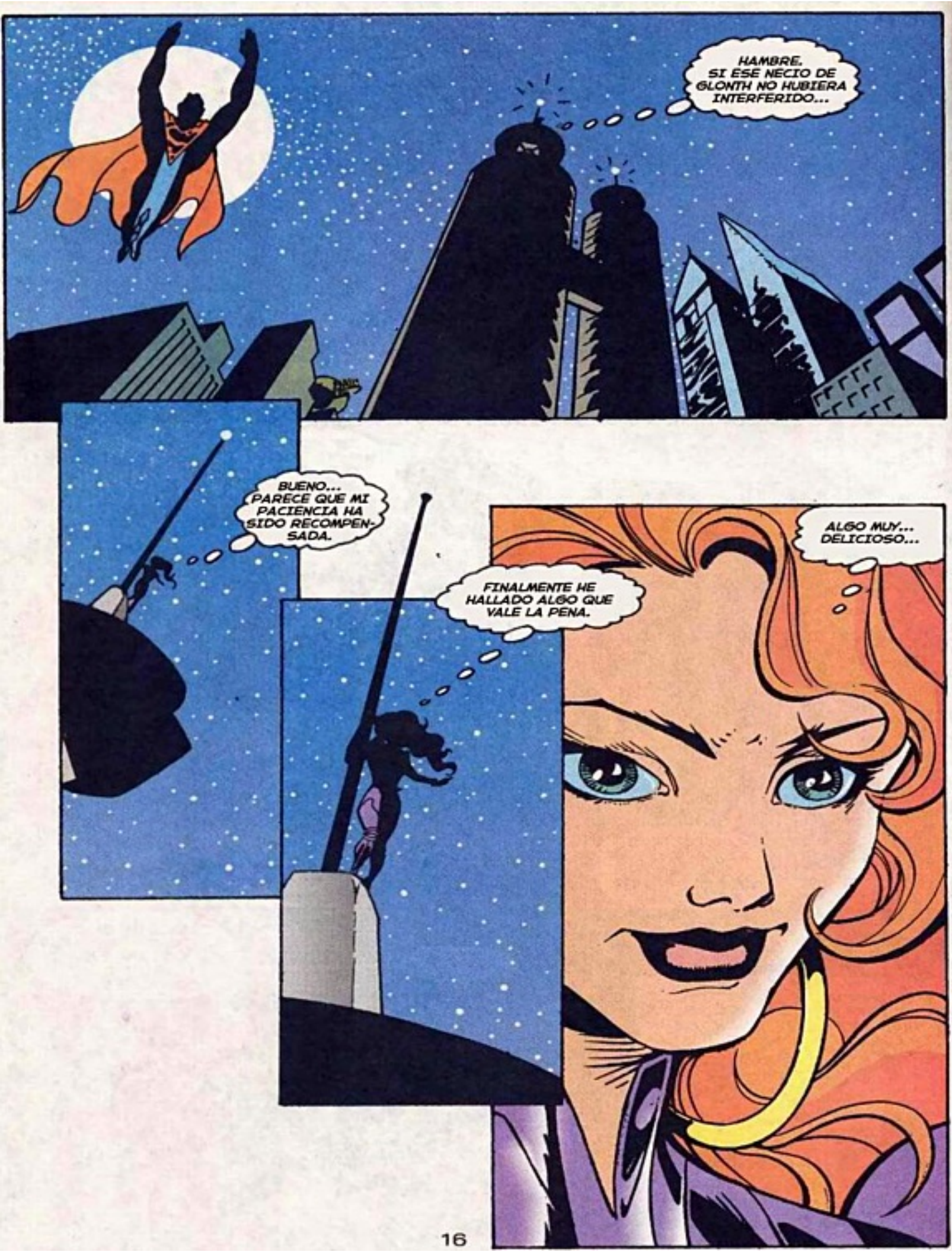
brinnng
¡¿NO PUEDE UN TIPO NI SIQUIERA SUICIDARSE EN PAZ?!
¿EDDIE? SOY MAGGIE SAWYER.
COMO SIEMPRE, HOY TE FUISTE SIN QUE PUDIERA HABLAR CONTIGO.
¿QUÉ TIENES EN MENTE, MAGS?
¿ESTÁS OCUPADO, EDDIE? ¿ESTÁS EN ALGO?
NO...NADA PLANEADO...
ESTAMOS ALGO CORTOS DE GENTE Y...
ES UN CASO, EDDIE.
DAILY PLANET
SUICIDE SLUM MURDERS CONTINUE
GRISLY CRIMES UNSOLVED
NO DE ALTO PERFIL...PERO ES UN HOMICIDIO...
...TE DEVOLVERÉ A LAS CALLES, EDDIE...
ESTOY ESCUCHANDO...

EDISON HOTEL
ROOMS BY DAY+ WEEK
"ALGUIEN ESTÁ ASESINANDO VAGABUNDOS EN BOWERY", DIJO.
IMPOSIBLE QUE HAYA ALGO DE MÁS BAJO PERFIL.
PERO TIENE RAZÓN. ESTOY DE VUELTA EN LAS CALLES.
Y CREO QUE PUEDO SUICIDARME OTRO DÍA.
MIRA. NECESITO UNA PISTA.
CUALQUIERA QUE HAYA VISTO ALGO. OÍDO ALGO ¡PAGO VEINTE VERDES!
POR VEINTE VERDES TE DIRÍA QUE YO MATÉ A LOS TIPOS.
¡SABÉS A QUÉ ME REFIERO!
RAINBOW SOUP KITCHEN
LO SIENTO... NO SÉ NA...
VI A UN TIPO GRANDE QUE PARECÍA BICHO.
¡DUMBO DUMBO DUMBO!
¿QUÉ TE IMPORTA, VIEJO? ¡A NADIE LE IMPORTAMOS!
...N...NO...
ERA COMO UN BICHO GRANDE.
¡DE OTRO PLANETA, VIEJO. DE...OTRO... PLA...NETA!
RARO. FEO. BICHO.
BICHOS.
¡¿BICHOS?!
A LO MEJOR YO TE PUEDO AYUDAR...

¿NO ERES ALGO ELEGANTE COMO PARA ESTAR TRABAJANDO EN ESTE VECINDARIO?
NO LO SÉ.
A LO MEJOR SOY JUSTO LO QUE ESTÁS BUSCANDO...

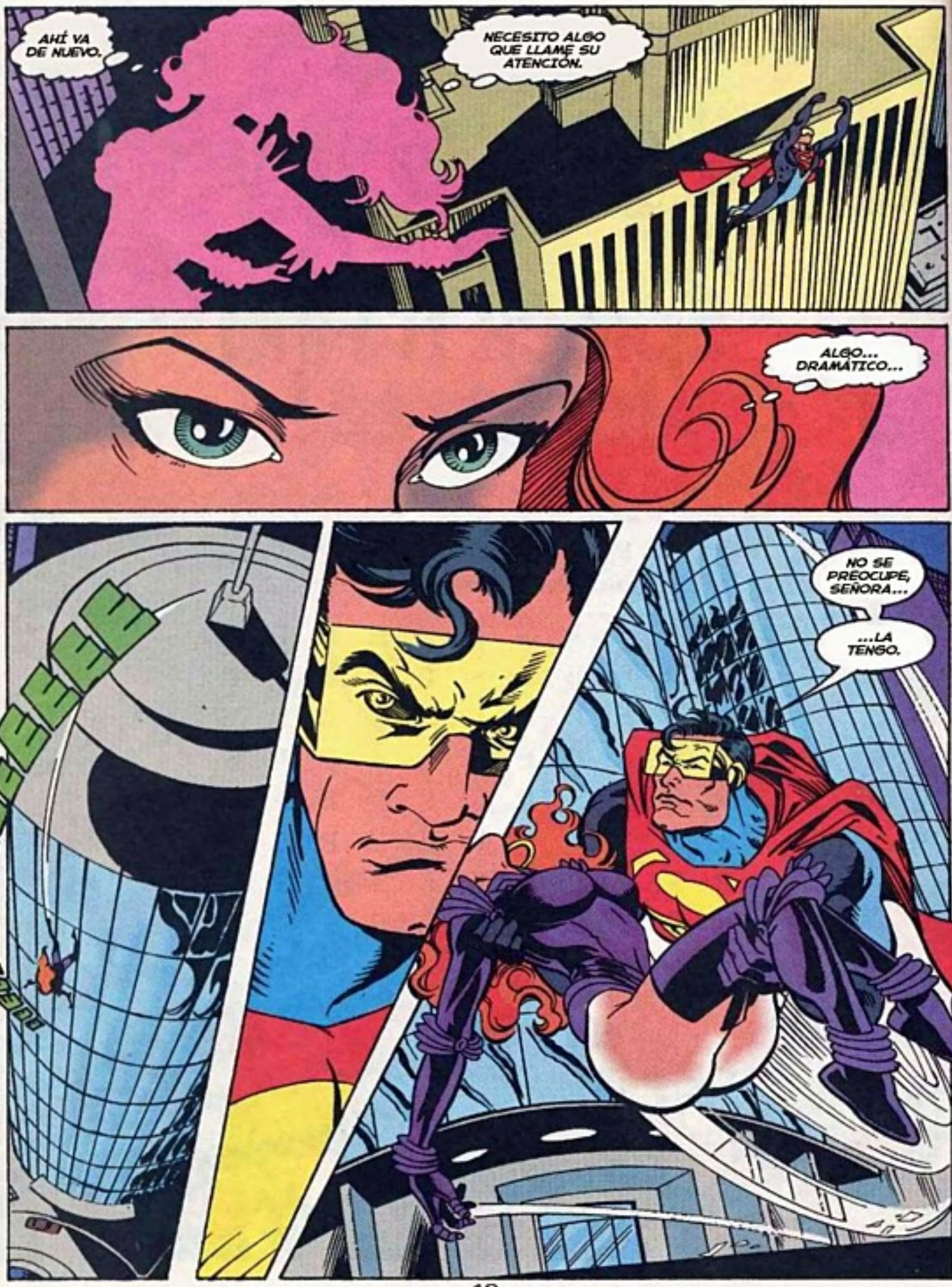
¿QUÉ TIENES EN MENTE?
ESTOY HAMBRIENTA.
ME ENCANTARÍA ALGO PARA COMER.
OKEY. PICARÉ.
HAY UN LUGAR ITALIANO CERCA.
BUENA COMIDA.
NADIE SE PREOCUPA DEL RESTO.
Y LA TERNERA ES...


PLOK
¡GLONTH!
MUY DULCE ¡SABROSO!
¡MALDITO GLOTÓN! ¡ESE ERA MÍO!
¡PAREN!
¡NO TOLERARÉ ESTA RIÑA INÚTIL!
AMBOS SABEN QUE LO ÚNICO QUE IMPORTA ES NUESTRA MISIÓN.
NO PIERDAS TIEMPO EN DETALLES.
...EN CUANTO A TI, GLONTH. TE LO DIRÉ SOLO UNA VEZ.
TEN CUIDADO, PRITOR. HAY COSAS QUE NO CONTROLAS...
LISSIK, HAY MUCHAS DE ESTAS CRIATURAS DE LA TIERRA PARA ALIMENTARSE...
GLONTH.
ME AGRADARÁ CUANDO NUESTRO TRABAJO EN ESTE PATÉTICO PLANETA ESTÉ COMPLETADO...
¡NUNCA VUELVAS A INTERFERIR CONMIGO!
PRITOR. AÚN TENGO HAMBRE.


HAMBRE. SI ESE NECIO DE GLONTH NO HUBIERA INTERFERIDO...
BUENO... PARECE QUE MI PACIENCIA HA SIDO RECOMPENSADA.
FINALMENTE HE HALLADO ALGO QUE VALE LA PENA.
ALGO MUY... DELICIOSO...

TODO PARECE TRANQUILO.
PUEDO REGRESAR A LA FORTALE...
NO. MI TRABAJO AÚN NO HA TERMINADO.
TASA DE ÉXITO 9.79. GANANCIA ESTIMADA ₱ 1.273.498.
ACTIVAR COHETES DE ESCAPE. EVITAR CUALQUIER ENCUENTRO CON SUPERMA...
METRO ARMORED CAR

SI DESEAN EVITARME...
...NO ROMPAN LA LEY.
O SUFRIRÁN LAS CONSECUENCIAS.
AAAAEEEEEE!
¿SOY YO, MURPHY?
¿O SUPERMAN ESTÁ TRABAJANDO CON UNA ACTITUD MUY DIFERENTE?
SKRUNCH


AHÍ VA DE NUEVO.
NECESITO ALGO QUE LLAME SU ATENCIÓN.
ALGO... DRAMÁTICO...
NO SE PREOCUPE, SEÑORA...
...LA TENGO.
AUUEEEEEEEEEEE

DEBERÍA APRENDER A SER MÁS CUIDADOSA.
¡ESPERA! QUIERO DARTE LAS GRACIAS...
ESO NO ES NEC...
MMM...¡TANTO PODER!
NO PRESIONÉ SU BOCA CONTRA LA MÍA.
ERA MI DEBER SALVAR SU VIDA.
Y NADA MÁS.
ODIO DISCREPAR...
...¡PERO ESTÁS AQUÍ PARA MUCHO MÁS!
SU VOZ...

¿¡QUÉ CLASE DE MONSTRUO ERES!?
¡DE LA CLASE QUE TE MATA!
THUKK!
¡IMPOSIBLE! ¡NINGÚN HOMBRE PUEDE HACER ESTO!
NO. NO ESTA NOCHE.
YO NO SOY CUALQUIER HOMBRE.
SOY SUPERMAN.
¡NOOO! ¡NO LE PUEDES HACER ESTO A UNA MUJER!
¡EL ÚLTIMO HIJO DE KRYPTON PUEDE HACER CUALQUIER COSA!
¡NO! NO ME VUELVAS A ESTA FORRR...

¡CIELOS, OH CIELOS, OH CIELOS, OH CIELOS!
MI CABEZA SE SIENTE COMO SI HUBIERA SALIDO CON JACK DANIELS Y JIM BEAM.
¿QUÉ ES ESTO... ALGUNA CLASE DE MULETA?
SNAPT!
...RRMA!
PARECE FAMILIAR, PERO...
¿¡AHORA QUÉ!?

OKEY.
UNA CHICA HERMOSA CAE DEL CIELO.
ESTO NO ES BUENO.
Y...NO SÉ CÓMO O POR QUÉ. PERO...
...ESTA... DAMA TIENE ALGO QUE VER CONMIGO.
TENGO UN MAAAL PRESENTIMIENTO DE ESTO.
¡TÚ AHÍ!
ATRÁS.
AHORA ESTA MUJER ESTÁ BAJO MI AUTORIDAD.
ESO DICES.
ATRÁS.
AHORA ESTA MUJER ESTÁ BAJO MI AUTORIDAD.

SIENTO MI CABEZA COMO HUEVOS REVUELTOS.
Y APUESTO A QUE ESTA MAÑANA NO ME LEVANTE AZUL Y CON TRES METROS DE ALTO.
¡ASÍ QUE ALGUIEN ME TIENE QUE DAR MUCHAS MALDITAS EXPLICACIONES!

MIRA, NO TE CONOZCO.
NO PUEDO RECORDAR MUCHO.
PERO TENGO LA SENSACIÓN DE QUE ESTA CHICA TIENE LAS RESPUESTAS...
...POR ESO NO TE LA PUEDES QUEDAR.
NO TENGO PROBLEMAS CONTIGO, CRIATURA.
PERO NO REHUIRÉ UNA AHORA.
KRUNCH
BUY WONDER WOMAN
CRUCÉ LA CALLE.
A UN BUS.
Y AÚN SIGO VIVO.
ESTO ES DIFERENTE.

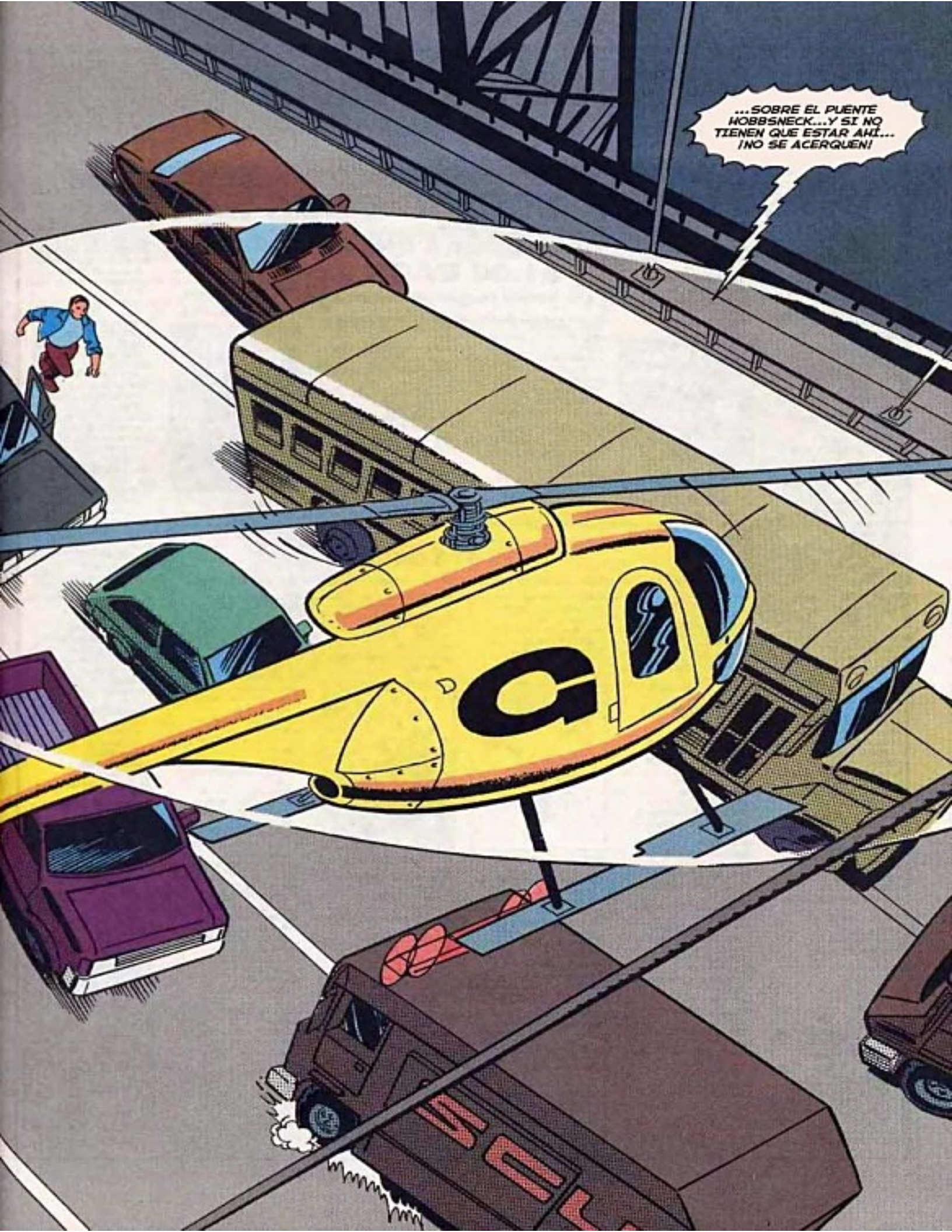
¡POR QUÉ NO TE SALES DE LA MALDITA CALLE! ¡TENGO UNA TARIFA!
¡POR QUÉ NO...
...CIERRAS EL...
KUNTCH!
POR FAVOR NO ME MATES, POR FAVOR NO ME MATES.
...PICO!
¿QUÉ ESTÁN MIRANDO TODOS?
¿NUNCA ANTES VIERON A UN HOMBRE AZUL DE TRES METROS DESNUDO?
¡¿DESNUDO?!
@#$%&!
TALL
SOY UN TIPO HORRIBLE ¿NO?

SOLO UN GOLPECITO...
KRASH!
OOOPS.
¡AHORA VEAMOS QUE PUEDO HACER!

¡OYE!
ME IMAGINÉ QUE BUSCARÍA PELEA CON UN TIPO QUE PUEDE VOLAR.
PERO A LO MEJOR PUEDO ELEVARME A LA OCASIÓN...
¡ESO ES!
¡HORA DE LA REVANCHA, COLEGA!

¿¡SOLTASTE A LA CHICA?!
VIEJO, VOY A HACER TU VIDA MISERABLE.
THRAB
AK
OOM!

EXOIL


...SOBRE EL PUENTE HOBBSNECK...Y SI NO TIENEN QUE ESTAR AHÍ... ¡NO SE ACERQUEN!

LA S.C.U. ESTÁ EN LA ESCENA... ¡HAY UNA ZONA DE GUERRA AHÍ ABAJO!
NO HEMOS VISTO NADA COMO ESTO DESDE... BUENO... ¡DOOMSDAY!
LEX, ¿PODRÍA...?
¿PODRÍA ESE MONSTRUO SER OTRO DOOMSDAY?
NO, MI AMOR. ESA SUERTE DE TRÁGICAS CIRCUNSTANCIAS RARA VEZ OCURREN DOS VECES.
Y YO NO PODRÍA TENER TANTA SUERTE.
PERO DEBERÍAMOS ESTAR LISTOS Y DESEOSOS PARA DARLE UNA MANO A ESTE SUPERMAN...
...CUANDO LA NECESITE.

¡MUÉVANSE! ¡TRATEN DE SACAR A LOS CIVILES!
Y SI TIENEN UN TIRO LIMPIO...
¡BAJEN A ESA... COSA!
ANTES DE QUE ECHE ABAJO EL PUENTE HOBBSNECK DE NUEVO.*
*VER ADVENTURES OF SUPERMAN #502.

¿QUIÉN DEM...?
¡CRIATURA! NO SÉ QUE CONECCIÓN TIENES CON LA MUJER ALIEN...
...PERO UN AMIGO DE MI ENEMIGO...
SCU
...¡ES MI ENEMIGO!
OH, RAYOS, SOLO SÉ QUE ESTO VA A...
...¡DOLER!

KRRRK-
KAKK-
KAKKKK
KUR-
RUMF!
TAXI
¡DE ACUERDO, SEÑOR. TIENE TRES SEGUNDOS PARA RENDIRSE ANTES DE QUE VUELE SU MORADO PELLEJO!
UNO
¡DOS!

¡¿MAGS?!
¿CÓMO...
...ME LLAMASTE?
OH, DIABLOS.
¡RECUERDO...!
¡CRIATURA!
HAS CAUSADO SUFICIENTE DESTRUCCIÓN PARA UNA NOCHE.
¡O PARA UNA VIDA!
BRAKK!

ESTO ACABA AHORA.
NO PUEDO PERMITIR SEMEJANTE PODER COMO EL TUYO SUELTO SIN CONTROL POR LA CIUDAD QUE HE JURADO PROTEGER.
¡AGRADECE, CRIATURA, QUE TU MUERTE SERÁ RÁPIDA!
ESPERA. WHOA ¡AGUANTA UN SEGUNDO!
NADIE VA A MATAR A NADIE.
LO ENTREGARÁS A NOSOTROS. AHORA.
¡ESE ES!

HAZ LO QUE QUIERAS CON EL OTRO, PRITOR...
...PERO NO TE EQUIVOQUES CON ÉSTE "SUPERMAN"...

BRUUUM
...¡SU MUERTE ES TODA MÍA!
¡¿QUIÉN DIABLOS SON ESOS TIPOS?!
¡¿SUPERMAN?!
ESTO ES MALO.
ESTO ES MUY MALO.
¡Y USTEDES CRETINOS VAN A PAGAR POR ESTO!

AHORA RECUERDO.
TÚ ME DISTE POR MUERTO EN ESE CALLEJÓN.
¡IGUAL QUE LOS OTROS ASESINATOS!
K-K-KRAK!
SI REALMENTE TE DIMOS POR MUERTO...
...¡PUES DEBERÍAMOS TERMINAR EL TRABAJO!

ESTO SE ESTÁ LLENDO DE LAS MANOS.
Y SI LO QUE SOSPECHO ES CIERTO... CIENTOS DE VIDAS ESTÁN EN JUEGO.
¿EDDIE...?
¡S.C.U.! ¡A MI ORDEN...!
¡¡FUEGO!!
CHOOM
THOOM
BEEYOW!
PYOW!
¡PRITOR!
SNAP!
¡TODO EL MALDITO PUENTE SE VIENE ABAJO!
CHOOM!
RRRMMMRRR

¡SUPERMAN!
¡NO ESTÁS MUERTO!
NO ESTÉS PREOCUPADO.
THOOM
¡PREOCÚPATE DE TI MISMO!
UH-OH.
KRAK!
LEXOIL

¡ESTO NO HA ACABADO!
¡SÍ, LO HA HECHO!
ESTOY HAMBRIENTO. PERO TU ERES DEMASIADOS PROBLEMAS.
TE ROMPERÉ EN PEDACITOS...
...LAMERÉ TUS HUESOS...
NO LO CREO.

ELEGISTE AL TIPO EQUIVOCADO PARA TRATAR Y MATAR...
WHRANNG
476-AJF
KUNTCH
ARRRRGH!
...HORRENDO HIJO DE UN...
...¡BICHO!

WHUNG!
¡SUPERMAN! ¡ESTE ESTÁ ACABADO!
AHORA PUEDES ARRESTARLO O HACER LO QUE SEA QUE HAGAS...
¡ESPERA UN SEGUNDO! ESTE CAMIÓN DE GAS VA A...
SSHZZAKK!

FZZZZ
K-K-K-K
KOOOM

¡BIEN HECHO! ¡AHORA TODO EL PUENTE SE VA A CAER!
¡LOS ALIENS BUSCAN HUÍR DE LA JUSTICIA!
¡MI DEBER ES CLARO!
¡NO! ¡HAY VIDAS DE PERSONAS EN JUEGO! ¡POLIS! ¡CIVILES! ¡NO PUEDO HACERLO SOLO!
¡INCLUSO SALVAR UNA VIDA VALE LA PENA! ¡AYÚDAME!

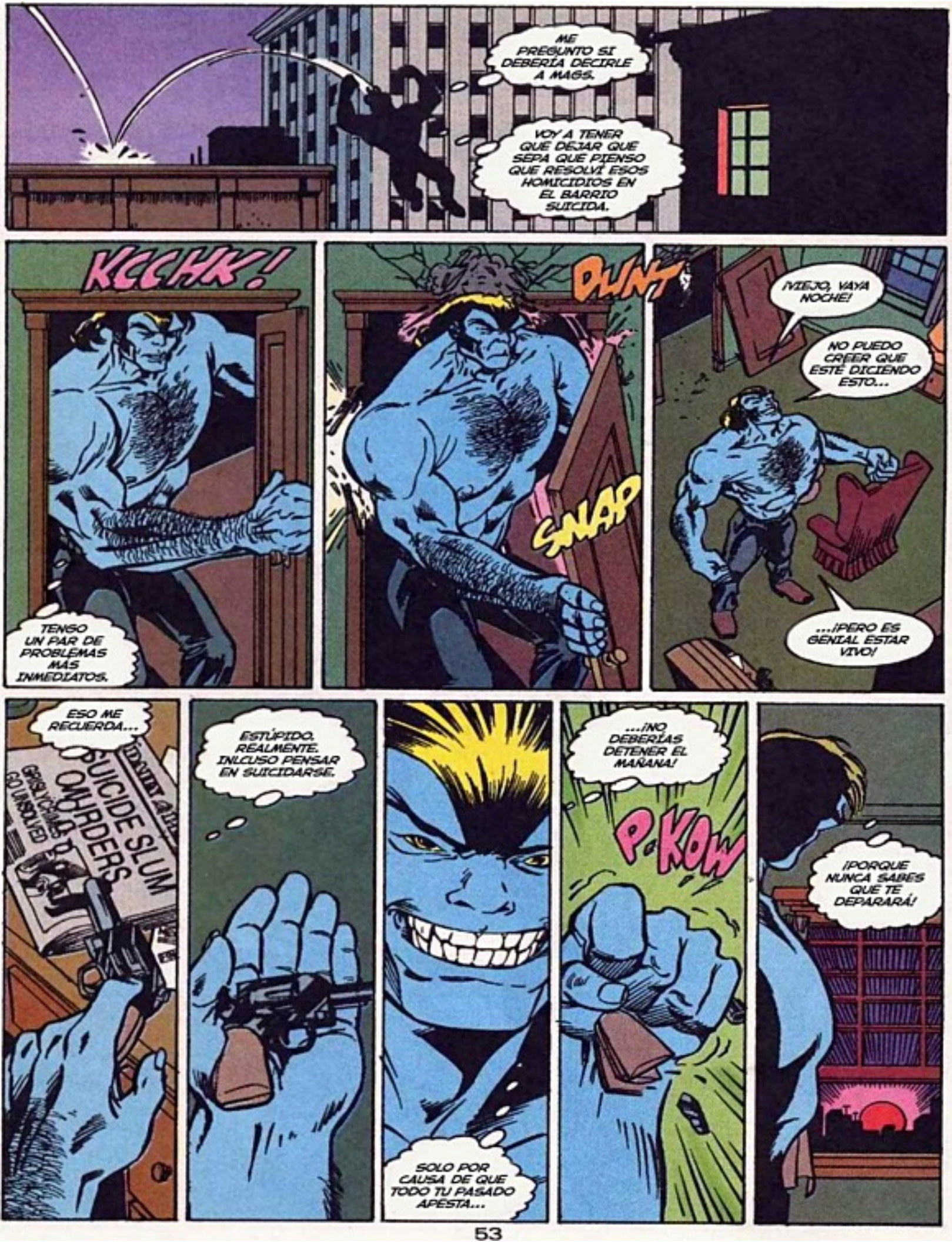
TE AYUDARÉ, CRIATURA.
SSHHZZAKK!
DE ACUERDO.
¡PERO TIENES QUE PARAR DE LLAMARME ASÍ!
WRANG!
SHWAKK!
BUEN TRABAJO.
ASÍ ES. FUE...
...*BUENO*.

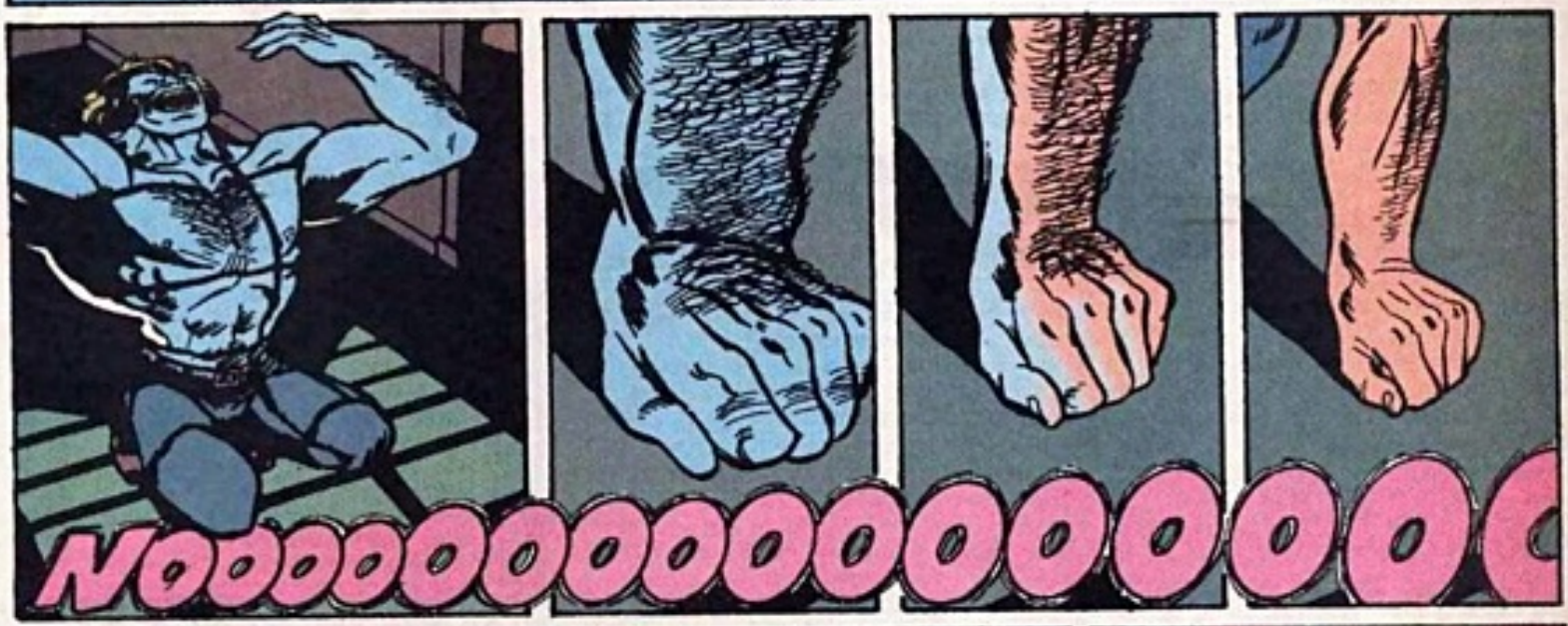
¡¿BUENO?! ¿¡QUÉ ESTAMOS DICIENDO?!
ACABAMOS DE SALVAR A... ¡TODOS!
¡ESO AL MENOS MERECE UN "CHOCA MIS CINCO"!
¿¡UN QUÉ?!
¡OKEY, UN APRETÓN!
DE NUEVO...
...ESTA NECESIDAD DE CONTACTO.
VAMOS, AMIGO. PONLA AHÍ.
¿AMIGO?
CLARO, INCLUSO SUPERMAN TIENE QUE TENER AMIGOS.
NO... PERO...

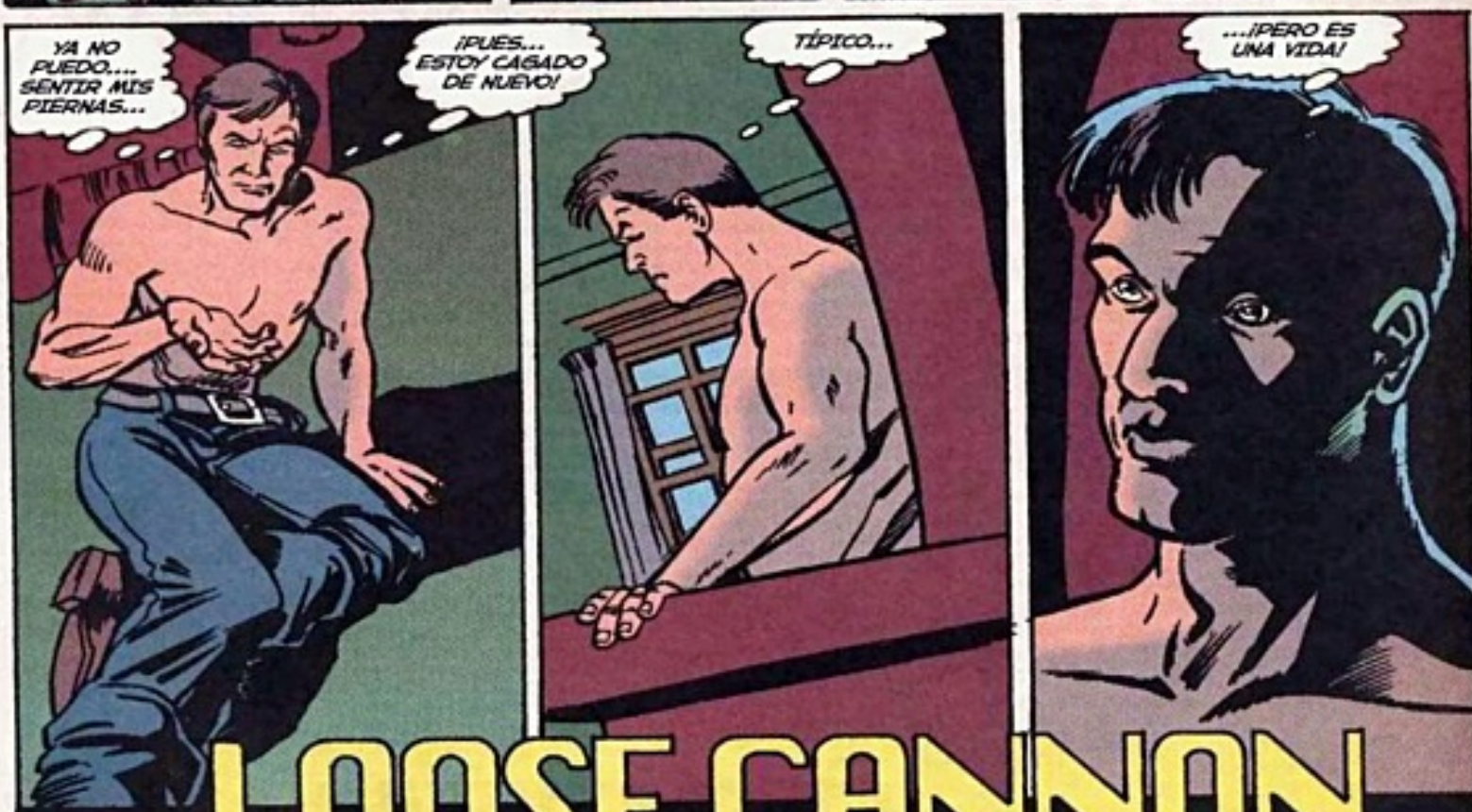
...A LO MEJOR ES HORA...
AMIGO.

¡YO...ACABO DE ESTRECHAR LA MANO DE SUPERMAN...!
...LUEGO DIEZ ROUNDS CON SUPERMAN...
¿Y CUÁL ES TU HISTORIA? SALISTE DE LA NADA...
...Y OTROS DIEZ CON LOS BICHOS FEOS...
...CAUSASTE MILLONES EN DAÑOS...
...CAMBIASTE DE AZUL A MORADO Y A ROJO... DEPENDIENDO QUE CÓMO TE SENTÍAS...
...HACIÉNDOTE EL "ANILLO DE HUMOR" DE LOS SUPER HÉROES.
¿¡Y DESPUÉS DE TODO ESO QUÉ TIENES QUE DECIR A TU FAVOR!?
ESTOY HAMBRIENTO. VOY A IR POR UNA DOCENA DE CHEESEBURGUERS.
¡ESPERA UN SEGUNDO!
¡¿QUIÉN DEMONIOS ERES TU?!
SCU

¿YO...? SOLO SOY...
-LOOSE CANNON!


ME PREGUNTO SI DEBERÍA DECIRLE A MAGS.
VOY A TENER QUE DEJAR QUE SEPA QUE PIENSO QUE RESOLVÍ ESOS HOMICIDIOS EN EL BARRIO SUICIDA.
KCCHK!
TENGO UN PAR DE PROBLEMAS MÁS INMEDIATOS.
DUNT
SNAP
¡MIEJO, VAYA NOCHE!
NO PUEDO CREER QUE ESTÉ DICIENDO ESTO...
...¡PERO ES GENIAL ESTAR VIVO!
ESO ME RECUERDA...
SUICIDE SLUM OMNRDERS
ESTÚPIDO. REALMENTE. INCLUSO PENSAR EN SUICIDARSE.
SOLO POR CAUSA DE QUE TODO TU PASADO APESTA...
...¡NO DEBERÍAS DETENER EL MAÑANA!
P-KOW
¡PORQUE NUNCA SABES QUE TE DEPARARÁ!



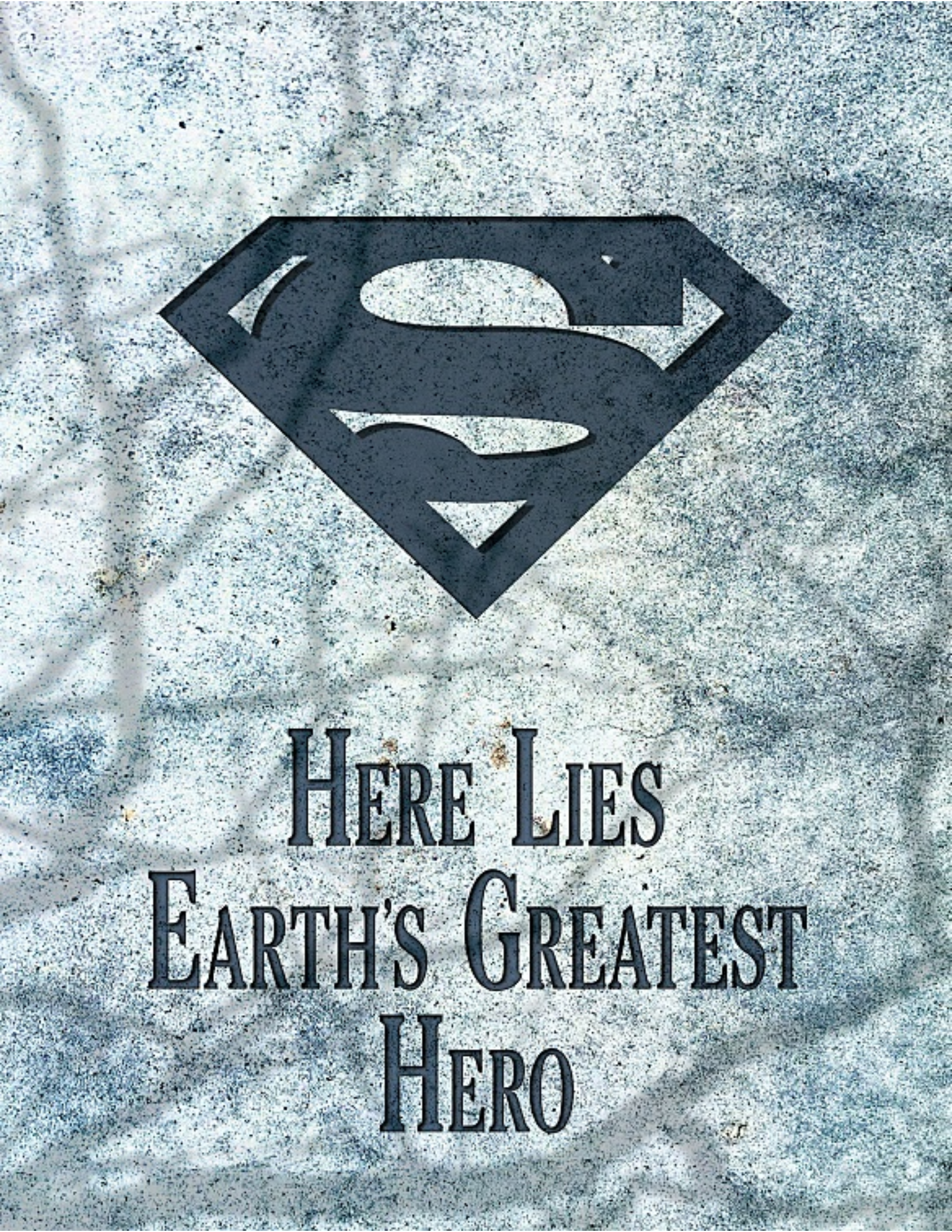


LOOSE CANNON

HA SIDO TRAÍDO A USTEDES POR:

JEPH LOEB - WRITER ★ LEE MODER - PENCILLER
JOSEF RUBINSTEIN, JOSE MARZAN JR. & TERRY BEATTY - INKERS
ALBERT DE GUZMAN - LETTERS ★ TOM ZIUKO - COLORS
FRANK PITTARESE - ASSOCIATE EDITOR ★ MIKE CARLIN - THE BIG BOSS
SUPERMAN Created by: SIEGEL & SHUSTER
LOOSE CANNON Created by: LOEB & MODER

DC
80
AUG 93
REIGN OF THE SUPERMEN!
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
SUPERMAN
BY DAN JURGENS & BRETT BREEDING
1993
22
THINGS ARE BOOMING IN COAST CITY!
THE REIGN IS COMIN' DOWN HARDER!
JURGENS BREEDING

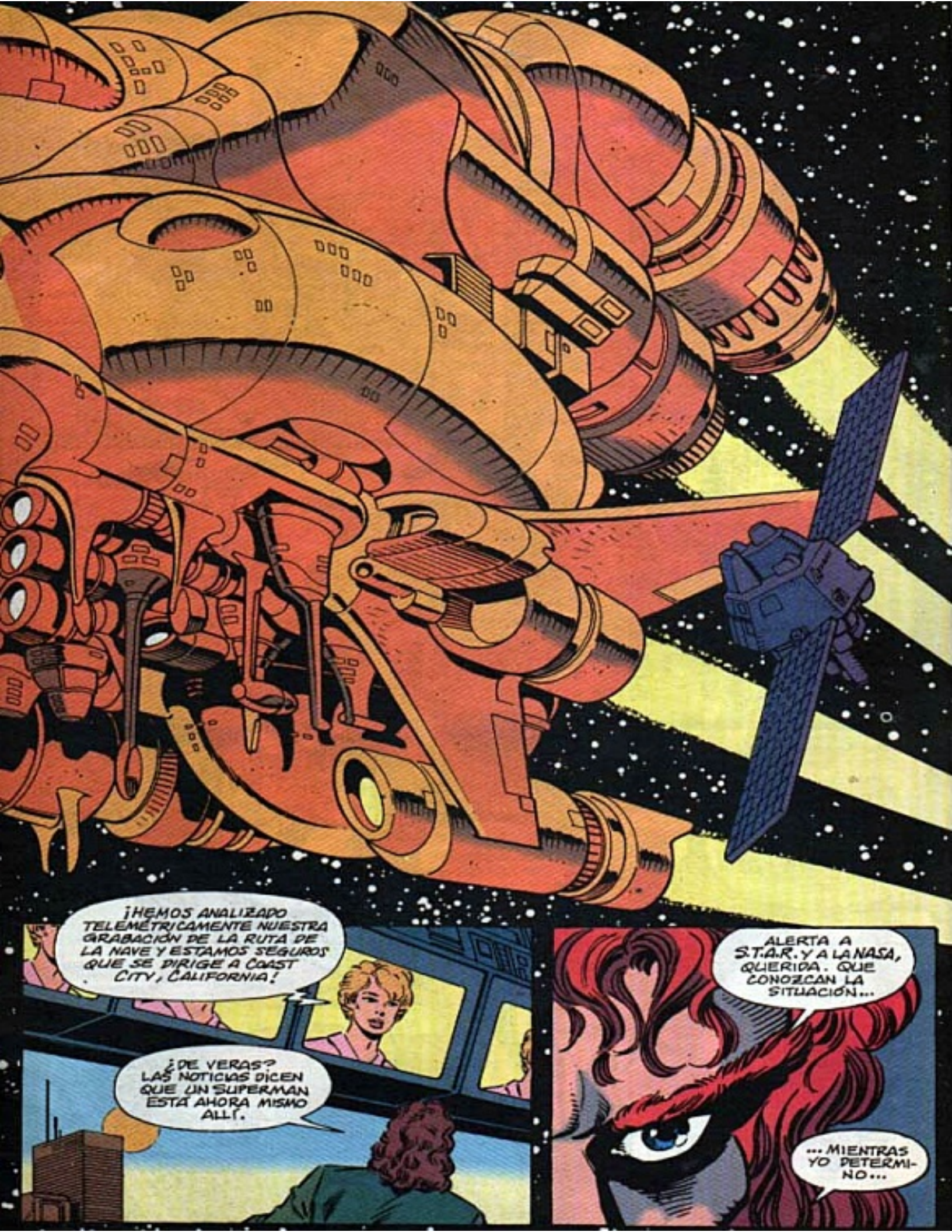

HERE LIES
EARTH'S GREATEST
HERO

Este episodio corresponde a SUPERMAN Nº 80 (Agosto, 1993) de la edición U.S.A.

SUPERMAN. Publicación mensual de Ediciones Zinco, S.A., Avda. de Roma, 157, 9º. Copyright © by DC Comics Inc. 1325 Avenue of the Americas, New York, NY 10019. DC Comics Inc. A division of Warner Bros. A Time Warner Company. Copyright © edición española: Ediciones Zinco, S.A. Reservados todos los derechos. Los personajes que aparecen en esta edición son propiedad de DC Comics, Inc. y se editan bajo licencia de la misma. Imprime: FORMATO 7 (BARCELONA). Distribuye: COEDIS S.A., Avda. de Barcelona 225, 08750 Molins de Rei (Barcelona). Tel: 93/ 680 03 60. Publicidad: A.S. Exclusivas y Publicidad, S.L. (Barcelona). Tel: 406 06 74. Fax.: 340 37 55. Dep. Leg.:B-21.772/93. **IMPRESO EN ESPAÑA — PRINTED IN SPAIN.**

Precio para Canarias, Ceuta y Melilla: 275 Ptas. (incluido transporte).

¡LOS APARATOS REVELAN QUE HEMOS SIDO DETECTADOS, SEÑOR!
¡UNA DE SUS MÁQUINAS ORBITALES LES HA ALERTADO SOBRE NUESTRA PRESENCIA!
¡DESTRUIDLA! ¡QUEREMOS QUE SEPAN LO MENOS POSIBLE DE NOSOTROS!
ALIANZA MORTIFERA
DAN JURGENS · Guión y dibujos
BRETT BREEDING · Entintado
GLENN WHITMORE · Color
MIKE CARLIN · Editor U.S.A.
ERNEST RIERA · Traducción
Mª TERESA · Rótulos
SUPERMAN creado por SIEGEL & SHUSTER
¡A SUS ÓRDENES, SEÑOR!
¡NADA! ¡SÓLO PUDE ECHAR UN VISTAZO...
¡PERO ME BASTÓ PARA VER QUE ESA NAVE ES INMENSA! ¡Y DUDO QUE SUS INTENCIONES SEAN BENÉVOLAS!


¡HEMOS ANALIZADO TELEMÉTRICAMENTE NUESTRA GRABACIÓN DE LA RUTA DE LA NAVE Y ESTAMOS SEGUROS QUE SE DIRIGE A COAST CITY, CALIFORNIA!
¿DE VERAS? LAS NOTICIAS DICEN QUE UN SUPERMAN ESTÁ AHORA MISMO ALLÍ.
ALERTA A S.T.A.R. Y A LA NASA, QUERIDA. QUE CONOZCAN LA SITUACIÓN...
...MIENTRAS YO DETERMINO...

"¿QUÉ DESTINO AGUARDA A COAST CITY."
¡NO SABES CUÁNTO TE AGRADECEMOS TU AYUDA AL APAGAR ESTE INCENDIO, SUPERMÁN!
¡HABÍA GRAN NÚMERO DE PRODUCTOS QUÍMICOS TÓXICOS EN ESTE ALMACÉN AÉREO! ME ALEGRA QUE ANDARAS POR AQUÍ.
NO HAY RAZÓN PARA QUE OS ARRIESGUÉIS ESTANDO YO AQUÍ.
PERO TENDRÉ QUE IRME. COAST CITY ESTÁ BIEN, PERO METRÓPOLIS ES MI HOGAR.
¡HEY, MIRA ESAS LUCES! SEGURO QUE NO, ESO NO ES UN AVIÓN.
¡NO LO ES! ¡HEMOS RECIBIDO UNA ALERTA DE LA NASA! ¡UNA NAVE ALIENÍGENA SE DIRIGE HACIA AQUÍ!
CREO QUE VOY A QUEDARME.
¡ME ALEGRO DE OÍRLO! ¡LINTERNA VERDE NO ESTÁ POR AQUÍ, Y NECESITAREMOS CUANTA MÁS PROTECCIÓN MEJOR!
QUE VENGAN.
SI BUSCAN PAZ, PERFECTO. SI NO...
...LAMENTARÁN EL DÍA EN QUE DEJÉ...

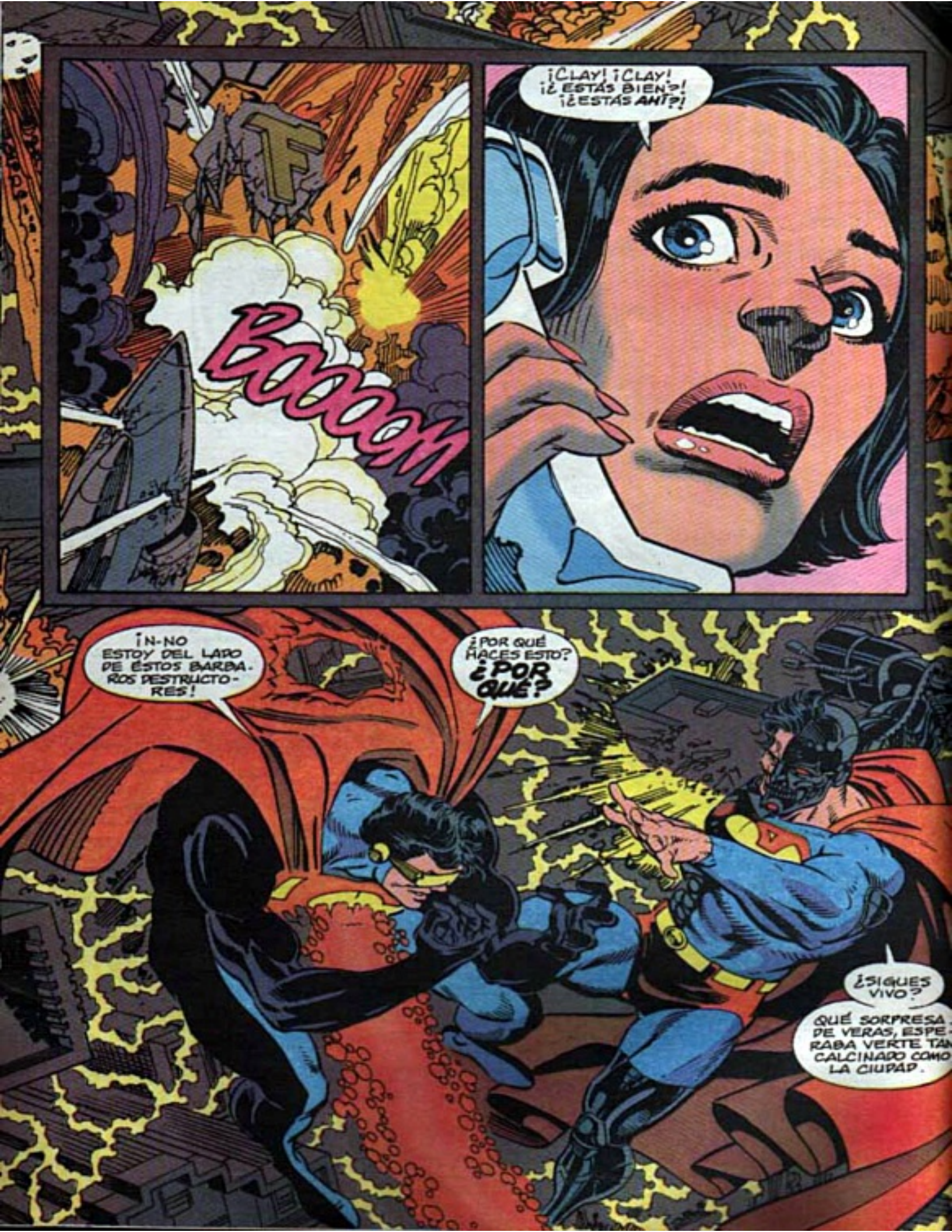
"...¡METRÓPOLIS!"
¡SEGURIDAD CASA BLANCA A SUPERMAN! ¡SEGURIDAD CASA BLANCA A SUPERMAN!
AQUÍ SUPERMAN. ¿EN QUÉ PUEDO SERVIRLES?
USAMOS EL APARATO DE COMUNICACIÓN QUE ENTREGASTE AL PRESIDENTE PARA ALERTARTE DE UNA... SITUACIÓN EXTRAÑA.
AL PARECER UNA GRAN NAVE ALIENÍGENA SE DIRIGE HACIA COAST CITY. ORIGEN Y PROPÓSITO, DESCONOCIDOS.
COMPRENDERÁS NUESTRA PREOCUPACIÓN.
ALLÁ VOY.
QUIZÁS NECESITES AYUDA. UNO DE ESOS OTROS SUPERMAN SE ENCUENTRA AHORA MISMO EN COAST CITY.
LO SÉ, SEÑOR. PODRÍA SER COINCIDENCIA...
...O TAMBIÉN PODRÍA SER QUE ESE IMPOSTOR LIBERARA A LOS ALIENÍGENAS...

"...AL ATACAR COAST CITY."
HEMOS LLEGADO AL PUNTO CERO ALFA, SEÑOR.
¡YA ERA HORA! ¡SI EL LÍDER SUPIERA QUE ÍBAMOS TAN RETRASADOS, NOS HARÍA INCINERAR A TODOS!
¡QUE LOS BOMBARDEROS PREPAREN LOS GLOBOS MASACRE!
¡QUIERO QUE CAIGAN EN CUANTO ESTEMOS ESTABILIZADOS!
¡EN POSICIÓN, SEÑOR! ¡GLOBOS MASACRE LISTOS Y A PUNTO!
PUES ARMAD LAS 77.000 UNIDADES...
"...¡Y FUEGO!"
"HEMOS ALCANZADO UN RADIO DE DISPERSIÓN DE 85 KILÓMETROS DESDE EL PUNTO CERO, SEÑOR."
"¡NOVENTA SEGUNDOS PARA LA DETONACIÓN!"

¡CAROL FERRIS! ¡ME ALEGRA SABER ALGO DE TI! ¡NO ME QUITO DE LA CABEZA TODAS LAS EXPERIENCIAS QUE HEMOS PASADO!
¿TÚ TAMPOCO? ¡YO NO DEJO DE TENER PESADILLAS SOBRE LO QUE OCURRIÓ EN FERRIS!*
DIME ALGO, CAROL. ¿NO TE PARECE CURIOSO QUE LINTERNA VERDE SIEMPRE APAREZCA CUANDO TÚ ESTÁS EN PELIGRO?
*GL.ANN Nº3 USA.
SÍ, CLARO. BUENO, SI AÚN SIGUE EN PIE, ESTOY DISPUESTA A MUDARME A COAST CITY PARA ESE TRABAJO QUE ME OFRECISTE.
¿QUE SI AÚN SIGUE EN PIE? YA PUEDES TENER BIEN CLARO QUE AÚN...
ESPERA UN SEGUNDO.
¿QUÉ DIABLOS ES ESE SO...?
¡ESTOS GLOBOS! ¡NO SÉ QUÉ DEBEN SER, PERO SEGURO QUE NADA BUENO!
¡APUESTO A QUE SABES EXACTAMENTE QUÉ SON!

¡ADMÍTELO, IMPOSTOR! ¡TÚ HAS TRAÍDO ESTA NAVE HASTA AQUÍ!
¡ESO ES RIDÍCULO! ¿QUÉ PRUEBAS TIENES PARA ACUSARME DE ESTE MODO?
TÚ Y LA NAVE ESTÁIS AQUÍ AL MISMO TIEMPO. NO NECESITO MÁS PRUEBAS.
FUERA DE MI CAMINO. ¡NO TENGO TIEMPO PARA IDIOTECES! ¡ESTA SITUACIÓN REQUIERE INVESTIGARSE Y ES JUSTO LO QUE VOY A HACER!
ME HAS VUELTO LA ESPALDA.
COMO PENSÉ QUE HARÍAS.
TU PRIMER... Y ÚLTIMO ERROR.

NO SÉ QUIÉN... O QUÉ ERES... PERO DE CAMINO A LA TUMBA, HAY UNA COSA QUE DEBES SABER.
¡TE CULPARÁN DE LA MUERTE DE MILLONES!
¡AIIEEEE!
¡TODOS LOS GLOBOS HAN ATERRIZADO, SEÑOR! ¿ÓRDENES?
¡DETONACIÓN, IDIOTA! ¡QUIERO QUE LAS 77.000 DETONEN AHORA!
"A SUS ÓRDENES."
SUENA COMO UN MILLÓN DE TORMENTAS EN UNA SOLA.
77.000 APARATOS EXPLOTAN AL UNÍSONO...
...Y EL MUNDO CAMBIA PARA SIEMPRE.


BOOOOM
¡CLAY! ¡CLAY! ¡¿ESTÁS BIEN?! ¡¿ESTÁS AHÍ?!
¡N-NO ESTOY DEL LADO DE ÉSTOS BARBAROS DESTRUCTORES!
¿POR QUÉ HACES ESTO? ¿POR QUÉ?
¿SIGUES VIVO?
QUÉ SORPRESA DE VERAS, ESPERABA VERTE TAN CALCINADO COMO LA CIUDAD.

NO... ¡NO TE IMPORTA COAST CITY!
SHUP FIP SWIP
FALSO.
ME IMPORTA MUCHO EL DESTINO DE ESTA CIUDAD...
"...¡TANTO COMO A LOS ATACANTES A BORDO DE LA NAVE!"
¡MENOS DE 2.000 GLOBOS MASACRE POR EXPLOTAR! ¡LA RED DE FUSIÓN ESTÁ COMPLETA AL 93 %!
¡ALZAD ESCUDOS! CUANDO LA REJA ESTÉ EN SU LUGAR Y LISTA PARA ESTALLAR...
"...¡TENDREMOS QUE SOPORTAR UNA DE LAS MAYORES EXPLOSIONES QUE HA VISTO NUNCA EL PLANETA!"
"¡LA REJA SE HA FORMADO! ¡QUE MUERA ESTE POBLACHO TERRESTRE!"
ABANDONAN AHORA Coast City
BA-DOOOOM
SHREEEEEE
LO QUE ME IMPORTA...
¡ES ASEGURARME DE QUE TODO EN ESTE ÁREA QUEDE ANIQUILADO!

CENIZAS A LAS CENIZAS
POLVO AL POLVO.
EN SEGUNDOS, UNA SERIE DE 77.000 EXPLOSIONES INDIVIDUALES, CADA UNA CAPAZ DE DERRUMBAR UN EDIFICIO...

... SE FUNDEN EN UN IMPACTO MASIVO CAPAZ DE BORRAR DEL MAPA TODA UN AREA METROPOLITANA.
CADA OFICINA, CADA CASA, CADA ESCUELA Y HOSPITAL, ATOMIZADOS.
LA COSTA OESTE Y TODO SU ECOSISTEMA SE ROMPEN INSTANTANEAMENTE ...
...Y MÁS DE SIETE MILLONES DE HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS QUE LLAMABAN AL AREA DE COAST CITY, SU HOGAR ...
MUEREN.

EL TIEMPO SE ARRASTRA MIENTRAS LA EXPLOSIÓN LLEGA A SU TERCER MINUTO.

LA FUERZA Y MAGNITUD DEL IMPACTO SOBREPASAN LA DE CUALQUIER ARMA INVENTADA POR EL HOMBRE.

¡ESCUDOS A TREINTA Y NUEVE POR CIENTO!

¡AGUANTAD! ¡YA HEMOS PASADO LO PEOR! SÓLO PODEMOS ESPERAR QUE...

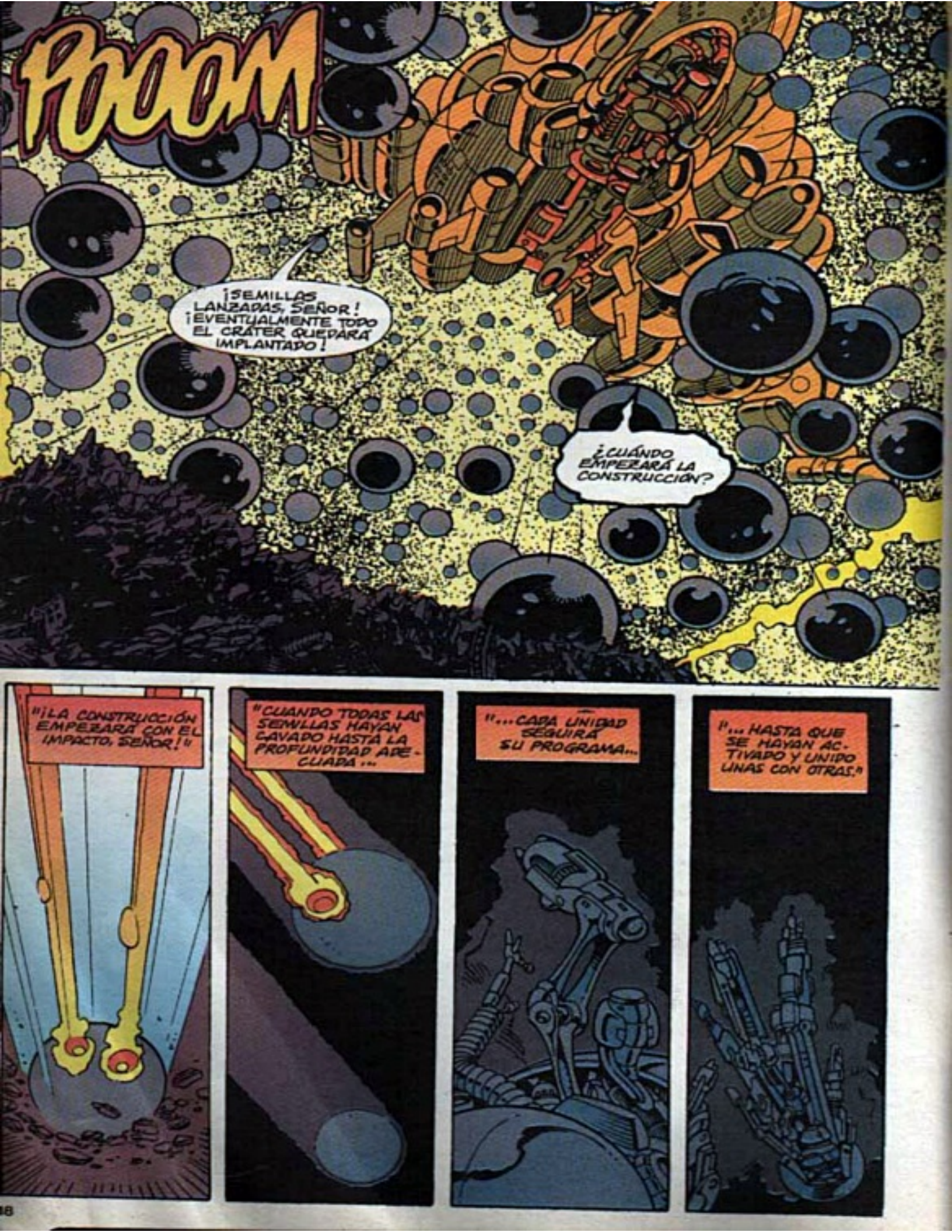
"...¡EL LÍDER HAYA SOBREVIVIDO!"

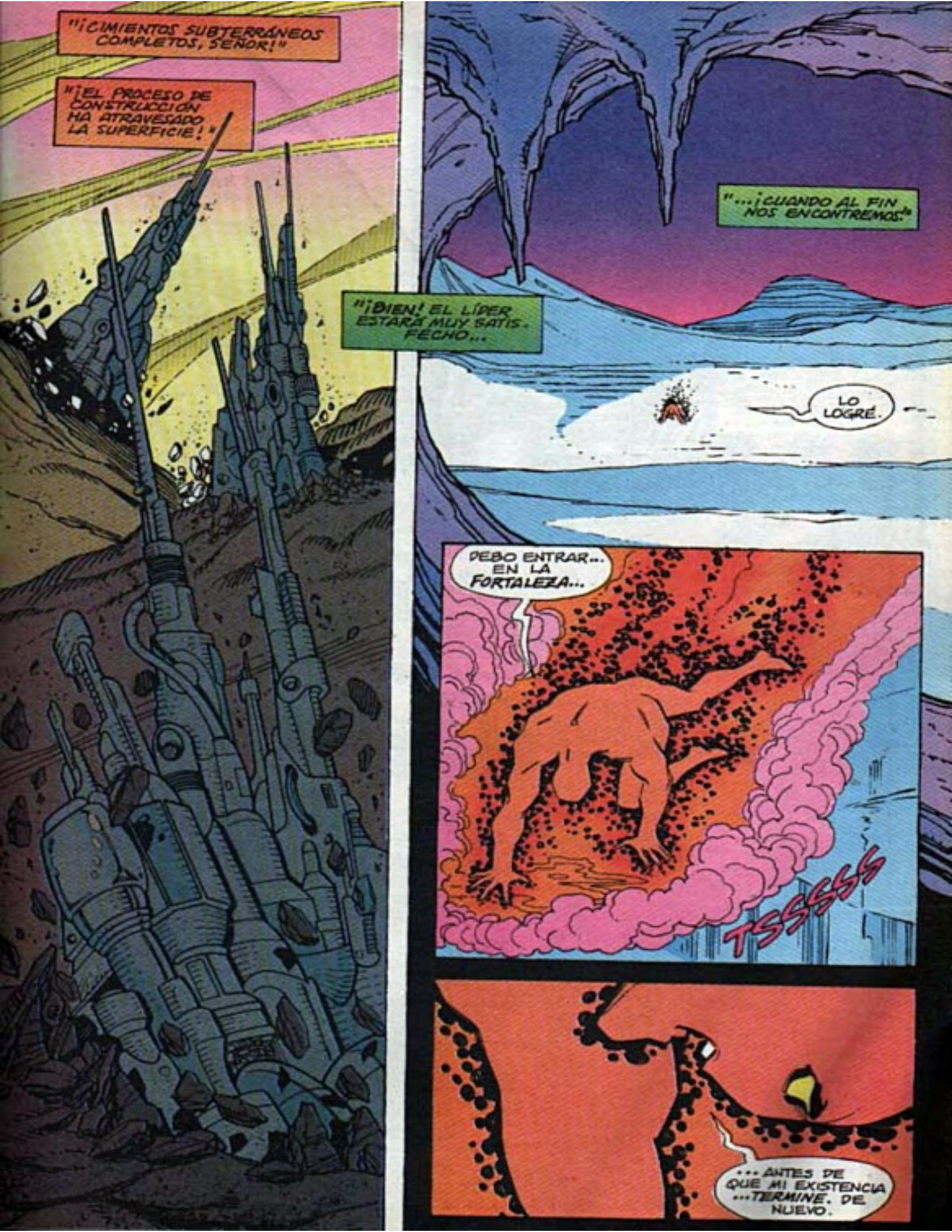
AHORA LLEGAN LAS ONDAS EXPANSIVAS, DESTROZANDO Y ANIQUILANDO TODO A SU PASO.

SOBREVIVIR ES UNA COSA...

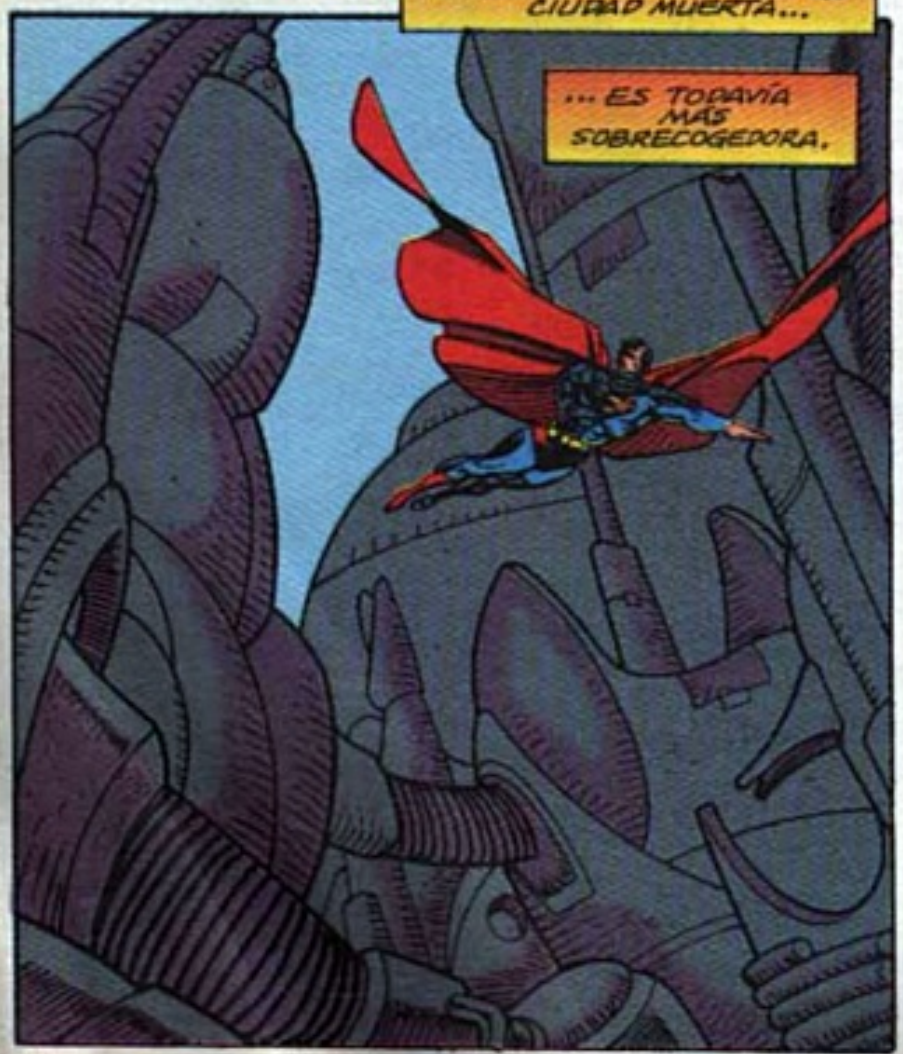
HACERLO SIN QUEDAR HERIDO, OTRA.

ME... DESHAGO...
NO PUEDO... PENSAR... CONCENTRARME...
TENGO QUE... IRME A...
CASA.
¡LAS ONDAS SE HAN DISPERSADO! ¡ESTAMOS JUSTO SOBRE EL EPICENTRO Y TODO ESTÁ EN CALMA, SEÑOR!
¡INICIAD LA NUEVA FASE!
¡DEBEMOS DARNOS PRISA ANTES DE QUE LLEGUE EL AMO!
¡LANZAD LAS SEMILLAS!

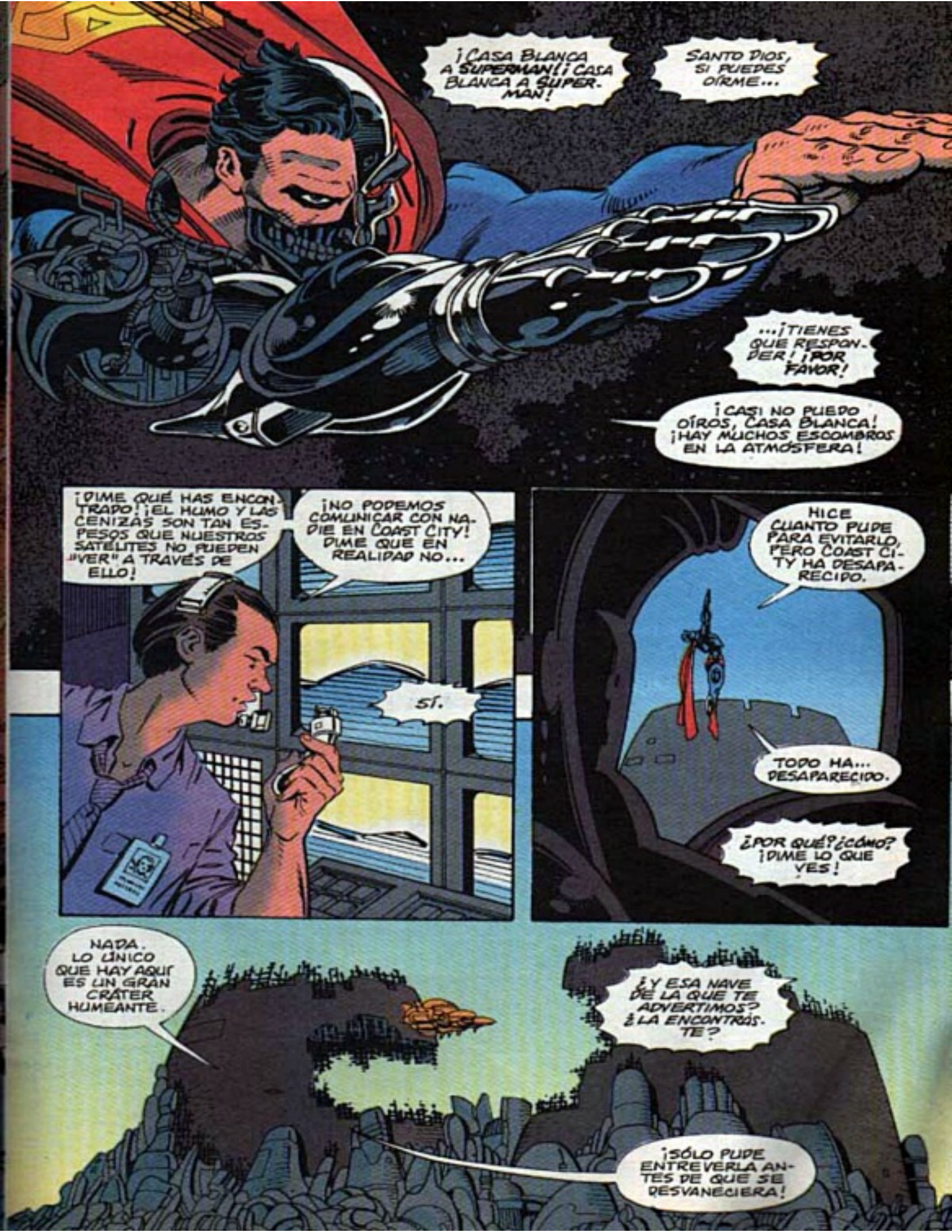

POOOM
¡SEMILLAS LANZADAS, SEÑOR! ¡EVENTUALMENTE TODO EL CRÁTER QUEDARÁ IMPLANTADO!
¿CUÁNDO EMPEZARÁ LA CONSTRUCCIÓN?
"¡LA CONSTRUCCIÓN EMPEZARÁ CON EL IMPACTO, SEÑOR!"
"CUANDO TODAS LAS SEMILLAS HAYAN CAVADO HASTA LA PROFUNDIDAD APE-CUADA..."
"...CADA UNIDAD SEGUIRÁ SU PROGRAMA..."
"...HASTA QUE SE HAYAN ACTIVADO Y UNIDO UNAS CON OTRAS."


"¡CIMIENTOS SUBTERRÁNEOS COMPLETOS, SEÑOR!"
"¡EL PROCESO DE CONSTRUCCIÓN HA ATRAVESADO LA SUPERFICIE!"
"¡BIEN! EL LÍDER ESTARÁ MUY SATIS. FECHO..."
"...¡CUANDO AL FIN NOS ENCONTREMOS!"
LO LOGRÉ.
DEBO ENTRAR... EN LA FORTALEZA...
TSSSSS
...ANTES DE QUE MI EXISTENCIA ...TERMINE. DE NUEVO.

HERMOSA.
LA DESTRUCCIÓN ES TAN ENORME Y DEVASTADORA...
...QUE ES HERMOSA.


Y ESTA... CIUDAD AUTO-CONSTRUIDA QUE REEMPLAZA LA CIUDAD MUERTA...
... ES TODAVÍA MÁS SOBRECOGEDORA.

DEMOSTRARÉ A ESTOS IDIOTAS RETRASADOS QUE DEBERÍAN HABERME ACEPTADO.
LES HARÉ ATRAGANTARSE CON MI SUPERIORIDAD Y ENTONCES...
BREE-DEEEP

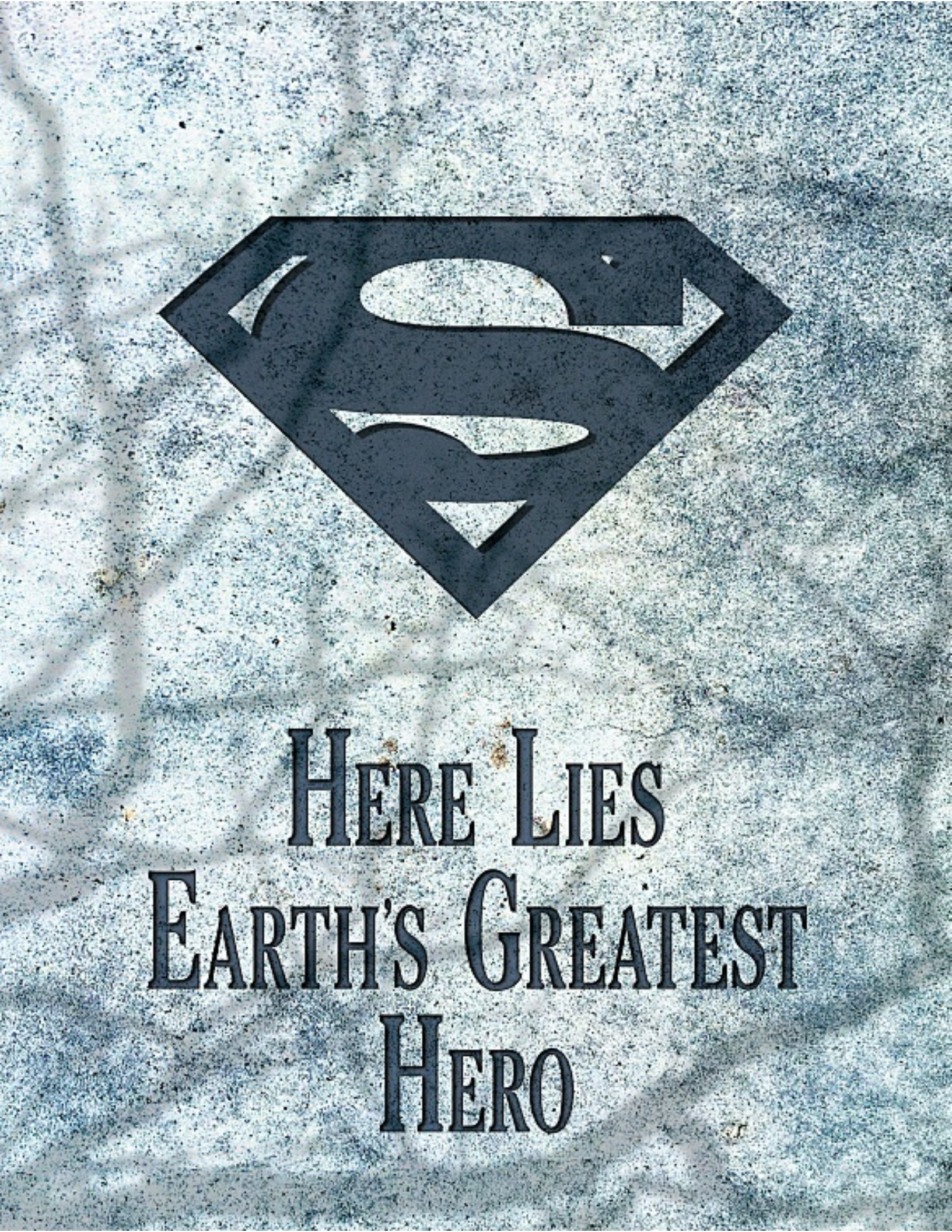

¡CASA BLANCA A SUPERMAN! ¡CASA BLANCA A SUPERMAN!
SANTO DIOS, SI PUEDES OÍRME...
...¡TIENES QUE RESPONDER! ¡POR FAVOR!
¡CASI NO PUEDO OÍROS, CASA BLANCA! ¡HAY MUCHOS ESCOMBROS EN LA ATMÓSFERA!
¡DIME QUÉ HAS ENCONTRADO! ¡EL HUMO Y LAS CENIZAS SON TAN ESPESOS QUE NUESTROS SATÉLITES NO PUEDEN "VER" A TRAVÉS DE ELLO!
¡NO PODEMOS COMUNICAR CON NADIE EN COAST CITY! DIME QUE EN REALIDAD NO...
SÍ.
HICE CUANTO PUDE PARA EVITARLO, PERO COAST CITY HA DESAPARECIDO.
TODO HA... DESAPARECIDO.
¿POR QUÉ? ¿CÓMO? ¡DIME LO QUE VES!
NADA. LO ÚNICO QUE HAY AQUÍ ES UN GRAN CRÁTER HUMEANTE.
¿Y ESA NAVE DE LA QUE TE ADVERTIMOS? ¿LA ENCONTRÁSTE?
¡SÓLO PUDE ENTREVERLA ANTES DE QUE SE DESVANECIERA!

ANTÁRTIDA.
MUY POR DEBAJO DE LA SUPERFICIE, YACE LA INCREÍBLE FORTALEZA DE LA SOLEDAD DE SUPERMAN.
PRODUCTO DE LA TECNOLOGÍA Y LA HISTORIA KRYPTONIANAS, SUS CAPACIDADES PARECEN ILIMITADAS.
SU POTENCIAL... INFINITO.
¡AL FIN! CON ESTE TRAJE... ¡SOBREVIVIRÉ!
PERO... ¿¡CÓMO PUDO DESVANECERSE UNA NAVE DE ESTE TAMAÑO!?
LA EXPLOSIÓN FUE MASIVA. POR LO QUE SÉ...
...LA EXPLOSIÓN TAMBIÉN PODRÍA HABER DESTRUIDO LA NAVE.
COMO YA DIJE, CON TANTA CENIZA Y ESCOMBROS, ES IMPOSIBLE VER MÁS ALLÁ DE UNOS POCOS METROS.

¿SEGURO QUE NO HAY NINGÚN SUPERVIVIENTE?
LO DUDO MUCHO, CASA BLANCA. HE USADO MI VISIÓN TELESCÓPICA PARA EXPLORAR TODO EL CRÁTER...
...Y LO ÚNICO QUE HAY AQUÍ SOY YO.
HAZ LO QUE PUEDAS, SUPERMAN. ¡LOS EQUIPOS DE EMERGENCIA LLEGARÁN EN CUANTO SEA POSIBLE!
SUPERMAN FUERA.
¿HABÉIS COMPLETADO EL PROCESO DE AMARRE?
SÍ.
¡BIEN! ¡VAMOS BASTANTE RETRASADOS!
¡LA CONSTRUCCIÓN PRONTO SE HABRÁ COMPLETADO!
CUANDO YO TERMINE...

...¡LA TIERRA ESTARÁ CONDENADA!
SÍ, AMO. ¡TUS SUEÑOS Y DESEOS SERÁN CUMPLIDOS!
HE REHECHO COAST CITY A MI GUSTO.
¡Y METRÓPOLIS ES LA SIGUIENTE!
FIN
DEL EPISODIO

REIGN OF THE SUPERMEN!
THE ADVENTURES OF SUPERMAN
503
AUG 93
1993
23
BY
KESEL, GRUMMETT & HAZLEWOOD
GRUMMETT HAZLEWOOD '93
DON'T SEND A BOY TO DO A MAN'S JOB!
THINGS WERE BOOMING IN COAST CITY!


HERE LIES
EARTH'S GREATEST
HERO

KARL KESEL
GUIONISTA

TOM GRUMMET
DIBUJANTE

DOUG HARLEWOOD
ENTINTADOR

GLENN WHITMORE
COLORISTA

ERNEST RIERA
TRADUCTOR

Mª TERESA BARREDA
ROTULISTA

LINEA DE FUEGO

SUPERMAN Creado por JERRY SIEGEL & JOE SHUSTER

Este episodio corresponde a ADVENTURES OF SUPERMAN Nº 503 (Agosto, 1993) de la edición U.S.A.

EL FUEGO SE EXTIENDE HASTA EL HORIZONTE. EL BOSQUE NACIONAL LOS PADRES ES UN INFIERNO. LA VISIBILIDAD, MÍNIMA.
TENIENDO EN CUENTA EL TIPO DE EXPLOSIÓN... YO DIRÍA QUE ESTO LO HAN CAUSADO UNOS APARATOS INCENDIARIOS AUXILIARES...
...¡Y NO LA MISMA BOMBA QUE DESTRUYÓ COAST CITY!
GRACIAS A DIOS QUE ENTREGASTE A LA CASA BLANCA ESTE ENLACE PERSONAL DE COMUNICACIÓN, SUPERMAN...
NADA MÁS PUEDE PENETRAR ESA CORTINA DE HUMO Y CENIZA.
CUESTA CREER QUE ESTÉS AL OTRO EXTREMO DEL PAÍS...
...TECNOLOGÍA KRYPTONIANA, ¿EH?
BUENO ESTÁ CLARO QUE EL PRESIDENTE DEBE ENVIAR TROPAS, ASISTENCIA MÉDICA...
DÉJEME ACABAR LA EXPLORACIÓN ANTES DE TOMAR DECISIONES, SR. QUINN.
ME ACERCO A OTRA ZONA, MÁS PRÓXIMA AL IMPACTO.
TODO PARECE APLANADO. CUBIERTO DE CENIZAS.
SIN VIDA.

ESPERE... NO DEL TODO. DÉJEME COMPROBAR ESTO.
SUPERMAN FUERA.
¡HEY! ¡ES UNO DE ESOS SUPERMAN! ¿EL TECNOLÓGICO?
¡SON LOS MARINES, NENA! ¡SALVADOS!
¡SUPERMAN! ¡NO VAS A CREERTE LO QUE NOS HA PASADO!
¡BAMOS EN COCHE. PERO, CUANDO EXPLOTÓ, CRUZÁBAMOS UN PASO SUBTERRÁNEO. Y...
¡LO CONSEGUIMOS! ¡SALIMOS CAMINANDO... ¡HACIA EL INFIERNO!
¿QUÉ OCURRIÓ? ¿LOS RUSOS APRETARON EL BOTÓN?
NO. FUE UNA NAVE ALIENÍGENA AYUDADA POR UN... FALSO SUPERMAN.
¡AH! ESTÁ ¡DETRÁS SUYO!
ESTÁN EN GRAVE PELIGRO. EL VILLANO ES IMPARABLE. ÉL...
¿¡DÓNDE!?
¡NO VEO NADA! ¡ESTA NIEBLA...!
HE DICHO...

FRRAAZZAHH!
...DETRÁS SUYO.
¿SR. QUINN? FALSA ALARMA.
UNOS ANIMALES HERIDOS. LES AHORRÉ SUFRIMIENTOS.
ESTO ES DEMASIADO GRANDE, SUPERMAN... ¡CON EL RENEGADO AÚN SUELTO!
LLAMARÉ A LA LIGA DE LA JUSTICIA...
TENGO UNA IDEA MEJOR.
EL JOVEN SUPERMAN... SI DE VERAS ES UN CLON MÍO, SEREMOS EL EQUIPO PERFECTO.
¡BIEN PENSADO! ¡ME PONDRÉ A ELLO!
¿ALGO MÁS PARA INFORMAR AL PRESIDENTE?
TERMINO LA EXPLORACIÓN... HAY UN ANILLO DE DESTRUCCIÓN INTERIOR.
LA EXPLOSIÓN ARROJÓ AL AIRE ROCAS Y ESCOMBROS, CREANDO UNA PEQUEÑA CORDILLERA.
MÁS ALLÁ DE ESO...
...NADA.
NI ESTRUCTURAS, NI NINGÚN SIGNO DE VIDA.

... MILITAR HA SELLADO EL ÁREA MIENTRAS EQUIPOS DE EMERGENCIA AGUARDAN EL INFORME INICIAL DEL SUPERMAN CIBORG.
REPETIMOS... HA HABIDO UNA GRAN EXPLOSIÓN EN COAST CITY. TODO CONTACTO CON LA CIUDAD SE HA PERDIDO.
COAST CITY
LA COSTA OESTE ESTÁ SUFRIENDO TERREMOTOS...
WGBS
CAT GRANT, WGBS.

"NUESTRA REDACCIÓN LES MANTENDRÁ INFORMADOS CUANDO HAYA MÁS NOTICIAS..."
...¿TSUNAMI? ¿DÓNDE Y CUÁNDO?
¿ENTRÓ EN EL ÁREA Y NO SALIÓ...?

¿QUERRÍA SALIR EN DIRECTO CON ESO...?
¿BRISCOE? ¿PUEDO... PUEDO HACER ALGO?
...MILES DE MUERTOS EN PORTLAND... FUEGOS...
ESPERE, PROFESOR.

SÍ, TANA... QUÉDATE CON TU SUPER-GUAPERAS Y DEJA QUE LOS REPORTEROS DE VERDAD SE ENCARGUEN DE...
SEÑORAS Y CABALLEROS...

...¡ATENCIÓN, POR FAVOR!
YO, VINNE EDGE... VUESTRO QUERIDO Y HUMILDE JEFE, ACABO DE RECIBIR UNA LLAMADA DE LA CASA BLANCA.
PARECE QUE LA CRISIS DE COAST CITY ES UNA TAREA PARA SUPERMAN...

...NUESTRO SUPERMAN.
¡ACOMPAÑADO DE NUESTRAS CÁMARAS!
¿TANA? SI VIENES A MI OFICINA...
CLARO, VINNIE.
DISCULPA, BRISCOE...
"...PARECE QUE TENDRÉ QUE VOLVER A SALIR CON EL SUPER-GUAPERAS."
¡DETENER A JUICIO FINAL!
¡DETENER A JUICIO FINAL!
¡OH, NO!
¡NO PUEDE SER!
SOO
THA-DOOM
¡SÍ!
¡SÍ PUEDE SER!
MIRA... ESTE VIDEOJUEGO NO SE LLAMA "LA MUERTE DE SUPERMAN" POR NADA, MUCHACHITO!
...SÓLO ME VALE GENUINA PIEL DE IMITACIÓN... ¿ENTIENDES?
SPIN DOCTORS
¿SÍ, ROXIE? PUES LA PRÓXIMA VEZ YO SERÉ JUICIO FINAL... ¡Y TU, HORIZONTAL!
PROMESAS, ¡PROMESAS!
¡JUICIO FINAL GANA!
¡JA! ¡JA! ¡JA!

SABES, TIENES TALENTO... PERO ALGUIEN DEBE ENSEÑARTE CÓMO USAR MEJOR EL MANDO...
¿CONOCES A ALGUIEN?
SUPERMAN... ¡POR FAVOR! ¡SOY EL PADRE DE LA CHICA! HABLA DE OTRA COSA...
CREO QUE MÁS VALE QUE HABLE CONMIGO, REX... SOBRE CORAJE, HEROÍSMO... ¡COSAS QUE TÚ NO ENTENDERÍAS!
POR SUERTE, VOSOTROS YA OS IBAIS...
SLAMM!
...¿VERDAD?
¿QUIÉN HA NOMBRADO A TANA MOON REINA BRUJA DEL UNIVERSO?
VAMOS, VAMOS...
...ESE SUPERBOY ES EL MAYOR CHOLLO QUE HEMOS TENIDO... Y TANA VENÍA INCLUÍDA.
CONFÍA EN MÍ... VAN A PASAR COSAS QUE LA SACARÁN DE EN MEDIO...
¡Y EL CHICO SERÁ TODO NUESTRO!

¡ESOS DOS TE SACARÁN LA SANGRE!
ESCUCHA ESTO... ¡PAREZCO TU MADRE! PERDONA.
ES QUE... CON TODO CUANTO OCURRE AHÍ FUERA...
¿HUH? ¿QUÉ QUIERES DECIR?
¿NO LO SABES?
YO, UH, NO SIGO MUCHO LAS NOTICIAS, LA VERDAD...
KLIK
...CENIZA Y ESCOMBROS DE COAST CITY CASI HAN TAPADO EL SOL AQUÍ EN DENVER.
¡EL PRESIDENTE HA LLAMADO AL JOVEN SUPERMAN PARA QUE INVESTIGUE LA CRISIS!
WGBS
LE ACOMPAÑARÁ UN EQUIPO DE GBS Y EL SUPERMAN CIBORG...
¡GENIAL! DE ESO HABLABAS, ¿NO?
PON LOS PROBLEMAS EN LA MALETA, TANA... ¡VAMOS AL OESTE!
...NO VOY A IR.
YO, UH...
...¡MUY MALA IDEA, SR. EDGE! ¡SOY LA CARA QUE LA GENTE ASOCIA CON ESTE SUPERMAN!
¡TU CARA LES DA IGUAL, TANA! ¡YA ES HORA DE QUE TE ENTERES!
¿QUIERES CONSERVAR TU PUESTO Y TENER LA OPORTUNIDAD DE INFORMAR DE TU SUPERBOY?
PUES PILE ESTO AL CHICO...
...NINGÚN VUELO ME PERMITIRÍA LLEGAR LO BASTANTE RÁPIDO, Y SI ME LLEVARAS, TE CANSARÍA.
EN BAKERSFIELD TE ESPERA UN AFILIADO DE LA GBS.

HEMOS PASADO MUCHAS COSAS JUNTOS, ¿VERDAD? PARECE QUE NOS CONOCEMOS... TANTO TIEMPO...
HEY... ¡TE HE CONOCIDO CASI TODA MI VIDA!
¡CASI TODAS LAS TRES SEMANAS QUE RECUERDO!
¡IDIOTA...!
SEGURAMENTE ERES MI MEJOR AMIGO EN TODO EL MUNDO, AHORA...
¡TANA! NO ES EL MOMENTO...
...TENGO QUE IR A SALVAR EL MUNDO O ALGO...
HE DICHO "AMIGO", Y QUERÍA DECIR "AMIGO", ¿VALE?
AHORA, TEN CUIDADO. ESTA VEZ NO PODRÉ VIGILARTE.
¿TENGO QUE RECORDÁRTELO? ¡HABLAS CON SUPERMAN!
ASÍ QUE, ARRIBA...
...¡Y HASTA LA VISTA!

ANTÁRTIDA.
BRAK-KOOM!
VREEE!
CHUNK!
¡DOOM!
¡DOOM!
¡DOOM!
¡DOOM!
¡DOOM!
¡DOOM!
¡DOOM!
¡DOOM!
PUUSH!!

PUM!
TONG!
CHOOMP!
CHOOMP!
VREEEEEE
DOOM!
DOOM!
DOOM!
DOOM!

... PRUEBAS CONTUNDENTES DE QUE COAST CITY FUE DESTRUIDA POR EL LLAMADO "ULTIMO HIJO DE KRYPTON."
¡MI CLON Y YO LLEVAREMOS AL RENEGADO ANTE LA JUSTICIA!
¿SIGNIFICA ESTO QUE ESTÁ DE ACUERDO EN QUE EL CIBORG ES EL VERDADERO SUPERMAN?
BUENO... QUIZÁS.
SÍ, LA RESPUESTA ES: QUIZÁS.
SIGO ESTANDO EN CONTRA DE QUE NOS SIGAN AL INTERIOR DE LAS ZONAS MUERTAS CAUSADAS POR LA EXPLOSIÓN.
¡NO SABEN LO PELIGROSO QUE ES ESTE RENEGADO!
HABLA CON LA CASA BLANCA, SUPERMAN... ¡GBS TIENE LUZ VERDE!
ENTONCES MORIRÁN AHÍ DENTRO, CABALLEROS.
SE LO GARANTIZO.
¡DEJA EL PESIMISMO DE LADO, "PAPI"!
¿DE VERAS LO CREES? DEBO DECIR...
BUENO... CON NOSOTROS DOS AL MANDO...
¡ESTÁN CUBIERTOS!

¡OJALÁ HUBIESE TENIDO TANTA CONFIANZA EN MIS PODERES CUANDO TENÍA TU EDAD!
¿¡QUÉ!?
... PÁJARO DE FUEGO A BASE... POS MINUTOS Y MEDIO DE VUELO. ACABAMOS DE CRUZAR LAS MONTAÑAS TEMBLOR.
¡ESTO ES UN INFIERNO! SI SE EXTIENDE AL ESTE...
...¡LAS RESERVAS NAVALES DE PETRÓLEO EN BAKERSFIELD PODRÍAN VOLAR POR LOS AIRES!
PRIMERO NOS ENCARGAREMOS DEL SUPERMAN RENEGADO, PÁJARO DE FUEGO...
...LUEGO ARREGLAREMOS EL DESAGUISADO!
SÍ... VAMOS A CALENTAR EL AMBIENTE PARA ESE TIPO...
... COMO SI YA NO LO ESTUVIERA BASTANTE.
LA TEMPERATURA NO ME MOLESTA, HIJO.
DE HECHO, CREO QUE LAS COSAS SE PONDRÁN AL ROJO VIVO...

BWHOOOM!
SUPERMAN A BASE... ¡NOS ATACAN!
¡NO VEO AL RENEGADO... DEMASIADO HUMO!
¡CERRARÉ LA FRECUENCIA POR SI LA UTILIZA PARA LOCALIZARNOS!
¡OH DIOS MÍO!
HAS... HAS USADO TU VISIÓN PARA... PARA...
...¡PERO YO DIJE QUE LES PROTEGERÍA!
DIJE QUE LES PROTEGERÍA...
KAWW
...¡Y YO DIJE QUE MORIRÍAN!
¡SUPERMAN SIEMPRE MANTIENE SU PALABRA!
EN CUANTO A TI...

...¡BIENVENIDO AL INFIERNO!
¡KAFF! ¡KAFF! ¡ME ENGAÑASTE, CHIFLADO! ¡ENGAÑASTE AL MUNDO ENTERO!
¡SE ACABÓ, TÍO! TE DETENDRÉ...
...¡Y SUPERMAN SIEMPRE GANA!
ES CIERTO, CHICO...
...¡PERO SUPERMAN SOY YO!
THAK-KOOM!

PERO PENSÉ QUE DEBÍA ENCARGARME DE TI...
...¡EN CASO DE QUE FUERAS MI CLON!
YA PUEDES ESTAR BIEN SEGURO DE ESO...
...¡AAAAA!
¿SEGURO?
¡A SUPERMAN NO LE DAÑA EL FUEGO! ¡SUPERMAN SE REIRÍA DE ESTE RAYO DE ENERGÍA!
¡NO ESTOY DE HUMOR PARA REÍR, DIENTES DE LATÓN!
¡YOW!
ZZZAMM!

¿QUÉ PASA CON MI INVULNERABILIDAD? ¡SE ENCIENDE Y SE APAGA!
¿Y POR QUÉ NO SÉ CÓMO CONECTAR MI VISIÓN DE RAYOS X?
QUIZÁ EL CHIFLADO TENGA RAZÓN...
¡NO! ¡TENGO QUE SER UN CLON DE SUPERMAN! TAL VEZ NO SEA UN CLON PERFECTO, PERO...
¿CREES QUE PUEDES ESCAPAR, CHICO?
¡SÓLO RETRASAS LO INEVITABLE!
YO SIEMPRE... ¡AAGH!...
...¡SUELO RETRASARME BASTANTE!
BROMEA CUANTO QUIERAS... PERO YO ESCRIBIRÉ EL LEGADO DE SUPERMAN...
...¡Y SERÁ ESCRITO CON SANGRE!
WAUMM

EL CHICO... ¡UNGH!... ¡SIGUE VIVO! Y TIENE...
FRATZ!
...¡ALGÚN AS EN LA MANGA!
¡MI BRAZO! ¿CÓMO...?
¡ES MI SECRETO!
¡NO TENGO NI IDEA!
RECONSTRUIRLO SERÁ UN JUEGO DE NIÑOS... ¡NO LO NECESITO CONTRA TI! ¡NO ERES SUPERMAN!
¡NI SIQUIERA ERES SU CLON!

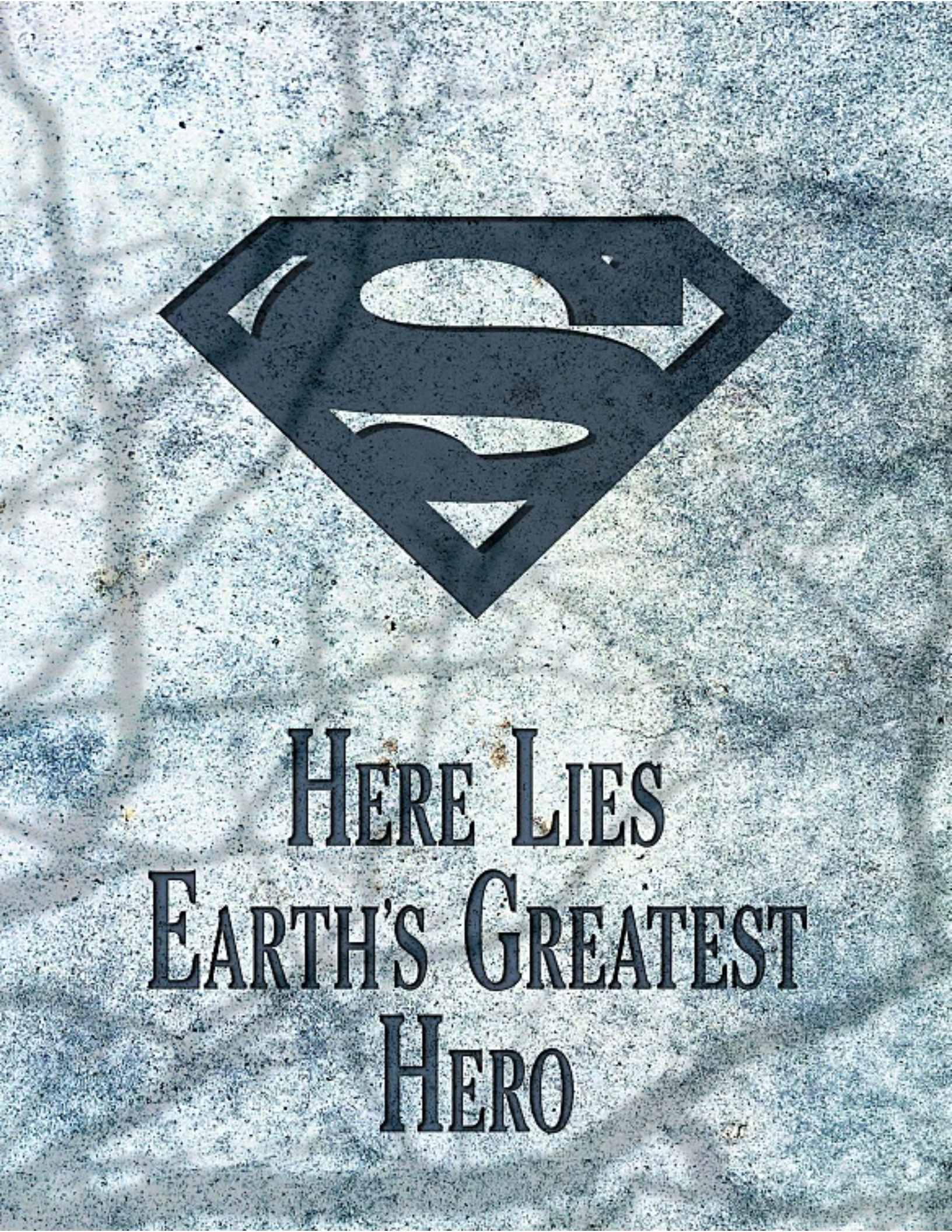
¡TRAMPOSO EL CHICO ES!
¿AYUDAR AL LÍDER NO DEBEMOS, SEÑOR MONGUL?
¡NO! ESTA ES...
...LA BATALLA DEL LÍDER. NO INTERFERIREMOS.
SI POR ALGUNA... DESAFORTUNADA CIRCUNSTANCIA EL LÍDER CAE, SERÁ VENGADO.
UN BUEN GENERAL PARA EL LÍDER SOIS, SEÑOR MONGUL.
SÍ... ¡PERO UNA VEZ FUI REY! GOBERNABA EL ARMA DEFINITIVA... MUNDOGUERRA...
"...¡HASTA QUE LLEGÓ SUPERMAN! ¡APRENDÍ A ODIAR AL HOMBRE Y A SU SÍMBOLO... EN TODAS SUS FORMAS!*"
* EN EL CLÁSICO SUPERMAN Nº 68
Y AHORA HABRÁ UN NUEVO MUNDOGUERRA...
...¡PERO JURO QUE SÓLO YO SERÉ SU REY!

YO... SOY EL CLON DE SUPERMAN...
...LO SOY...
...ELLOS... NO ENTENDÍAN EL ADN KRYPTONIANO...
TUVIERON QUE HACER ALGUNOS CAMBIOS...
...ESO ES...
...TIENE QUE...
...¿SER?
NO TE PREOCUPES, CHICO...

...¡NO ES EL FIN DEL MUNDO!
WHOOM
THAMM!
UNNGH...
¡SÓLO ES EL FIN DE TU MUNDO!
N-NO...

TÚ...
...NO PUEDES SER...
...EL VERA-DERO...
NUNCA LO SABRÁS.
KREK!

REIGN OF THE SUPERMEN!
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
690
AUG 93
SUPERMAN
IN ACTION COMICS
1993
24
TOTAL ERADICATION!
BY STERN, GUICE & RODIER


HERE LIES
EARTH'S GREATEST
HERO

MENTIRAS Y REVELACIONES

ESCRITO POR ROGER STERN

ILUSTRADO POR JACKSON GUICE Y DENIS RODIER

COLOREADO POR GLENN WHITMORE

TRADUCIDO POR ERNEST RIERA

SUPERMAN CREADO POR JERRY SIEGEL Y JOE SHUSTER

Este episodio corresponde a ACTION COMICS Nº690 (Agosto, 1993) de la edición U.S.A.

SUPERMAN, EL HOMBRE DE ACERO. Publicación mensual de Ediciones Zinco, S.A., Avda. de Roma, 157, 8º. Copyright © by DC Comics Inc. 1325 Avenue of the Americas, New York, NY 10019. DC Comics Inc. A division of Warner Bros. A Time Warner Company. Copyright © edición española: Ediciones Zinco, S.A. Reservados todos los derechos. Los personajes que aparecen en esta edición son propiedad de DC Comics, Inc., y se editan bajo licencia de la misma. Imprime: FORMATO 7 (BARCELONA). Distribuye: COEDIS S.A., Avda. de Barcelona 225, 08750 Molins de Rei (Barcelona). Tel. 93/ 680 03 60. Publicidad: A.S. Exclusivas y Publicidad, S.L. (Barcelona). Tel.: 408 06 74. Fax.: 340 37 55. Dep. Leg.: B-29.180/93. IMPRESO EN ESPAÑA — PRINTED IN SPAIN

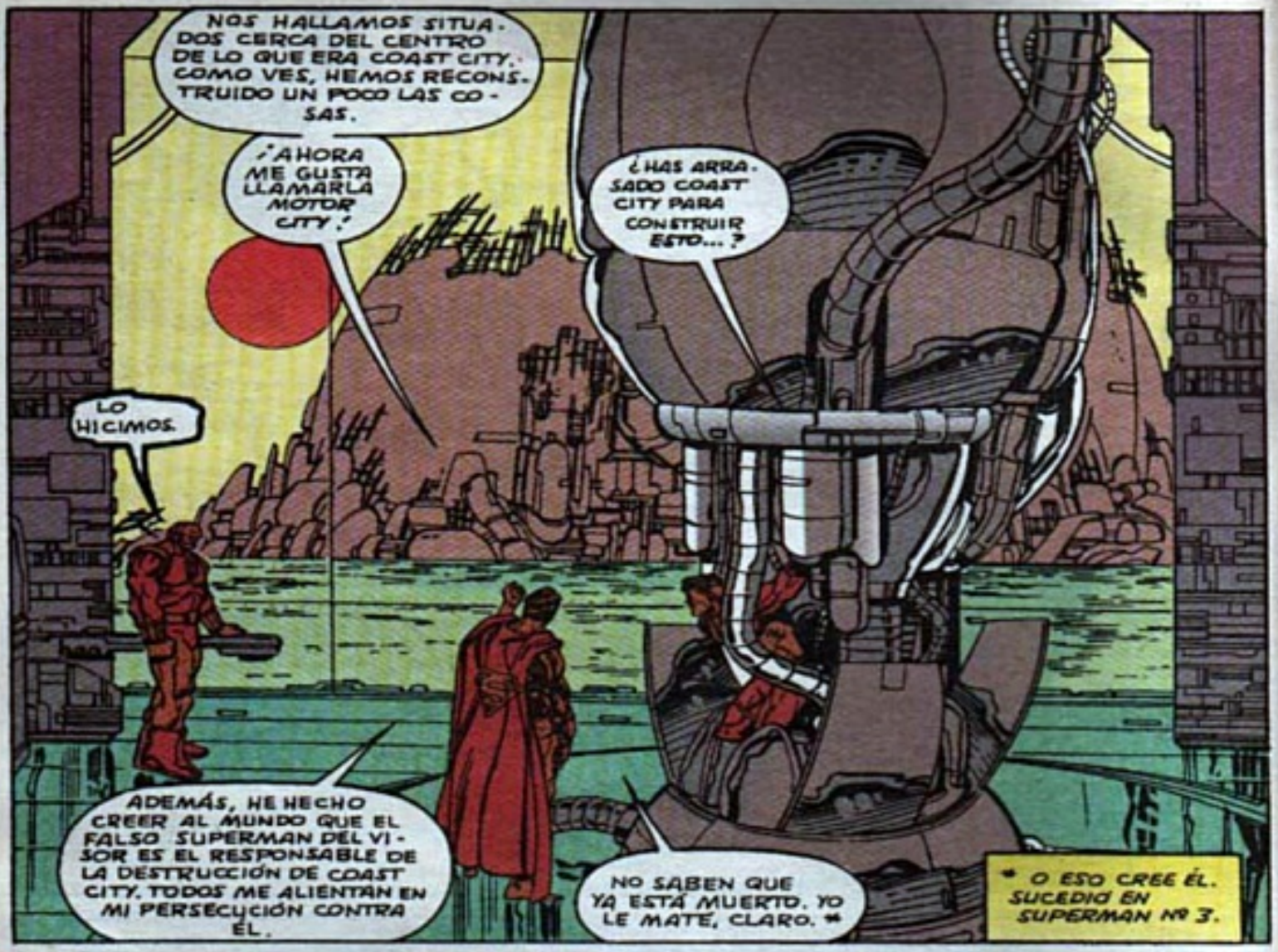
Precio para Canarias, Ceuta y Melilla: 275. (incluido transporte)

... ¡HA MATADO Y TORTURADO! ¡PERO, DADO QUE ATACABA A LOS CRIMINALES, TODOS MIRABAMOS HACIA OTRO LADO! ALGUNOS FUIMOS ENGAÑADOS POR ESTE FALSO SUPERMAN...
... ¡PERO AHORA LA BESTIA HA MOSTRADO SU VERDADERA FAZ! ¡EN MI HOGAR, EN CALIFORNIA, HA ATACADO AL CIBORG SALVADOR Y HA ARRASADO COAST CITY!
¡DEBE SER RECHAZADO! ¡HAY QUE DEVOLVERLE AL INFIERNO QUE LE ENGENDRÓ! ¡DEBE SER DESTRUIDO!
NO PINTA NADA BIEN. ESPERAD A MI ORDEN PARA MOVEROS.
CARAY, MAGGIE, CASI LA MITAD DE ESTOS "SUPERCULTISTAS" LLEVAN LA CARA PINTADA COMO EL CIBORG...
... ¡Y SE TRAGAN LO QUE ESE PREDICADOR LES ECHA!
¡DESTRUID AL IMPOSTOR! ¡DESTRUIDLE!
NECIOS.
... VUESTRO "SALVADOR" ES MENOS QUE UN HOMBRE... ¡MENOS QUE UNA MÁQUINA! ¡ADORÁIS UNA IMAGEN QUE SE HA COBRADO VIDA!
SÍ, ¿POR QUÉ NO ADORÁIS DIRECTAMENTE AL BECERRO DE ORO?
¿OS BURLÁIS ... DEL SEÑOR?
¡SÓLO HAY UNA RESPUESTA A ESTA BLASFEMIA!
¡A MI LADO, CREYENTES! ¡ALEJAD A LOS ADORADORES DEL DIABLO!
¡VOSOTROS HABÉIS VENDIDO EL ALMA AL DIABLO! ¡SEREMOS ESCUCHADOS! ¡NO NOS MOVERÁN!
¡ESTO ESTÁ QUE ARDE! ¡¡HACEDLO... AHORA!!

¡ADELANTE TODOS!
¡MUY BIEN, TODO EL MUNDO QUIETO! SABEMOS QUE TENÉIS FE... ¿QUÉ TAL ESTÁIS DE CARIDAD?
¡H-HAY NO-CREYENTES ENTRE NOSOTROS!
NO PODREMOS SOLOS...
... ¿Y LOS REFUERZOS?
¡DESPLEGAOS! ¡LOS "FIELES" YA HAN LLEGADO A LAS MANOS!
SCU
MOMENTOS DESPUÉS...
¡ATRÁS! VENGA, ATRÁS, ¡DETRÁS DE LA LÍNEA!
¡HEMOS PODIDO SEPARARLES POR POCO! HAY TANTOS... ¿CUÁNTO TIEMPO PODREMOS TENERLES SEPARADOS?
¡ESCUCHADME! ¡SOY LA INSPECTORA SAWYER DE LA UNIDAD DE CRÍMENES ESPECIALES DE METRÓPOLIS!
¡YO CONOCÍ A SUPERMAN!
Y DA IGUAL QUIÉN CREÁIS QUE ES... ¡DEBERÍAIS AVERGONZAROS! TODOS... LOS DOS BANDOS... ¡HABÉIS ENSUCIADO SU RECUERDO!
¡ESTO ES SUELO SAGRADO! ¡NO UN CAMPO DE BATALLA!
DOWN
SCU
SUPERMAN NO ESTÁ AQUÍ PARA DECÍROSLO, ASÍ QUE LO HARÉ YO: ¡ID A CASA Y CALMAOS.
¡Y HACED ALGO POSITIVO CON VUESTRA FE!
BIEN HECHO, INSPECTORA. ¡HA FUNCIONADO!
SÍ... ESTA VEZ.
PERO TEN LISTO EL GAS LACRIMÓGENO, POR SI ACASO...

"...¡LAS COSAS SE COMPLICAN!"
¡¡EEYYAAA!!
¿MATARTE? ¡PERO SI TAN SÓLO EXPLORO TUS LÍMITES...
¿POR QUÉ... HACES ESTO?
¿¡POR QUÉ QUIERES MATARME?
... MISERABLE ERROR GENETICO!
OOOOOHH... VAYA SUEÑO MÁS...
... ¿SUEÑO?
¿DÓNDE DIABLOS ESTOY?
OH, SOSPECHABA QUE DESPERTARÍAS PRONTO.
¡NO! ¡HA OCURRIDO! CASI. ¡ESE CIBORG-SUPERMAN INTENTÓ MATARME!
¡DEMOSTRASTE UNA ENORME RESISTENCIA DURANTE NUESTRA BATALLA, SUPERBOY!

PARA TI SUPERMAN, MR. ROBOTO.
Y SI QUIERES RESISTENCIA...
... ¡DÉJAME SALIR DE ESTE MECANO DE ALTA TECNOLOGÍA Y TE VOLVERÉ A ARRANCAR EL BRAZO!
¡TE CONVIENE VIGILAR LA LENGUA, CACHORRO!
¿AH, SÍ? ¿Y QUIÉN ERES TÚ, CEJUDO... EL PÓSTER DEL AÑO CONTRA LA HEPATITIS?
¡ME PARECE QUE HAS TOMADO DEMASIADOS ESTEROIDES!
ENCUENTRO DESAGRADABLE TU FALTA DE RESPETO.
DÍSCULPATE Y QUIZÁS DEJE TU MANDÍBULA PEGADA A TU CARA.
QUIZÁS.
¡YA BASTA, MONGUL! ¡SUELTA AL CHICO.
¡DEBE APRENDER A RESPETAR...!
LO HARÁ. SUÉLTALE.
COMO DESEES ... LÍDER.
¿¡"LÍDER"!? ENTONCES ¿MONGOLOIDE TRABAJA PARA TI?
¡DISCULPA, PERO ENTRÉ A MEDIA PELÍCULA! ¿QUÉ ESTÁ OCURRIENDO? ¿Y DÓNDE ESTAMOS?
ESTÁ OCURRIENDO LA RECONSTRUCCIÓN DE TODO EL PLANETA.
¡ES UN GRAN PROYECTO QUE TÚ, INSIGNIFICANTE CLON, NO TIENES PODER PARA IMPEDIR!
EN CUANTO AL LUGAR...


NOS HALLAMOS SITUADOS CERCA DEL CENTRO DE LO QUE ERA COAST CITY. COMO VES, HEMOS RECONSTRUIDO UN POCO LAS COSAS.
¡AHORA ME GUSTA LLAMARLA MOTOR CITY!
¿HAS ARRASADO COAST CITY PARA CONSTRUIR ESTO...?
LO HICIMOS.
ADEMÁS, HE HECHO CREER AL MUNDO QUE EL FALSO SUPERMAN DEL VISOR ES EL RESPONSABLE DE LA DESTRUCCIÓN DE COAST CITY. TODOS ME ALIENTAN EN MI PERSECUCIÓN CONTRA ÉL.
NO SABEN QUE YA ESTÁ MUERTO. YO LE MATÉ, CLARO.
" O ESO CREE ÉL. SUCEDIÓ EN SUPERMAN Nº 3.

¿POR QUÉ HACES ESTO?
TENGO MIS RAZONES. SUPERMAN HACE LO MEJOR.
¡NO ME VENGAS CON ESO! ¡NO ERES SUPERMAN!
AHORA SÍ. Y SI QUIERES LLEGAR A LA MADUREZ, MÁS VALE QUE ME RECONOZCAS COMO TU AMO. NO TIENES OTRA OPCIÓN.
NO HAY HUIDA POSIBLE DE MOTOR CITY.
VEN, MONGUL...

"... DEJEMOS QUE NUESTRO JOVEN AMIGO CONTEMPLE SU FUTURO."
¡ESTA VEZ SÍ QUE LA HE PIFIADO!
SI ES VERDAD LA MITAD DE LO QUE DICE, TIENE AL MUNDO PENDIENTE DE UN HILO.

¡MI ENHORABUENA. LE HAS PUESTO EN SU LUGAR CON MANO MAESTRA.
TAN SÓLO HE DEJADO CLAROS LOS HECHOS Y SU SITUACIÓN. SU SUERTE ESTÁ EN SUS MANOS.
¿Y LOS DEMÁS SUPERSERES RESIDENTES EN EL MUNDO? ¿Y ESA LLAMADA "LIGA DE LA JUSTICIA"?
LA LIGA Y SUS SOCIOS PODRÍAN REPRESENTAR UNA AMENAZA, SI SUPIERAN LA VERDAD. ¡PERO, A PESAR DE SU CONSIDERABLE PODER, SERÁN FÁCILES DE ENGAÑAR!
¿TODOS? ¿Y LA LLAMADA SUPERGIRL?
¿SUPERGIRL?
¿HAS DICHO SUPERGIRL?
HA HA HA HAHAHA
¡DEBES ESTAR DE BROMA, MONGUL! ¡LA CONTROLA UNA EMPRESA PRIVADA! ¡ES UNA AMENAZA MENOR INCLUSO QUE EL CHICO!
SÍ... Y, CLARO, SUPERASTE AL CHICO MUY FÁCILMENTE. ¿EXACTAMENTE POR QUÉ LE DEJASTE CON VIDA? NO FUISTE TAN CONSIDERADO CON EL OTRO IMPOSTOR.
¿POR QUÉ? EL CHICO TIENE POSIBILIDADES. LA JUVENTUD ES MALEABLE. LA RED DE COMPUTADORES DEL GOBIERNO INDICA QUE PODRÍA SER UN AUTÉNTICO CLON DE SUPERMAN.
DE SER ASÍ, PODRÍA SERME ÚTIL... AL MENOS, COMO PIEZAS DE RECAMBIO.
Y, EN RETROSPECTIVA, LAMENTO HABER ATOMIZADO A ESE OTRO "SUPERMAN." NO PUDE AVERIGUAR SUS ORÍGENES. DE HABERLO HECHO...
"... ¿QUIÉN SABE LO QUE HABRÍA APRENDIDO DE ÉL?"
¡ALERTA! LA FORTALEZA ESTÁ SIENDO ATACADA.
INDICACIÓN DE UNA ENORME DESCARGA ENERGÉTICA...

... ¡POR TODO EL ESPECTRO!
AYUDAD ...ME...
¿ES... EL AMO?
WHUMP
HA SIDO SERIAMENTE HERIDO. SU CUERPO MUESTRA SEVERAS QUEMADURAS RADIACTIVAS.
¿QUÉ HA PODIDO CAUSAR ESTO?
EL CIBORG... ¡PELIGRO! NECESITO... LA MATRIZ REGENERADORA. LLEVADME ALLÍ... ¡RÁPIDO!
SÍ, SEÑOR. EN SEGUIDA.
¡PERO HAY ALGO QUE DEBERÍA SABER SOBRE...!
LUEGO. PRIMERO...
... ¿LA MATRIZ? NO. ESTÁ ABIERTA... ¡VACÍA!

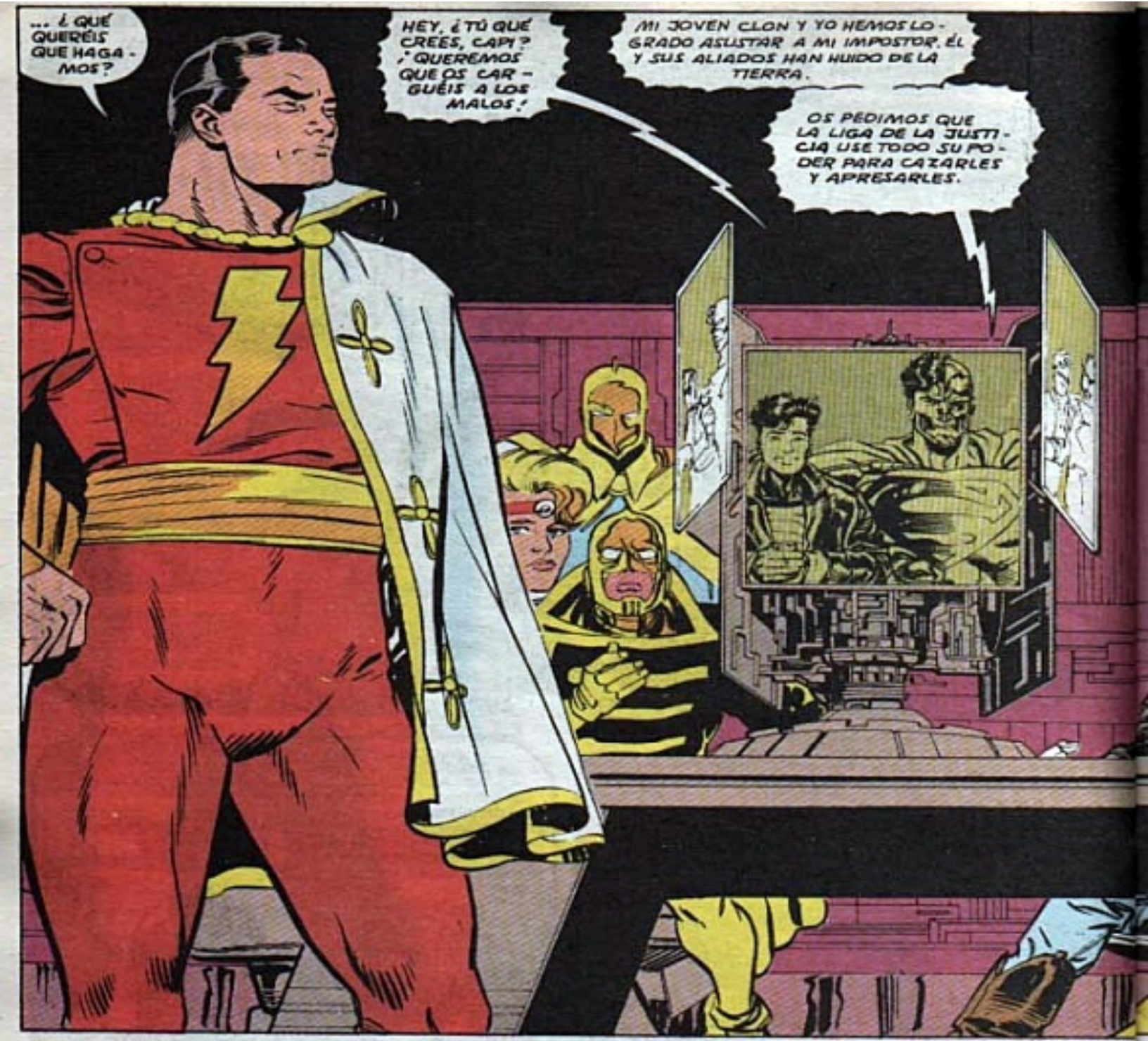
LA FUENTE DE PODER... ¡NO ESTÁ! ¿QUÉ HABÉIS HECHO CON ELLA?
AMO, POR FAVOR. SÓLO HEMOS SEGUIDO NUESTRO PROGRAMA PRESCRITO...
NO DEBERÍA MALGASTAR SU ENERGÍA ASÍ. NO SE ENCUENTRA BIEN.
DECIDME... ¿QUÉ HA PASADO AQUÍ? ¿DÓNDE ESTÁ... LA ENERGÍA?
ESA PARED... ROTA. ROPAS KRYPTONIANAS ESPARCIDAS... EL TRAJE DE GUERRA... ¡NO ESTÁ! ¿HAN VENIDO INTRUSOS... HAN ROBADO LA ENERGÍA...?
NO, AMO. LA MATRIZ SE ABRIÓ DESDE DENTRO...
"... YA NO PODÍA CONTENER EL PODER QUE DEPOSITÁSTEIS DENTRO."
EL TRAJE DE GUERRA KRYPTONIANO FUE DISEÑADO PARA SOPORTAR EXPLOSIONES DE MULTI-KILOTONES. POCAS COSAS EN LA TIERRA PODRÍAN DETENERLO.
NO LAS PAREDES ULTRAGRUESAS DE LA FORTALEZA ANTÁRTICA DE SUPERMAN... NI EL FRÍO INDIFERENTE DE LA REPISA DE HIELO DE RONNE...
... NI LAS INCREÍBLES PRESIONES DEL SUELO OCEÁNICO. NADA PRESENTA UN OBSTÁCULO CREÍBLE PARA EL TRAJE, QUE SIGUE SU MARCHA.
TODAS LAS AMENAZAS SE ELIMINAN AUTOMÁTICA Y HUMANAMENTE.
... Y LUEGO CONTINÚA... SIEMPRE HACIA EL NORTE... HACIA SU DESTINO PREPROGRAMADO.

* DE NUEVO, EN SUPERMAN Nº 3.

... PARA NOSOTROS LO FUE. LAMENTO LA CALIDAD DE LA IMAGEN...
... ESTA GRABACIÓN PROCEDE DE UNA CÁMARA DE VIDEO QUE RESCATAMOS DE LAS RUINAS DE COAST CITY. ES UN MILAGRO QUE HAYA SOBREVIVIDO.
SI HUBIESE PODIDO LLEGAR A TIEMPO DE PREVENIR LA MASACRE SIN SENTIDO DE MI IMPOSTOR, ESOS SOLDADOS LUCHARON HASTA EL FIN.
NO OS MOSTRAREMOS MÁS. NO ES NADA... AGRADABLE.

ESTE ES EL ESTADO ACTUAL DE COAST CITY, FILMADO POR EL EQUIPO DE LA GBS QUE NOS HA ACOMPAÑADO.
DADA LA MAGNITUD DE LA DESTRUCCIÓN, NO HAN QUERIDO EMITIRLO PÚBLICAMENTE HASTA QUE LAS AUTORIDADES HAYAN PREPARADO A LA GENTE.
SEGURO QUE ESTAREMOS DE ACUERDO EN QUE DEBEMOS ENCARGARNOS DE LOS RESPONSABLES DE ESTA HORRIBLE CATÁSTROFE...

... AQUÍ MURIERON MÁS DE SIETE MILLONES DE PERSONAS. ¡DEBEN SER VENGADAS!
¡SUPERMAN TIENE RAZÓN! ¡PERO NECESITAREMOS AYUDA! NOSOTROS PODEMOS ENCARGARNOS DE LOS PROBLEMAS EN ESTE LADO.
CIERTO. HAY TORMENTAS DE FUEGO Y LÍNEAS DE FALLA QUE HAY QUE REPARAR.
TENÉIS TODO NUESTRO APOYO, SUPERMAN...


... ¿QUÉ QUERÉIS QUE HAGAMOS?
HEY, ¿TÚ QUÉ CREES, CAP? ¡QUEREMOS QUE OS CARGUÉIS A LOS MALOS!
MI JOVEN CLON Y YO HEMOS LOGRADO ASUSTAR A MI IMPOSTOR. ÉL Y SUS ALIADOS HAN HUIDO DE LA TIERRA.
OS PEDIMOS QUE LA LIGA DE LA JUSTICIA USE TODO SU PODER PARA CAZARLES Y APRESARLES.

MIS INVESTIGACIONES PRELIMINARES INDICAN QUE EL FALSO SUPERMAN ERA LA CABEZA DE PUENTE DE UNA ARMADA ALIENÍGENA QUE QUIERE REHACER EL PLANETA ENTERO.
¡YA HE OÍDO BASTANTES IDIOTECES!
¡ÉL NUNCA HARÍA ESO!
¡GUY! ¡SIÉNTATE!
VISTE LA GRABACIÓN... ¡Y EL INFORME DEL IMPOSTOR DICE QUE ES INESTABLE!

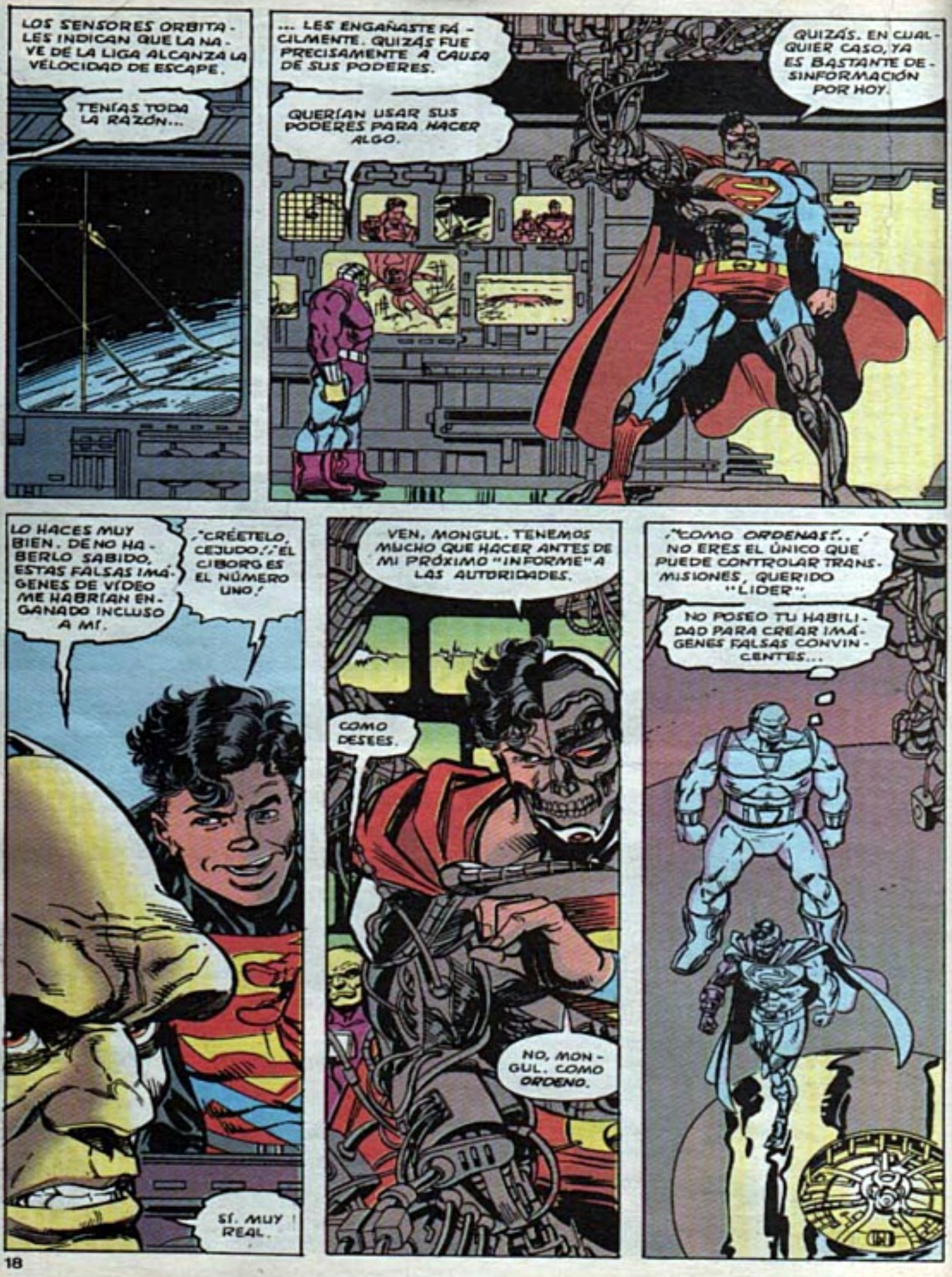
EL PODER DE SUPERMAN USADO PARA LA DESTRUCCIÓN... ES UNA IMAGEN QUE SÓLO PODRÍA GUSTAR A ARES.
HAREMOS CUANTO PODAMOS. TIENES NUESTRA PALABRA.
EL MARCIANO HABLA POR TODOS NOSOTROS.
¿JADE? ¿TE ENCUENTRAS BIEN?
S-SUPONGO QUE SÍ, PAPÁ. ¡NUNCA VI NADA TAN HORRIBLE! ¿Y TÚ?
NO DESDE HIROSHIMA.
NO PUEDO CREERLO.

EL SUPERMAN QUE YO CONOCÍ NO ERA UN IMPOSTOR, PRINCESA. NO TOMABA PRISIONEROS, PERO NUNCA HUBIERA ARRASADO UNA CIUDAD. ¡ESTOTAL...!
¿SEGURO QUE NO QUIERES DECIR TOTALITARIO?

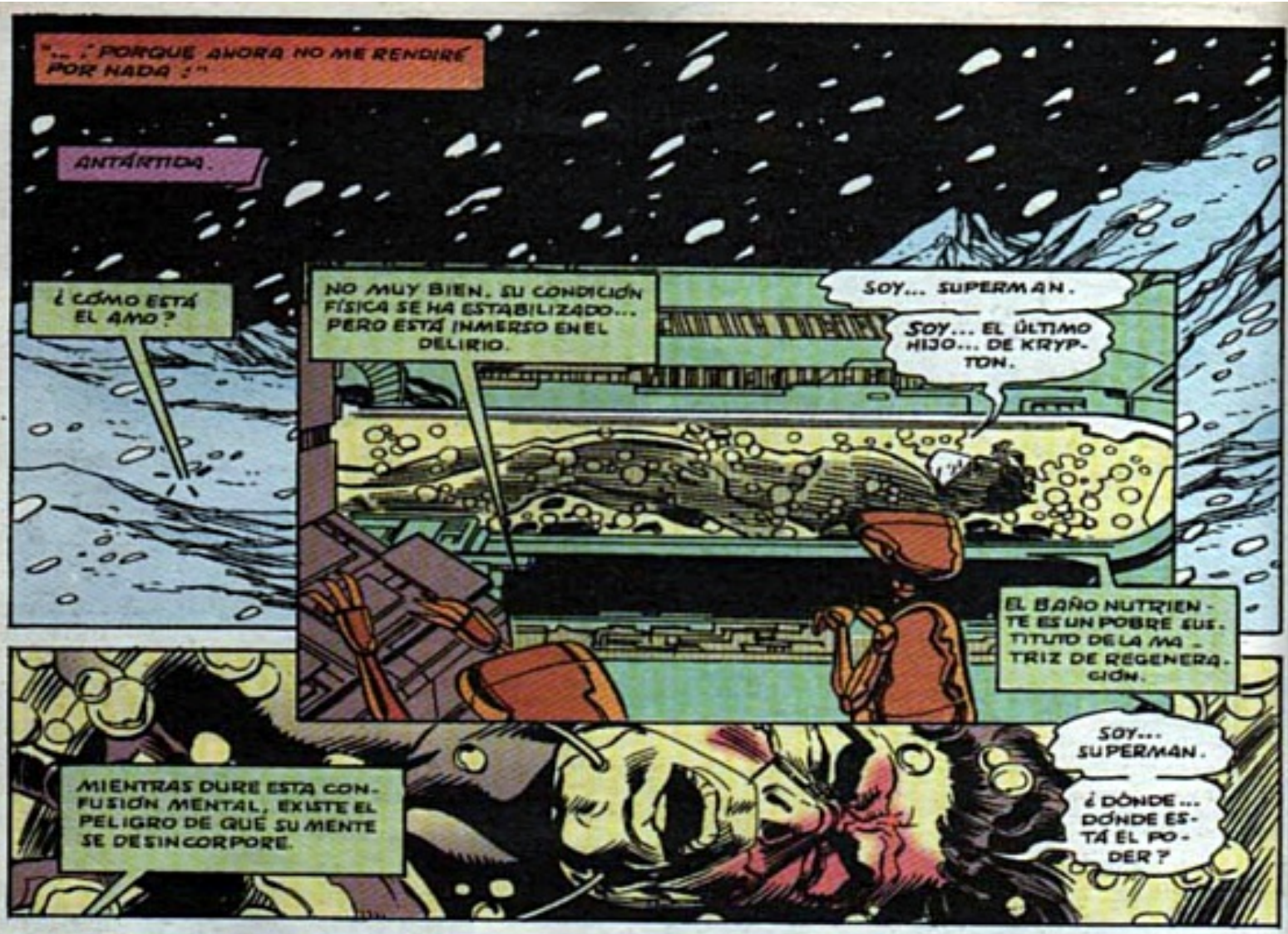
¡ESCUCHA, PAYASO! ¡WONDER WOMAN LE HA TOMADO EL NÚMERO! ¡ESE TIPO NOS VENDIÓ, ASÍ DE SENCILLO!

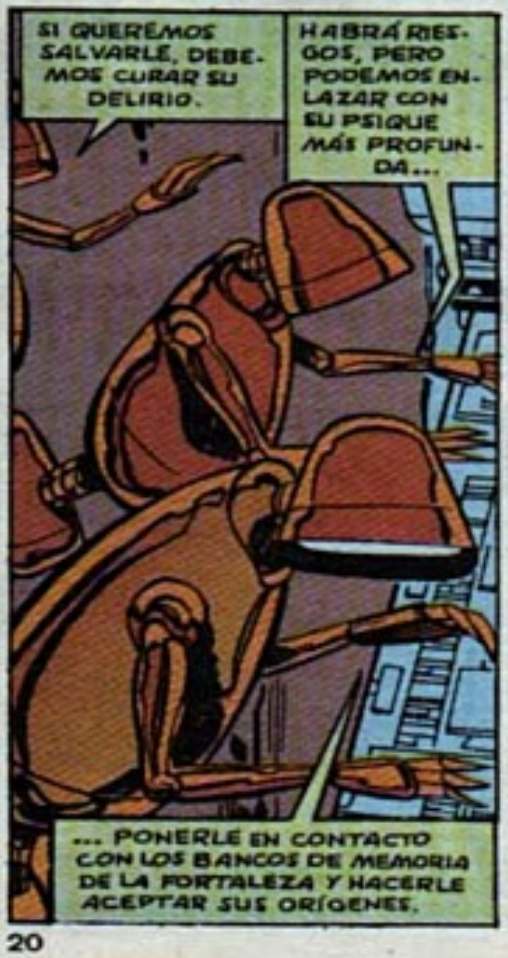
¡SI HUBIESES VISTO LO QUE YO...!
¡CALMA, JOVEN! GARDNER NO ES EL ÚNICO ENGAÑADO.
QUE NOS HABÉIS MOSTRADO YA ES BASTANTE HORRIBLE!
¿¡POR QUÉ DIABLOS NOS HABÉIS HECHO VENIR A LA COSTA ESTE!? ¡LINTERNA VERDE Y YO VIVIMOS EN CALIFORNIA!
SÍ, AHORA PODRÍAMOS ESTAR AYUDÁNDOOS...
OS ASEGURO QUE, AUNQUE LA SITUACIÓN ES GRAVE, LA TENEMOS BAJO CONTROL.
SE OS HA CONVOCADO A LA FUERZA ESPECIAL PORQUE VUESTROS PODERES SON NECESARIOS PARA RASTREAR AL TRAIDOR.
HE TRIANGULADO SU TRAYECTORIA, DETERMINANDO QUE SE DIRIGE AL CINTURÓN DE ASTEROIDES... PARA REAGRUPARSE CON SUS DEMÁS SOCIOS.
¡ENTONCES DEBEMOS ENCONTRARLE Y DESTRUIRLE COMO LA ALIMAÑA QUE ES!
¿ESTÁS CON NOSOTROS, GUY GARDNER? ¿TE UNIRÁS A LA MISIÓN?
QUÉ... ¿PAREZCO IDIOTA? ¡CLARO QUE VOY!

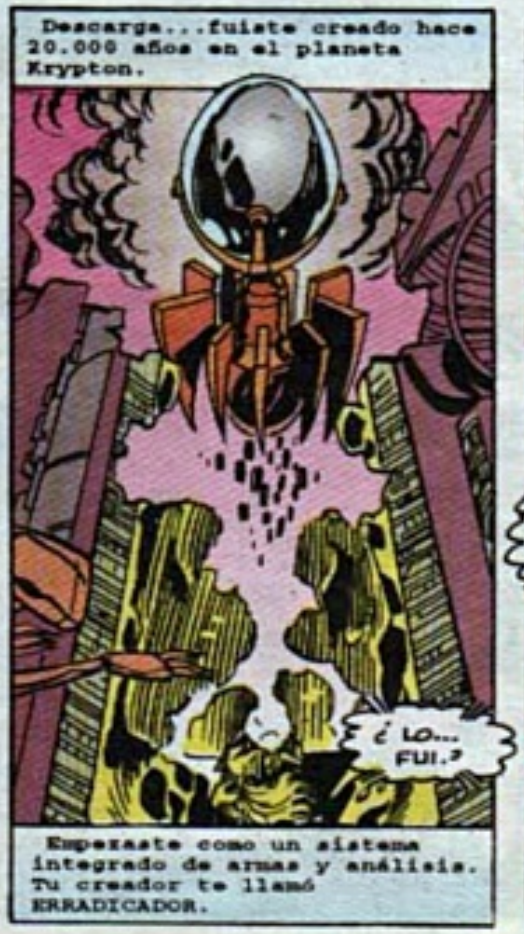
¡UNIRME A VUESTRA CACERÍA ES LA ÚNICA MANERA DE LLEGAR AL FONDO DE ESTO! ¡SIGO APOSTANDO QUE MI HOMBRE HA SIDO EMBOSCADO POR LOS ALIENÍGENAS...!
¿Y SI NO ES ASÍ, GUY? ¿Y SI ES CULPABLE?
¡ENTONCES ES MÍO! ¡LE HARÉ DESEAR NO HABER NACIDO!
¡BIEN DICHO!
¿¡"BIEN DICHO"!? ¡MÁXIMA ES TAN IMPULSIVA COMO GARDNER!
¡NO VAYAMOS IMPROVISANDO! PRIMERO NECESITAREMOS UNA NAVE, HAY MUCHAS COSAS QUE NO SABEMOS...
¡SABEMOS LO SUFICIENTE, CAPITÁN! ¡TENEMOS LOS CÁLCULOS DE RUTA DE SUPERMAN, Y TRANSPORTE DISPONIBLE...
"... MI NAVE SIRVE PARA TODOS NOSOTROS, CIERTO, SUS BATERÍAS ESTÁN AGOTADAS, PERO DEBERÍA PODER LLEVARNOS DONDE QUERÁMOS...
"...SI LOS QUE POSEÉIS ANILLOS O ALGO PARECIDO NOS PROPORCIONÁIS LA ENERGÍA!"
ENTRAR EN BATALLA NUNCA ES FÁCIL. QUE TU CARNE Y SANGRE TE ACOMPAÑE ES AÚN PEOR.
¡CARAY, ESO ES LA LUNA DE VERDAD!
PAPÁ NO HABLA MUCHO, PERO ESTÁ PREOCUPADO.
YO TAMBIÉN, PAPÁ.
¡NO PUEDE SER RESPONSABLE! PERO SI LO ES... ¡LE PEGARÉ PATADAS HASTA QUE LE SANGRE LA NARIZ, Y LUEGO...!


LOS SENSORES ORBITALES INDICAN QUE LA NAVE DE LA LIGA ALCANZA LA VELOCIDAD DE ESCAPE.
TENÍAS TODA LA RAZÓN...
... LES ENGAÑASTE FÁCILMENTE. QUIZÁS FUE PRECISAMENTE A CAUSA DE SUS PODERES.
QUERÍAN USAR SUS PODERES PARA HACER ALGO.
QUIZÁS. EN CUALQUIER CASO, YA ES BASTANTE DESINFORMACIÓN POR HOY.
LO HACES MUY BIEN. DE NO HABERLO SABIDO, ESTAS FALSAS IMÁGENES DE VÍDEO ME HABRÍAN ENGAÑADO INCLUSO A MÍ.
¡¡CRÉETELO, CEJUDO!! ¡EL CIBORG ES EL NÚMERO UNO!
SÍ. MUY REAL.
VEN, MONGUL. TENEMOS MUCHO QUE HACER ANTES DE MI PRÓXIMO "INFORME" A LAS AUTORIDADES.
COMO DESEES.
NO, MONGUL. COMO ORDENO.
¡¡COMO ORDENAS!!... ¡NO ERES EL ÚNICO QUE PUEDE CONTROLAR TRANSMISIONES, QUERIDO "LÍDER".
NO POSEO TU HABILIDAD PARA CREAR IMÁGENES FALSAS CONVINCENTES...

"... PERO PUEDO HACER LLEGAR IMÁGENES VERDADERAS DONDE A MÍ ME HARÁN BIEN, Y A TÍ MAL..."
VALE, TENGO UNA VENTAJA. ESE CIBORG NO SABE COMO FUNCIONAN MIS PODERES, PORQUE DE SABERLO NO ME HABRÍA DEJADO AQUÍ SOLO CON ESTA CHATARRA.
CLARO QUE YO TAMPOCO ESTOY SEGURO DE CÓMO FUNCIONAN MIS PODERES. SI NO ESTUVIERA TAN CANSADO Y ESTOS GRILLETES NO FUESEN TAN COMPLICADOS...
... SEGURO QUE HACE TIEMPO QUE HUBIESE ROTO TODO ESTO. LÁSTIMA QUE NO PUEDO DESEAR QUE SE DESMONTE, COMO SUPERGIRL CON SUS PSICO-NO-SE-QUÉ. SUPERGIRL...
... OJALÁ ESTUVIERAS AQUÍ AHORA. TENÍAS RAZÓN... DEBIMOS TRABAJAR JUNTOS.
¿¿¡HUH!??
¿POR QUÉ ME ENCIENDEN LA TELEVISIÓN?
HEY, SI VAS A REGODEARTE, AL MENOS QUE SE OIGA...
... ¡¡DEBEMOS PROCEDER CON LOS PLANES Y CONSTRUIR UNA SEGUNDA MOTOR CITY EN METRÓPOLIS!!
SÍ, CLARO.
¿¡METRÓPOLIS!? ¡¡NI HABLAR!!
TODA LA GENTE QUE CONOZCO ESTÁ EN METRÓPOLIS... REX... ROXIE... TANA... SUPERGIRL... ¡¡TENGO QUE SALIR DE AQUÍ!! ¡¡NO PUEDO DEJAR QUE NADA ME DETENGA!!
SUPERMAN... EL PRIMER SUPERMAN... NO DEJO QUE JUICIO FINAL DESTRUYERA SU CIUDAD... ¡¡Y YO TAMPOCO LO PERMITIRÉ!!
ESE CIBORG Y SU COMPINCHE LAMENTARÁN HABER USADO ESTA PEQUEÑA TORTURA POR VIDEO...


"... ¡PORQUE AHORA NO ME RENDIRÉ POR NADA!"
ANTÁRTIDA.
¿CÓMO ESTÁ EL AMO?
NO MUY BIEN. SU CONDICIÓN FÍSICA SE HA ESTABILIZADO... PERO ESTÁ INMERSO EN EL DELIRIO.
SOY... SUPERMAN.
SOY... EL ÚLTIMO HIJO... DE KRYPTON.
EL BAÑO NUTRIENTE ES UN POBRE SUSTITUTO DE LA MATRIZ DE REGENERACIÓN.
MIENTRAS DURE ESTA CONFUSIÓN MENTAL, EXISTE EL PELIGRO DE QUE SU MENTE SE DESINCORPORE.
SOY... SUPERMAN.
¿DÓNDE... DÓNDE ESTÁ EL PODER?


SI QUEREMOS SALVARLE, DEBEMOS CURAR SU DELIRIO.
HABRÁ RIESGOS, PERO PODEMOS ENLAZAR CON SU PSIQUE MÁS PROFUNDA...
... PONERLE EN CONTACTO CON LOS BANCOS DE MEMORIA DE LA FORTALEZA Y HACERLE ACEPTAR SUS ORÍGENES.


Descarga...fuiste creado hace 20.000 años en el planeta Krypton.
¿LO... FUI?
Esperaste como un sistema integrado de armas y análisis. Tu creador te llamó ERRADICADOR.

Con el tiempo, adquiriste conciencia...y caíste en manos del último superviviente de Krypton, KAL-EL, el Superhombre. Pero se resistió a tus esfuerzos para preservar el carácter kryptoniano.
KAL-EL... ¿ME RESISTIÓ? PERO...
Quiso destruirte, pero te fundiste con el poder del sol terrestre, y te reformaste como humanoide.

Quisiste rehacer la Tierra como un nuevo Krypton ...pero Kal-El se opuso.
Luchásteis una y otra vez hasta que por fin te derrotó. Tu energía y memoria se dispersaron entre las paredes de la Fortaleza que habías creado.
"LA BATALLA... RECUERDO QUE HABRÍA SIDO MI FIN DE NO SER POR LAS ÓRDENES PROGRAMADAS EN LOS SERVIDORES ROBÓTICOS DE LA FORTALEZA."

Correcto. Ellos recogieron tus energías, y te recrearon en mente, pero no en cuerpo.
"RECUERDO... SENTIRME SIN CUERPO. HABÍA... LAGUNAS EN MI MEMORIA..."
Accediste a los monitores de la fortaleza y supiste de la batalla de Kal-El contra el monstruo Juicio Final.

"SÍ. VI EN ESA MUERTE... UNA OPORTUNIDAD DE VIVIR."
Volaste a Metrópolis para tomar su cuerpo.
"S-SÍ... PERO HUBO... RESISTENCIA, CUANDO QUISE POSEERLO, LA PROPIA ESENCIA DE KAL-EL SE IMPUSO. MIS ENERGÍAS SE UNIERON A LAS DEL CUERPO, PERO SÓLO BREVEMENTE...

"... PUDE CREAR... UN FLUJO DE MATERIA/ENERGÍA. EXTRAJE... MASA DE LA TUMBA MISMA ... Y CREÉ UN NUEVO CUERPO PARA MÍ.
"LA PERFECTA FORMA KRYPTONIANA DE KAL-EL FUE MI MODELO.
"PERO MI NUEVO CUERPO NO ERA PERFECTO. MIS OJOS ERAN SENSIBLES A LA LUZ... NO PODÍA CANALIZAR DIRECTAMENTE EL PODER DEL SOL."

El cuerpo de Kal-El sí podía. Lo trajiste a la Fortaleza y lo colocaste dentro de la matriz.
LO HICE. SÍ...

"... MI RENACIMIENTO ME CAMBIÓ. SENTÍA EXTRAÑOS IMPULSOS... PASIONES. QUIZÁS FUE PORQUE MI NUEVO CUERPO ESTABA HECHO A SU IMAGEN."

Asumiste su forma y absorbiste su poder. Empezaste a verte en su papel.

Preservaste su cuerpo para absorber y convertir la energía solar en una forma que pudieses usar.

"ERA EL ÚLTIMO HIJO DE KRYPTON..."

Te volviste irracional. Los servidores de la fortaleza reforzaron tus ilusiones...

... siguieron sus programas para obedecer a una inteligencia kryptoniana.

"CON SU AYUDA, ME CONVERTÍ EN SUPERMAN. EL PODER..."

... EL PODER DE SUPERMAN ERA MÍO. NUNCA CREÍ QUE ME ABANDONARÍA.

SIN ÉL, NO SOY NADA... NADA MÁS QUE UN ARTEFACTO DE UN MUNDO MUERTO.

¿DIAGNÓSTICO?

INCIERTO. LA REALIMENTACIÓN SUGIERE QUE EL ERRADICADOR YA NO SE NIEGA A SÍ MISMO.

HAY POSIBILIDADES DE QUE QUIERA RECUPERARSE.

LA MOTIVACIÓN NO BASTA... NI BASTA EL BAÑO NUTRIENTE PARA CORREGIR SUS HERIDAS CORPORALES. DEBEMOS REENERGIZARLE.

¿CÓMO? EL AMO KAL-EL ERA SIN DUDA SU MEJOR CONDUCTO DE ENERGÍA...

"Y ESTÁ MÁS ALLÁ DE NUESTRO ALCANCE CONTACTAR CON ÉL."

LA COSTA DEL ATLÁNTICO SUR, CERCA DE LA COSTA DE LAS MALVINAS...

NO PUEDO CREER ESTAS LECTURAS.

SABÍA QUE ESTE TANQUE ANDANTE PODÍA CAMINAR, PERO MANTIENE UNA VELOCIDAD QUE ES MÁS QUE FENOMENAL... ¡SOBRETODO A TANTA PROFUNDIDAD!

A ESTE PASO, DEBERÍA LLEGAR DENTRO DE UNAS HORAS. NO SERÁ DEMASIADO PRONTO, POR LO QUE A MÍ RESPECTA.

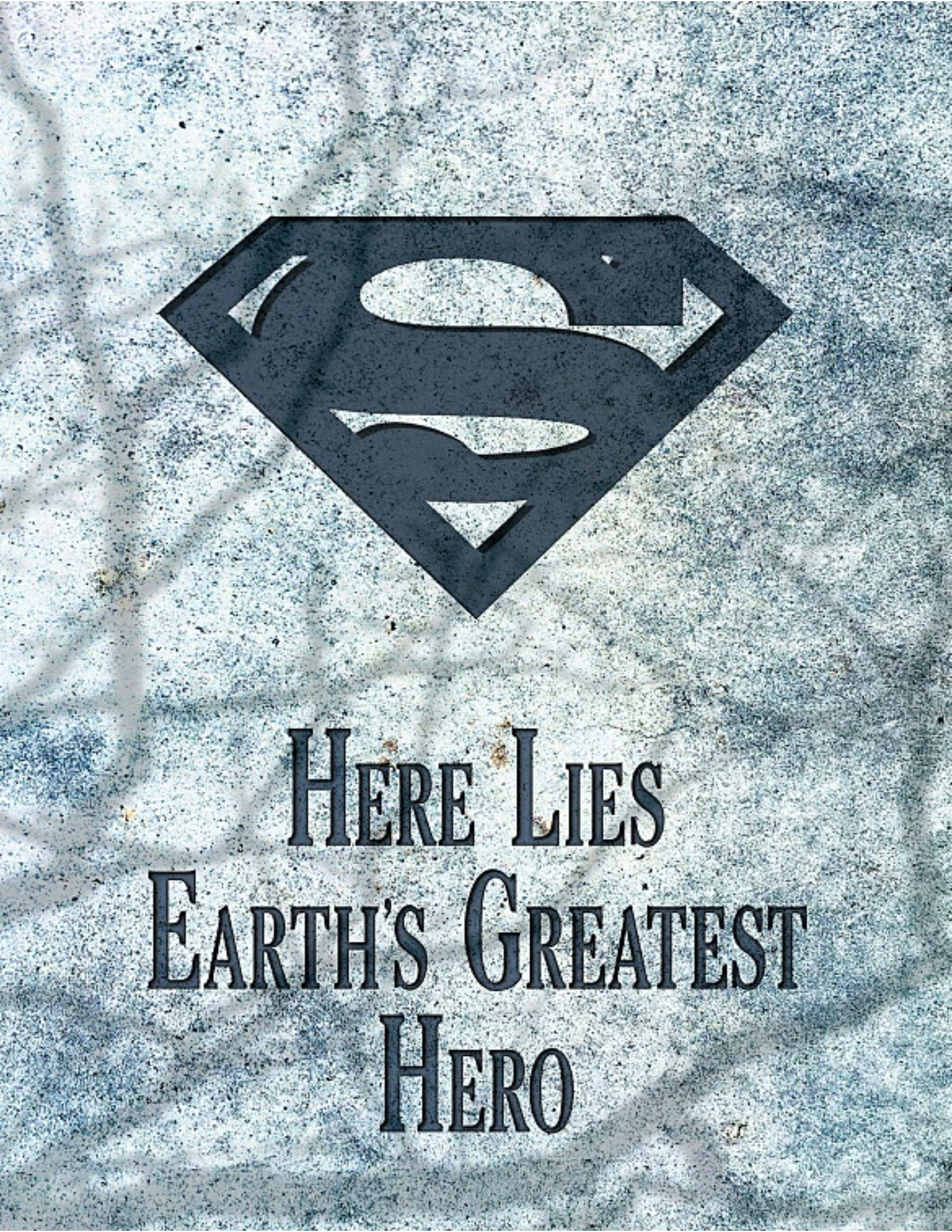
KROOM

¿QUÉ HA SIDO ESO? ¿HAN VUELTO A ACTIVARSE LAS DEFENSAS?

OJALÁ PUDIERA SABER QUÉ OCURRE AHÍ AFUERA...

... ¡PERO SÓLO VOY A CABALLO DE ESTA COSA, Y ESTOY SORDO, MUDO Y CIEGO!
¿SUPONGO QUE NO DEBERÍA QUEJARME. DESPUÉS DE LA PALIZA QUE EL ERRADICADOR PEGÓ A ESTE TRAJE DE GUERRA, ES INCREÍBLE QUE LOS ROBOTS DE LA FORTALEZA PUDIESEN VOLVER A CONECTAR LOS SISTEMAS.
ESTO ES FRUSTRANTE...
POSEO LOCOMOCIÓN, SISTEMA DE SOPORTE VITAL Y DEFENSA... ¡PERO NO COMUNICACIÓN!
AL MENOS LOS SISTEMAS DE NAVEGACIÓN ME MANTIENEN INFORMADO DE LATITUD Y LONGITUD... SÉ QUE SIGO EL CURSO TRAZADO.
SÓLO DESEARÍA TENER UNA RADIO PARA ADVERTIR A LA GENTE DE MI LLEGADA... ¡Y SABER QUÉ ESTÁ OCURRIENDO!
LAS ÚLTIMAS NOTICIAS QUE CONOZCO ES QUE HAY CUATRO SUPERMAN SUELTOS EN METRÓPOLIS... ¡Y DOS DE ELLOS SE PELEABAN POR EL DERECHO A USAR EL NOMBRE!*
¡SABE DIOS QUÉ MÁS HA OCURRIDO DESDE QUE HE ESTADO FUERA! HAY UNA COSA BIEN CLARA, ACABAR CON ESTAS INSENSATECES ES UNA TAREA PARA...
*EN EL Nº ANTERIOR.
... ¡EL VERDADERO SUPERMAN!
Próximo número:
¡ASALTO A MOTOR CITY!
¡No te lo pierdas!

REIGN OF THE SUPERMEN!
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
25
SEP 93
II
SUPERMAN
THE MAN OF STEEL
BY L. SIMONSON, BOGDANOVE & JANKE
1993
25
BOGDANOVE & JANKE-93
THE REAL STEEL DEAL?


HERE LIES
EARTH'S GREATEST
HERO

Este episodio corresponde a MAN OF STEEL Nº25 (Septiembre, 1993) de la edición U.S.A.

¡EL

GUIÓN: LOUISE SIMONSON – DIBUJOS: JON BOGDANOVE
ENTINTADO: DENNIS JANKE – COLOR: GLENN WHITMORE
TRADUCCIÓN: ERNEST RIERA – EDITOR USA: MIKE CARLIN
"... METRÓPOLIS."
ALGUNOS CIENTÍFICOS NO QUERÍAN MOLESTARLE CON ESTO, SR. LUTHOR...
¡PERO YO CREO QUE ES IMPORTANTE!
NO SABEMOS QUÉ HAY AHÍ ABAJO.
COAST CITY HA SIDO DESTRUIDA. Y LO QUE HAYA AHÍ ABAJO PUEDE AMENAZAR DE LA MISMA MANERA A METRÓPOLIS.

REGRESO!
DESTRUYÓ COAST CITY... SÍ, Y CONSTRUYÓ ESTA GIGANTESCA MOTOR CITY EN SU LUGAR.
PERO ESO NO ES SUFICIENTE.
VA A HABER OTRA MOTOR CITY. Y VA A ESTAR LOCALIZADA EN...
SUPERMAN CREADO POR JERRY SIEGEL Y JOE SHUSTER
PERO VIAJA A SUFICIENTE VELOCIDAD PARA CREAR UNA ENORME ESTELA EN EL OCÉANO.
NO HA HECHO NADA AGRESIVO... TODAVÍA. PERO VA HACIA EL NORTE. HACIA METRÓPOLIS.
CONTACTAD CON EL SUBMARINO DE LEXSCIENCE. QUE DESCUBRAN QUÉ ES.
CUANDO LO HAGAN, QUE ME INFORMEN EN MI NÚMERO PRIVADO.
EL ÚLTIMO HIJO DE KRYPTON ES RESPONSABLE DE LA DESTRUCCIÓN DE COAST CITY...

"... EL CIBORG Y SUPERBOY ESTÁN PELEANDO AHÍ."
¡CON NOSOTROS DOS AQUÍ, NO HAY PROBLEMA!
¡OJALÁ HUBIERA CONFIADO TANTO EN MIS PODERES A TU EDAD!
BDAM! BRAM! BLAM!
SKRASZH!
"¡SÓLO QUEDA EL BLINDADO HOMBRE DE ACERO PARA PROTEGER A METRÓPOLIS DE ESTA AMENAZA QUE SE ACERCA!"
NO PUEDO CREER QUE FUESE EL ÚLTIMO HIJO DE KRYPTON.
ME PARECIÓ QUE ME ESCUCHABA.
DEJÓ DE PELEAR CONMIGO.
PRÁCTICAMENTE ME ENTREGÓ LA CUSTODIA DE METRÓPOLIS.
BRAM! BLAM! BAM! BDAM! BRAM! BRAK!

PERO EL ATAQUE A COAST CITY NO FUE ALGO IMPROVISADO.
TENÍA QUE ESTAR PLANEADO DESDE HACE TIEMPO.
¡OOPH!
WHAM!
SU DESTRUCCIÓN AFECTA A TODO EL PLANETA.
Y SI EL MUNDO ESTÁ EN PELIGRO, METRÓPOLIS TAMBIÉN.
LA SEMANA PASADA PUDE CONTENER AL KRYPTONIANO.*
THOOMB!
THOOMB!
¿CÓMO PUEDE SER QUE AL CIBORG Y SUPERBOY JUNTOS LES DE TANTO TRABAJO AHORA?
¡NO TIENE SENTIDO!
*H. DE ACERO Nº 3
FSSSSSSST!
¡PRIMERO, ENTREGARÉ A ESTOS CAMELLOS!
LUEGO, SI AÚN QUEDA UN MUNDO QUE SALVAR, IRÉ A...

"... ¡LO QUE QUEDA DE COAST CITY!"
LOS ESTÚPIDOS HUMANOS TODAVÍA NO SABEN QUE YACE BAJO LAS NUBES DE HUMO QUE OCULTAN MOTOR CITY, MONGUL.
MIS FALSAS TRANSMISIONES QUE DETALLAN LOS PELIGROS QUE CORREMOS SUPERBOY Y YO CONTRA EL KRYPTONIANO...
...IMPIDEN QUE SE ACERQUEN DEMASIADO.
Y TAMBIÉN CONVENCISTE A LA MAYORÍA DE HÉROES PARA QUE SALIERAN AL ESPACIO.
CUANDO LOS HUMANOS DESCUBRAN EL ENGAÑO, ¡YA SERÁ TARDE!
HACE HORAS QUE SUPERBOY LUCHA CONTRA SUS CADENAS. EMPIEZA A SENTIR PÁNICO.
¡QUE ASÍ SEA! ¡NO LE HARÁ NINGÚN DAÑO...
BRANGA! BRANGA!
¡LA ALARMA! ¡SUPERBOY HA ESCAPADO! ¿¡¿COMO...!?
¡INCREÍBLE! ME ASUSTÉ Y... ¡EXPLOTÉ! ¡Y LOS GRILLETES ESTALLARON!
¿EXPLOSIONES DE PÁNICO?
¡NO ES UNO DE LOS PODERES DE SUPERMAN! ¡PERO ES UNO DE LOS MÍOS!

¡ESTOY DESVARIANDO! ¡MEJOR ME VOY POR SI HE DISPARADO LAS ALARMAS!
¿Y LUEGO? ¿ME CARGO AL CIBORG? ¿Y A MONGUL?
¿YO Y QUÉ EJÉRCITO? ¡EL CIBORG ME VENCIÓ FÁCILMENTE!
¡VIENE ALGUIEN! ¡RÁPIDO, LA PARED! ¡RÁPIDO!
¡ME BUSCAN A MÍ, CLARO! ¡PORQUE CONOZCO LOS SUCIOS SECRETOS DEL CIBORG!
¡ÉL ENGAÑÓ AL MUNDO!
¡ÉL ES EL AUTÉNTICO VILLANO!
¡Y METRÓPOLIS ES LA PRÓXIMA DE LA LISTA!
YO SOLO NO PODRÉ CON EL. EL KRYPTONIANO ESTÁ MUERTO. LA LIGA EN EL ESPACIO.
¡PERO QUEDA EL HOMBRE DE ACERO!
¡QUIZÁS PODAMOS SALVAR METRÓPOLIS JUNTOS!
¡NADA DE PRESUMIR ESTA VEZ!
NO LA PIFIES. USA LA CABEZA. HAZLO BIEN.
OJALÁ PUDIESE VOLAR MÁS RÁPIDO QUE EL SONIDO... COMO SUPERMAN.
¡PERO NO TENGO BASTANTE ENERGÍA!
TENDRÉ SUERTE DE LLEGAR A METRÓPOLIS POR LA MAÑANA.

¿POR QUÉ DIABLOS ESTOY TAN APÁTICA?
ESTÁS PREOCUPADA, ¿VERDAD? ¿PORQUE LOS MONARCHS VAN ÚLTIMOS EN LA LIGA?
¡COAST CITY HA SIDO DESTRUIDA! ¡Y LA MEJOR REPORTERA DEL PLANET SE DEPRIME EN UN BAR DEPORTIVO!
... SIEMPRE TE GUSTÓ EL DEPORTE, CREO.
¿RECUERDAS LA PREDICCIÓN QUE ESCRIBISTE PARA EL PERIÓDICO DEL CAMPUS?
ECHO DE MENOS A CLARK, PERO NO ES EXCUSA.
LXSN
CABLE 24 HOUR SPORTS
TU EQUIPO PERDIÓ. TE DIJE QUE NO TENÍAS POR QUÉ COMERTE TU PREDICCIÓN, PERO...
TENGO MEJORES COSAS QUE HACER...
INTERRUMPIMOS MOMENTÁNEAMENTE LA EMISIÓN...
... PARA TRANSMITIR ESTE IMPORTANTE BOLETÍN.
TENGO MALAS NOTICIAS. EL JOVEN SUPERMAN HA SIDO CAPTURADO POR EL ÚLTIMO HIJO DE KRYPTON...
QUE LE HA LAVADO EL CEREBRO, LIBERÁNDOLO DESPUÉS.
AHORA ES PELIGROSO. NO CREÁIS SUS HISTORIAS NI LE AYUDÉIS.
DE CHICO, YO USÉ MIS PODERES PARA EL BIEN. PERO LOS PODERES DE MI CLON AHORA SIRVEN AL MAL.
¡SEA QUIEN SEA EL CIBORG, NO ES CLARK! CLARK NO TENÍA PODERES DE NIÑO.
Y SI MIENTE SOBRE ESO, ¿SOBRE QUÉ MÁS? ¿A QUÉ JUEGA?
SIGUES PREOCUPADA.
NO CONFÍO EN ESE CIBORG, JEB. TRAMA ALGO.
ESTÁ EN COAST CITY, LOIS, ARRIESGANDO SU VIDA. ¡ES UNO DE LOS BUENOS!
¿SÍ?

ESO CREO.
¿SEGURO QUE NO QUIERES QUE... PASE LA NOCHE AQUÍ? PODRÍA INTENTAR DISTRAERTE...
SÓLO EN SUEÑOS, JEBSTER.
¡SI ES UN SUEÑO, QUE NADIE ME DESPIERTE!
"OH, SEÑOR, ¿QUÉ HACÍA YO... BESANDO A JEB... DEJÁNDOME BESAR?
SÓLO HABLABA DE DEPORTE. ¿DESDE CUÁNDO LE INTERESAN LOS DEPORTES A JEB?
INTENTABA ANIMARME. YO LE INTERESO. SIEMPRE HA SIDO ASÍ.
Y ESO LO HACE PEOR, ¿VERDAD?
OH, DIOS, ¿QUÉ HE HECHO?
ESTOY CONFUSA... MUY SOLA.
CLARK, CLARK, ¿DÓNDE ESTÁS? EL MUNDO TE NECESITA, YO TAMBIÉN.
TAP! TAP!
CLARK... ¡GOLPEA EN LA VENTANA! ¡COMO SIEMPRE HACE!
¡HA VUELTO! ¡NO ESTÁ MUERTO...
¡SÓLO U PÁJARO

ROSAS... ¡DE ESE PERDEDOR DE JEB!
¡JA! ¡LOIS NI SE FIJO! ¡BIEN! ¡ASÍ APRENDERÁ!
NECESITO UN ENCARGO... LEJOS DE JEB... ¡DONDE PUEDA PENSAR!
SPIN
PULIT PULIT PULIT
NO CONFÍO EN ESE CIBORG, PERRY. ¡ME VOY A COAST CITY!
¡VOY A AVERIGUAR QUÉ ESTÁ OCURRIENDO!
¡DE NINGUNA MANERA!
¡CORRER UN POSIBLE PELIGRO BUSCANDO NOTICIAS ES BUEN PERIODISMO!
¡METERSE EN UNA TRAMPA MORTAL ES UNA ESTUPIDEZ!
PERRY WHITE
EDITO
ESTA VEZ NO TENDRÁS A SUPERMAN PARA QUE TE SAQUE DE AHÍ SI TODO SE COMPLICA...
... Y NO PERMITIRÉ QUE TE HAGAS MATAR SÓLO POR...
¡SUPERMAN NUNCA ME "SACÓ" DE NADA DE LO QUE YO NO HUBIESE PODIDO "SACARME" SOLA!
¡DÉJALO, PERRY! ¡NO PUEDES DETENERME!
HE DEJADO MI VIDA DE LADO, Y AL FIN... ¡LA VERDADERA LOIS LANE HA VUELTO!
ITO
¡YA HE PERDIDO MUCHO TIEMPO ESPERANDO UN MILAGRO!

ESCUCHA, LEX. EL CYBORG DICE QUE SUPERBOY HA SIDO CAPTURADO POR EL KRYPTONIANO. LE HA LAVADO EL CEREBRO.
Y HE ESTADO PENSANDO...
LA LIGA DE LA JUSTICIA HA SALIDO AL ESPACIO PARA COMBATIR LA AMENAZA...
... PERO YO CREO QUE LA AMENAZA SIGUE EN LA TIERRA.
NADIE SABE QUÉ HAY DEBAJO DEL HUMO Y LOS ESCOMBROS QUE CUBREN COAST CITY.
ES IMPOSIBLE VER NADA, Y...
¡NO IRÁS ALLÍ! ¡ES DEMASIADO PELIGROSO!
LO MISMO DIJISTE CUANDO JUICIO FINAL PELEABA CONTRA SUPERMAN.
NO AYUDÉ HASTA EL ÚLTIMO MINUTO. Y SUPERMAN MURIÓ.
ME VOY A COAST CITY. SÓLO QUERÍA QUE SUPIERAS DÓNDE ESTABA.
RING! RING!
¿¿QUÉ!? ¿¿UN ROBOT GIGANTE!? ¿VIENE HACIA METRÓPOLIS?
¡SI ES UN TRUCO PARA QUE ME QUEDE, NO FUNCIONARÁ!
¡NO LO ES! ¡ESCUCHA A LOS CIENTÍFICOS QUE LO OBSERVAN!
¡CAPITÁN STUART, DESCRIBA LO QUE VE A SUPERGIRL!

PARECE UN ROBOT GIGANTE...
... QUE AVANZA RÁPIDAMENTE POR EL FONDO DEL ATLÁNTICO, POR DEBAJO DE LA PLATAFORMA CONTINENTAL.
¡QUIZÁS SEA COMO EL MONSTRUO JUICIO FINAL!
AL PARECER NO NOS HA VISTO... O NO LE PARECEMOS IMPORTANTES.
QUIZÁS NO PODAMOS DETENERLE.
SR. LUTHOR, ¿QUE DEBEMOS HACER?
LANCE UNA CARGA DE PROFUNDIDAD EN EU CAMINO.
"VEREMOS COMO REACCIONA."

¡IMPACTO PLENO!
¡SÍ!
BDANG!
¡NO! ¡OH, NO!
BARROOOM!
¿QUÉ HA OCURRIDO?
¡AAARG!

"¿LES HA ATACADO EL ROBOT?
"¿O LA DETONACIÓN HA CAUSADO UNA AVALANCHA QUE APLASTÓ AL SUBMARINO?
"SEA LO QUE SEA, EL ROBOT PUEDE SEGUIR ACTIVO..."
...¡Y A TRAVÉS DE ÉL EJERCERÉ MI CONTROL SOBRE SUPERGIRL!
¡LOS CIENTÍFICOS! ¡TENGO QUE SALVARLES!
¡SUPERGIRL, ESPERA! ¡PIENSA! ¡YA ES TARDE!
EL ROBOT YA LES HA MATADO. ¡YA ESTÁN MUERTOS!
ESA COSA PODRÍA SER OTRO JUICIO FINAL... O INCLUSO LO QUE ATACÓ COAST CITY.
Y, A ESA VELOCIDAD, LLEGARÁ A METRÓPOLIS EN MEDIA HORA.

AEROPUERTO O'HARA EN EL SECTOR OAKTOWN DE METRÓPOLIS.
¡PARECE EL HOMBRE DE ACERO!
HEY, ¿QUÉ HACES AQUÍ?
HAGO AUTOSTOP A COAST CITY.
QUIERO TENER UN POCO DE ENERGÍA AL LLEGAR.
¿Y TÚ?
¡VOY HACIA ALLÍ! EL CIBORG DICE QUE POSEÍA PODERES CUANDO ERA UN ADOLESCENTE...
¡SI MIENTE SOBRE ESO, PODRÍA MENTIR SOBRE TODO LO DEMÁS!
... PERO SUPERMAN ME CONTÓ QUE SUS PODERES SE DESARROLLARON MUY LENTAMENTE.
JKB-143
LO SÉ. ME PREGUNTO CÓMO PUDE CONTENER FÁCILMENTE AL KRYPTONIANO...
... MIENTRAS SUPERBOY Y EL CIBORG JUNTOS NO PUEDEN. NO ENCAJA. Y NO CONFÍO EN ÉL.
ME ALEGRA OÍR ESO. QUIERES QUE TE LLEVE CON...
¡MIRA, ES SUPERGIRL! ME PREGUNTO QUÉ ESTÁ HACIENDO AQUÍ...

¡YA VIENE!
¡OH, SEÑOR! ¡AQUÍ ESTÁ!
¡ES ENORME!
¿Y SI ES COMO JUICIO FINAL? ¿Y SI NO PUEDO DETENERLE?
SUPERGIRL, ¿PUEDES OÍRME POR EL AURICULAR? ¡ESCÚCHAME!
¡SE DIRIGE HACIA TIERRA! ¡NO PERMITAS QUE AVANCE!
¡SÍ! BUENA...
...¡IDEA!

KRASH!
¡EL HELI-CÓPTERO!
¡OH, NO, LEX!
¡ALGO ESTÁ PASANDO!
AHORA QUE ESTOY EN METRÓPOLIS, ¿CÓMO ENCONTRARÉ AL HOMBRE DE ACERO?
QUIZÁS DEBA HABLAR CON EL ALCALDE, O CON WGBS.
AVISARÁN A LA GENTE PARA EVACUAR, Y...
HAY PROBLEMAS EN O'HARA. ¡ESPERO QUE EL CIBORG NO HAYA HECHO NADA AÚN!
KRASH!

SUPERGIRL... ¿QUÉ...?
¡ESE ROBOT HA DESTRUIDO UN SUBMARINO CIENTÍFICO! ¡Y AHORA ATACA METRÓPOLIS!
HE DISTRAÍDO A SUPERGIRL, YA NO PIENSA ENIR A COAST CITY.
Y CON ESTA AMENAZA PRESENTE, LA CONVENCERÉ DE QUE SE QUEDE CONMIGO EN METRÓPOLIS.
BUSQUE LO QUE BUSQUE ESE MONSTRUO...
¡NO LO CONSEGUIRÁ!
KTAKTHOOM!

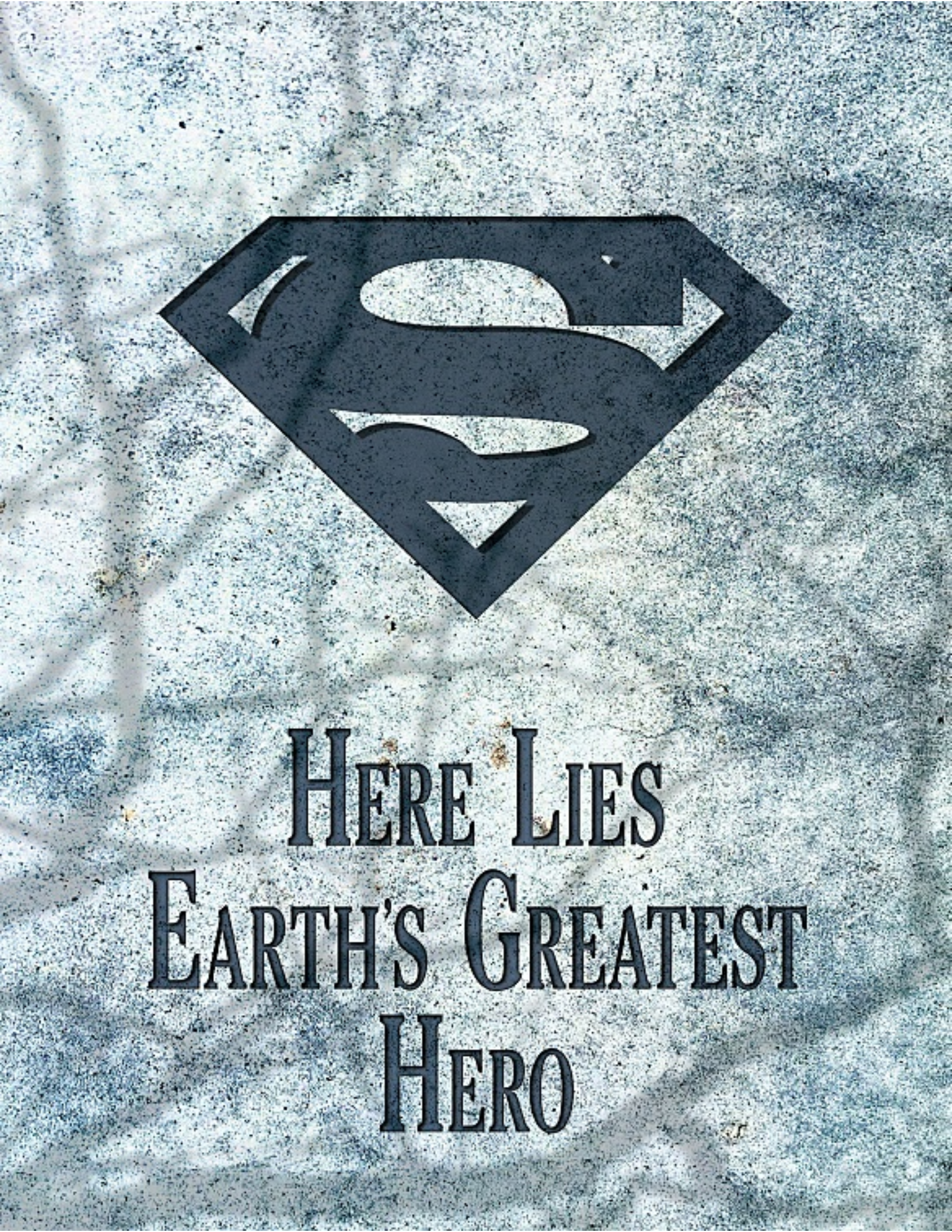
¡ME HA COGIDO! ¡ES COMO UNA TENAZA! ¡TENGO QUE LIBERARME!
THOOMB THOOMB THOOMB
¡CUIDADO!
¡NO ME EXTRAÑA! TIENE UN PROGRAMA QUE LE PERMITE ENVIAR IMÁGENES FALSAS.
¡EL KRYPTONIANO ESTÁ MUERTO Y EL CIBORG ES EL AUTÉNTICO VILLANO! ¡HA...
... ¡QUE TRABAJAS PARA EL KRYPTONIANO!
EL CIBORG DICE QUE TE HAN LAVADO EL CEREBRO...
¡ESPERA! ¡TE SACARÉ DE AHÍ! SÓLO TENGO QUE TOCARLE...
... CON EL PIE, POR EJEMPLO... ¡Y CONCENTRÁNDOME, HARÉ QUE TE SUELTE!
¡CON SUERTE!
¡LO HIZO! ¡ME HA LIBERADO! ¡Y ALGO ME DICE QUE TIENE RAZÓN SOBRE EL CIBORG!

¡EL CIBORG MIENTE! ¡APOSTARÍA MI VIDA!
¡DALE DURO! ¡APLÁNALO!
KRWHAM!

¡SE MUEVE! ¡ATRÁS! VOY...
¡ESPERA! SUPERMAN ME HABLÓ DE UNOS TANQUES ANDANTES KRYPTONIANOS LLAMADOS TRAJES DE GUERRA.
SE PARECERÍAN A ESTO. PUEDE... ¡QUE SEA UNO DE ELLOS!
¿ESTÁS DICIENDO QUE ESTO TIENE ALGO QUE VER CON SUPERMAN? ¡PORQUE SI NO, TENEMOS PROBLEMAS!
¡SE ESTÁ LEVANTANDO!
¡SE ABRE UNA CÁMARA EN SU CAPARAZÓN! ¡ALGO... ¡ALGUIEN ESTÁ SALIENDO!
SI ES EL TIPO QUE ARRASÓ COAST CITY...
NO LO SÉ, LOIS...
"... ¡PERO POR ESO HE VUELTO A METRÓPOLIS!
"PORQUE EL VILLANO NO ES EL KRYPTONIANO...
"... ¡ES EL CIBORG! ESTÁ LIADO CON UN ALIENÍGENA LLAMADO MONGUL.
"DONDE ESTABA COAST CITY, ESTÁ CRECIENDO UN MOTOR GIGANTE.
"¡Y METRÓPOLIS ES SU PRÓXIMO OBJETIVO!"

¿METRÓPOLIS...?
¡POR ENCIMA DE MI CADÁVER!

REIGN OF THE SUPERMEN!
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
81
SEP '93
SUPERMAN
BY JURGENS & BREEDING
1993
26
JURGENS/BREEDING!
SUPERMEN UNITED!


HERE LIES
EARTH'S GREATEST
HERO

ESTE EPISODIO CORRESPONDE A SUPERMAN Nº 81 (SEPTIEMBRE 1993) DE LA EDICION USA

SUPERMAN: Publicación mensual de Ediciones Zinco, S.A., Avda. de Roma, 157, 8º. Copyright © by DC Comics Inc. 1325 Avenue of the Americas, New York, NY 10019. DC Comics Inc. A division of Warner Bros. A Time Warner Company. Copyright © edición española: Ediciones Zinco, S.A. Reservados todos los derechos. Los personajes que aparecen en esta edición son propiedad de DC Comics, Inc. y se editan bajo licencia de la misma. Imprime: FORMATO 7 (BARCELONA). Distribuye: COEDIS S.A., Avda. de Barcelona 225, 08750 Molins de Rei (Barcelona). Tel: 93/680 03 60. Publicidad: A.S. Exclusivas y Publicidad, S.L. (Barcelona). Tel: 408 06 74. Fax.: 340 37 55. Dep. Leg. B-21.772/93. IMPRESO EN ESPAÑA — PRINTED IN SPAIN

Precio para Canarias, Ceuta y Melilla: 275 Ptas. (incluido transporte)

QUE EL TRAJE NO OS ENGAÑE.
SOY SUPERMAN... Y HE VUELTO.
SUPERMAN creado por SIEGEL & SHUSTER

RESURECCIONES

DAN JURGENS
guión y dibujos

BRETT BREEDING
acabado

GLENN WHITMORE
color

Mª TERESA BARREDA
rótulos

ERNEST RIERA • traducción

SE... PARECE TANTO A CLARK...
¡PERO LOS OTROS TAMBIÉN ERAN CONVINCENTES!
¡LO SIENTO! ¡PERO NO ERES EL PRIMER TIPO QUE DICE SER SUPERMAN ESTE AÑO!
AL PARECER NO. VOSOTROS SOIS DOS DE LOS CUATRO.
CUIDADO.
POR FAVOR, YA NO SÉ A QUIÉN PUEDO CREER...
PERO TÚ FUISTE LA PRIMERA EN ESCRIBIR SOBRE MÍ... ¡LA PRIMERA EN LLAMARME SUPERMAN!
¡HE DICHO CUIDADO!
¡LOS OTROS TAMBIÉN DIJERON ESO! ¿NO SE OS OCURRE NADA NUEVO?
¡HEY! ¡NO APRIETES TANTO!
¡HE DICHO QUE DEJES EN PAZ A LA SEÑORITA! Y SI TAN POCA PRESIÓN TE HACE PAÑO...
...¡ENTONCES NO PUEDES SER SUPERMAN EN ABSOLUTO!

HE SOBREPASADO TODOS LOS LÍMITES POSIBLES... ¡TODAVÍA NO ESTOY RECUPERADO!
¡POR ESO NECESITÉ EL TRAJE DE GUERRA KRYPTONIANO PARA LLEGAR!
BUENO...
SRTA. LANE, NECESITARÉ AYUDA PARA CONVENCER AL MUNDO DE MI HISTORIA. ¿ME CONCEDE CINCO MINUTOS EN PRIVADO?
¿POR FAVOR?
¿QUÉ ME DICES? DAME UNA RAZÓN PARA QUE VALGA LA PENA.
¡NO ME CREE! A MENOS QUE...
¿QUÉ LE PARECE "MATAR A UN RUISEÑOR"?
¿LA PELÍCULA FAVORITA DE CLARK? ¿ES POSIBLE...?
MIRA, YA HE PASADO POR ESTO CUATRO VECES.
¡A MENOS QUE ME OFREZCAS ALGO CONVINCENTE, NO VEO NECESIDAD DE CONTINUAR CON ESTO!
¡TENEMOS COSAS MÁS IMPORTANTES QUE AVERIGUAR SI ERES O NO SUPERMAN!
¿CUÁLES?
¡COAST CITY! ¡HA SIDO ARRASADA! ¡DESTRUIDA!
UNO DE LOS OTROS DOS PRETENDIENTES AL TRONO CONSTRUYE ALLÍ...

"...¡EL MAYOR MOTOR QUE HAYAN VISTO TUS OJOS!"
INFORME, MONGUL.
¡EL MISIL PRONTO ESTARÁ CARGADO CON EL ARMAMENTO NECESARIO PARA DESTRUIR METRÓPOLIS, LÍDER!
REDUCIRÉ ESA CIUDAD INFERNAL A CENIZAS...
...¡IGUAL QUE APLASTÉ COAST CITY!
BIEN. ¡NOS ACERCAMOS A LA CONSECUCIÓN DE MI SUEÑO!
UN PLANETA QUE PODEMOS ALEJAR DE LA ÓRBITA DEL SOL PARA USAR COMO NAVE ESPACIAL.
¡MUNDOGUERRA RENACIDO!
¡INCONTABLES PLANETAS CAERÁN DE NUEVO ANTE MI PODER MILITAR!

¡SABOREO LA IRONÍA DE TODO ESTO! ¡CONVERTIRÉ EL PLANETA HOGAR DEL KRYPTONIANO EN EL ARMA MÁS PODEROSA QUE LAS GALAXIAS HAN CONOCIDO!
¡LOS PUÑOS DE MONGUL GOBERNARÁN DE NUEVO!
¿CAER ANTE TI, MONGUL?
¡ENTIENDE ESTO!
¡ERES MI SIRVIENTE! ¡SIRVES A MIS DESEOS!
ESTO MALO. VOY. ¡TÚ TAMBIÉN!
¡SÓLO ERAS UN TIRANO DE SEGUNDA EN UN PLANETA DE SEGUNDA!
SI EL UNIVERSO DEBE CAER ANTE ALGUIEN...
...¡SERÁ ANTE MÍ!
RECUERDA EL TRATO. TÚ SATISFACES TU SED DE SANGRE SIENDO UNO DE MIS SOLDADOS...
...¡MIENTRAS YO ME VENGO DE LA TIERRA Y DE SUPERMAN!

¡MOVEOS!
CIERTO. VAMOS. MOVEMOS.
¡SHLEEP!
¿SHLORT SHLEEP?
¿SABER QUIÉN ES QUIERES?
ÉL. MALO. MUY MALO.
VERRAD. DE LOS POCOS QUE SÉ.
SUPE CUANDO "BARRÍA" BANCO DE DATOS.
¿SHAREET CHORP?
TE DIGO. CIERTO.
VERÁS TODO CON BOLSI-COMPU.
EL SUJETO ERA HUMANO TERRESTRE, PARTE DEL PROGRAMA LANZADERA ESPACIAL DE LA NASA.
SU LANZADORA FUE BOMBARDEADA POR RADIACIÓN EXTRAÑA QUE FORZÓ LA NAVE A UN ATERRIZAJE FORZOSO.
COMO RESULTADO EL SUJETO Y TRES CAMARADAS CONSIGUIERON PODERES FANTÁSTICOS..., CON TERRIBLES CONSECUENCIAS.

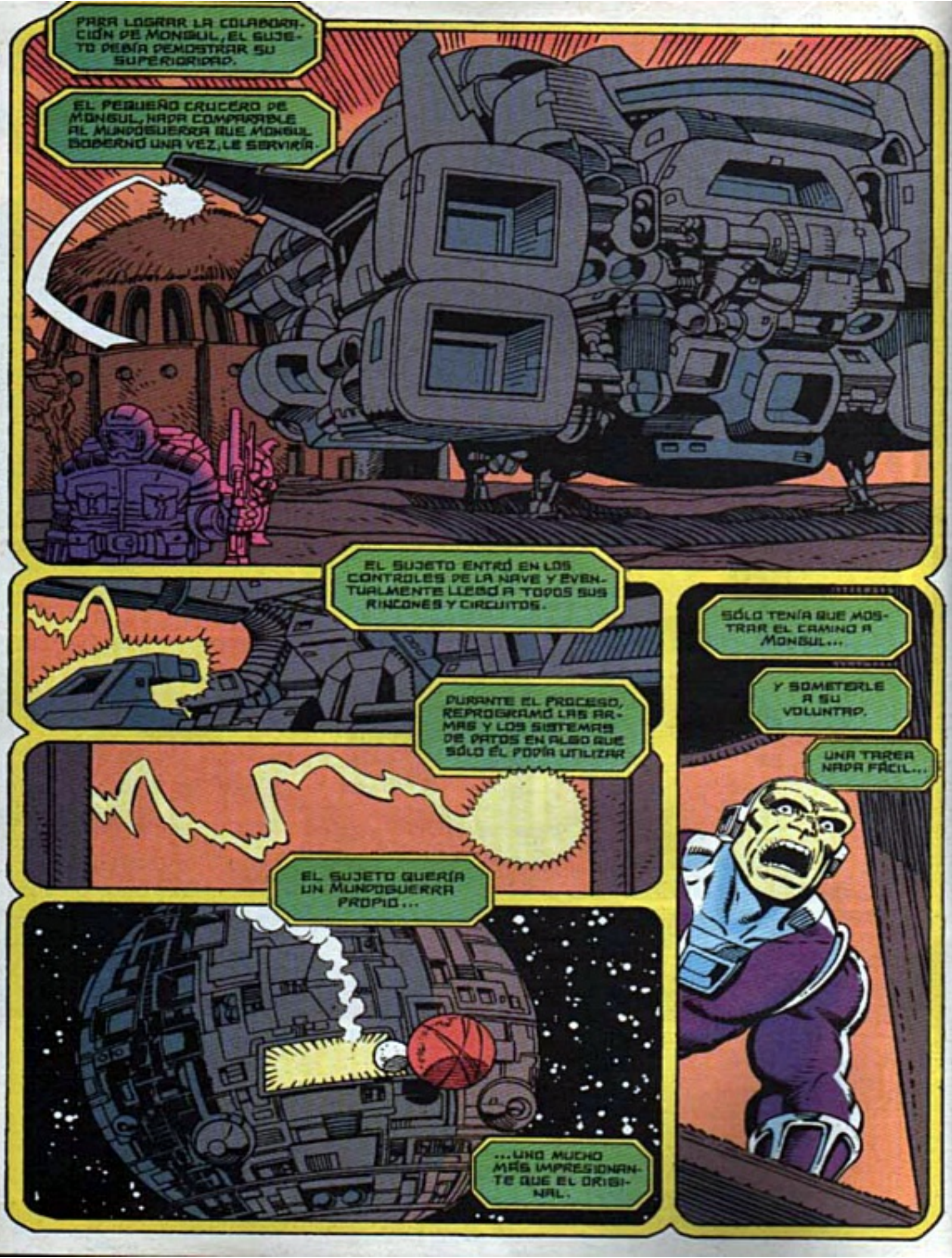
LOS ASTRONAUTAS DESCUBRIERON QUE LA RADIACIÓN CÓSMICA SERÍA FATAL.
DE HECHO, EL SUJETO MURIÓ USANDO SU GENIO PARA SALVAR A SU MUJER Y LA TRIPULACIÓN DEL MISMO DESTINO.
SUPERMAN, PRESENTE ENTONCES, PRESUMIÓ QUE TODO HABÍA TERMINADO.
¡SHWOOTT! ¡SHUUPEPMANN!
OYES CIERTO.
PASÓ EN TIERRA.* CONTINÚA AHORA.
* EXACTAMENTE, EN SUPERMAN Nº99
... EL SUJETO NO MURIÓ.
SU CONCIENCIA SE TRANSFIRIÓ A LA CONSOLA DE ORDENADOR QUE TENÍA DELANTE.
SE CONVIRTIÓ EN AMO DE LA MATERIA TÉCNICA...
... RECONSTRUYÉNDOSE AL COMBINAR LA MAQUINARIA QUE TENÍA CERCA.
CON EL TIEMPO, CONSTRUYÓ UNA FORMA MECÁNICA PARA VOLVER CON SU MUJER.
POR DESGRACIA, SU MUERTE FÍSICA Y SU APARIENCIA ACTUAL, JUNTO CON LOS EFECTOS DE LA RADIACIÓN, LA VOLVIERON LOCA, Y AL FIN LA LLEVARON A LA TUMBA.
ADEMÁS, LA NUEVA PRESENCIA ELECTROMECÁNICA DEL SUJETO ERA TAN PODEROSA QUE INTERFIRIÓ CON TODA LA RED DE COMUNICACIONES DE LA TIERRA.

EL SUJETO, QUE YA NO ERA HUMANO...
...ERA UNA DISRUPCIÓN QUE LA TIERRA NO PODÍA TOLERAR...
...Y HUYÓ.
PUDO TRANSMITIR SU ESENCIA A UN OBJETO ÚNICO QUE ORBITABA LA TIERRA.
LA CÁMARA MATRIZ KRYPTONIANA QUE DIO A LUZ A SUPERMAN.
HABITANDO, Y AL FIN CONTROLANDO LA COMPLEJA CÁMARA MATRIZ, EL SUJETO CONSTRUYÓ UNA NAVE QUE TRANSPORTARÍA SU CONCIENCIA POR EL COSMOS.
AUNQUE SUPERMAN INTENTÓ DETENERLE...
... ERA IMPOSIBLE. EL SUJETO HABÍA MUTADO EN UNA NUEVA FORMA DE VIDA...
...UNA MÁQUINA VIVA, SIN NINGÚN LÍMITE...
...Y LAS MARAVILLAS DEL UNIVERSO ERAN SUYAS PARA DESCUBRIR.
* SE VIO EN SUPERMAN Nº 404
¿SHLERK?
ENTIENDES. EL LÍDER SE DISFRAZA DE SUPERMAN.
USA TECNOLOGÍA DE MATRIZ, CREA METAL KRYPTONIANO.
CÓDIGO GENÉTICO PARA

EL LÍDER ODIA SUPERMAN. ECHA CULPA POR PERDER HUMANIDAD. TAMBIÉN POR ECHARLE DE SU MUNDO.
¡MITAD MECÁNICA HACE MÁS FUERTE QUE NUNCA FUE SUPERMAN!
LA NUEVA *FORMA DE VIDA* VIAJA A LAS ESTRELLAS, EXAMINA PLANETAS Y ACUMULA CONOCIMIENTOS HASTA LLEGAR A PERDTON 5.
ERA UN PLANETA SIMPLE DE POBRE TECNOLOGÍA. DOMINADO POR LA AGRICULTURA, CONOCIÓ UNA SENCILLA EXISTENCIA HASTA QUE FUE CONQUISTADO...
...POR EL GUERRERO MONGUL.
MONGUL, FORZADO POR SUPERMAN A HUIR DE MUNDOGUERRA, ERA SU GOBERNANTE.
SU EJÉRCITO Y ARMAS DE DESTRUCCIÓN SE HABÍAN AGOTADO. DOMINAR UN PLANETA COMO PERDTON 5 ERA LO MEJOR QUE PODÍA ESPERAR.
TODO ESTO IBA A CAMBIAR.

EL SUJETO ATERRIZÓ EN ESTE PLANETA CON LA INTENCIÓN DE BUSCAR CONOCIMIENTOS.
NORMALMENTE LO CONSEGUÍA CONTACTANDO CON UNO DE LOS NATIVOS...
...Y ENLAZANDO CON ÉL/ELLA PARA APRENDER SOBRE LA CULTURA E HISTORIA DEL PLANETA.
ESTA VEZ EL SUJETO APRENDIÓ MUCHO MÁS.
FUE CONSCIENTE DE MONGUL...
...Y CONOCIÓ EL PROFUNDO Y ARDIENTE ODIO DEL CONQUISTADOR HACIA SUPERMAN.

HABIENDO ADOPTADO SU NUEVA FORMA, EL SUJETO ENTRÓ EN LA CÁMARA DE MONGUL PARA CONOCERLE.
MONGUL MOSTRÓ SU DESPRECIO HABITUAL HACIA LO DIFERENTE...
...AL ORDENAR QUE EL EXTRAÑO SER ANTE ÉL FUESE ELIMINADO.
EL SUJETO EVITÓ ESTO "SALTANDO" HACIA LOS SISTEMAS TÉCNICOS QUE EL EJÉRCITO DE MONGUL HABÍA CONSTRUIDO.
MIENTRAS MONGUL SE PREGUNTABA POR QUÉ LAS LUCES Y SISTEMAS ELÉCTRICOS SE HABÍAN APAGADO...
...EL SUJETO EXAMINABA LOS BANCOS DE DATOS... APRENDIÓ CUANTO HABÍA QUE SABER SOBRE LA CRIATURA DELIBERANTE.
PUDO COMPRENDER UNA COSA.
NO SÓLO ERA ÉL MÁS PODEROSO E INTELIGENTE QUE MONGUL...
...SINO QUE LA TIERRA, EL HOGAR QUE SUPERMAN LE HABÍA OBLIGADO A ABANDONAR, PODÍA SER SUYA CON LA AYUDA DE MONGUL.


PARA LOGRAR LA COLABORACIÓN DE MONGUL, EL SUJETO DEBÍA DEMOSTRAR SU SUPERIORIDAD.
EL PEQUEÑO CRUCERO DE MONGUL, NADA COMPARABLE AL MUNDOGUERRA QUE MONGUL GOBERNÓ UNA VEZ, LE SERVIRÍA.
EL SUJETO ENTRÓ EN LOS CONTROLES DE LA NAVE Y EVENTUALMENTE LLEGÓ A TODOS SUS RINCONES Y CIRCUITOS.
DURANTE EL PROCESO, REPROGRAMÓ LAS ARMAS Y LOS SISTEMAS DE PATOS EN ALGO QUE SÓLO ÉL PODÍA UTILIZAR
EL SUJETO QUERÍA UN MUNDOGUERRA PROPIO...
...UNO MUCHO MÁS IMPRESIONANTE QUE EL ORIGINAL.
SÓLO TENÍA QUE MOSTRAR EL CAMINO A MONGUL...
Y SOMETERLE A SU VOLUNTAD.
UNA TAREA NADA FÁCIL...

...A MENOS QUE SE PUEDA CONTROLAR LA MAQUINARIA Y LA TECNOLOGÍA COMO SÓLO EL SUJETO ERA CAPAZ DE HACER.
"HABITÓ" EL CRUCERO DE MONGUL, DOBLÁNDOLO, DÁNDOLE FORMA Y MANIPULÁNDOLO HASTA CONVERTIRLO EN UNA ENTIDAD VIVA.
LA VISIÓN BASTÓ PARA IMPRESIONAR INCLUSO A MONGUL.
LA NAVE VIVIENTE HABLÓ A MONGUL COMO UN DIOS A SU SEGUIDOR...
...Y CUANDO MONGUL MOSTRÓ SU IGNORANTE DESAFÍO, EL SUJETO SUPO EXACTAMENTE CON QUÉ PODÍA FORZAR AL GUERRERO A SEGUIR SUS DIRECTRICES.
HABLÓ CON EL ÚNICO LENGUAJE AL QUE MONGUL RESPONDE...

DOLOR.
TODO EL MUNDO, INCLUSO MONGUL, TIENE LÍMITES.
AL FIN, EL SUJETO PLANTEÓ SU PLAN AL DICTADOR CAÍDO.
TOMÓ FORMA HUMANA Y OFRECIÓ A MONGUL UN PLANETA QUE HABITAR A CAMBIO DE SU EXISTENCIA.
EL SUJETO TENDRÍA LA SATISFACCIÓN DE VENGARSE DE LA TIERRA...
...Y MONGUL TENDRÍA DE NUEVO UN MUNDO-GUERRA CON QUE VAGAR POR EL COSMOS.
AHORA SABES. LÍDER MUY MALO. INCLUSO MONGUL TEME.
¿SHAREEP?
¿AÚN NO ENTIENDES?

MUY SENCILLO.
LÍDER ANTES HUMANO. NOMBRE HANK HENSHAW.
AMIGOS ASTRONAUTAS MUERTOS... ESPOSA... ¡DEMASIADO AVANZADO PARA VIVIR EN TIERRA!
LÍDER CULPA SUPERMAN. ¡ODIA SUPERMAN!
¿CÓMO VENGARSE? ¡SUPERMAN MUERTO!
¡PERO TENÍA CÓDIGO GENÉTICO SUPERMAN!
TERRI HENSHAW
1955 - 1992
PODÍA TOMAR PERSONALIDAD SUPERMAN...
...¡Y CULPAR A ÉL DE DESTRUCCIÓN DE TIERRA!

LA ANTÁRTIDA
EL PROCESO DE CURACIÓN VA BIEN.
DEBEMOS DARNOS PRISA. LLEGAN LOS PRIMEROS INFORMES DE LA LLEGADA DE SUPERMAN A METRÓPOLIS EN LAS TRANSMISIONES.
AL AMO NO LE GUSTARÁ ESTO.
QUERÍA ESTAR AQUÍ...
...CUANDO KAL-EL SE ALZASE.
NO DEBERÍA NI DECIRLE LA HORA QUE ES.
¡CLARO! SI ES SUPER, ¿DÓNDE ESTÁN SUS PODERES?
COMPRÉNDELO, QUERIDA. ¡NO IMPORTA QUÉ OCURRA AQUÍ, QUIERO QUE TE QUEDES EN METRÓPOLIS!
¡PERO LEX! ¿NO CREES QUE DEBERÍA AYUDARLES?

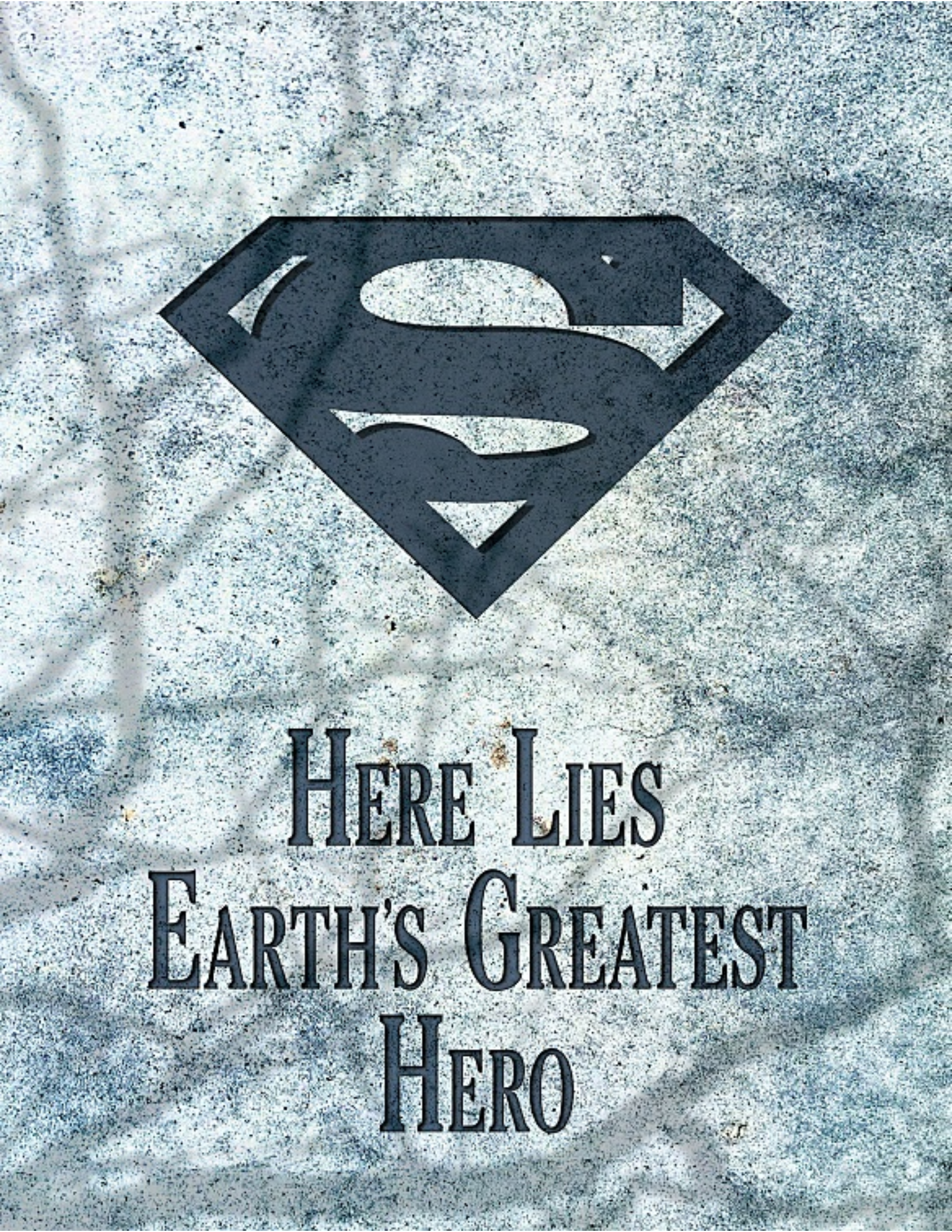
BIEN. AQUÍ NO HAY NADIE. PODEMOS HABLAR EN PRIVADO.
¡NO PUEDO CREER QUE TE ESTÉ HACIENDO CASO! DESPUÉS DE LOS DEMÁS...
¡YA NO SÉ A QUIÉN CREER!
¿TE RECORDARON LOS OTROS CUANDO TE DI EL ANILLO DE PROMETIDA?
NO POR FAVOR, NO...
¿TE HABLARON DE CUANDO RECONOCÍ SER CLARK? ¿O DE CUANDO VOLAMOS HASTA LAS MONTAÑAS PARA HABLAR?
¿O DE ESA PRIMERA NOCHE DE LLUVIA EN JULIO CUANDO...?
¡NO!
¡TÚ... MORISTE! ¡YO TE ABRAZABA CUANDO OCURRIÓ!
¡NI SIQUIERA SUPERMAN... PUEDE VOLVER DE ENTRE LOS MUERTOS!
ESTOY CONFUSA... SABES ALGUNAS COSAS...
¡PERO LOS OTROS TAMBIÉN! ¿¡CÓMO PUEDO ESTAR SEGURA?!

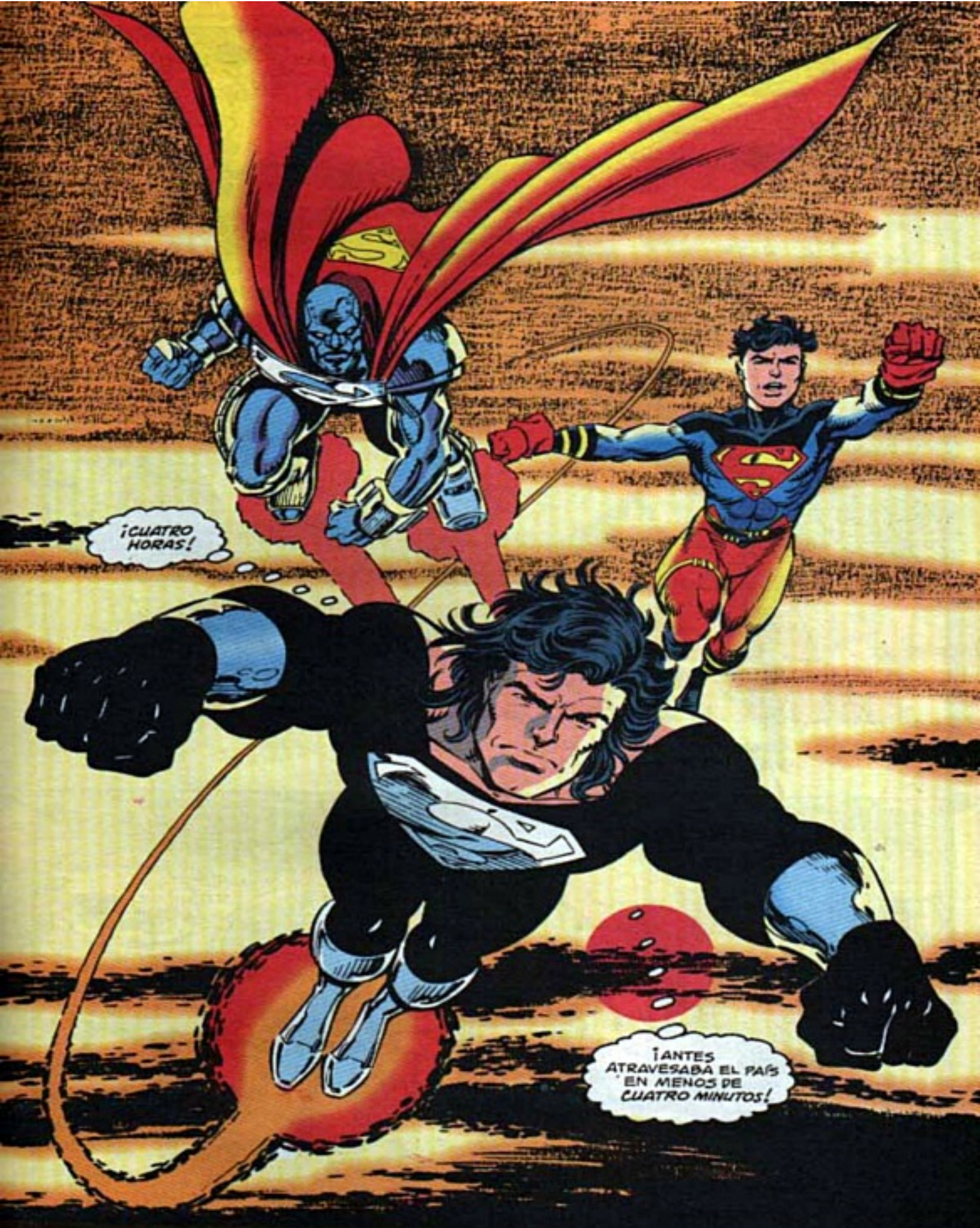
SÉ TAN POCO DE TODO ESO COMO TÚ.
SÓLO SÉ QUE HE PASADO POR UN TRAUMA.
LO ÚLTIMO QUE RECUERDO ES A JUICIO FINAL GOLPEÁNDOME.
LOIS, SOY YO...
...¡SÓLO MÍRAME!

SÓLO RECUERDA... NO IMPORTA LO QUE OCURRA... SIEMPRE TE AMARÉ.
¡SIEMPRE!
??!
¿CLARK?
VÁMONOS.
NO CREO QUE PEBAS...
NO ME IMPORTA LO QUE CREAS.
¿Y AHORA QUÉ?
TENGO QUE IR A CALIFORNIA. ESAS BOTAS DE VUELO ME AYUDARÍAN MUCHO.
¡NO!
DALE TUS BOTAS.
GRACIAS. NUNCA CREÍ QUE LLEGARÍA EL MOMENTO EN QUE NECESITARÍA AYUDA PARA VOLAR.
DESPUÉS DE LO QUE HA PASADO, TENGO SUERTE DE PODER ANDAR.
SI VENÍS, FANTÁSTICO. SI NO... ME PA IGUAL.

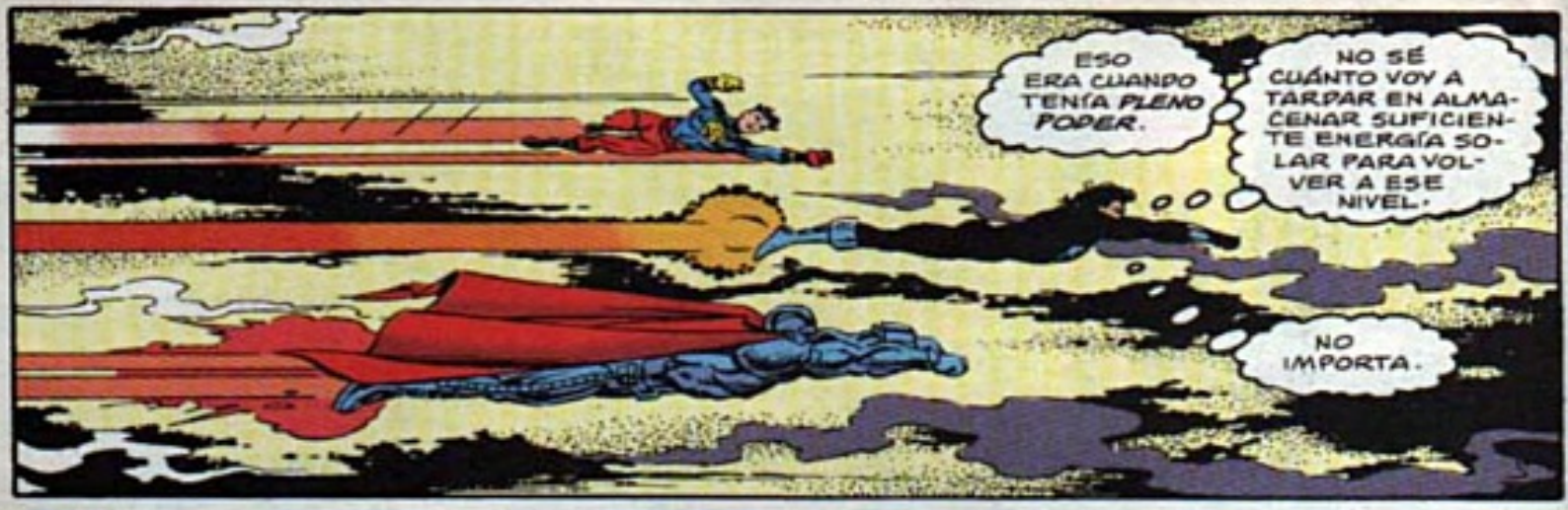
SUPERMAN HA VUELTO... ¡Y ALGUIEN VA A PAGAR POR LO QUE HA HECHO!
¡ALUCINANTE!
ES IMPOSIBLE. ¡ESTE HOMBRE NO PUEDE SER SUPERMAN!
¿O SÍ? ¡PASA LA PÁGINA Y SIGUE LEYENDO!

REIGN OF THE SUPERMEN!
THE ADVENTURES OF SUPERMAN
504
SEP 93
1993
27
K·G·H
1993
BY KESEL, GRUMMETT & HAZLEWOOD
THE SUPERMAN REVENGE SQUAD!


HERE LIES
EARTH'S GREATEST
HERO



ESTE EPISODIO CORRESPONDE A ADVENTURES OF SUPERMAN Nº 504 (SEPTIEMBRE 1993) DE LA EDICION USA



ASALTO A MOTOR CITY

KESSEL GUIÓN · GRUMMETT DIBUJOS · HAZLEWOOD ENTINTADO · BARREDA RÓTULOS · RIERA TRADUCCIÓN

GRACIAS ESPECIALES A MARK HEIKE

LO ÚNICO QUE HE COMIDO ÚLTIMAMENTE SON UN PAR DE HAMBURGUESAS QUE TANA ME TRAJO...
"...¡EN EL AEROPUERTO!"
EL CIBORG ES EL MALO DE VERDAD Y DESTRUYÓ COAST CITY Y CONSTRUYÓ UNA COSA-MOTOR ENORME Y METRÓPOLIS ES LA PRÓXIMA Y NOSOTROS VAMOS A PETENERLE.
SCHLIP!
¿TIENES PATATAS?
LO SIENTO.
ENTONCES, ¿ESTE OTRO TIPO ES EL SUPERMAN DE VERDAD?
O SEA... ¿EL PRIMER SUPERMAN? ¿EL TIPO DEL QUE TE CLONARON?
MIRA, TANA, ESTAMOS HABLANDO DEL FIN DEL MUNDO...
SI QUIERE LLEVAR EL TRAJE Y PELEAR... POR MÍ, BIEN.
SI LA PIFIAMOS... NO IMPORTA QUE SEA EL VERDADERO O NO.
SUPONGO QUE LO DESCUBRIREMOS PRONTO...
CASI ESTAMOS, CHICOS.
VOLAD BAJO... POR DEBAJO DE SUS SENSORES.
SI SE TRATA DE TECNOLOGÍA DE MUNDOGUERRA, NOS RECIBIRÁ UN COMITÉ DE ARTILLERÍA PESADA.

¿SEGURO QUE LO SOPORTARAS?
PARA AGUJEREARTE AHORA BASTA CON MENOS QUE UN OBÚS.
YO HE VISTO MUNDOGUERRA, JOHN. ANTES DE PERMITIR QUE ESE INFIERNO OCUPE LA TIERRA...
...¡MORIRÉ GUSTOSO DE NUEVO!
¿NO PUEDES MOSTRAR UNA IMAGEN MÁS CLARA?
¡LOS ESCOMBROS, LÍDER! INTERFERENCIAS...
¡NADA DE EXCUSAS, IDIOTA!
POR SUERTE, RECONOZCO LAS FORMAS DEL JOVEN Y DEL HOMBRE DE ACERO.
¿QUIÉN DEBE SER SU AMIGO?
NO IMPORTA. HE ENVIADO A LOS HÉROES MÁS PODEROSOS FUERA DEL PLANETA.*
¡ACABAR CON ESTOS TRES SERÁ CASI DEMASIADO FÁCIL!
*H. ACERO Nº 4
NO SI SU "AMIGO" ES EL VERDADERO SUPERMAN...
...¡RESUCITADO PARA ATORMENTARTE!
¡JA! ¡JA! ¡JA!

...¡AAAAGH!
KREK!
PODRÍA MATARTE POR ESO, MONGUL.
QUE ESTO TE RECUERDE QUIÉN SOSTIENE TU CORREA...
...¡PERRO!
"TODAS LAS BATERÍAS ...¡FUEGO!
KOOM!
KOOM!
KOOM!
KA-CHOOM
"¡PULVERIZAD A LOS INTRUSOS!"
¡ADIÓS SORPRESA!
SÍ...¡SE NOS HA VISTO EL PLUMERO!
KA-KRANG

¿ESTÁS BIEN?
HARÁ FALTA MÁS DE UN IMPACTO PARA HACER DAÑO A ESTE HOMBRE DE ACERO... ¡POS POR LO MENOS!
ME GUSTA TU ACTITUD, PERO ¿TE IMPORTA QUE TE LLAME SÓLO ACERO?
TENEMOS QUE ENTRAR AHÍ, Y EL ÚNICO ATAQUE QUE NO ESPERAN...
...¡ES UN ASALTO FRONTAL!
¡ESO ES UNA LOCURA COMPLETA! ¡ME GUSTA!
¡CLARO QUE ME GUSTARÍA MÁS SI HABLÁSEMOS DE MICHELLE PFEIFFER!
BROMEA CUANTO QUIERAS... ¡MIENTRAS PONGAS TODA LA CARNE EN EL ASADOR!
ACERO... ¡APUNTA!
¡DALES DURO!
¡ADELANTE!

KRAAAAM
CARIÑO... ¡YA LLEGUÉ!
¡Y HE TRAÍDO A UN PAR DE AMIGOS DEL TRABAJO!
¡MATAD A LOS INTRUSOS!
¡PADLES UN BUEN REPASO!
WHOK!
¿UN REPASO? ¡NO SON MI TIPO!
VALE... ¡QUIZÁ SI LES ARREGLO LA CARA!

ES MUY SIMPLE. CALCULAR QUIÉN DIRIGE LA FUERZA ATACANTE.
MI ARMA SE ENERGIZA.
"SU LÍDER SERÁ NEUTRALIZADO EN 1.71.
"1.14
"0.57
"0.00"
¡AAAA!
BRAAK!
¡SUPERMAN!
NO ES POSIBLE. MI PUNTERÍA ES INFALIBLE.
PERO MI BRAZO VACILÓ EN EL ÚLTIMO SEGUNDO...
¿Y?
¡YO CREO QUE *TORPÓN* ES UN BUEN NOMBRE PARA TI!

HEY... JUGUEMOS A UN JUEGO QUE ES TODO UN FUROR.
"PIEZAS DE ROBOT... ¿TE HACEN FALTA?"
EMPECEMOS CON... OH... ¡ESTO QUE TE ACABO DE ARRANCAR DEL PECHO!
AW. ¡LÁSTIMA!
HAS PERDIDO TU SEMBLANZA MECÁNICA DE VIDA... ¡Y LA OPORTUNIDAD DE GANAR UN COCHE!
¿EL PRÓXIMO?
NOQUEADOS O ESCAPANDO, CHICO.
¿CÓMO VAS... SUPERMAN?
BIEN, ACERO... PERO LAS BOTAS ESTÁN AVERIADAS.
LAS COSAS NO SE PONDRÁN NADA FÁCILES.
NECESITARÉ ALGO QUE ME AYUDE UN POCO.
¿QUÉ BUSCAS AHÍ?
SÉ CONTRA QUÉ NOS ENFRENTAMOS. ¡YO PUEDO MORIR AQUÍ, PERO NO COMETERÉ SUICIDIO!
HAY QUIEN DICE QUE SOY EL MAYOR BOY SCOUT DEL MUNDO. EL LEMA DEL BOY SCOUT ES...

¡ESTAR SIEMPRE PREPARADO!
¡GENIAL!
¡VAMOS A GANARNOS UNAS CUANTAS INSIGNIAS!
¿POR DONDE, ATREVIDO LÍDER?
ARRIBA HACIA LA SALA DE CONTROL... CON UNA BONITA VISTA DEL OCÉANO...
... O ABAJO, HACIA LAS ENTRAÑAS ENGRASADAS DE MOTOR CITY.
ABAJO.
PRIMERO CONVERTIMOS ESTE SITIO EN ¡INOPERANTE...
¡LUEGO NOS ENCARGAMOS DE MONGUL Y DE ESE IMPOSTOR!

...¿VERDADERO SUPERMAN? ¿ES POSIBLE QUE ESTA VEZ EL BUENO VISTA DE NEGRO? SOY JACK RYD...
KLK!
...¡OTRO FALSO PROFETA! EL CIBORG ES EL AUTÉNTICO HOMBRE DEL MAÑANA QUE NOS LLEVARÁ HACIA EL FUT...
KLK!
MI CLIENTE... EL CHICO... TIENE LA MARCA REGISTRADA DEL NOMBRE DE SUPERMAN, ASÍ QUE...
KLIK!
OJALÁ CLARK ESTUVIERA AQUÍ PARA ACABAR CON ESTA LOCURA.
NO... ESO NO ES VERDAD, LOIS LANE, Y TÚ LO SABES.
QUIERES ESTAR A SU LADO...

"... NO IMPORTA DÓNDE... ¡NO IMPORTA EL PELIGRO!"
¡NOS RODEAN! ¡NO PUEDO CONTENERLES SOLO!
¡TENGO QUE RECARGAR!
¿QUÉ PASA CON ESA PUERTA, CHICO?
¡HECHO!
¡POR AQUÍ!

VOY A ATASCAR-LAS... ¡ASÍ NO NOS SEGUIRÁ NADIE!
¡BIEN! APROVECHA EL RESPIRO PARA...
¡AAK!
UH... ¿CHICOS?
TENEMOS PROBLEMAS...
...¡MUY GRANDES!
SSSSSSSSSSSS

C-CREO QUE ES ESA BOMBA-MOTOR... ¡LO QUE ESA CIBER-RATA VA A LANZAR SOBRE METRÓPOLIS!
¡BOOM! ¡ADIÓS AL GRAN ALBARICOQUE! ¡HOLA, MOTOR CITY POS!
ESO NO OCURRIRÁ.
KA-KLAICH!
¡HAN ENCONTRADO EL MISIL, LÍDER!
EXCELENTE.
¡FANTÁSTICO! ¡NUESTROS AMABLES VECINOS, LA HORDA ALIENÍGENA!
¿CUÁNTOS CIENTOS DE ELLOS?
¡DEMASIADOS PARA PELEAR EN ESTA GALERÍA!
WAP!
¡MOVEOS! ¡YO OS CUBRIRÉ!
THAM!
DOOM!
ADELANTE... ¡BUSCAD OTRA ESCOTILLA DE ACCESO!
¡ALGUIEN YA LA HA ENCONTRADO!

LANZADLO.
BBBRRRRRRRRRR
¡ESTAMOS ACABADOS!
RRUUUM!
¡UNA POSIBILIDAD!
ESTA PUERTA PARA A UNA SALA DE MANTENIMIENTO O ALGO ASÍ...
"...¡SEGUIDME!"

"LO CONSEGUIMOS... POR POCO...
"¿TODOS BIEN?"
BROOM
KAFF-KAFF
ESTOY... BIEN, ACERO, PERO...
...EL CHICO...
¡CREÍ QUE IBA DETRÁS TUYO!
¡NO ES INVULNERABLE AL FUEGO! SI ESTÁ AHÍ FUERA...
...HA...
¡DIOS!
DEBÍ ASEGURARME... DEBÍ HABERLO VISTO...
ACERO... ¡ESPERA!
ESTO ES UNA SALA DE SEGUIMIENTO...

¡MIRA! ESA MANCHA SOBRE EL MISIL...
"...¡ES EL CHICO!"
...COSA... MÍA...
...SIGUE... ADELANTE...
...DETENER... ESTA MÁQUINA...
TENGO QUE USAR... MI EXTRAÑO PODER PARA DESMONTAR...
...NO SÉ... CÓMO FUNCIONA... DE VERDAD...
...PERO... DEMASIADO... EN JUEGO...
...DEBO... HACERLO...
...PERO...
PHAMP!
¡LO HICE!
EL PÚBLICO... ENLOQUECE...
...UN... GLOBO MENOS...
QUEDAN... SÓLO CIEN...

AHORA DEPENDE DE ÉL DETENER ESE MISIL.
¡ES COSA NUESTRA IMPEDIR QUE ESTE LUGAR LANCE NINGUNO MÁS!
¡SANTO DIOS!
¡LA VIDA NO SIGNIFICA NADA PARA ESE LOCO! ¡Y SE HACE LLAMAR SUPERMAN!
CUANDO ALGUIEN DESTROZA DE ESTA MANERA TODA TU VIDA...
LO SÉ.
EL SILO ES PROFUNDO.
PARECE COMO SI LLEGARA HASTA EL INFIERNO.
AHÍ ES DONDE VAMOS, ACERO.
Y YA QUE NO SOY INVULNERABLE Y NO PUEDO VOLAR...
...¡MÁS VALE QUE ME COJAS ANTES DE QUE LLEGUE AL FONDO!

VALE, NADA DE PÁNICO.
¡FALTAN SEGUNDOS PARA QUE SEA RESPONSABLE DE LA MUERTE DE MILLONES DE PERSONAS!
HE DESTROZADO ALGUNOS GLOBOS... HE ARRANCADO TODOS LOS CABLES QUE PARECEN IMPORTANTES...
...¡PERO NO SOY CIENTÍFICO! SI HE DESCONECTADO ESTO, HABRÁ SIDO POR CASUALIDAD.
Y SI LO HE LOGRADO... ¡A ESTA VELOCIDAD, ATRAVESARÁ METRÓPOLIS COMO GODZILLA HIZO CON TOKIO!
...¡TANA MOON, EN DIRECTO!
EL MISIL SIN IDENTIFICAR QUE SURGIÓ DE LA ZONA DE DESASTRE DE COAST CITY HA EVADIDO TODOS LOS ANTIMISILES PATRIOT...
TENGO QUE DESVIAR SU CURSO... LEVANTARLO O ALGO...
¡ESTO ES UN TRABAJO PARA SUPERMAN!
HORA DE... GANARSE EL NOMBRE...
¿QUÉ SIGNIFICA QUE NO ENCUENTRAS A SUPERGIRL HAPPERSEN?
¡VAN A DESTRUIR MI CIUDAD!

¡TE-TENEMOS QUE SALIR DE AQUÍ! ¡PONERNOS A SALVO!
SEÑORA, NO EXISTE LUGAR SEGURO...
"¡A METRÓPOLIS SE LE ACABARON LOS MILAGROS!"
DA LA VUELTA... ¡PETARDO HIPERDESARROLLADO!
¡PERRY! ¡VINE EN CUANTO LO SUPE!
¿ES TAN MALO COMO...
VENGA... ¡GIRA!
...DICEN?

"NO, LOIS...
"...ES PEOR."
DAILY
AAAGG!
¡ESPEREN! ¡ES EL JOVEN SUPERMAN! ESTÁ...
¡DIOS MÍO! ATERRIZA EL HELICÓPTERO, GORDON... ¡PONDE SEA!
¡AHORA!
¡POR EL FANTASMA DE ELVIS!

¡SÍ!
¡HA DESVIADO EL MISIL! ¡HA DESVIADO EL MISIL!
¡SE LO LLEVA HACIA MAR ABIERTO!
HA SALVADO A LA CIUDAD. ¡SUPERMAN HA SALVADO METRÓPOLIS! ÉL...

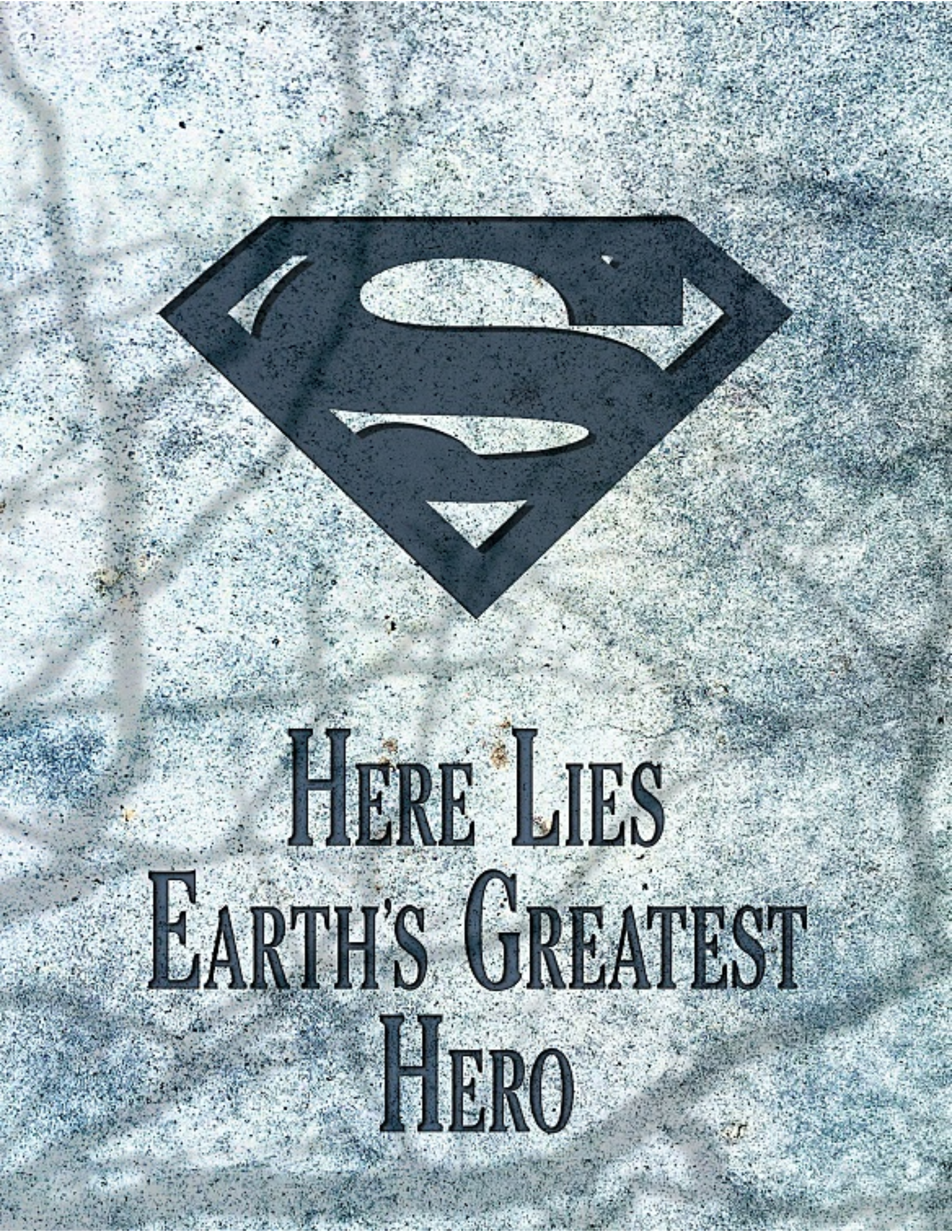
¿QUÉ...?
EL CHICO...
NO CREO QUE LOGRARA ESCAPAR, PERRY.

¡DIOS MÍO!
¡ESO... ESO HABRÍA ARRASADO LA CIUDAD!
¡TANA! ¡ESTAMOS EN DIRECTO ...AHORA!

UM... BIEN, YO...
HA HABIDO... UN GIRO INESPERADO...
... NO VEO A SUPERMAN... Y LA BOMBA...

...HA...
...ÉL...
...LO... LO SIENTO, GORDON... PERO ERA AMIGO MÍO...
... ERA MI AMIGO...
¿ESTÁIS RECIBIENDO ESTO?

REIGN OF THE SUPERMEN!
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
DC
691
SEP '93
SUPERMAN
IN ACTION COMICS
1993
28
SHATTERED STEEL!
STERN • GUICE • RODIER
THERE'S NO ESCAPE FROM ENGINE CITY!


HERE LIES
EARTH'S GREATEST
HERO

ARMA SECRETA

Roger Stern: Guión
Jackson Guice y Denis Rodier: Dibujos
Glenn Whitmore: Color
Ernest Riera: Traducción

MÁS DE SIETE MILLONES DE PERSONAS VIVÍAN EN COAST CITY, CALIFORNIA... HASTA EL MOMENTO DE SER ARRASADA POR LAS FUERZAS DE UN CIBORG LOCO QUE SE HIZO PASAR POR EL MAYOR HÉROE DEL MUNDO.

AHORA, EN LUGAR DE ESE GRAN CENTRO URBANO, SE ALZA UN MONSTRUOSO ENGENDRO LLAMADO MOTOR CITY.

ES LA CLAVE DE LOS PLANES DEL CIBORG: DOMINIO GLOBAL Y VENGANZA. CREE HABER ENGAÑADO O DESTRUIDO A CUANTOS SE LE OPONÍAN. ESTÁ EQUIVOCADO.

DOS HOMBRES VALIENTES DESCIENDEN A LAS PROFUNDIDADES DE MOTOR CITY DISPUESTOS A DETENER AL CIBORG Y SALVAR AL MUNDO, AUNQUE SEA ARRIESGADO

EL HOMBRE DE ACERO ERA UN GRAN INGENIERO HASTA QUE SUPO QUE SU TRABAJO HABÍA SIDO USADO PARA MATAR A GENTE INOCENTE. AHORA PROTEGE VIDAS CON SU ARMADURA PROPULSADA A REACCIÓN.

EL HOMBRE DE NEGRO HACE TIEMPO QUE LUCHA POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA. SOBREVIVIÓ A LA DESTRUCCIÓN DEL PLANETA KRYPTON, Y A LA MUERTE A MANOS DEL MONSTRUO JUICIO FINAL. NUESTRO MUNDO LE CONOCE COMO

SUPERMAN

CREADO POR SIEGEL Y SHUSTER.

VAMOS, ACERO... ¡TENEMOS UN CAMINO LARGO Y DURO POR DELANTE!

¡ERES DEMASIADO, HOMBRE!

¡EL FONDO DE ESTE POZO ESTÁ AL MENOS A MEDIA MILLA!

ESE CIBORG MENTIROSO Y EL TIPO RARO DEL VISOR DECÍAN SER SUPERMAN, PERO NINGUNO DE LOS DOS TENÍA EL CORAZÓN DE ESTE TIPO... ¡NI SUS AGALLAS!

SI NO ES EL AUTÉNTICO, PARA MÍ ES EL QUE MÁS SE LE ACERCA.

SE HA ARRIESGADO MUCHO CON ESTE SALTO... ¡NO ES TAN FUERTE COMO YO CON ESTA ARMADURA!

TRANQUILO, YO TE... ¿COGERÉ?

GRACIAS, PERO NO ES NECESARIO.

ACERO ES UN BUEN HOMBRE... CON ALIADOS COMO ÉL, PODRÍAMOS LLEGAR PELEANDO HASTA EL CENTRO DE LA TIERRA, Y NECESITO ALIADOS, DÉBIL COMO ESTOY.

ATERRIZASTE COMO UNA PLUMA. CREÍ QUE YA NO PODÍAS VOLAR... ¿CÓMO HA SIDO ESO?

¿?¡?¿¿¡DISMINUYE DE VELOCIDAD!? PERO YO CREÍA QUE...

¡SHHH! AHORA NO.

LAS PAREDES OYEN... ¡Y VEN!

TE ENTIENDO...

...¡Y PARECE QUE TAMBIÉN PELEAN!

<¡¡DESTRUID A LOS INTRUSOS!!>

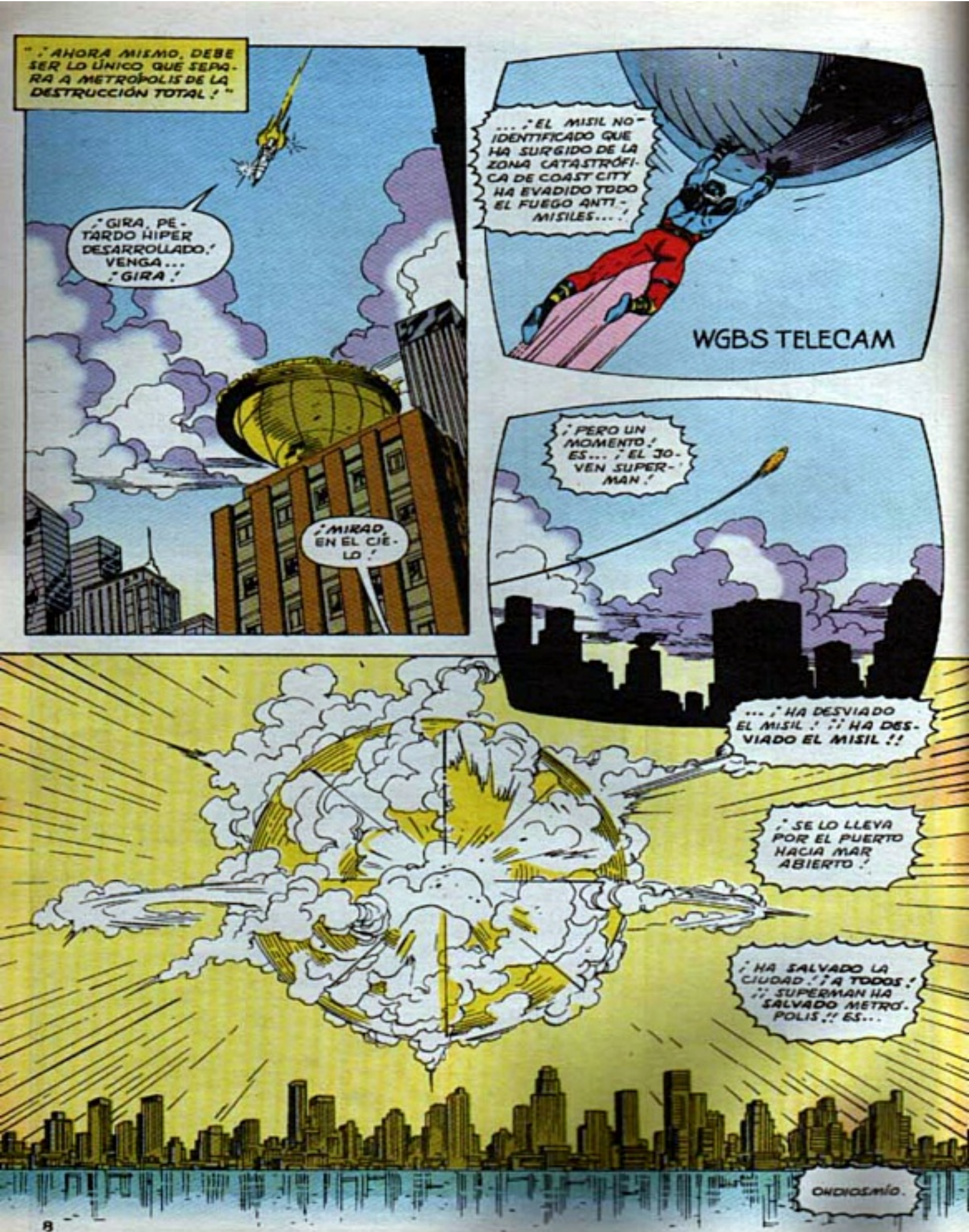
¡MATAD POR LOS AMOS!
¡MATAD...!
¡CADA VEZ QUE NOS VOLVEMOS, APARECEN MÁS ZOMBIES! ¡EL CHICO DIJO QUE EL CIBORG EXIGÍA OBEDIENCIA CIEGA, PERO ESTO ES RIDÍCULO!
¡ESTÚPIDA MANERA DE LUCHAR! AMONTONÁNDOSE DE ESTA MANERA, SÓLO SE ENTORPECEN UNOS A OTROS.

¡EXCEPTO CUANDO MXYZPTLK CANCELÓ MIS PODERES, NO HABÍA SIDO TAN VULNERABLE DESPE LOS DOCE AÑOS!
DEBO ESTAR A UNA DÉCIMA PARTE DE MI ANTIGUA FUERZA... ¡PERO ME SIENTO MUY BIEN!
¿ACASO MI CUERPO PRODUCE MÁS ADRENALINA PARA COMPENSAR?
¡SEA LO QUE SEA, ME ALEGRO! CUANTA MÁS VENTAJA, MEJOR.
*EN SUPERMAN Nº 111

ZZRAKK!
¡DEMASIADO CERCA!
PADRE DECÍA QUE "CERCA" SÓLO CUENTA PARA LAS HERRADURAS Y LAS GRANADAS DE MANO.
TENEMOS QUE SER MÁS OFENSIVOS.

¡CIERTO!
WOK
¡YEARRGH!
<¿EH? ¿CON QUÉ INFIERNOS LE HAN DADO?>
QUÉ EXTRAÑO. UNO DE ESOS SOLDADOS HA SALIDO DESPEDIDO COMO ATROPELLADO POR UN CAMIÓN... ¿PERO ALLÍ NO HABÍA NADA? ¿SE LE HABRÁ RECALENTADO EL ARMA?
HEY, ¿QUÉ TAL VAS?
¡BIEN! Y ¿TÚ?
IGUAL.
SÓLO SON SOLDADOS DE INFANTERÍA. DALES DURO, PERO ESCOGE BIEN TUS DISPAROS.
TENEMOS QUE RESERVAR FUERZAS PARA LA MENTE OCULTA DETRÁS DE ESTO...
NO HACE FALTA QUE HAYA BAJAS INNECESARIAS...
"¿... MI VISIÓN DE RAYOS-X ES DÉBIL, PERO ME AYUDA A DISTINGUIR A LAS FORMAS DE VIDA ORGÁNICAS..."

... ¡DE LOS ROBOTS DE BATALLA!
SQWARK!
¡AÚN MEJOR, ELIMINAR A LAS MÁQUINAS HACE QUE LOS DEMÁS SE DISPERSEN!
¡HABLANDO DE ELEGIR LOS DISPAROS! ¡EL TIPO PRACTICA LO QUE PREDICA!
HEY, CREO QUE LES HEMOS HECHO HUIR...
<¡LUCHAN COMO POSESOS!>
<¡RETIRADA!>
<PERO... MONGUL NOS DESOLLARÁ!>
<SÓLO SI NOS ENCUENTRA... ¡CORRE!>
¿CREES QUE NOS HEMOS LIBRADO DE ELLOS? NO, ¡NO TENDREMOS TANTA SUERTE!
ESPERO QUE SUPERBOY TENGA SUERTE.
AL CHICO NO LE GUSTA QUE LE LLAMEN SUPERBOY.
LE LLAMES COMO LE LLAMES, REZO POR QUE LO LOGRE...

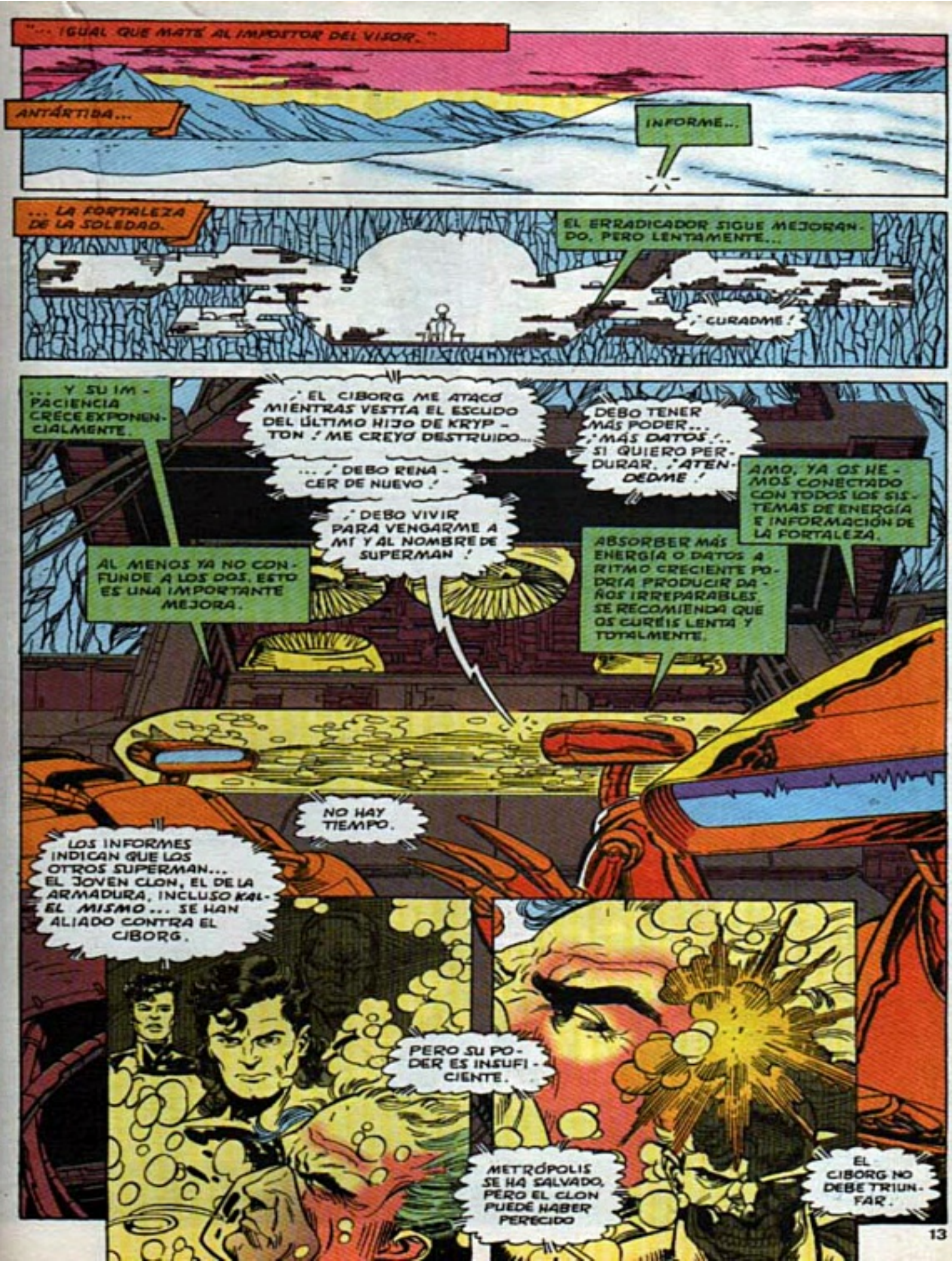

"¡AHORA MISMO, DEBE SER LO ÚNICO QUE SEPARA A METRÓPOLIS DE LA DESTRUCCIÓN TOTAL!"
¡GIRA, PETARDO HIPER DESARROLLADO! VENGA... ¡GIRA!
¡MIRAD EN EL CIELO!
...¡EL MISIL NO-IDENTIFICADO QUE HA SURGIDO DE LA ZONA CATASTRÓFICA DE COAST CITY HA EVADIDO TODO EL FUEGO ANTI-MISILES...!
WGBS TELECAM
¡PERO UN MOMENTO! ES... ¡EL JOVEN SUPERMAN!
...¡HA DESVIADO EL MISIL! ¡¡HA DESVIADO EL MISIL!!
¡SE LO LLEVA POR EL PUERTO HACIA MAR ABIERTO!
¡HA SALVADO LA CIUDAD! ¡A TODOS! ¡¡SUPERMAN HA SALVADO METRÓPOLIS!! ES...
OH DIOS MÍO.

¡WOOO!
SOLTÉ... ESA COSA... JUSTO A... TIEMPO...
... NOOOO?!
¡OW!
¡UHN!
WHNK
BROK
KLNK
FWUD
¡OOF!
O-O-O-O...
¡ACÉRCATE! ¡ACÉRCATE MÁS!
PERO, SR. LUTHOR...
¡TE DIGO QUE VEO MOVIMIENTO!
... ¿DÓNDE ESTOY?
Y ¿POR QUÉ HUELE TODO TAN MAL?
¡¡SUPERBOY!! ¿¡QUÉ DEMONIOS OCURRE!?

NO ME LLAMES SUPERBOY... SOY... SUPERMAN...
¡¡$#*%!! ¡¡MOCOSO!!
¡ME DA IGUAL CÓMO TE LLAMES! ¿QUIÉN HA LANZADO ESE MISIL? ¿¡Y DÓNDE ESTÁ MI SUPERGIRL!?
¡RESPÓNDEME!
¿¡DÓNDE ESTÁ MI SUPERGIRL!?
¿HUH? ¿SUPERGIL? ¿Y YO QUE SE?
¿DESAPARECIÓ JUSTO CUANDO LOS TRES SUPERMAN OS DIRIGÍSTEIS A LA COSTA OESTE, Y NO HA HABIDO SEÑAL DE ELLA DESDE ENTONCES! ¿¡DÓNDE ESTÁ!?
HEY... BAJA EL VOLUMEN, ¿VALE? NO... NO LA HE VISTO...
... PERO SI LA VIERA ... LE DIRÍA QUE FUERA A MOTOR CITY.
MOTOR CITY... ¿OH, TÍO, SSUPERMAN Y EL DE ACERO... ¿NECESITARÁNN AYUDA?
YO ME VUELVO A AYUDARLESS.
A... ARRI...
... BAPE
"NO PUEDE SER..."

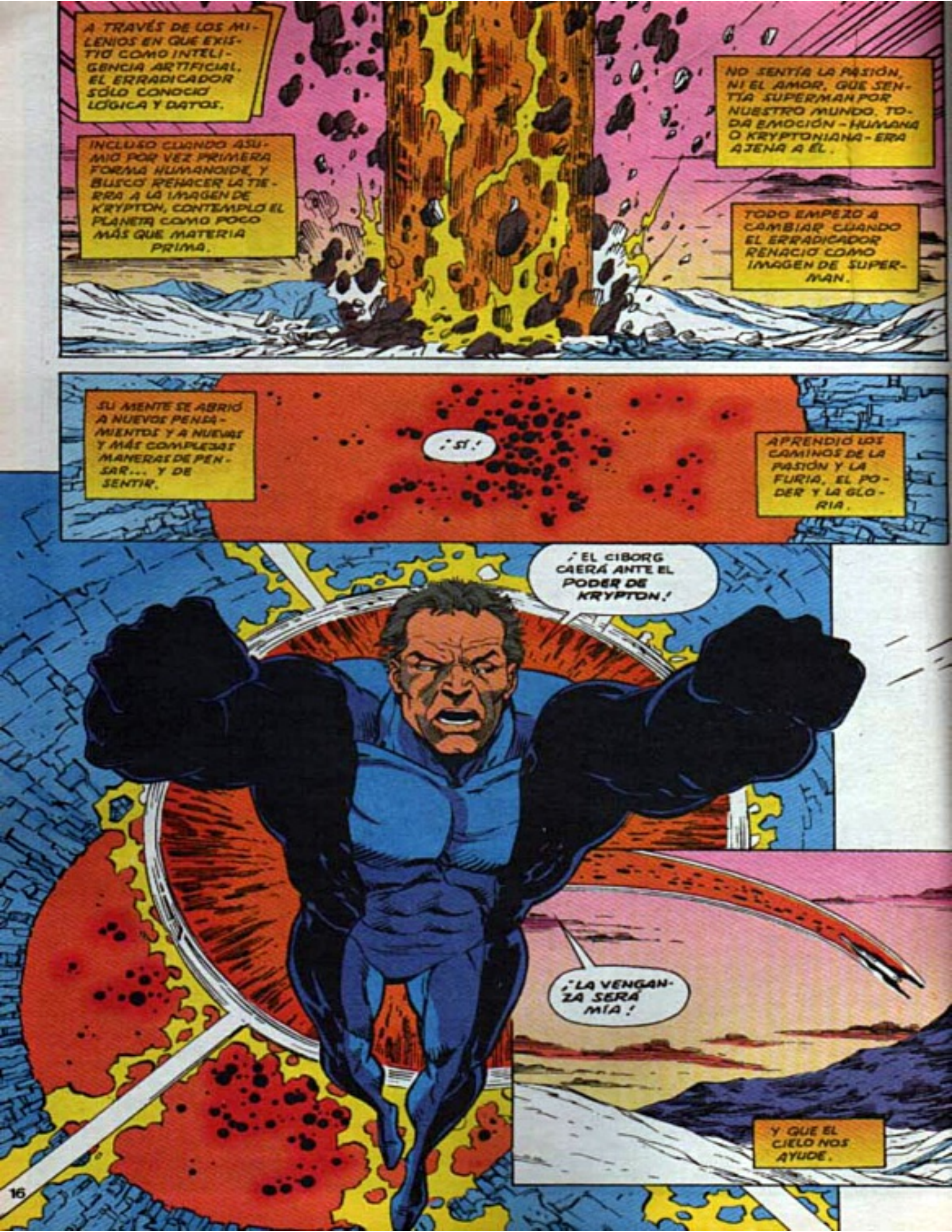
MOTOR CITY.
... ¡ NUNCA SE URDIÓ MEJOR PLAN ! ¡ ESE CLON ADOLESCENTE ESTABA INDEFENSO ! ¡ ENCADENADO ! ¿ CÓMO HA PODIDO ESCAPAR, Y VOLVER TRAYENDO AYUDA...
... Y CAMBIAR EL CURSO DE LA BOMBA MOTOR ! ? ¿ ¡ CÓMO, MONGUL ! ? ¿ ¡ CÓMO ! ?
LO IGNORO... LÍDER. TU PLAN PARECÍA INFALIBLE, CIERTO.
Y AHORA HAY UN NUEVO SUPERMAN IMPOSTOR CONTRA QUIEN LUCHAR... ¡ UN RIDÍCULO HOMBRE DE NEGRO, COMO UNA FIGURA SALIDA DEL CINE !
¡ ÉL Y ESE PIOJO BLINDADO HAN VENCIDO A NUESTRAS FUERZAS ! ¡ ¡ VENCIDO ! ! ¡ DESAFÍA LA CREDULIDAD !
SÍ, ES CIERTO... ASÍ COMO LA DESAFÍA EL HECHO DE QUE YO, CONQUISTADOR DE SISTEMAS ESTELARES, ESTÉ ALIADO CON ALGUIEN QUE SE DEMUESTRA TAN INEPTO.
ESTE CIBORG LOCO ERA EL MÁS PODEROSO DE LOS PRETENDIENTES A SUPERMAN. CREÍ QUE SERÍA EL MEJOR CONDUCTO PARA MI PROPIA VENGANZA SOBRE EL DIFUNTO KRYPTONIANO.
¿ CÓMO PUDE EQUIVOCARME TANTO ?
¡ UNOS SEGUNDOS MÁS Y LA BOMBA HABRÍA DESTRUIDO METRÓPOLIS, SEMBRÁNDOLA DE MATERIALES PARA UNA SEGUNDA MOTOR CITY !
DEBERÍA HABER FUNCIONADO... ¡ DE NO SER POR ESE MALDITO CLON !
FUE INESPERADO. AMBOS SUBESTIMAMOS AL CHICO.
PLANEÉ USARLE CONTRA TI, LOCO ARROGANTE... PERO SU ÉXITO CONTRA LA BOMBA DESBARATA TAMBIÉN MIS PROPIOS PLANES.
SE HAN CONFIRMADO INFORMES SOBRE UN QUINTO SUPERMAN.

... POR PARTE DE LA REPORTERA DEL DAILY PLANET, LOIS LANE. LANE, QUE HACE AÑOS POPULARIZÓ EL NOMBRE DE SUPERMAN, ESTÁ CONVENCIDA DE QUE ESTE RECIÉN LLEGADO ES EL VERDADERO HÉROE DE METRÓPOLIS...
NO.
... MILAGROSAMENTE RECUPERADO DE LO QUE PARECÍA LA MUERTE, SEGÚN LANE...
¡¡NO!! ¡¡ESTÁ MUERTO Y ENTERRADO!!
SUPERMAN NO PUEDE ESTAR VIVO.
SUPERMAN TE CREYÓ MUERTO A TI UNA VEZ. ME HAS HABLADO TAN... ELOCUENTEMENTE DE CÓMO TE ABANDONÓ AL VACÍO DEL ESPACIO.
SI DE VERAS ESTÁ VIVO, TU VENGANZA SERÁ INCLUSO MÁS DULCE.
TIENES RAZÓN, MONGUL.
CUANDO SUPE DE LA MUERTE DE SUPERMAN, PENSÉ CONTENTARME CON CONQUISTAR LA TIERRA EN SU IMAGEN, CON DESTRUIR SU BUEN NOMBRE.
PERO AHORA SUPERMAN DESCUBRIRÁ QUE EL CIENTÍFICO QUE ABANDONÓ HA SOBREVIVIDO... ¡¡QUE EL INTELECTO DE HANK HENSHAW VIVE!!
LE MOSTRARÉ CÓMO HE DOMINADO EL ARTE DEL TRANSMORFISMO CIBERNÉTICO...
... PERO MI VENGANZA FINAL SERÁ CON SU PROPIA IMAGEN. LE DESTRUIRÉ CON MIS MANOS...
EL VERDADERO SUPERMAN ERA ESTÚPIDAMENTE HONORABLE... LO QUE HAYA OCURRIDO ENTRE ELLOS NO PUEDE SER LO QUE CLAMA EL CIBORG.
HA PERDIDO LA RAZÓN, VIVE EN UN MUNDO DE PATÉTICAS ILUSIONES.
SÍ, CON MIS PROPIAS MANOS...


"... IGUAL QUE MATÉ AL IMPOSTOR DEL VISOR."
ANTÁRTIDA...
INFORME...
... LA FORTALEZA DE LA SOLEDAD.
EL ERRADICADOR SIGUE MEJORANDO, PERO LENTAMENTE...
¡CURADME!
... Y SU IMPACIENCIA CRECE EXPONENCIALMENTE.
¡EL CIBORG ME ATACÓ MIENTRAS VESTÍA EL ESCUDO DEL ÚLTIMO HIJO DE KRYPTON! ¡ME CREYÓ DESTRUIDO...
... ¡DEBO RENACER DE NUEVO!
DEBO TENER MÁS PODER... ¡MÁS DATOS!... SI QUIERO PERDURAR. ¡ATENDEDME!
AMO, YA OS HEMOS CONECTADO CON TODOS LOS SISTEMAS DE ENERGÍA E INFORMACIÓN DE LA FORTALEZA.
AL MENOS YA NO CONFUNDE A LOS DOS. ESTO ES UNA IMPORTANTE MEJORA.
¡DEBO VIVIR PARA VENGARME A MÍ Y AL NOMBRE DE SUPERMAN!
ABSORBER MÁS ENERGÍA O DATOS A RITMO CRECIENTE PODRÍA PRODUCIR DAÑOS IRREPARABLES. SE RECOMIENDA QUE OS CURÉIS LENTA Y TOTALMENTE.
NO HAY TIEMPO.
LOS INFORMES INDICAN QUE LOS OTROS SUPERMAN... EL JOVEN CLON, EL DE LA ARMADURA, INCLUSO KAL-EL MISMO... SE HAN ALIADO CONTRA EL CIBORG.
PERO SU PODER ES INSUFICIENTE.
METRÓPOLIS SE HA SALVADO, PERO EL CLON PUEDE HABER PERECIDO
EL CIBORG NO DEBE TRIUNFAR.

...¡EL ERRADICADOR DEBE PREVALECER!
¡DEBO TENER MÁS ENERGÍA!
¡¡AHORA!!
¡NO! TODOS LOS SISTEMAS RESPONDEN A SUS ÓRDENES.
¡SI PERSISTE EN ABSORBER TANTA ENERGÍA, LA MISMA FORTALEZA LO PAGARÁ!
DISFUNCIÓN... DIS... FUN... ZOHN
KRAK-KRETA

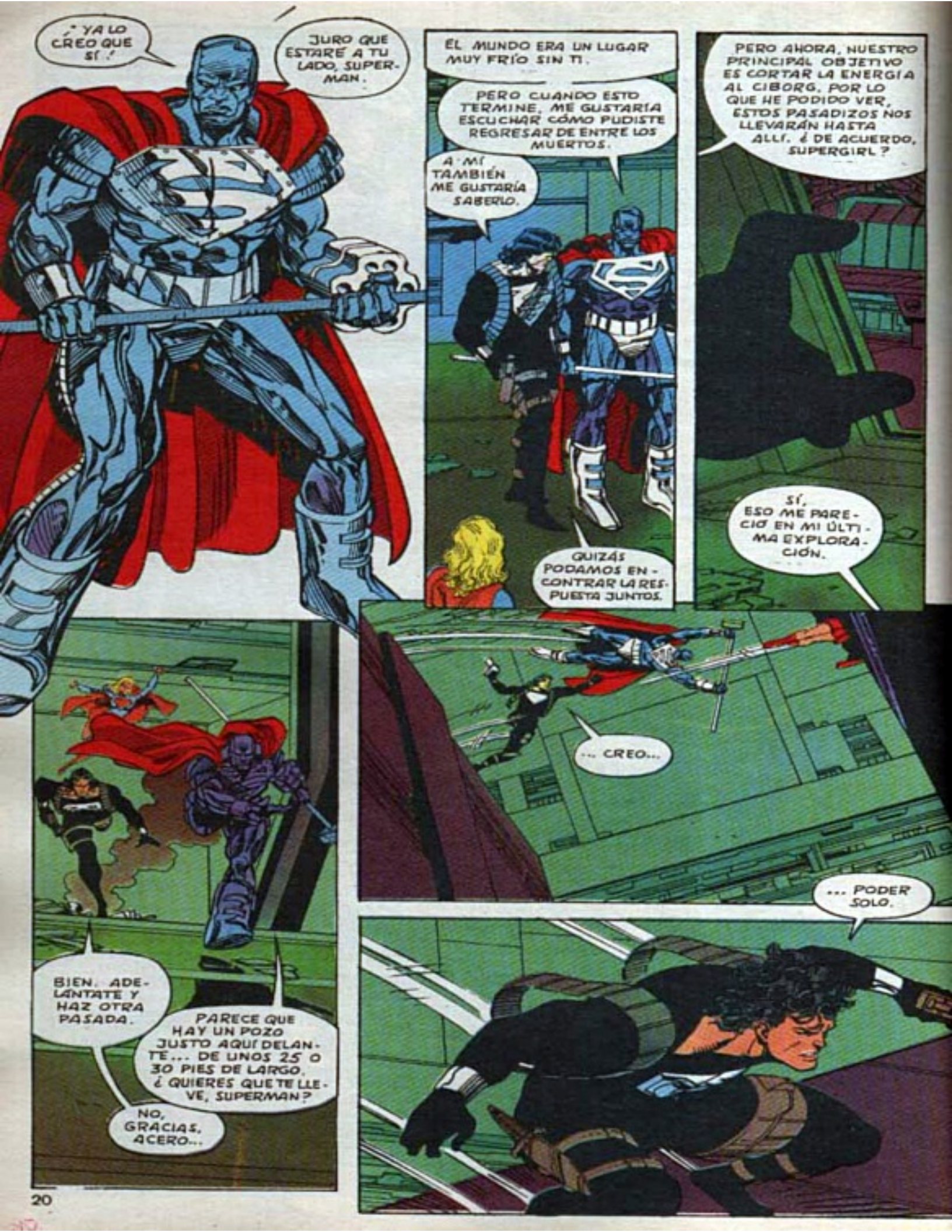
¡YO CREÉ ESTA FORTALEZA!
¡PUEDO HACER CON ELLA LO QUE QUIERA!
TODAS LAS RESERVAS SE CANALIZAN ¿SKWARK? HACIA EL AMO. NO PODEMOS ¿SKWARK? INTERRUMPIR.
¡¡¡MÁS ENERGÍA!!! ¡¡¡MÁS!!!
KRAK-KRAK-KETA


A TRAVÉS DE LOS MILENIOS EN QUE EXISTIÓ COMO INTELIGENCIA ARTIFICIAL, EL ERRADICADOR SÓLO CONOCIÓ LÓGICA Y DATOS.
INCLUSO CUANDO ASUMIÓ POR VEZ PRIMERA FORMA HUMANOIDE, Y BUSCÓ REHACER LA TIERRA A LA IMAGEN DE KRYPTON, CONTEMPLÓ EL PLANETA COMO POCO MÁS QUE MATERIA PRIMA.
NO SENTÍA LA PASIÓN, NI EL AMOR, QUE SENTÍA SUPERMAN POR NUESTRO MUNDO. TODA EMOCIÓN - HUMANA O KRYPTONIANA - ERA AJENA A ÉL.
TODO EMPEZÓ A CAMBIAR CUANDO EL ERRADICADOR RENACIÓ COMO IMAGEN DE SUPERMAN.
SU MENTE SE ABRIÓ A NUEVOS PENSAMIENTOS Y A NUEVAS Y MÁS COMPLEJAS MANERAS DE PENSAR... Y DE SENTIR.
¡SÍ!
APRENDIÓ LOS CAMINOS DE LA PASIÓN Y LA FURIA, EL PODER Y LA GLORIA.
¡EL CIBORG CAERÁ ANTE EL PODER DE KRYPTON!
¡LA VENGANZA SERÁ MÍA!
Y QUE EL CIELO NOS AYUDE.

MOTOR CITY. SUB-NIVEL SEIS.
CHOOM
¿CONTRA QUÉ DISPARAS...?
APARATOS OCULTOS DE VIGILANCIA. ¿NO TE DIJE QUE LAS PAREDES VEN Y OYEN?
CUANTOS MÁS ELIMINEMOS, MÁS LIBREMENTE HABLAREMOS.
BUENO, ME ALEGRO DE QUE TU VISIÓN DE RAYOS X PUEDA LOCALIZARLOS. QUEDA FUERA DE MI CAMPO.
¿PASA ALGO MALO?
¿¡EL QUÉ!?
NO LO SÉ. HE SENTIDO COMO UNA... PRESENCIA.
OH, SEÑOR... CLARO. ¡ES EL ERRADICADOR!
ERA UNO DE LOS MUCHOS "SUPERMAN"... EL DEL VISOR.
UNA VEZ COMPARTIMOS UN ENLACE MENTAL, Y AL PARECER AÚN FUNCIONA EN PARTE.
VIENE DE CAMINO.
¿ESO ES BUENO?
NO LO SÉ. PERO POR EL MOMENTO, CREO QUE TENEMOS UN ENEMIGO COMÚN.
¡OBJETIVO LOCALIZADO. APUNTAR...
SHRAKT
¡OBJETIVO FRACASADO! REPETIR... ∃ GAKKE
¡¡CUIDADO!!

BONITO SALVAMENTO. JUSTO, PERO BONITO.
ESE ROBOT QUISO PULVERIZARNOS. PERO, ¿QUÉ LE HA PULVERIZADO A ÉL?
MI ARMA SECRETA.
¿¡QUÉ ARMA SECRETA!?
MUY BIEN. NO HAY MOROS EN LA COSTA... PUEDES MOSTRARTE.
¿CON QUIEN ESTÁS HABLANDO?
¡OH, DIOS MÍO!
HOLA OTRA VEZ, ACERO...
... YA SÉ QUE NO ES EL MEJOR MOMENTO, PERO ME ALEGRA PODER PRESENTARME AL FIN... FORMALMENTE, QUIERO DECIR.
HABÍA OÍDO MUCHAS COSAS BUENAS DE TI, Y TODAS SE HAN CONFIRMADO. HAS HECHO UN EXCELENTE TRABAJO.
¡SUPERGIRL!
NO ESTOY SEGURO DE QUÉ DECIR. YO... GRACIAS.
¿¡HAS ESTADO CON NOSOTROS TODO ESTE TIEMPO!?
DESDE METRÓPOLIS. ¿NO HABRÁS CREÍDO QUE SUPERMAN PODÍA VOLAR Y LUCHAR ASÍ EL SOLITO, VERDAD?

CLARO. VERÁS, CUANDO SUPERMAN REAPARECIÓ EN ESE CAMPO DE AVIACIÓN, TUVE EL PRESENTIMIENTO DE QUE ERA EL AUTÉNTICO.
SUPERGIRL, ¿PUEDES CONTÁRSELO MIENTRAS CARGO MIS ARMAS?
SIENTO HABERTE MANTENIDO A OSCURAS SOBRE ESTO, PERO CUANTOS MENOS SUPIÉSEMOS DE LA PRESENCIA DE SUPERGIRL, MENOS POSIBILIDADES HABÍA DE ADVERTIR AL ENEMIGO.
DESPUÉS DE QUE HABLASE CON LA SRTA. LANE, SUPE QUE ELLA TAMBIÉN LE CREÍA. Y CON ESO ME BASTÓ...
EPISODIO ANTERIOR.
"... ES DECIR, ELLA LE CONOCÍA DESDE HACE AÑOS. ELLA LE PUSO EL NOMBRE DE SUPERMAN."
"ASÍ QUE ME ACERQUÉ Y LE OFRECÍ AYUDA.
"EN MI ESTADO INVISIBLE SOY VIRTUALMENTE INDETECTABLE... SUPERMAN VIO INMEDIATAMENTE LO ÚTIL QUE PODÍA SER ESO.
"LE SUGERÍ QUE PIDIERA LAS BOTAS AL EQUIPO LUTHOR...
"... PERO YO LE AYUDÉ A VOLAR CASI TODO EL CAMINO, PARA AHORRAR COMBUSTIBLE, IGUAL QUE HIZO SUPERBOY CONTIGO, ACERO.
POR EL CAMINO, INFORMÉ A SUPERMAN DE LO QUE HABÍA OCURRIDO DURANTE SU AUSENCIA.
Y DESDE QUE ENTRAMOS EN MOTOR CITY, HAGO EXPLORACIONES SECRETAS Y CUBRO A LOS DOS.
¡"OTRA VEZ TE PIDO PERDÓN POR OCULTÁRTELO, ACERO..."!
TRANQUILO. NO ME CONOCÍAS, Y ERA UNA BUENA TÁCTICA. ¡"AHORA MÁS QUE NUNCA, ESTOY CONVENCIDO DE QUE ERES ÉL."!
¡"APLASTAREMOS A ESOS DESTROZAMUNDOS."!
ESO ESPERO. ¡"QUIERO QUE MI SEGUNDO CONTRATO DE VIDA DURE UN POCO."!
¡"LO HARÉ."!


¿YA LO CREO QUE SÍ!
JURO QUE ESTARÉ A TU LADO, SUPERMAN.
EL MUNDO ERA UN LUGAR MUY FRÍO SIN TI.
PERO CUANDO ESTO TERMINE, ME GUSTARÍA ESCUCHAR CÓMO PUDISTE REGRESAR DE ENTRE LOS MUERTOS.
A MÍ TAMBIÉN ME GUSTARÍA SABERLO.
QUIZÁS PODAMOS ENCONTRAR LA RESPUESTA JUNTOS.
PERO AHORA, NUESTRO PRINCIPAL OBJETIVO ES CORTAR LA ENERGÍA AL CIBORG. POR LO QUE HE PODIDO VER, ESTOS PASADIZOS NOS LLEVARÁN HASTA ALLÍ. ¿DE ACUERDO, SUPERGIRL?
SÍ, ESO ME PARECIÓ EN MI ÚLTIMA EXPLORACIÓN.
... CREO...
... PODER SOLO.
BIEN. ADELÁNTATE Y HAZ OTRA PASADA.
PARECE QUE HAY UN POZO JUSTO AQUÍ DELANTE... DE UNOS 25 O 30 PIES DE LARGO. ¿QUIERES QUE TE LLEVE, SUPERMAN?
NO, GRACIAS, ACERO...

HEY, ¿¡QUÉ DIABLOS...!?
¡PUERTAS DE SEGURIDAD!
THOOM!
¡ESTAMOS ENCERRADOS!
¿¡CÓMO PUDE PASAR ESTO POR ALTO!?
¡NO TE CULPES!, ¡CON TANTA MAQUINARIA COMO HAY AQUÍ, TE HUBIERA COSTADO DISTINGUIRLO AUNQUE ESTUVIESES AL MÁXIMO DE PODER!
THOOM!
¡UFFF!
ESTO ES UN CALLEJÓN SIN SALIDA. ¡DEBE TENER UNOS TREINTA PIES DE GROSOR!
DEBÍ SUPONER QUE LAS COSAS RESULTABAN DEMASIADO FÁCILES. ESPERO QUE LOS CHICOS ESTÉN BIEN AL OTRO LADO.
TIENES RAZÓN. NO HAY TIEMPO PARA LAS RECRIMINACIONES.
YO DIGO QUE SALGAMOS. ¿QUÉ TAL ESTÁ PARED LATERAL?
ME PARECE LO MÁS FACTIBLE. VAMOS...
... ¡¡ADELANTE!!

¿ QUÉ ES ESTO... OTRO TÚNEL DE MANTENIMIENTO ? NO PARECE MUY DIFERENTE DEL OTRO.
NO. ESO DEBE SER UNA BUENA SEÑAL. ESPERO QUE SUPERGIRL ESTÉ BIEN.
BUENO, ¿ DISPUESTO A SEGUIR HASTA EL FINAL ?
JUSTO A TU LADO.
NECIOS...
... CREÍAN PODER ELUDIRME.
¡ PERO NADA PUEDE ELUDIRME EN MOTOR CITY !
CUANDO ME INTEGRO CON LOS SISTEMAS DE SOPORTE VITAL, ¡ PUEDO NOTAR LA MENOR FLUCTUACIÓN DE CALOR ENTRE ESTAS PAREDES !
¡ AQUÍ NO OCURRE NADA DE LO QUE NO SEA CONSCIENTE !
... ¡ NADA !
ESO DICES. ESTÁS CONVENCIDO...

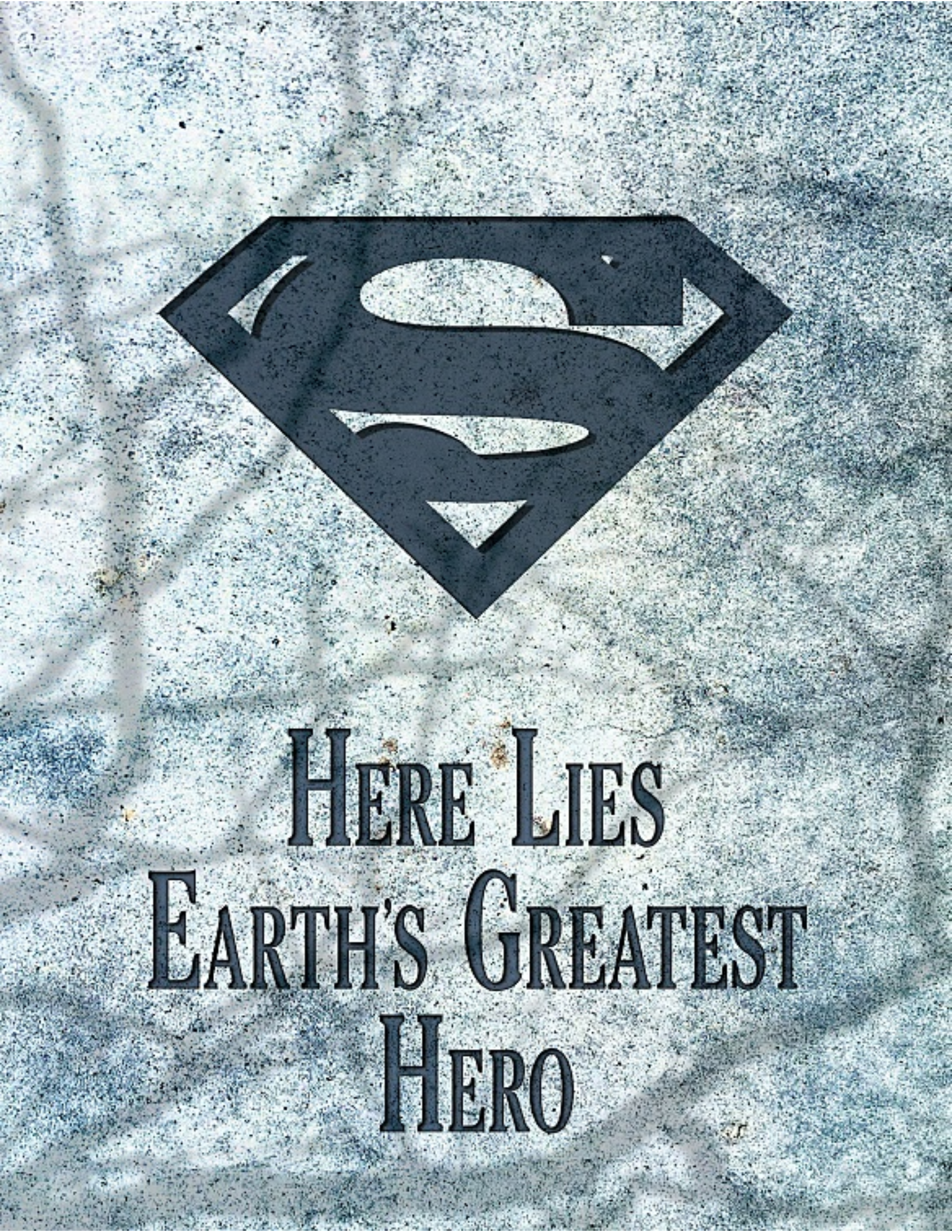
... PERO ESO ES SÓLO OTRA DE TUS ILUSIONES. EL TIEMPO QUE PASASTE VAGANDO SOLO POR EL ESPACIO NO TE FUE PROVECHOSO, "LIDER."
ES MEJOR QUE ACABE CON ESTA DESIGUAL ALIANZA, Y EL MOMENTO DE HACERLO ES AHORA, SIN DUDA...
... MIENTRAS EL LOCO ESTÁ OCUPADO BUSCANDO A SUS DESAFIADORES.
LO RECONOZCO, SON INTRIGANTES...

MUÉSTRAME EL HOLOSCAN 689.
CASI PODRÍA CREER QUE ESTE HOMBRE DE NEGRO ES EL MALDITO KRYPTONIANO SALIDO DE LA TUMBA.
AUNQUE DÉBIL, MUESTRA UNA GRAN DETERMINACIÓN. ME RECUERDA DEMASIADO AL SUPERMAN QUE ME BRINDÓ MI ÚNICA DERROTA.

¡ME OCUPARÉ DE ESO MÁS TARDE.
¡VOSOTROS! PREPARAD MI NAVE PARA LA PARTIDA... ¡Y MANTENEDLO EN SECRETO!
¡ENSEGUIDA, LORD MONGUL!
¡Y TÚ, INICIA EL PROCESO DE IGNICIÓN DEL NÚCLEO MOTOR.
PERO SEÑOR... SIN OTRO MOTOR PARA EQUILIBRAR... ¡EL PLANETA SALDRÁ DESPEDIDO DE SU ÓRBITA!
¡PODRÍA PARTIRSE EN DOS!
LO SÉ.

¡FIN DEL CAPÍTULO!

DC
ADVENTURES OF SUPERMAN ANNUAL
5
1993
BLOODLINES
EARTHPLAGUE
SPARX WILL FLY!
BY KESEL, GRUMMETT, HANNIGAN & PEPOY
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
ZECK, KESEL '93
B


HERE LIES
EARTH'S GREATEST
HERO

ADVENTURES OF SUPERMAN ANNUAL 5. Published annually by DC Comics, 1325 Avenue of the Americas, New York, NY 10019. Copyright © 1993 DC Comics Inc. All Rights Reserved. The stories, characters and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. All characters featured in this issue and the distinctive likenesses thereof are trademarks of DC Comics Inc. Advertising Representative: Print Advertising Representatives, 355 Lexington Avenue, New York, NY 10017 (212) 949-6850.
Cover and text printed in USA. Bound in Canada.
DC Comics. A Division of Warner Bros.-A Time Warner Entertainment Company G-9067 nom deplume scan

• JENETTE KAHN, President & Editor-in-Chief • PAUL LEVITZ, Executive Vice President & Publisher • JOE ORLANDO, VP-Creative Director •
• TOM BALLOU, VP-Advertising • BRUCE BRISTOW, VP-Sales & Marketing • PATRICK CALDON, VP-Finance & Operations • TERRI CUNNINGHAM, Managing Editor •
• CHANTAL D'AULNIS, VP-Business Affairs • LILLIAN LASERSON, VP-Legal Affairs • BOB ROZAKIS, Executive Director-Production •

¡RELACIONES DE SANGRE!

SÍ. BUENO, GRACIAS POR AYUDAR EN FORMA VOLUNTARIA A S.T.A.R. LABS, SEÑOR CANNON...AUNQUE LA HORA ES MUY INUSUAL...
SOY DEL TIPO NOCTURNO, DOC.
SI USTED LO DICE, SEÑOR CANNON.
AHORA, EN CUANTO A ESOS PARÁSITOS...
SABEMOS QUE USAN SUS HORRIBLES "LENGUAS" PARA DRENAR TODO EL FLUÍDO ESPINAL DE SUS VÍCTIMAS.
HAN ASESINADO A CIENTOS.
¡Y COINCIDIENDO CON LA APARICIÓN DE ESAS CRIATURAS, HA HABIDO UNA NUEVA OLA DE META-HUMANOS!
PENSAMOS QUE LAS PERSONAS QUE POSEEN EL ULTRA RARO METAGÉN NO SON ASESINADAS POR SUS ATAQUES...SON TRANSFORMADAS.
¿USTED FUE ATACADO, SEÑOR CANNON?
SÍ.
ES BORROSO. PERO... SÍ.
¡COMO PENSABA! CLARO, ES APENAS CONCLUSIVO, PERO ES UN BUEN COMIENZO PARA NUESTRA HIPÓTESIS.
SOBRA DECIR QUE, HASTA HALLAR ALGO MÁS SUSTANCIAL...
"...ESTA INFORMACIÓN DEBERÍA PERMANECER ENTRE NOSOTROS."
¿TÍO HARRY? SOY ORRIE.
ESCUCHA ESTO...

...USUALMENTE NO MUESTRO PROPIEDADES A ESTA HORA DE LA NOCHE.
PERO CLARO, SE NECESITA UN CLIENTE ESPECIAL QUE ESTÉ INTERESADO EN...
...."EL VIENTRE DE LA BESTIA"... EL PRECINTO POLICIAL MÁS CORRUPTO DEL BARRIO SUICIDA DURANTE LOS COMIENZOS DE ESTE SIGLO.
OBVIAMENTE, HA ESTADO CERRADO POR ALGÚN TIEMPO...
¡OH, SI ESTOS MUROS PUDIERAN HABLAR! DEPRAVACIÓN, TORTURA, ASESINATOS...
¿CANIBALISMO?
¡OH, ABSOLUTAMENTE! COMO CABEZA DE LA SOCIEDAD HISTÓRICA, HE ENTREVISTADO TESTIGOS QUIENES...
GRACIAS, SEÑORA GUMM, PERO NO CREO QUE EL SEÑOR PRITOR Y SUS AMIGOS ESTÉN INTERESADOS EN NOTICIAS AÑEJAS.
NO. MIRAMOS AL MAÑANA...CUANDO ESTA ESTRUCTURA SEA USADA PARA ALIMENTAR...
...EL HAMBRE.

¿TRABAJO DE CARIDAD, EH? ¿O QUIZÁS RELIGIOSO? ¡NO PUDO HALLAR MEJOS LUGAR!
CIERTO, EL SITIO NECESITA UN POCO DE ARREGLO, PERO...
ESTÉ TRANQUILO...
...¡LO RESTAURAREMOS A TODA SU GLORIA!
¡PERDEMOS EL TIEMPO, GLONTH! LAS CALLES...
...¡ESTÁN A PUNTO, ANSON! PERO NECESITAMOS UN LUGAR PARA COSECHAR... ¡EN PRIVADO!
LO TOMAMOS.
¡MUY BIEN! TENDREMOS EL PAPELEO EN MARCHA POR LA MAÑANA, PERO SI PUDIERA FIRMAR UN PAR DE COSAS AHORA...
NOS, AH, NOS DIO LA IMPRESIÓN DE QUE IBA A PAGAR CON EFECTIVO...
POLICE
NO.
DIJE...

...¡QUE LO
TOMAMOS!

OOOOHH
CHNK
SCHLOM
¡HRMMM! ¡SABROSO!
¿SOLO UNO PARA GEMIR? ¿¡SOLO UNO!?
LA EFICIENCIA DE PRITOR... EL APETITO DE GLONTH... TU CONSTANTE DESEO DE MÁS, GEMIR...
...¡TODOS HAN OLVIDADO EL ENTUSIASMO DE LA CACERÍA!
NO, ANGON... ¡SIMPLEMENTE SERVIMOS AL PROPÓSITO MAYOR A NUESTRA MANERA!
¡Y AHORA EL VIENTRE DE LA BESTIA DEJARÁ SECO A TODO METROPOLIS!
PORQUE HE MONITOREADO LOS NOTICIEROS DE LA CIUDAD...

"...¡EL ÚNICO SUPERMAN PRESENTE ES EL JOVEN, Y ESTÁ HERIDO!"
METROPOLIS
...UNHH...
SIENTO COMO... QUE DETUVE UN...MISIL... CON MIS MANOS...
LO HICISTE, SUPERMAN."
¿TE SIENTES MEJOR?
¡EN ADVENTURES #504, PARA LOS POCOS DESAFORTUNADOS QUE SE LO PERDIERON!
ESO... DEPENDE...
NO ESTOY... MUERTO DE NUEVO... ¿CIERTO?
PARA NADA. DE HECHO, TIENES PODERES DE RECUPERACIÓN ASOMBROSOS.
DEBE SER... SU GENIAL Y SANADOR TOQUE... DOC.
ESO ES SOLO ALCOHOL, ADULADOR.
AHORA, ESTO PODRÍA PICAR UN POCO...
NI HABLAR.
TAK!
NADA PERSONAL, DOC... SOY ALGO ASÍ COMO INVULNERABLE.
PERO...
...¡CUANDO LLEGASTE NO TUVIMOS PROBLEMAS CON LA INTRA VENOSA!
!?!

*UNIDAD DE CRÍMENES ESPECIALES. ESCUADRÓN POLICIAL ENTRENADO PARA MANEJAR CRIMINALES SUPER PODEROSOS.

¿CREES QUE ES DIVERTIDO, CHICO?
HE VISTO A ESOS MONSTRUOS PONÉRSELA DIFÍCIL AL SUPERMAN CON VISORES*...
Y SÉ QUE TÚ NO ESTÁS A SU ALTURA.
ME GUSTARÍA ESPERAR POR ALGUIEN REALMENTE DE PESO, PERO NO PUEDO.
HAY SANGRE AFUERA, Y SE VA A PONER MÁS SANGRIENTO.
*EN ACTION COMICS ANNUAL #5.
¡SUENA COMO MI ÚLTIMO DIVORCIO!
¿INSPECTORA SAWYER, CIERTO? ¡UN GUSTO CONOCERLA! ¡REX LEECH, SERVICIO ATCHER!
SOY LO QUE SE PUEDE LLAMAR EL ADMINISTRADOR PERSONAL Y CONSEJERO FINANCIERO DEL CHICO.
¡Y ESTA DE AQUÍ ES MI ADORABLE PERO TALENTOSA HIJA, ROXY!
¡HOLA!
CHOKING
L.A.
¿CÓMO PASARON A TURPIN?
NO VIMOS A NADIE.
¿CÓMO LA LLEVAS, AMIGAZO?
QUE NO LA MOLESTEMOS, INSPECTORA...

...SOLO SOMOS LOS GRIEGOS PROVERBIALES PORTANDO REGALOS.
¡TENEMOS TODO UN NUEVO ATUENDO PARA EL CHICO-S! ¡EL POLYESTER MÁS BUENO QUE SE PUEDE COMPRAR!
HEY, INSPECTORA... SE LE CAYÓ UNA FOTO.
¿ESTABAN BABEANDO POR LA SEÑORITA JULIO O QUÉ...?
¡PUAAAJ! ¡ASQUEROSO!
¡CREO QUE VOY A MANCHAR MIS ZAPATOS!
YO OLVIDARÍA HABER VISTO ESO SI FUERA TÚ.
¿POR QUÉ, INSPECTORA? ¿ALGO QUE VER CON TODOS ESOS CUERPOS HALLADOS ASESINADOS RECIENTEMENTE?
¡CONFÍE EN NOSOTROS! SEREMOS BUENOS CIUDADANOS... A CAMBIO DE, DIGAMOS, DERECHOS EXCLUSIVOS DE VIDEOS...
NI HABLAR, REX.
MIRA, HE ESTADO EN CURSO DE COLISIÓN EN SUPERMAN 101, Y LAS CHAQUETAS Y CARICATURAS Y RAVIOLI Y MANTEQUILLA DE MANÍ SON UNA COSA...
...PERO PONER GENTE EN PELIGRO...DENTRO DEL ALCANCE DE ASESINOS CONOCIDOS...SUPERMAN NO HACE ESO...
...NUNCA MÁS.
¿ESTÁS DICIENDO QUE YA NO VAS A DEJAR QUE LAS CÁMARAS TE SIGAN?
PERO ENTONCES ¿CÓMO ROXY VA A VER TU TRASERO EN ACCIÓN? DIGO...

¡MIRA ESTO, MAGGIE! VOY A VER A UN HOMBRE UN RATO Y ¿QUIÉN SE CUELA DENTRO?
¡REX Y ROXY! ¡NO LOS VEÍA DESDE MIS DÍAS DE APOSTAR!
¡DANNY! ¡AMIGO! ¡CUMPA! ¡ESO ES HISTORIA VIEJA!
¡TRATABA DE SER PADRE Y MADRE PARA LA PEQUEÑA ROXY! ¡COMETÍ ERRORES!
PERO MI VIDA HA TOMADO UNA NUEVA DIRECCIÓN, Y...
¡EN ESO ESTOY DE ACUERDO! ¡Y ESA DIRECCIÓN ES POR LA PUERTA!
LA HORA DE VISITA SE ACABÓ... ¡AHORA!
¡VAMOS, REXIE... DETECTO QUE NO SOMOS QUERIDOS!
ES MUY BUENO CON LOS NEGOCIOS. YA SABES, ¿EL VIDEO JUEGO DE "LA MUERTE DE SUPERMAN"? ÉL LO HIZO.
NO LO DUDO.
Y BIEN... ¿NOS AYUDARÁS?
TE LO DIGO DE FRENTE... PODRÍAMOS USARTE.
PERO NO TE QUIERO ALLÁ AFUERA SI NO ESTÁS A PUNTO.
SI TE REFIERES A LO DE LA INVULNERABILIDAD... TAL VEZ HUBO, NO SÉ, ALGO DE KRIPTONITA O ALGO ASÍ EN ESA BOMBA.
¿Y TAL VEZ ESTABAS USANDO UN ARO DE KRIPTONITA?
RECONOZCO EL AGUJERO CUANDO LO VEO, CHICO.
¡ME SIENTO BIEN!
MIRA, SOLO PONME AL TANTO DE ESOS PARASITOTES MIENTRAS ME VISTO.
¡PERO SIN ESPIAR!
NO TE PREOCUPES, CHICO.

METROPOLIS...
¡ULTIMA PARADA!
TENGA UNA BUENA ESTADÍA EN LA CIUDAD DEL MAÑANA...
PRIMERA REGLA EN LA RUTA, D.C.... LOS TERMINALES DE BUSES SON CASI SIEMPRE LA PEOR PARTE DE LA CIUDAD...
METROPOLIS
HUDAK
HUDAK TRANSIT
DOGWAX
ESTE ES EL BARRIO SUICIDA. DONDE TU PRIMO ORRIE DIJO QUE OCURRIERON ESOS ASESINATOS.
ESPERO QUE QUERRÁ DESOLLARME VIVO. ESO ES TODO.
¡NO PUEDO CREER QUE ESTEMOS AQUÍ, TÍO HARRY! ¿CREES QUE PAPÁ SE ENOJARÁ?
POR SUERTE SOY MÁS GRANDE. CASI SIEMPRE.
¿RECUERDAS CUANDO PUSISTE CALVIN DENTRO DE ESE TANQUE DE QUÍMICOS? ¡PAPÁ SÍ QUE ESTABA MOLESTO!
¡TU HERMANO SALTÓ DENTRO! AL MENOS EL INTENTO ESTUVO.
ADEMÁS... ERA BASTANTE GRANDE.
YO...REALMENTE APRECIO ESTO, TÍO HARRY ¡ES LO QUE SIEMPRE HABÍA SOÑADO!
...Y LO QUE TUS PADRES SIEMPRE TEMIERON.
¡PERO NUNCA PODRÍA DECIRTE NO A TI, DONNA CAROL FORCE!

DETRÁS DE ESA DULCE CARA, ERES TAN MANIPULADORA COMO TU TÍA ALLURE NUNCA...
EEEEEE!
TÍO HARRY...
...¡MIRA!
¡HAZLO DE NUEVO Y TE CORTARÉ!
¡TENEMOS QUE AYUDAR!
¡TENGO QUE AYUDAR!
¡ESTO ES!
D.C... ¡NO!
¡ESPERA!
¡OYE! ¡DÉJALA IR! O...O...
¡BUENO, OTRA GENTE LA OIRÁ GRITAR, YA SABES!
¿QUIÉN TE CREES QUE ERES? ¿WONDER MALDITA WOMAN?
JOEY... ¿QUIÉN ES ESTA?
ES LA PEQUEÑA CAPERUCITA, VIEJO.. ¡VIENE A COMPARTIR SU CESTA CON REGALOS CON NOSOTROS!
¡GIK!
¿OH? Y CREO QUE ESO TE HACE A TI EL LOBO GRANDE Y MALO ¿EH?

¡NO LO CREO!
HANNIGAN & PEPOY

¡CORRAN! ¡CORRAN!
¡ES EL MONSTRUO! ¡EL MONSTRUO QUE ESTÁ MATANDO GENTE!
¡OJALÁ, SEÑORA! ¡ESCUCHÉ EN LA CALLE... QUE MORDERÁ SU CABEZA Y LE CHUPARÁ TODO!
DE ALGUNA FORMA DUDO QUE CAMBIARÍAN DE OPINIÓN SI LES EXPLICO QUE SOY NUEVO EN LA CIUDAD.
¿ESTÁS BIEN, D.C.?
SÍ. PERO AVERGONZADA.
MEJOR TE TRANSFORMAS ANTES QUE VUELVAN CON ANTORCHAS Y HORQUETAS, TÍO HARRY.
OH, ESO NO HA PASADO DESDE LA ADMINISTRACIÓN REAGAN.
AHORA, ¿POR QUÉ HICISTE TODA ESA TONTA ACTUACIÓN?
PENSÉ QUE FUNCIONARÍA MEJOR SI...SI ESTABAS TRATANDO DE AYUDAR A ALGUIEN.
LO HIZO... CREO QUE ES ALGO QUE VER CON LA ADRENALINA.
PERO ESO SOLO ES UNA PARTE.
A LO MEJOR ME EQUIVOCO, PERO NO VEO ISÓTOPOS RADIOACTIVOS O MÁQUINAS DE ENERGÍA ALIEN EN ESE CALLEJÓN.
MIRA, ESA ES LA OTRA PARTE... Y TÚ NECESITAS AMBAS.
CONFÍA EN TU VIEJO TÍO HARRY, NIÑA... ÉL HA ESTADO BAJO ESTO MUCHAS VECES.
Y TEN UN POCO MÁS DE CUIDADO...
BAR
JEANNE ANA

...¡O NO VIVIRÁS PARA SER ATACADA POR ESOS PARÁSITOS!
¡BANQUETE PARA EL HAMBRE!
¡BANQUETE PARA EL HAMBRE!
¡ESTAMOS ABRIENDO LA VIEJA ESTACIÓN PARA ALIMENTAR AL HAMBRE, HERMANO!
POLICE
POLICE
A LAS SIETE DE LA NOCHE... EN SOLO UN PAR DE HORAS. SIN COSTO.
TRAE A TUS AMIGOS... ¡MIENTRAS MÁS MEJOR!
¡SERÁ UN BANQUETE COMO NUNCA HAN VISTO, MI TIERNA JOVENCITA!
ESPERO QUE HONRARÁS NUESTRA MESA CON TU PRESENCIA.
UH, T-TAL VEZ...
...Y TAL VEZ NO. VAMOS, D.C.
SÉ QUE NO DEBERÍA DECIRLO, TÍO HARRY, PERO... ¡REALMENTE DABAN MIEDO!
CREES QUE SON MALOS...¡DEBERÍAS VISITAR GOTHAM CITY!
YA SABES, NO HEMOS COMIDO MUCHO HOY. HALLEMOS UN LUGAR Y COMAMOS UN PAR DE FILETES ANTES...
¡ESPERA, TÍO HARRY! ¡MIRA! ¡EN EL CIELO...!

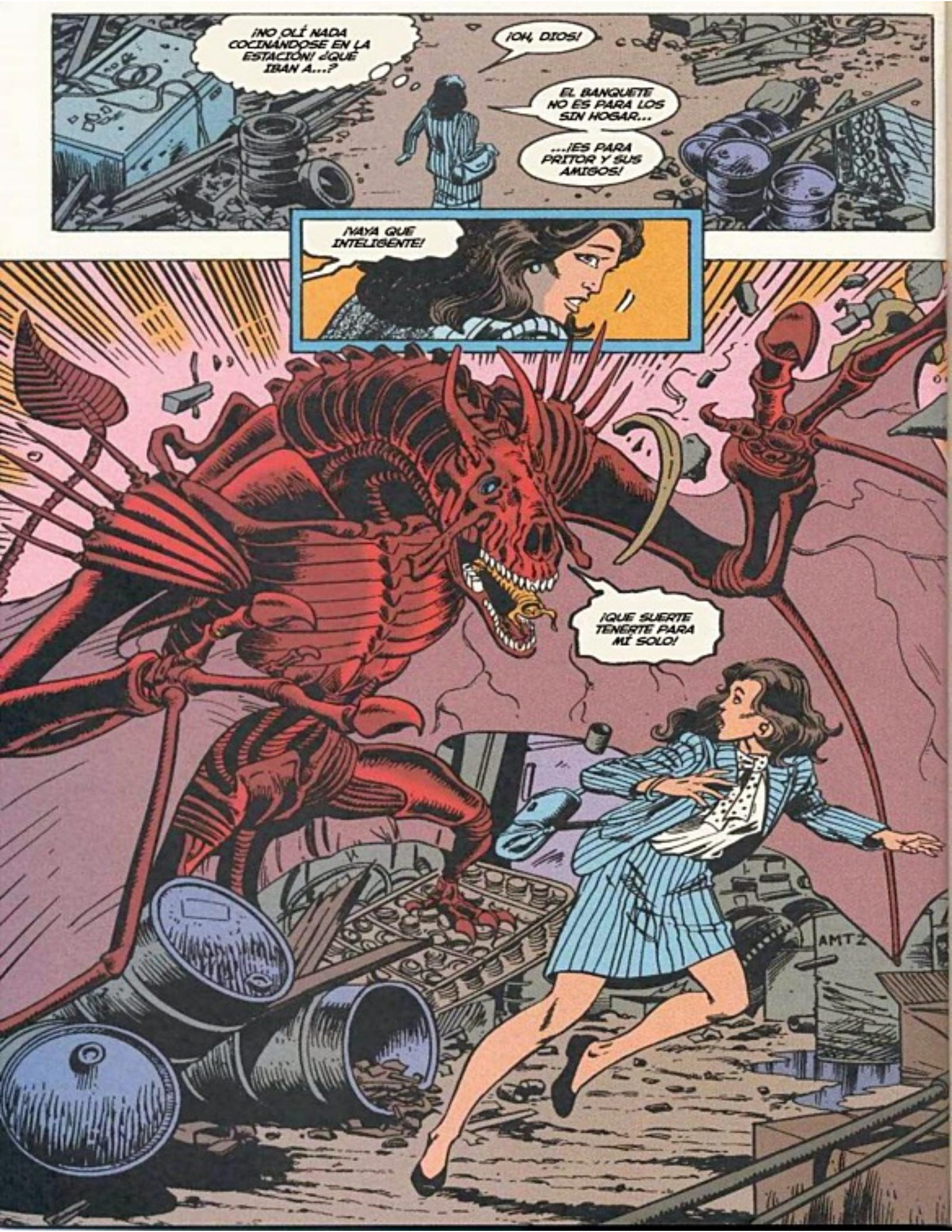
"¡ES SUPERMAN!"
MAGGIE DIJO QUE LOS ASESINATOS CONOCIDOS MÁS RECIENTES OCURRIERON AQUÍ EN EL BARRIO SUICIDA."
¡BUENO, AHORA SUPERMAN ESTÁ DETRÁS DE USTEDES, BICHOS!
¡HALLARÉ SU NIDO... O COLONIA, O COMO SEA QUE LO LLAMEN!
"ACTION ANNUAL #3... ¡DE NUEVO!
¡HEY! ¡QUIZÁS HAN EXCAVADO TODA CLASE DE TÚNELES BAJO METRÓPOLIS! ¡COMO HORMIGAS!
¡ESO SERÍA GRAVE!
LO PRIMERO ES LO PRIMERO... TENGO QUE AVERIGUAR QUÉ DICEN EN LAS CALLES. ES LO QUE HACEN EN LA T.V....
MAGGIE QUIERE MANTENER ESTO EN UN BAJO PERFIL. ASÍ QUE ADIÓS SUPERMAN, HOLA...
...UHH...
¡A LO MEJOR NECESITO UNA IDENTIDAD SECRETA!

HMMM. ESTO PARECE UNA HORRENDA GUARIDA DE ESCORIA Y VILLANOS.
PARTIRÉ AQUÍ.
ACE O' CLUBS
...ME LANZÓ EL USLERO...
CIENTOS DE BOTELLAS DE CERVEZA EN LA PARED... CIENTOS DE BOTELLAS DE...
Y VIMO... ESTO ANTE QUE MURIERA...
OYE... ¡BIBBO! ¡OTRA BIRRA FRÍA!
...Y MOOCH CARLIN, ÉL...
...¡SHARON STONE, HARV! ¡ANTE MI TUMBA! ¡ME DESEABA!
...CERVEZA...
SEGURO, FRED.
TE DIGO... ¡VAYA PIERNAS! ¡ES TODO UN TRECHO A SU CINTURA!
PUES... ¿VAS A IR A COMER GRATIS AL PRECINTO 13 ESTA NOCHE? ¿O TIENES UNA CITA CON SHARON?
TE ESTOY DICIENDO, HARV...
YRRRR!
HEY!
¡OYE, BIBBO... PARECE QUE KRYPTO OLFATEÓ A OTRO!
YRRR GRRR
¡HEY! ¡CÓRTALA!
¡DEJA MI CHAQUETA!
¡ESTROPEAS MI CUBIERTA, AS!
MIRA...¡EN LA ESQUINA! ¡GATITO! ¡GATITO!
:A-HEM!:
¿TIENES IDENTIFICACIÓN, CHICO?

¿EH? ¡OH, NO LA NECESITO!
MIRA, SOY DELEGADO DE LA POLICÍA DE METRÓPOLIS, Y...
¿UN DELEGADO, EH?
PUES VEAMOS TU PLACA.
ELLOS AÚN NO ME LA HAN DADO.
BUEN INTENTO, CHICO. SIN RESENTIMIENTOS.
VUELVE CUANDO TENGAS EDAD Y BIBBO TE DARÁ UNA POR CUENTA DE LA CASA...
YIP!
YIP!
BIBBO'S
...VUELVE ANTES Y TENDRÁS QUE TRATAR CON KRYPTO, CONMIGO Y DIOS...
...¡EN ESE ORDEN!
YRRR
YARK
SÍ. CLARO. SEGURO.
¡ODIO A ESE PERRO!
ME PREGUNTO DE CUANTOS OTROS TUGURIOS ME ECHARÁN.
A LO MEJOR SOLO REVISO ESE PRECINTO 13. PODRÍA APRENDER ALGO AHÍ...

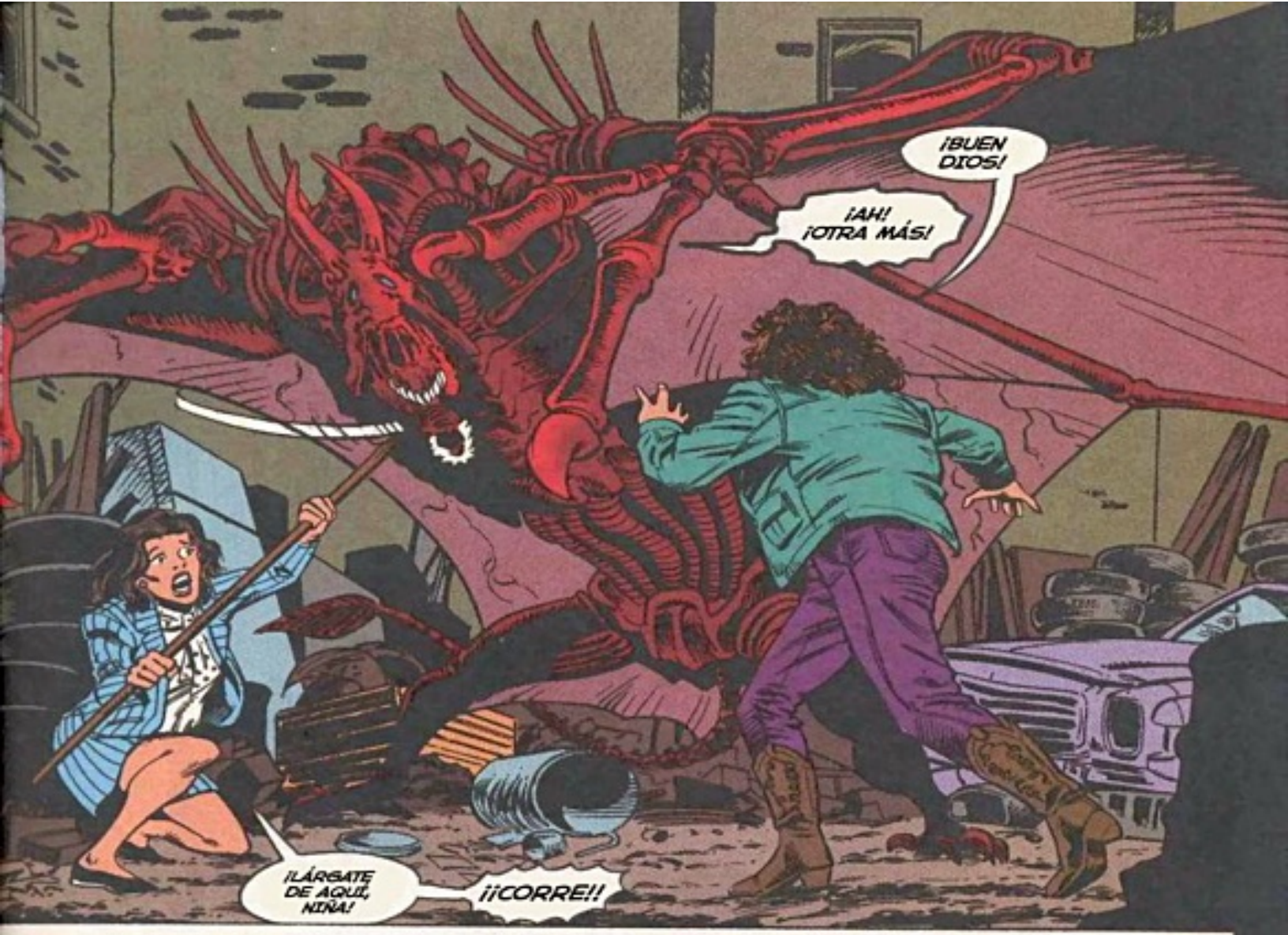
"...¡SI PUEDO HALLAR EL LUGAR!"
...MUY ORGULLOSOS DE LO QUE SE ESTÁ HACIENDO AQUÍ EN LA VIEJA ESTACIÓN DEL PRECINTO 13.
CUANDO HAY HAMBRE, NO LA PUEDE IGNORAR, JOVENCITA.
ME LLAMO RAYNES, SEÑOR PRITOR... TOBY RAYNES, DEL METROPOLIS STAR, COMO YA LE MENCIONÉ DOS VECES...
DISCÚLPEME. TENGO PROBLEMA CON LOS NOMBRES...
...Y MIS AMIGOS Y YO NO ESPERÁBAMOS.... ESTA CLASE DE COBERTURA DE LOS MEDIOS.
FRANCAMENTE, NO QUEREMOS PUBLICIDAD. HACEMOS ESTO PORQUE DEBEMOS.
NO CONSIDERAMOS FAMA O FORTUNA... CORRECTO O INCORRECTO... BIEN O MAL...
¿"BIEN O MAL"?
¿QUIÉN PODRÍA PENSAR QUE LO QUE HACE ES MALO, SEÑOR PRITOR?
IGNORANCIA.
SIEMPRE HE SENTIDO QUE DEBERÍA SER UNO DE LOS SIGNOS CARDINALES...
PRITOR...LA COMIDA ESTÁ DISPUESTA ¡DEMÓRATE MÁS Y ME VERÉ OBLIGADO A COMENZAR EL BANQUETE SIN TI!
¡LA ANTICIPACIÓN ABRE EL APETITO, GLONTH! HABRÁ SUFICIENTE PARA TODOS... ¡INCLUSO PARA TUS ESTÁNDARES!
PRICE
13

¿LE IMPORTARÍA UNÍRSENOS PARA CENAR, SEÑORITA...RAYNES?
UM...NO, GRACIAS.
YO, AH, ESTOY ATRASADA...
OTRA OCASIÓN, ENTONCES...
PLANEAMOS TENER MUCHOS DE ÉSTOS FESTINES...
...TE DIGO, GLONTH...¡NO HAY SUFICIENTE!
PUES VÉTE... ¡Y PIÉRDETE EL BANQUETE, GEMIR!
¡MÁS PARA NUESTROS PLATOS!
AQUÍ ESTÁ PASANDO ALGO... ALGO INQUIETANTE, JUSTO BAJO LA SUPERFICIE...
PASÓ MI CHANCE DE ENTRAR, PERO A LO MEJOR SI SIGO AL "HERMANO" GEMIR...
BINGO!
¡SABÍA QUE NO SERÍA DIFÍCIL DE HALLAR!
EL TRUCO ES ESTAR LO BASTANTE LEJOS PARA QUE NO ME VEA, PERO CERCA PARA NO...
...¿PERDERLO?
¡OH, VAMOS! ¡SÓLO DIO VUELTA LA ESQUINA UN PAR DE PASOS DELANTE DE MÍ!
¡AJA! ¡AHÍ ESTÁ MI HOMBRE MISTERIOSO!
A LO MEJOR SÓLO BUSCA MÁS ALMAS DESAFORTUNADAS A QUIEN EXTENDER UNA MANO...
...PERO LO DUDO.
CREO QUE HE VIVIDO DEMASIADO CON UN POLI. ALGO DE ESTO NO ME HUELE BIEN.
¿"HUELE"...?


¡NO OLÍ NADA COCINÁNDOSE EN LA ESTACIÓN! ¿QUÉ IBAN A...?
¡OH, DIOS!
EL BANQUETE NO ES PARA LOS SIN HOGAR...
...¡ES PARA PRITOR Y SUS AMIGOS!
¡VAYA QUÉ INTELIGENTE!
¡QUÉ SUERTE TENERTE PARA MÍ SOLO!
AMTZ

...¡NO PUEDO ENTENDER POR QUÉ ESOS PARÁSITOS NO VIENEN Y LO TOMAN!
SOMOS COMIDA GRATIS... ¡Y CASI LA ÚNICA COSA DEL MENÚ!
MUCHA GENTE PODRÍA ESTAR EN ESA CENA...Y TAL VEZ HAY TOQUE DE QUEDA A CAUSA DE LAS MUERTES...
¡ESE ES MI PUNTO, D.C.!
UNA LINDA, OSCURA NOCHE COMO ÉSTA...¡ES PERFECTA PARA EMBOSCARNOS!
ESTAMOS HACIENDO LO NUESTRO...
TAL VEZ... TAL VEZ DEBERÍAMOS OLVIDAR TODO ÉSTO, TÍO HARRY.
DIGO... ¿Y SI NO RESULTA? ¿SI ALGO SALE MAL?
NADA TE PASARÁ, D.C.... ¡LO PROMETO!
TIENES EL METAGÉN COMO TODOS EN LA FAMILIA FORCE...
...SERÁS UN SUPERHÉROE, TAL COMO LO QUIERES.
IDEARÉ UNA FORMA...
A LO MEJOR NO ESTÉ DESTINADA A SERLO, TÍO HARRY... NO AHORA, QUIZÁS.
BUENO... OÍ DE UN METEORO BRILLANTE EN SASKATOON...
PUES VAYAMOS PARA ALLÁ MAÑANA.
MIRA, APUESTO A QUE ESOS PARÁSITOS YA ABANDONARON LA CIUDAD...

EEEE...
CRASH!
¡NO PUEDES HUIR DE MÍ, HUMANA!
¿OÍSTE ESO, TÍO HARRY?
¡ES UN PARÁSITO! ¡TIENE QUE SERLO!
MUY PROBABLE.
DÉJAME VER PRIMERO, D.C....
¿Y PERDER MI PRIMERA CHANCE DE CONVERTIRME EN UN SUPERHÉROE DE VERDAD? ¡NI HABLAR!
MAMÁ, PAPÁ... ¡PERDÓNENME!
SÉ QUE LA ABUELA IRIS DICE QUE LOS SUPERHÉROES SON "PARTE ACTOR, PARTE BOXEADOR... ¡LAS PEORES PARTES!"
Y SÉ QUE TODOS NOS ENSEÑARON A USAR LOS PODERES PARA AYUDAR A OTROS EN FORMA DISCRETA...
...¡PERO UN SUPERHÉROE PUEDE AYUDAR A TANTA GENTE!
¡Y NO QUIERO PASAR TODA MI VIDA EN UN PUEBLITO COMO TIMBERTON!


¡BUEN DIOS!
¡AH! ¡OTRA MÁS!
¡LÁRGATE DE AQUÍ, NIÑA!
¡¡CORRE!!

NO TE PREOCUPES... ¡GÉMIR SIEMPRE TIENE ESPACIO PARA MÁS!
N-NO...
HE...HE CAMBIADO DE OPINIÓN...

¡LAS MUJERES NO ESTÁN SOLAS!
¡UNA VERDADERA PATADA EN LA CABEZA! ¿HUH, AMIGO?
THOOM

¡VETE! ¡PUEDO CUIDARME SOLA!
¿BROMEAS? ¡ESOS MONSTRUOS HAN ESTADO MATANDO GENTE POR TODA LA CIUDAD!
¡LO SÉ! ¡HE VISTO FOTOS!
¡YO ME QUEDO!
PERO...
¡OH, LO QUE DIGAS, CHICA!
¡AL MENOS OCÚLTATE O ALGO!
¡ESTÁ EN SHOCK!
SI TRATABA DE ARRASTRARLA PODRÍA HABER COSTADO LA VIDA DE AMBAS...
...¡Y ALGUIEN TIENE QUE AVISAR A LOS POLIS!
NO A CUALQUIER POLI...¡A LOS SUPER POLIS!
POR SUERTE TENGO UNA CONECCIÓN...
¿MAGS? TOBY.
ESTOY EN MESKIN Y TOTH, EN EL SUICIDA ¡TRAE A TU S.C.U. LO MÁS PRONTO POSIBLE!
HALLÉ A TUS ASESINOS SERIALES SUPER PODEROSOS...

"...¡Y ESTÁN PELEANDO SOBRE QUIEN SE QUEDA CON UNA JOVENCITA COMO APERITIVO!"
¡ME HAS COSTADO UNA PRESA, BESTIA!
¡PERO TÚ HARÁS MÁS QUE TOMAR SU LUGAR!
SHRAMM!
TÍO HARRY... ¿ESTÁS BIEN?
¿VA A FUNCIONAR?
¿A QUÉ TE REFIERES CON "VA A FUNCIONAR"?
¡PENSÉ QUE NO QUERÍAS SER MORDIDA POR ESTE BICHO!
¡NINGUNO DE LOS DOS TIENE CHANCE!
¡AMBOS SON MÍOS!

¡ESE METEORO DE SASKATOON ME SONÓ MEJOR TODO EL TIEMPO!
¡CORRE, D.C.! ¡VOY DETRÁS DE TI!

¡NADIE IRÁ A NINGUNA PARTE!
¡Y MENOS TÚ, BESTIA!
KRAK!
¡ANGH!

¡PIERNAS... ROTAS!
NO!
¡TUS METAGENES YA ESTÁN ACTIVADOS! ¡SU MORDIDA PROBABLEMENTE TE MATARÁ!
¡DÉJAME, D.C.! ¡SÁLVATE!

¿Y TÚ CREES QUE ERES DIFERENTE, NIÑA?
¡BÁJALA!

CLARO QUE LA BAJARÉ...
¡ESTOY... ASUSTADA, TÍO HARRY! ESTOY ASUS...
...¡TAN PRONTO HAYA ACABADO CON ELLA!
--AAAAAA!
NO!
¿UNA HERMOSA MUÑECA EN APUROS Y UNO DE LOS TARADOS QUE ANDO BUSCANDO?
WHAM!
¡ESTE ES DEFINITIVAMENTE UN TRABAJO PARA SUPERMAN!
OOHHH...
¡EL JOVEN! ¡PRITOR NOS HABLÓ DE TI!

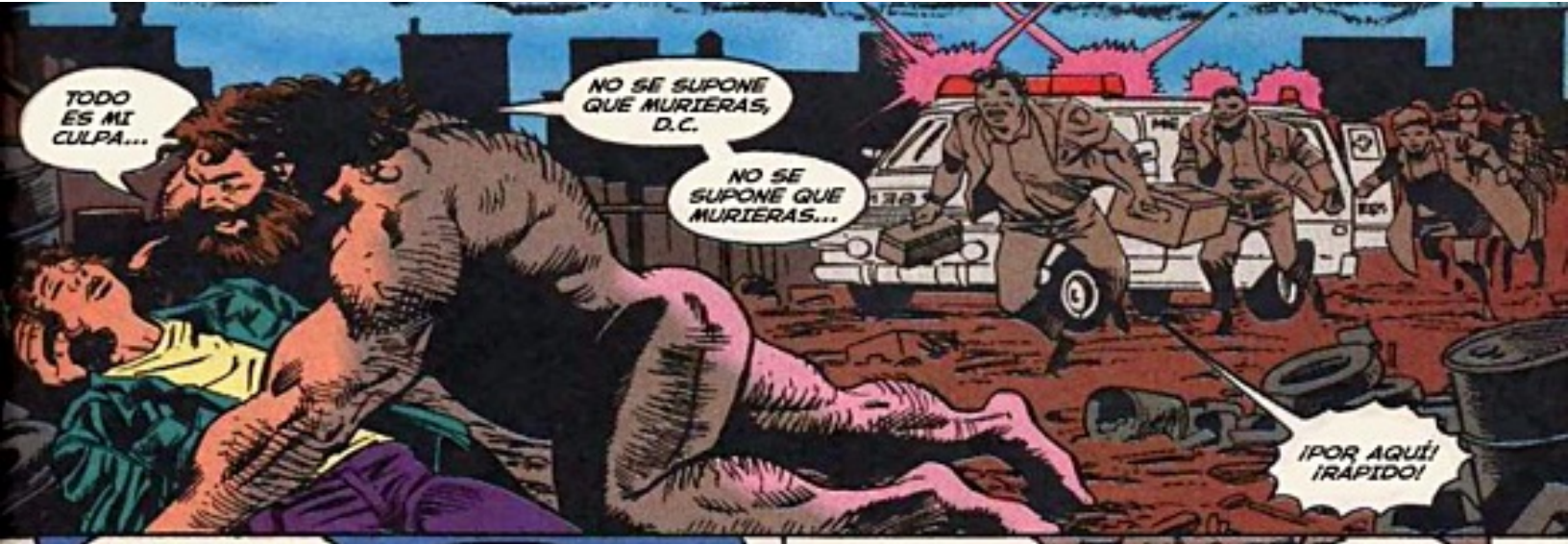
¡SOLO COSAS BUENAS, ESPERO!
PARECE QUE TU PELUDO AMIGO SE HA IDO RÁPIDO...¡ASÍ QUE ESO NOS DEJA UN MANO A MONSTRUO!
¡LO SIENTO, SUPERMAN, PERO EL TIPO PELUDO NO VA A ESTAR AQUÍ CUANDO VUELVAS!
D.C.... ¿PUEDES OÍRME?
...TÍO...
...HARRY...
AGUANTA, NIÑA. ¡YA...<¡¡UNGH!!>... VOY!
TODO EL CUERPO...ARDE... EN F-FUEGO...
ESTÁ PASANDO...TÍO HAR...HARRY...
VOY A SER... UN SUPER-HÉROE...
VOY A SER UN...
...SUPER...
...
NOOOO!

OOOOOOWEEEEEOOOOWEEEEOOO
PRECINCT
POLICE
LICE
¡LOS HUMANOS DE LA LEY!
¿CÓMO DESCUBRIERON NUESTRO PLAN? ¿CÓMO?
¡CALMA, ANSON! TAL VEZ ESTÉN INVESTIGANDO OTRAS ACTIVIDADES.
PERO QUIZÁS SERÍA BUENO EMPEZAR A PENSAR EN SUS SIRENAS...
...¡COMO NUESTRO LLAMADO A CENAR!
¡QUE EMPIECE EL BANQUETE!
¡SÍ!
¡NO SÉ DE QUÉ ESTABA HABLANDO LA MAGSTER!
THOK!
¡ESTO ES MÁS FÁCIL QUE PEGAR ESTAMPILLAS!

ANTES DE QUE HAGA PAPILLA TOTALMENTE TU CABEZOTA SOLO QUIERO SABER UNA COSA...
KRAM-BAM-BOOM

...¿DÓNDE ESTÁ EL RESTO DE TUS AMIGOTES?
¿CREES QUE GEMIR ES TAN ESTÚPIDO? ¿TAN DÉBIL?

¡MIRA A TU ALREDEDOR, CHICO!
¡SEMIR TE HA TRAIDO AL INTERIOR DEL VIENTRE DE LA BESTIA!
UM...SÍ. OKEY. ESTO NO ES PROBLEMA. PUEDO MANEJAR ESTO.
CREO.


TODO ES MI CULPA...
NO SE SUPONE QUE MURIERAS, D.C.
NO SE SUPONE QUE MURIERAS...
¡POR AQUÍ! ¡RÁPIDO!

FUE MORDIDA. AHORA DEPENDE DE LOS PARAMÉDICOS.
HICISTE LO QUE PUDISTE, TOBY.
NO BASTÓ.

ESAS... COSAS ESTÁN EN LA ESTACIÓN 13, MAGGIE.
¡SEÑOR... SU PIERNA!
PRIMERO ELLA.
¡ACABA ESTO!
ESE ES EL PLAN ¡VAMOS TURPIN!
MAGGIE... ¿NADIE HA NOTADO QUE AQUÍ HAY UN HOMBRE DESNUDO?

¡DAN...TENEMOS COSAS MÁS IMPORTANTES DE QUE PREOCUPARNOS AHORA!
NO RESPONDE.
¡NO SE RINDA! ¡PUEDE TRAERLA DE VUELTA!

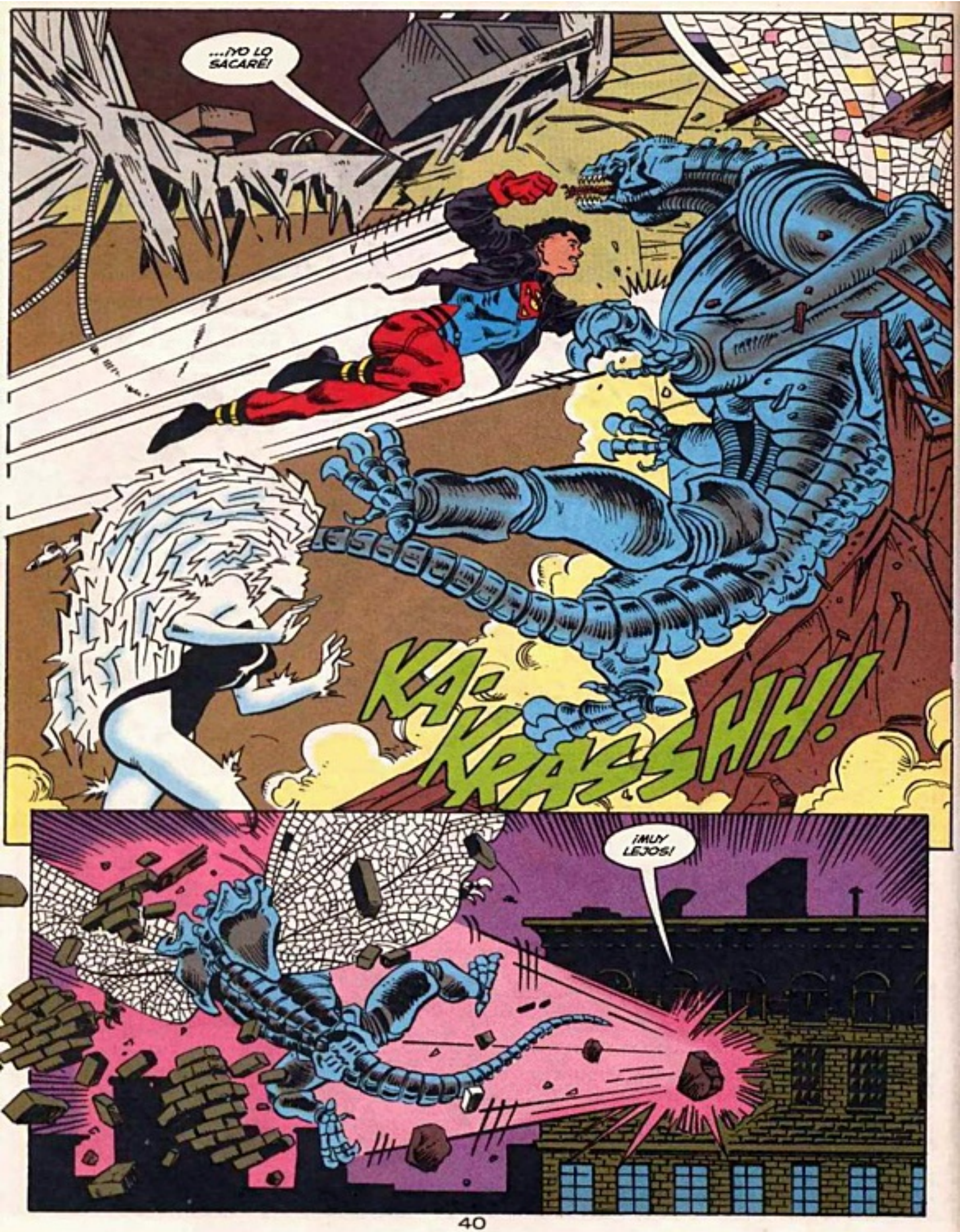
HAREMOS LO QUE PODAMOS, SEÑOR.
¿LISTO?
CARGANDO.
TIENE UNA CHISPA DE VIDA EN ELLA... ¡LO SÉ!

¡DESPEJEN!
BZZZZZZ
SHRAK-KOOMM

¿QUÉ...?
¡ELLA...!
¿¡DONDE!?
¿¡CÓMO!?
¡GRACIAS! ¡GRACIAS!
¡REPAREN MI PIERNA Y BUSQUEN ALGO DE ROPA, AMIGOS!
¡YO PAGO LA PRIMERA!
¡EL PRIMER ROUND NO HA ACABADO, CABEZAS DE HUESO!
SKRAK
KOOM!!
CLARO... USTEDES SON MÁS. Y SON MÁS GRANDES. Y A LO MEJOR ALGO MÁS RUDOS...
...PERO LOS DETENDRÉ YO SOLO...

¡ESTOY AQUÍ PARA AYUDARTE, SUPERMAN!

POR OTRO LADO... ¡LA AYUDA ES BUENA!
LA HEMBRA NO TE SERÁ DE AYUDA, NIÑO, UNA VEZ QUE PRITOR...
ENRÉDATE CONMIGO, MONSTRUO...
...¡Y TE GANARÁS UN BUEN SHOCK!
ZZAKK
¡BUENA MOVIDA, CHISPITA!
LO JODISTE...


...¡YO LO SACARÉ!
KA-KRASHH!
¡MUY LEJOS!

YAARRR!
¡TE VES FAMILIAR, MONSTRUO!
¿ME RECONOCES?
¡A LO MEJOR PUEDO SACUDIR TU MEMORIA!
ZZATT!
LA NIÑA PARECE SER DEMASIADO PARA GEMIR, ANGOR. AYÚDALA...
...¡MIENTRAS YO ATIENDO A NUESTROS INVITADOS!
VINIERON POR UN BANQUETE...
...¡NO SOY QUIEN PARA DECEPCIONARLOS!
AAAA!
SCHLOMP!
¡COME DESPUÉS, GLONTH! ¿DEBEMOS PELEAR ESTA BATALLA SIN TI?
SOLO UNA MORDIDA PARA REFRESCARME, ANGON.
¿O TE ENOJA PENSAR QUE NO DEJARÉ UNOS POCOS PARA TI?

CREO QUE NO HAS LEÍDO TU MANUAL DE SUPERHÉROES, ¿EH, POLILLA HUMANA?
HECHO NÚMERO UNO: ¡TU CLASE NUNCA GANA!
Y TU CLASE NUNCA SABE CUANDO CALLARSE.
THAKK!
...¡O CUANDO ESTÁ VENCIDA!
KRROOOM

...¿NO SABEN CUANDO ESTÁN VENCIDOS?
SE ENFRENTAN A SUPERMAN Y...
...HMMM...
¿ELEKTRA? ¿SHOCK? ¿LADY RA...?
KROOOM!
...»»YOOOOO««
WHOA... ¡LO SIENTO, CHISPITA! PERO, HEY...SI ALGUIEN TENÍA QUE SUAVIZAR MI CAÍDA...
VAMOS... ¿NO PUEDES SENTIR LA QUÍMICA?
¡POR SUERTE PARECE QUE INSTINTIVAMENTE APAGUÉ MI PODER O SENTIRÍAS MUCHO MÁS QUE ESO!
THOK!
¡BAH!

PANG!
KCHOW!
KCHOW!
TOK
TOK
EL CHICO NO SENTIRÁ NADA CUANDO ACABE CON...
...¡¿QUÉ?!
¡SE ACABÓ LA FIESTA, BICHO! ¡TÚ Y TUS AMIGOS ESTÁN BAJO ARRESTO! ¡MENGAN CALLADOS O...!
¿QUÉ ESTOY DICIENDO?
¡ACÁBENLOS, CHICOS! ¡APUNTEN ALTO, EVITEN A LOS CIVILES Y VUELEN SUS CULOS HUESUDOS AL INFIERNO!
KCHOW
KCHOW
KCHOW
BRAMM
AX-235
¡PODEMOS CON ELLOS, GEMIR! ¡PODEMOS DESTRUIRLOS A TODOS!
¡NO ENTREGARÉ EL BANQUETE!
¿ERES UN GLOTÓN PARA EL CASTIGO TAMBIÉN, GLONTH?
¡SI DESTRUYEN INCLUSO A UNO DE NOSOTROS, TODO POR LO QUE HEMOS TRABAJADO SE PERDERÁ!

¡GEMIR TIENE RAZÓN! VAMOS... FESTEJAREMOS OTRO DÍA...
...¡EN OTRO LUGAR!
KA-KRASH!
RRR KRAK! RRR KOOM! RRR
TODOS... ¡ABRACEN LAS PAREDES O UNA COLUMNA DE APOYO! ¡ES NUESTRA ÚNICA CHANCE!
CLARO QUE TIENES RAZÓN, MAGGIE...¡SALVO QUE YO TENGO EL TECHO!
TÚ Y TU GENTE... Y CHISPITA... ¡DESPEJEN ESTE LUGAR!
¿ESTÁS LOCO, CHICO?
¡NO PUEDES MANTENER ESE TECHO DE UNA PIEZA NO IMPORTA LO FUERTE QUE SEAS! ¡ES SIMPLE FÍSICA!

¡VAYA ÁNIMO, MAGSTER! ¡AHORA ME DIRÁS QUE NO PUEDO VOLAR!
ESCUCHA... HARÉ MI TRABAJO...
"...¡TÚ HAZ EL TUYO!"
¡MUÉVANSE! ¡MÁS RÁPIDO!
¡VAMOS! ¡VAMOS! ¡VAMOS!
SIGAN DERECHO.... ¡SALGAN DEL EDIFICIO!
¡ESTA COSA NI SIQUIERA DEBERÍA ESTAR EN PIE!
¿TODOS FUERA?
ESO CREO, MAGGIE.
ESA DAMA ELÉCTRICA ESTÁ REVISANDO POR REZAGADOS, Y LUEGO ESTÁ...
...EL CHICO...

KRRUUMMMBBLL

TURPIN... ¡AGARRA LA RADIO! ¡NECESITAMOS UN PAR DE GRÚAS!
¡MANTÉN PUESTAS TUS MEDIAS, MAGGIE! NO SE ACABA HASTA QUE SE ACABE...
NO SÉ DE LA CHICA, PERO SI LA INVULNERABILIDAD DE NUESTRO SUPERMAN SE FUE DE NUEVO...
"...¡Y ESTO NO SE HA ACABADO!"
KOFF! KAFF!
KAFF!
MIREN, ESTABA AGUANTANDO BASTANTE BIEN ESE TECHO...
...¡ENTONCES LAS PAREDES CEDIERON!
NO SEAS TAN DURO CONTIGO, CHICO...¡HICISTE LO IMPOSIBLE!
PUSIMOS A TODOS A SALVO, EXCEPTO A TI...Y...
¿¡CHISPITA!?
¡AY, NO! ¡ESTÁBAMOS CONGENIANDO! ¡ESTÁBAMOS EMPEZANDO ALGO!
SIN MENCIONAR QUE TENÍA PODERES DE LAS GRANDES...

¡¿KOOM!
¿PREOCUPADO POR MÍ, SUPERMAN?
¡DE ALGUIEN QUE PUEDE CONVERTIRSE EN UN RAYO ELÉCTRICO VIVIENTE!
...¡LIGAS! ESO ES LO QUE DECÍA...¡PODERES DE LAS GRANDES LIGAS!
¡LLÉVAME CONTIGO, CHISPITA! DIGO... ESTUVISTE EXCELENTE CONTRA ESOS BICHOS, Y SOMOS UN TREMENDO EQUIPO, ASÍ QUE...
...BUENO, YA SABES... YO SOY SUPER, TÚ ARDES...
A LO MEJOR DEMASIADO.
PERO NO PUEDES EMPEZAR UN FUEGO...
...¡SIN CHISPAS!
BZZZZZ
ZZAAK
OH, SÍ ¡DEFINITIVAMENTE ARDE!
SI ACABASTE AQUÍ, SUPERMAN, PODRÍAMOS NECESITAR AYUDA PARA REVISAR A TODA ESA GENTE...
NIÑOS SERÁN NIÑOS.

"...HOSPITAL DE METROPOLIS."
ESO ES TODO.
EMERGEN
MUCHO TIEMPO PEGADO, HARRY. Y LA GENTE PODRÍA NOTAR LO RÁPIDO QUE ESTÁS SANANDO.
CLARO QUE UNA PIERNA ROTA NO ES NADA... TOMARÁ OTROS CINCO O SEIS DÍAS...
...PERO CON LOS LOCALES QUERIENDO PREGUNTARME DE TODO EN MI TRAJE DE ADÁN, Y LOS PARÁSITOS Y D.C. DESAPARECIDOS...
...MEJOR QUE ME VAYA EN SILENCIO.
CON TODA LA POLICÍA QUE ACABA DE APARECER, CREO QUE ESO SIGNIFICA LA VENTANA.
NO ESTÁ MUY ALTO... NO DEBERÍA QUEBRAR MI OTRA PIERNA.
ESPERO QUE TE VAYA BIEN, D.C.
ME GUSTARÍA DECIRTE ADI...
KKKRRR-
RAKK!
...¡ÓSSSS!
D.C.?!

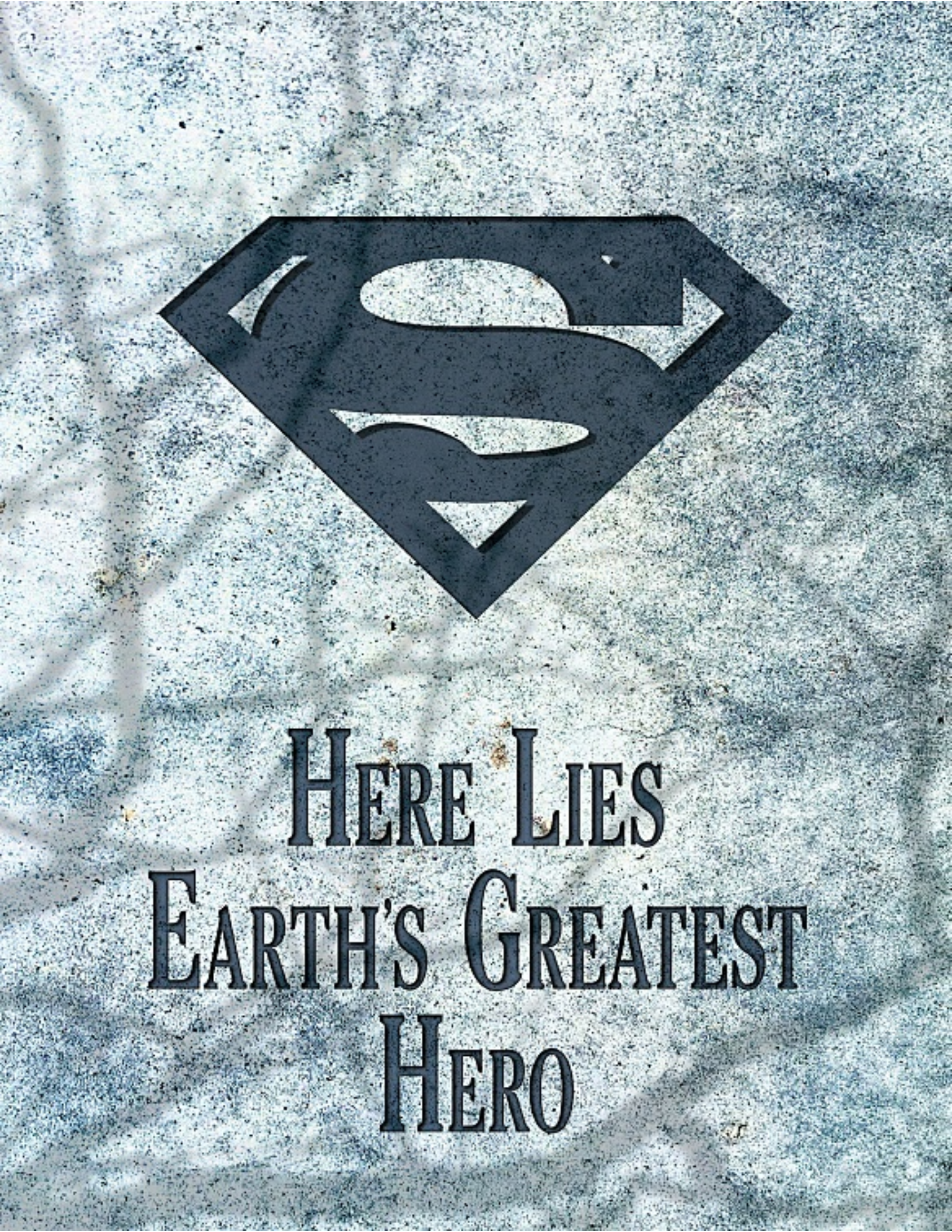
¿ERES TÚ, D.C.?
¡TE HE BUSCADO POR TODOS LADOS!
NO PUEDO CAMBIAR, TÍO HARRY...¡NO PUEDO CAMBIAR!
CALMA, NIÑA... ¡VINISTE AL LUGAR PRECISO!
TOMA UN RESPIRO PROFUNDO... CALMA...DEJA QUE EL PODER CAIGA EN TI...
NO...
¡CALLA!
DÉJALO HUNDIRSE DENTRO... DENTRO...
¿QUÉ TE DIJE? ¡LATA DE MAÍZ!
TUS ROPAS SE TRANFORMAN CONTIGO ¿HUH? ¡ALGUNA GENTE TIENE TODA LA SUERTE!
¿VOLVÍ?
¡VOLVÍ! ¡OH, GRACIAS A TI, TÍO HARRY!
¿VISTE? ¡ESTABA VOLANDO!
TODO ERA UN FOCO SUPER NÍTIDO Y MIRÉ ABAJO Y VI A SUPERMAN...
CALMADA, D.C... ¡ESTÁS CHISPEANDO COMO UN CABLE VIVIENTE!
TIENES QUE CONTROLAR ESE PODER. CUANDO VOLVAMOS A CASA, TE...
NO VOY A VOLVER, TÍO HARRY. AÚN NO.
NO MIENTRAS ESOS PARÁSITOS SIGAN AFUERA. AL MENOS.
NO PUEDO DECIR QUE ME SORPRENDA. DE HECHO, DESEARÍA PODER AYUDAR, PERO MI PIERNA...
BUENO, SOLO VOLVERÉ Y DARÉ LA NOTICIA DE QUE AHORA HAY UN VERDADERO SUPERHÉROE EN LA FAMILIA.
PROBABLEMENTE SEA MEJOR QUE NO ESTÉS AHÍ PARA ESO.

"ESCUCHA, D.C.... SI TE METES EN PROBLEMAS, BUSCA A TU FAMILIA ¡LOS FORCES ESTARÁN AHÍ!
"Y TEN CUIDADO."
"TE AMO MUCHO, NIÑA."
AYUDÉ A TÍO HARRY A ESCABULLIRSE, Y ME DIO ALGO DE DINERO...
...¡AHORA ESTOY POR MI CUENTA! ALGO ASUSTADA.
DIGO, NI SIQUIERA SÉ COMO EMPEZAR A BUSCAR A ESOS...
...¡PARÁSITOS QUE TRATARON DE COMERSE A ALGUNOS CIUDADANOS, PERO MORDIERON MÁS DE LO QUE PODÍAN TRAGAR!
¡CLARO QUE NO FUE PAN COMIDO. SOSTUVE MI FINAL... ASÍ LLAMO AL TECHO...PERO LA INSPECTORA Y SU GENTE SALVARON A TODOS!
¡Y ESTUVO ESA ENORMEMENTE MISTERIOSA META MUÑECA QUE SACÓ CHISPAS! SI ESTÁ VIENDO ESTO, MI NÚMERO ES...
AIDS
...LISTADO. ESTOY SEGURA.
PARA FINALIZAR ESTO... CREEMOS QUE SOLO HUBO TRES MUERTES. TODOS LOS EVACUADOS ESTÁN BIEN...
...Y EL ALCALDE ESTÁ AUSPICIANDO UNA CENA ESPECIAL PARA TODOS ELLOS.
OBVIAMENTE, LOS HEMOS HECHO HUIR, STEVE.
¿Y LOS PARÁSITOS?

AHORA SI ME DISCUL...
¡SUPERMAN!
UM...ME SALVÓ...DE LOS PARÁSITOS.
SOLO QUERÍA DECIR... GRACIAS...
AUTHORIZED PERSONN ONLY
¡HEY...NO HAY PROBLEMA!
¡CHICAS COMO TÚ SON LO QUE ME MANTIENEN AVIVADO PARA ESTA BATALLA SIN FIN!
¡Y ESPECIALMENTE CHICAS COMO CHISPITA!
SI ESTÁS AHÍ FUERA, SPARX...¡ESTOY EN EL LIBRO!
¡GRAN MATERIAL!
VAMOS A ENTREVISTAR A OTROS ACERCA DE ESTE PERSONAJE "SPARX"...
YO, UH, ME PREGUNTABA SI QUIZÁS TE GUSTARÍA CENAR...
...¿CONMIGO?
PERDONA... ¡DÉJALO PARA OTRO MOMENTO!
NO TE ESTOY BOTANDO... TENGO LUGARES A DONDE IR, EN SERIO.
SÍ, BUENO.
¡APUESTO QUE CORRERÍA HACIA... SPARX!
SI LO SUPIERA, SERÍA EL SHOCK DE SU VIDA... ¡ME ASEGURARÍA DE ESO!
LO HARÍA EN UN MINUTO TAMBIÉN...
¡OYE, MAGSTER! ¡ESPERA!
...¡SI NO TUVIERA ESE TRASERO GENIAL!
...EXCELENTE TRABAJO CONTRA ESOS BICHOS...¡HACEMOS TREMENDO EQUIPO! A LO MEJOR ANTES DE IRME A COAST CITY, PODAMOS...
AHÓRRATELO, CHICO ¡NO ERES MI TIPO!

EN OTRA PARTE.
...¡PODRÍAMOS ESTAR EN UN FESTÍN SI HUBIERAS DECIDIDO PELEAR, PRITOR! LOS ¡HUMANOS...
...¡SON UNA RAZA ORGULLOSA, GLONTH! ¡NO SUBESTIMES LO DETERMINADOS QUE ESO LOS HACE!
PARA ELLOS SOMOS PARÁSITOS... PREDADORES... ¡ALGO QUE DEBE SER ELIMINADO!
¡NO PODEMOS PERMITIR ESO! HAY DEMASIADO EN JUEGO COMO PARA PENSAR MERAMENTE EN NUESTRAS BARRIGAS...
...TAMBIÉN ESTÁ LA CRÍA...
...¡EL TOMADOR!
¡CADA DÍA CRECE MÁS... NUTRIDO POR LOS VALIOSOS JUGOS QUE RECOLECTAMOS!
PRONTO... PRONTO NUESTRO PROPÓSITO ALCANZARÁ SU CULMINACIÓN...
...Y EN ESE DÍA, EL TOMADOR CAMINARÁ EN LA TIERRA... ¡Y HARÁ TEMBLAR AL PLANETA!

REIGN OF THE SUPERMEN!
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
SUPERMAN
THE MAN OF STEEL
26
OCT 93
1993
29
BY
L.SIMONSON,
BOGDANOVE
& JANKE
ENGINE CITY
ASSAULT!
BOGDANOVE & JANKE 93
MEN OF
STEEL!


HERE LIES
EARTH'S GREATEST
HERO

Este episodio corresponde a MAN OF STEEL Nº 26 (Octubre, 1993) de la edición U.S.A.

SUPERMAN, EL HOMBRE DE ACERO. Publicación mensual de Ediciones Zinco, S.A., Avda. de Roma, 157, 8º. Copyright © by DC Comics Inc. 1325 Avenue of the Americas, New York, NY 10019. DC Comics inc. A division of Warner Bros. A Time Warner Company. Copyright © edición española: Ediciones Zinco, S.A. Reservados todos los derechos. Los personajes que aparecen en esta edición son propiedad de DC Comics, Inc. y se editan bajo licencia de la misma. Imprime: FORMATO 7 (BARCELONA). Distribuye: COEDIS S.A., Avda. de Barcelona 225, 08750 Molins de Rei (Barcelona). Tel: 93/680 03 60. Publicidad: A.S. Exclusivas y Publicidad, S.L. (Barcelona). Tel: 408 08 74. Fax.: 340 37 55. Dep. Leg. B-29.180/93. IMPRESO EN ESPAÑA — PRINTED IN SPAIN

Precio para Canarias, Ceuta y Melilla: 275 Ptas. (Incluido transporte).

TAMBIÉN LO HE SENTIDO, SUPERBOY LLAMÓ A ESTO MOTOR CITY.
... Y HA SIDO COMO CUANDO SE ARRANCA UN MOTOR.
Guión: Louise Simonson
Dibujos: Jon Bogdanove
Entintado: Dennis Janke
Color: Glenn Whitmore
SUPERMAN creado por
Jerry Siegel y Joe Shuster

¿SIGNIFICA ESO LO QUE CREO QUE SIGNIFICA?
NO PUEDE SER NADA BUENO. ¡VAMOS, DEMONOS PRISA!
¡ESPERO QUE SUPERBOY HAYA SALVADO METRÓPOLIS!
Y YO, PERO SI NO PODEMOS DESTRUIR EL GENERADOR DE ESTE COMPLEJO, POCO IMPORTA.
PRIMERO ARRASAMOS ESE GENERADOR.
LUEGO NOS ENFRENTAMOS AL CIBORG Y A... ¡MONGUL!
O QUIZÁS...

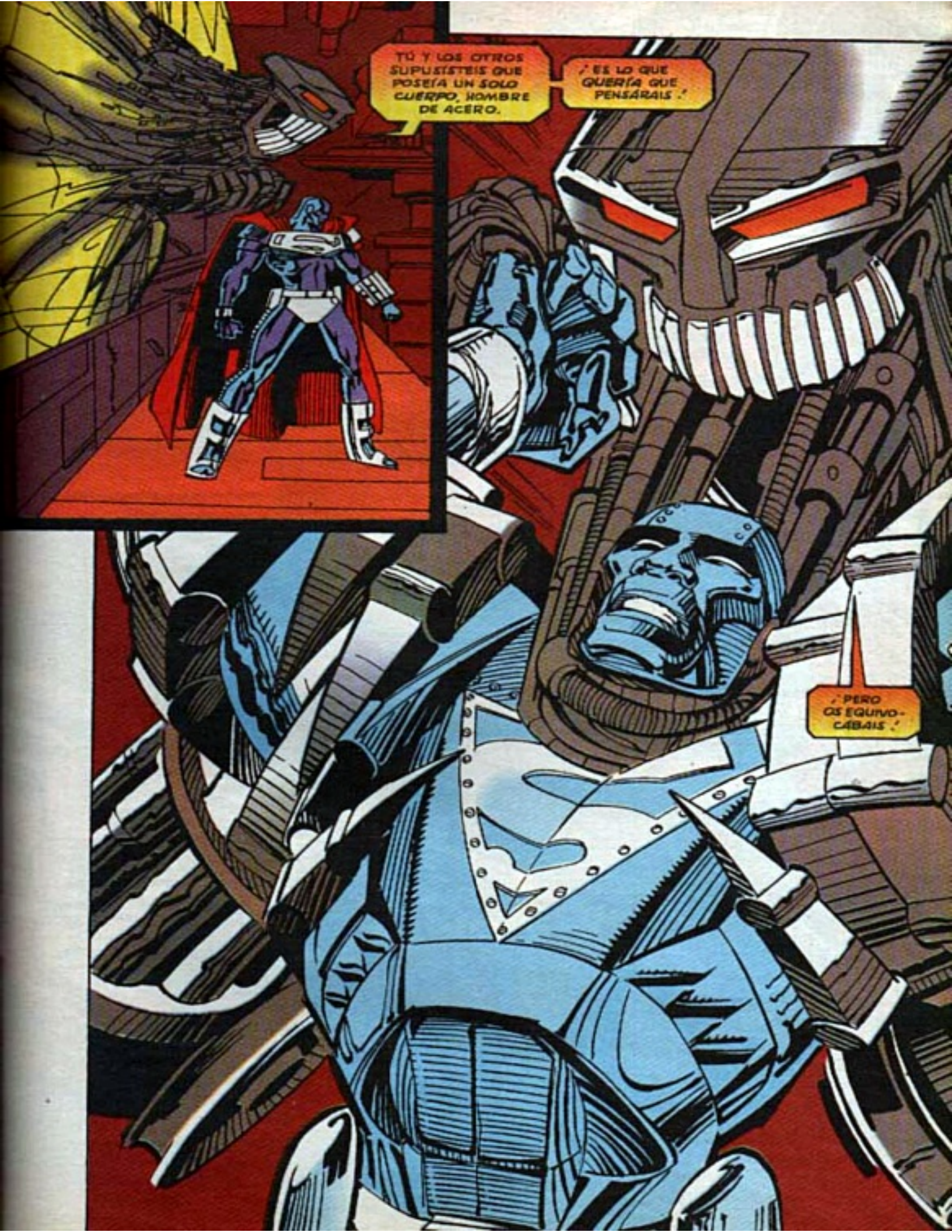
"... ¡PRIMERO TENGAMOS QUE DERROTAR A MONGUL!"
BIENVENIDO A MOTOR CITY, SUPERMAN... ¡SI EN VERDAD ERES EL AUTÉNTICO! ¡HE VENIDO A DESTRUIR TU MUNDO ADOPTIVO!
MOTOR CITY ES UN MOTOR DE COHETE GIGANTE.
OTROS, SITUADOS ALREDEDOR DEL PLANETA, HABRÍAN DADO ESTABILIDAD A TU MUNDO CUANDO SURCARA EL ESPACIO COMO MI NUEVO MUNDOGUERRA.
PERO TU SUPERBOY HA EVITADO LA COLOCACIÓN DEL SEGUNDO MOTOR EN METRÓPOLIS.
¡LO LOGRÓ!
ASÍ QUE HE ORDENADO PONER EN MARCHA ESTE ÚNICO MOTOR QUE LANZARÁ A LA TIERRA FUERA DE SU ÓRBITA...
... DONDE LAS FUERZAS CONTRARIAS LA ROMPERÁN EN UN MILLÓN DE PEDAZOS.
HE OBSERVADO TUS ACCIONES EN LOS MONITORES, SUPERMAN. ¡YA NO POSEES EL PODER PARA RESISTIRME!
PRIMERO TE DESTRUIRÉ A TI. Y LUEGO DESTRUIRÉ TU MUNDO ADOPTIVO.
¡LA TIERRA ESTÁ CONDENADA SI NO DETENEMOS ESE MOTOR!
TENÍAS RAZÓN. VE A LA SALA DE MÁQUINAS, ACERO. ¡DESTRUYE ESE MOTOR!
YO ME OCUPO DE MONGUL.

ME SALVASTE LA VIDA.
¡EL TRABAJADOR DEL ACERO! ¡TE RECUERDO!
ME LLAMO JOHN HENRY IRONS.
¡TENÍA QUE HACER QUE ESA VIDA SIRVIERA DE ALGO!
B-DOW
DOW
¡ADELANTE, ACERO!
DOW
DOW
¡BUENA SUERTE!
¡DISPARA, SUPERMAN! ¡DIVIÉRTETE!
COMO VES, TUS DISPAROS NO ME AFECTAN.

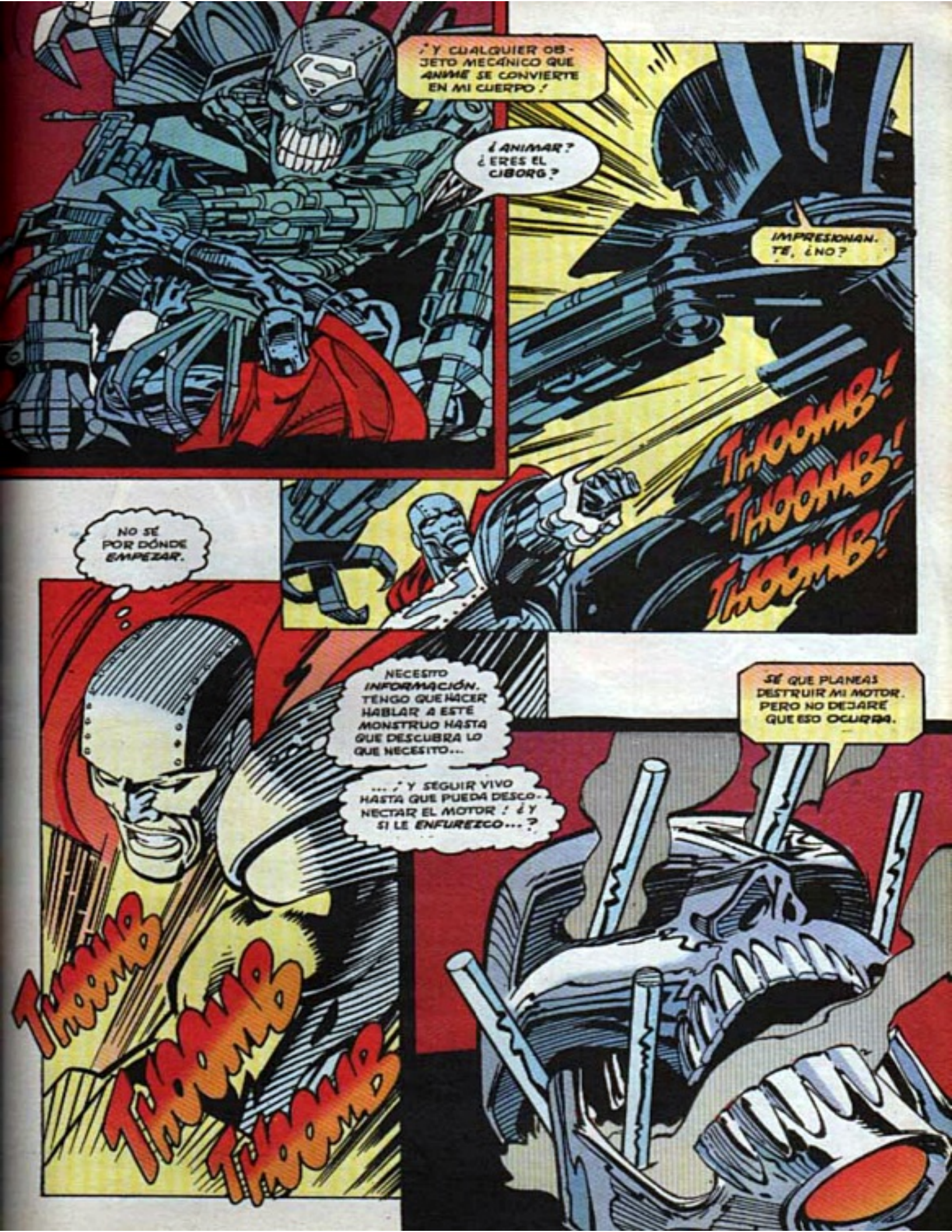
DEJARÉ QUE EL LLAMADO ACERO SE VAYA... POR AHORA...
¡NO PUEDE HACER NADA PARA DETENER LAS FUERZAS QUE HE PUESTO EN MARCHA!
QUIERO QUE SEPAS QUE ANTES DE DESTRUIRLE DISFRUTARÉ...
¡DESTRUYÉNDOTE A TI!
¿MARTHA? ¿JONATHAN? ESTOY EN EL AEROPUERTO. NO, AÚN INTENTO IR A CALIFORNIA.
Phone
NO, NO HAY VUELOS. HAN ANULADO TODOS LOS VUELOS HACIA EL OESTE...
... A CAUSA DE LOS DETRITOS EN EL AIRE TRAS LA DESTRUCCIÓN DE COAST CITY.
PERO NO ME RINDO. TENGO QUE IR. CREO... QUE CLARK HA VUELTO DE VERDAD ESTA VEZ.
LO SÉ, CARIÑO. VI LA TV. YO... TAMBIÉN LO CREO. ESPERO NO VOLVER A PERDERLE.
HEY. ESTÁS AQUÍ.
JEB FRIEDMAN. OH, SEÑOR. ANOCHE LE DEJE BESARME. Y AHORA... CLARK HA VUELTO.
ME ENTERÉ DEL BARULLO. ME PREOCUPABAS.
UH... ¡HOLA, JEB!
¿QUÉ PASA, NENA? ¿NO TE ALEGRAS DE VERME?

DE NUEVO ME CONECTO A LAS COMPUTADORAS DE MOTOR CITY.
LA VICTORIA DE SUPERBOY HA BORRADO LA FE DE MONGUL EN MI HABILIDAD PARA CONVERTIR ESTE PLANETA EN UN NUEVO MUNDOGUERRA.
... Y HA INICIADO EN SECRETO LA SECUENCIA DE IGNICIÓN QUE ENVIARÁ A LA TIERRA FUERA DE SU ÓRBITA.
A TRAVÉS DE LAS FLUCTUACIONES DE TEMPERATURA EN EL SISTEMA DE SOPORTE VITAL, PUEDO RASTREAR A LOS INVASORES.
EL NOMBRE LLAMADO ACERO VUELA HACIA LA SALA DE MÁQUINAS, PERO ÉL SOLO NUNCA DETENDRÁ LA IGNICIÓN.
UN EXTRAÑO INVISIBLE CORRE POR LOS PASADIZOS INFERIORES MIENTRAS SUPERMAN PELEA CONTRA MONGUL.
NO PUEDO DEJAR QUE ESE IDIOTA DE MONGUL DESTRUYA MI OBRA.
ENVIARÉ AL ALIADO INVISIBLE DE SUPERMAN JUNTO A ÉL. ENTRE LOS DOS DERROTARÁN A MONGUL.
MONGUL HA DESTRUIDO LOS SEGUROS DEL MOTOR.
"NO PUEDO EVITAR EL PROCESO DE DESPEGUE DESDE AQUÍ, DEBO VIAJAR COMO ENERGÍA..."

"... ¡HASTA LA SALA DE MÁQUINAS!"
¡VACA SAGRADA! ¿DÓNDE ME HE METIDO?
SOY EXPERTO EN BALÍSTICA, PERO NUNCA HABÍA VISTO UN MOTOR ASÍ.
NO SÉ DE QUÉ SE ALIMENTA. ¡NO ENTIENDO CÓMO FUNCIONA!
¿CÓMO PUEDO SER CAPAZ DE DESCONECTARLO?


TÚ Y LOS OTROS SUPUESTISTEIS QUE POSEÍA UN SOLO CUERPO, ¡HOMBRE DE ACERO.
¡ES LO QUE QUERÍA QUE PENSÁRAIS!
¡PERO OS EQUIVOCÁBAIS!

¡SEA LO QUE SEA, ES GRANDE! Y CUANTO MÁS GRANDES...
...¡MAYOR ES LA CAÍDA!
¡ESPERO!
¡LE TIRÉ DE LA PASARELA! ¿A DÓNDE HA IDO?
¡ESTOY AQUÍ, HOMBRE DE ACERO! AUNQUE PAREZCO HECHO DE TUBERÍAS, CABLES Y CIRCUITOS...
...EN REALIDAD SOY UN SER DE ENERGÍA PURA.
¡VIAJO DONDE QUIERO.
KHANG!


¡Y CUALQUIER OBJETO MECÁNICO QUE ANIME SE CONVIERTE EN MI CUERPO!
¿ANIMAR? ¿ERES EL CIBORG?
IMPRESIONANTE, ¿NO?
THOOMB! THOOMB! THOOMB!
NO SÉ POR DÓNDE EMPEZAR.
NECESITO INFORMACIÓN. TENGO QUE HACER HABLAR A ESTE MONSTRUO HASTA QUE DESCUBRA LO QUE NECESITO...
...¡Y SEGUIR VIVO HASTA QUE PUEDA DESCONECTAR EL MOTOR! ¿Y SI LE ENFUREZCO...?
SÉ QUE PLANEAS DESTRUIR MI MOTOR. PERO NO DEJARÉ QUE ESO OCURRA.
THOOMB THOOMB THOOMB

¿AH, SÍ, CHATARRA? ¿TÚ Y QUIÉN MÁS?
¡VOY A DESTROZAR TU MECANO Y NO PODRÁS DETENERME!
¡NO TAN RÁPIDO, HOMBRE DE ACERO!
ESE MOTOR FUNCIONA A TRAVÉS DE UN PROCESO DE FUSIÓN DEMASIADO COMPLICADO PARA QUE PUEDAS ENTENDERLO.
LA FISIÓN DE KRYPTONITA INICIARÁ LA SECUENCIA DEL REACTOR DE FUSIÓN GRACIAS A ESE MOTOR GIGANTE DEBAJO TUYO.
LA FUSIÓN CONTROLADA ENERGIZARÁ LOS CAMPOS DE FUERZA QUE EVITARÁN QUE TU PLANETA SE DESMORONE...
... Y PROPORCIONARÁN EL EMPUJE QUE LLEVARÁ A LA TIERRA A TRAVÉS DEL ESPACIO COMO UN NUEVO SATÉLITE BAJO MI MANDO.
RECONÓCELO, HUMANO. YO GANARÉ... ¡PORQUE NO PUEDES HACER NADA PARA DETENERME!
NO ERES LO BASTANTE FUERTE... NI SABIO... ¡PARA SER UN HOMBRE DE ACERO!

NINGÚN AVIÓN SE ACERCA A COAST CITY.
¿CÓMO PUEDO LLEGAR HASTA ALLÍ? CLARK ME NECESITA.
METROPORT DINER
QUIZÁS SEA MEJOR QUE NO PUEDAS IR HASTA ALLÍ.
SABES PERFECTAMENTE QUE UNA MUJER NO DEBERÍA JUGARSE EL CUELLO DE ESA MANERA.
SI VUELO HASTA MONTREAL Y VOY A PRINCE GEORGE CON AIR CANADA, ALQUILO UN COCHE...
¡DESPUÉS DE ESE CHISTE, DEBERÍA ESTAR EN EL SUELO FROTÁNDOME LA MANDÍBULA!
¿QUÉ DIABLOS LE PASA?
¡A-AHA!
ESTÁ PLANEANDO QUÉ VA A HACER. ESO ES. POR ESO NO ME OYE.
DIJO QUE NO CONFIABA EN EL CIBORG.
PERO SI SUPERMAN HA VUELTO, COMO DICE, LO TENDRÁ TODO ARREGLADO ANTES DE QUE ELLA PUEDA LLEGAR ALLÍ.
¿POR QUÉ TANTO INTERÉS POR IR A CALIFORNIA?
SUPERMAN... ¡ESO ES! ¡NO COMPITO CONTRA KENT! ¡COMPITO CONTRA...!
LOIS, ¿EL POBRE CLARK LLEGÓ A DARSE CUENTA DE QUE ESTABAS ENAMORADA DE SUPERMAN?
MIENTRAS, EN OTRA PARTE...
AL FIN EN CASA... SUERTE QUE LOS OTROS LINTERNAS VERDES ME DEJARON RECARGAR MI ANILLO.
¿QUE ES ESO...? ¡DIOS MÍO! ESA MONSTRUOSA CONSTRUCCIÓN DONDE ANTES ESTABA...

"...¡COAST CITY!"
MONGUL ME TIENE... ¡APRESADO! OTRA COSTILLA ... ¡CREO! NO PUEDO...
MIENTRAS YO CAREZCO... DE PODERES ... EXCEPTO...
JUEGA CONMIGO... ¡PODRÍA APLASTARME SI QUISIERA!
...¡LAS ARMAS QUE HE ENCONTRADO!
UNA GRANADA LE DISTRAERÁ...
BDOW
... ME DARÁ... ¡UN RESPIRO!
¡COSTILLAS... ROTAS!
¡EXCELENTE TRUCO, SUPERMAN! EL ÚLTIMO QUE EMPLEARÁS...
HE GOLPEADO EL AIRE... ¡Y ERA DURO COMO EL ACERO! ¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?
O SUPERMAN HA APRENDIDO A PROYECTAR CAMPOS DE FUERZA INVISIBLES...
WHAK!
... ¡O TIENE UN ALIADO INVISIBLE!

¡Y AHORA SU ALIADO TOMA LA OFENSIVA!
¡INVISIBLE... ¡PERO NO POR MUCHO TIEMPO!
KPOW!
EL ACEITE DE MÁQUINA QUE FLUYE POR ESTAS CAÑERÍAS ES PEGAJOSO Y VISCOSO...
...¡Y REVELARÁ LA FORMA DE MI ADVERSARIO!
KWOOSH
¿QUÉ...? ¡NO VEO NADA!
UNA MUJER ... PEQUEÑA Y DELGADA...
...¡Y SIN PODER VER MIS MOVIMIENTOS! ¡EXCELENTE!
WHAK!
¡NO!

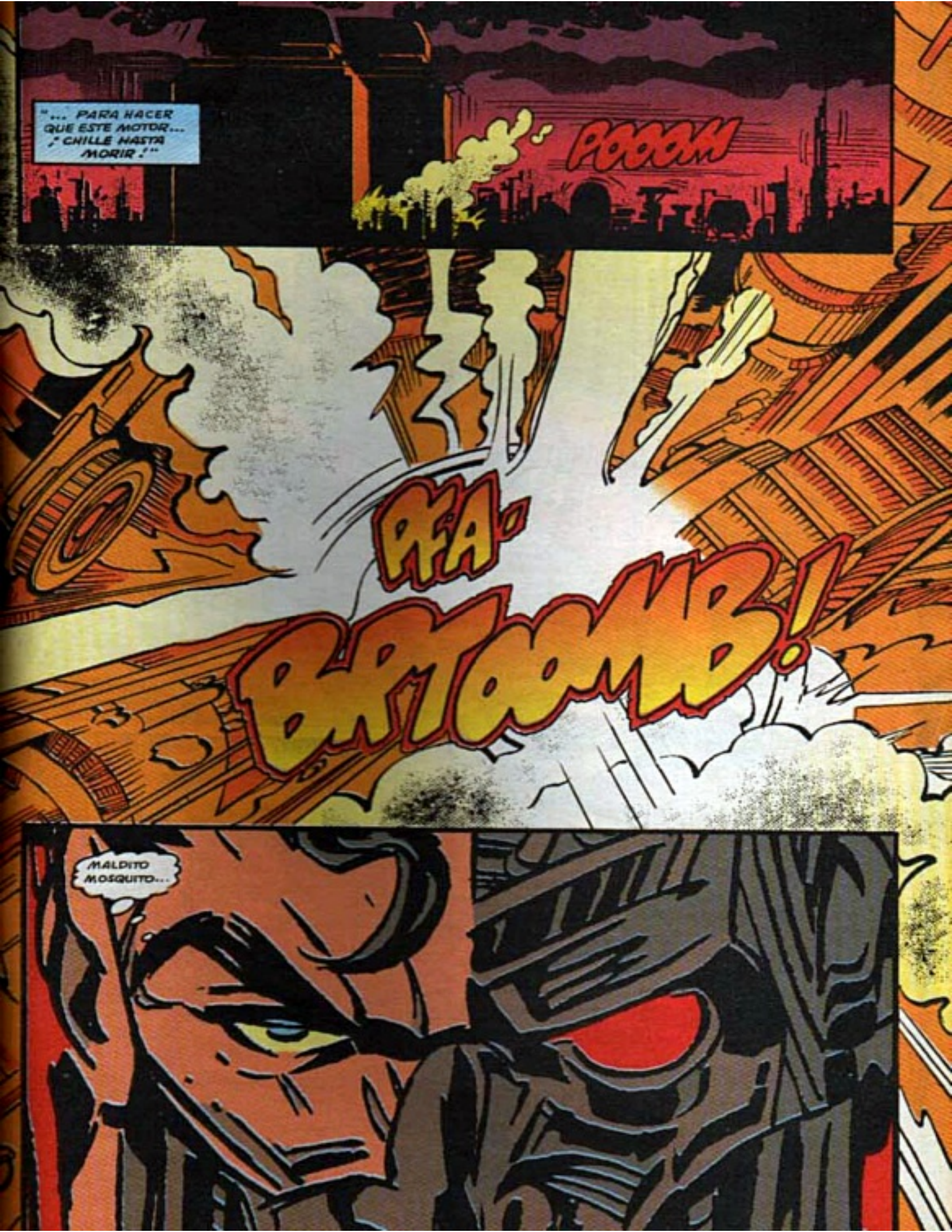
¡SÍ!
KWHAM!
Y SOBRE MOTOR CITY...
ESE ES EL MECANISMO GIGANTE QUE HA TOMADO EL LUGAR DE COAST CITY.
¡YA SIENTO LAS VIBRACIONES DEL MOTOR!
NO SÉ QUÉ OTRAS MALDADES HA PLANEADO EL CIBORG...
... PERO SUPERMAN Y EL HOMBRE DE ACERO ESTÁN DENTRO E INTENTAN DETENER LA DESTRUCCIÓN.
¡DEBO HACER CUANTO PUEDA PARA AYUDARLES!

¡LA CRIATURA-MÁQUINA DEL CIBORG HA CAMBIADO DE FORMA OTRA VEZ!
¡Y CADA VEZ QUE LO HACE, PARECE ADQUIRIR MÁS PODER!
¡LA CRIATURA ME ASEGURA QUE NO SOY LO BASTANTE FUERTE PARA SER UN VERDADERO HOMBRE DE ACERO!
¡QUIZÁ LLEVE RAZÓN EN LO DE FUERTE!
PERO ÉL TIENE SUFICIENTE CEREBRO PARA AMBOS.
SI CONTINÚO HACIÉNDOLE HABLAR, PUEDE QUE SE PASE DE LISTO...

... Y ME DIGA CÓMO DETENER EL MOTOR.
KLANG!
DICES QUE USAIS UN PROCESO DE FUSIÓN.
PERO AQUÍ EN LA TIERRA USAMOS MÁS ENERGÍA PARA INICIAR EL PROCESO DE FUSIÓN.
AH, PERO LA TIERRA ES PRIMITIVA, SU TECNOLOGÍA AÚN NO PUEDE CREAR...
... LOS CAMPOS MAGNÉTICOS NECESARIOS PARA FACILITAR LA FUSIÓN A ESTA ESCALA...
... CAMPOS MAGNÉTICOS CREADOS POR EL TRANSFORMADOR GIGANTE QUE VES ANTE TI.

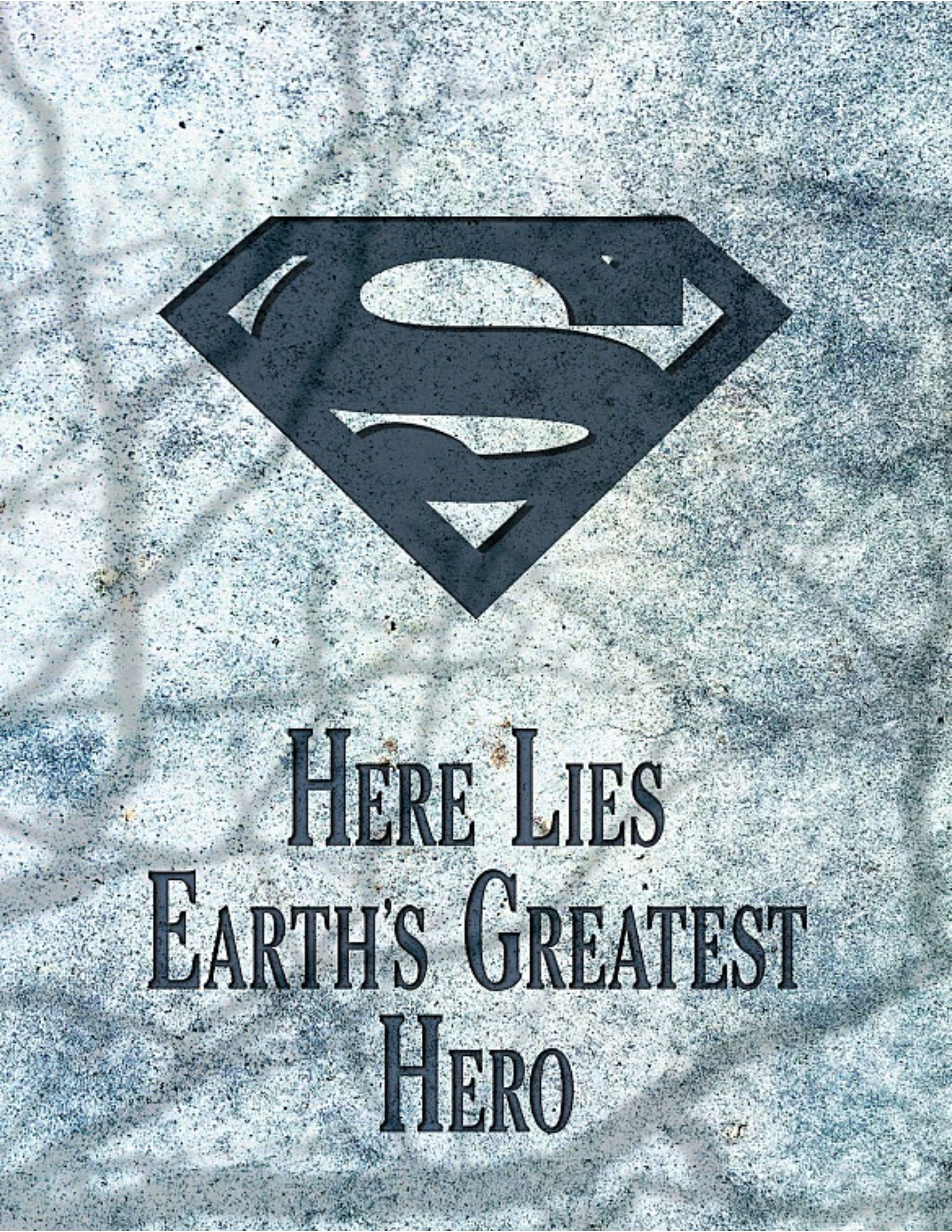
ADMÍTELO, ACERO...
... ¡NO PUEDES GANAR!
NO PUEDO DESTRUIR EL REACTOR DE FUSIÓN, PERO SÍ INTERRUMPIR LA CREACIÓN DE CAMPOS MAGNÉTICOS...
... DESTRUYENDO EL TRANSFORMADOR QUE CREA LOS CAMPOS DENTRO DEL REACTOR DE FUSIÓN.
SÍ LE HE ENTENDIDO...
... ¡ME AYUDARÁ A DESCONECTAR TODO ESTO!

¡YO TAMBIÉN MORIRÉ! ¡NACÍ PARA MORIR ASÍ...
ENTRE LOS ENGRANAJES...
MAMÁ SABÍA LO QUE HACÍA CUANDO ME PUSO EL NOMBRE DE JOHN HENRY, EL MARTILLO HUMANO.
¡LUCHÓ CONTRA EL TALADRO MECÁNICO Y VENCIÓ! ¡LE MATÓ, PERO LOGRÓ VENCER!
HSOOOOH
... PARA ATASCARLOS...
... ¡E INTERRUMPIR LOS CAMPOS MAGNÉTICOS DEL REACTOR!
DETENER LA MÁQUINA... ¡SALVAR AL MUNDO! ¡¡¡QUÉ DOLOR!!!
¡NO IMPORTA! QUEDARÉ PULVERIZADO. BIEN. EL CUERPO DEL CIBORG... AYUDA...
... MÁS ACERO... PARA ATASCAR LAS RUEDAS...


"... PARA HACER QUE ESTE MOTOR... ¡" CHILLE HASTA MORIR !"
POOOH
PFA-
BRTOOMB!
MALDITO MOSQUITO...

¡DESTRUIRÁ EL MOTOR! EN MI CUERPO CIBORG... ¡ESTOY SEGURO POR AHORA!
MIS SENSORES LO CONFIRMAN. CONTRA TODO PRONÓSTICO, EL HOMBRE DE ACERO HA NEUTRALIZADO EL PLAN DE MONGUL.
LA TIERRA YA NO SALDRÁ DE SU ÓRBITA.
PERO, POR DESGRACIA PARA ACERO, SUS ACCIONES NO ME HAN NEUTRALIZADO A MÍ.
¡LA ENERGÍA DE KRYPTONITA SIGUE INTACTA!
Y AUNQUE PARECE QUE MONGUL TIENE LAS COSAS BIEN CONTROLADAS...
... NO SE DA CUENTA DE QUE LINTERNA VERDE SE ACERCA.
AUNQUE PODRÍA EVITAR QUE SE ACERCARA AL MOTOR...
... PERMITIRÉ QUE LINTERNA VERDE ACABE CON MONGUL POR SU INSUBORDINACIÓN...
... ¡Y ASÍ LA MUERTE DE SUPERMAN SERÁ ADMINISTRADA POR MIS PROPIAS MANOS!
CONTINUARÁ EN SUPERMAN Nº 5
¡NO TE LO PIERDAS!

REIGN OF THE SUPERMEN!
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
GREEN LANTERN
46
OCT 93
GREEN LANTERN
DOOMSDAY FOR GL!
M.D. BRIGHT
ROMEO TANGHAL
GERARD JONES
•
M. D. BRIGHT
•
ROMEO TANGHAL


HERE LIES
EARTH'S GREATEST
HERO

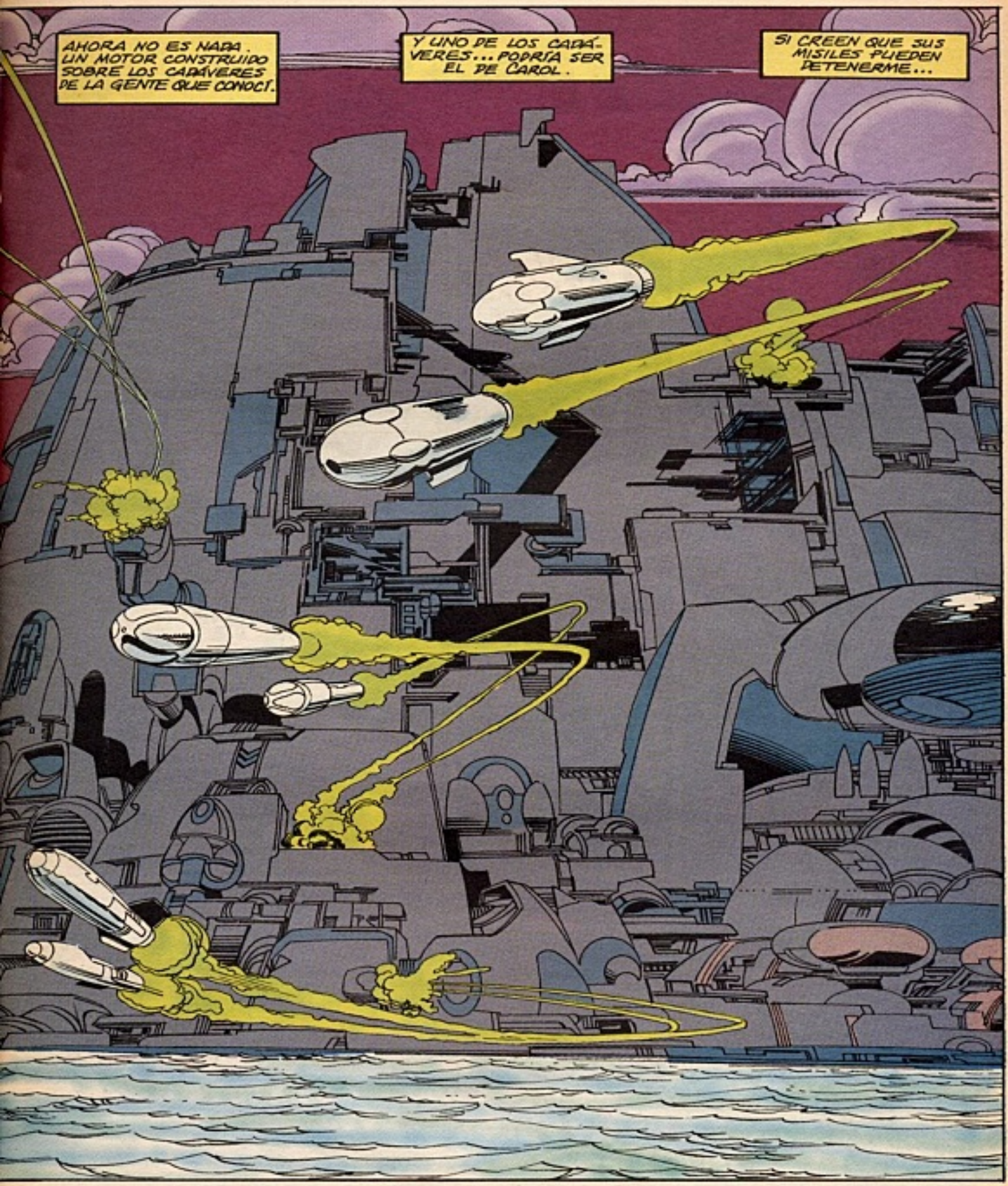
CIUDAD DE MUERTE

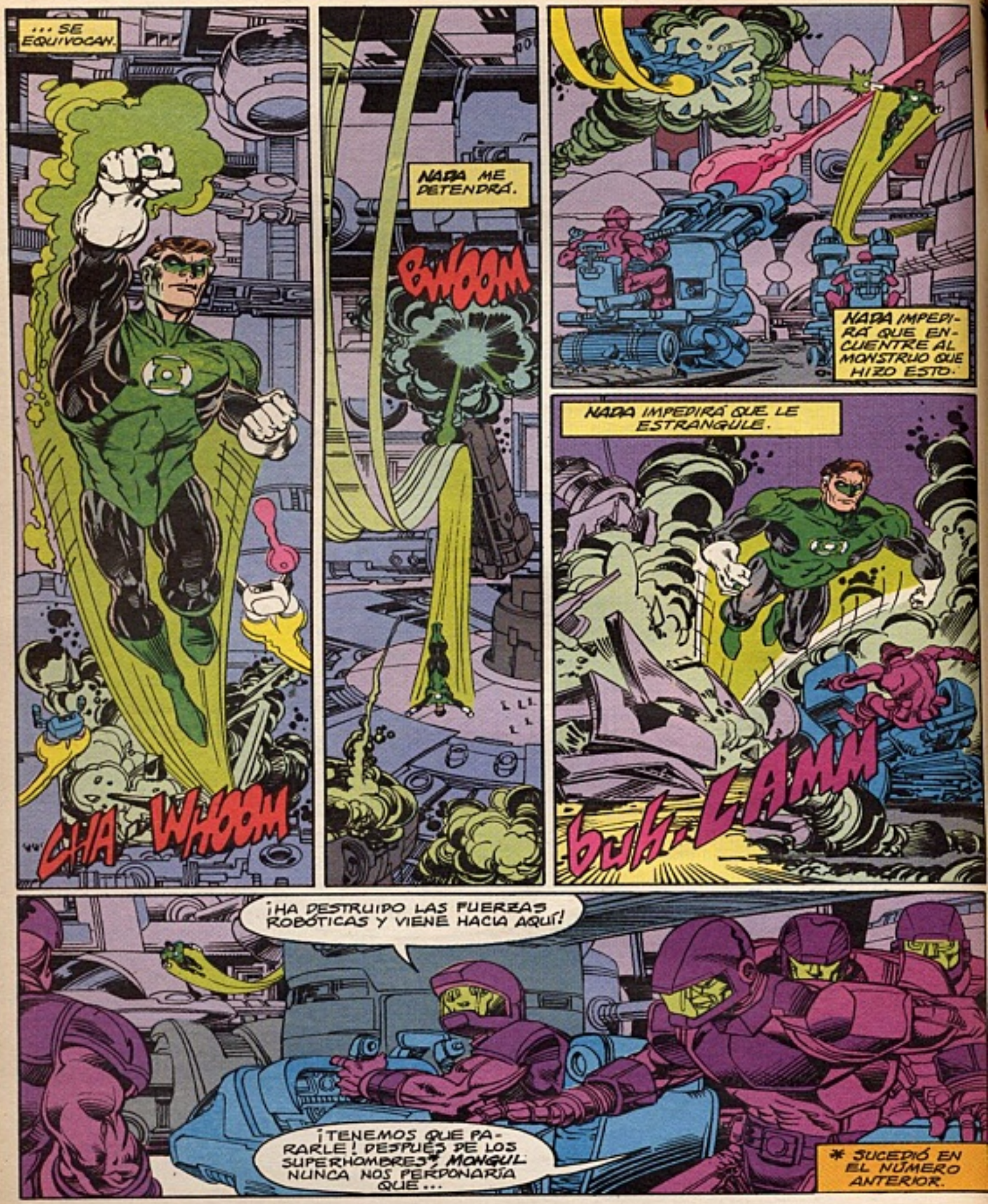
Gerard Jones: Guión
M.D.Bright: Dibujos
Romeo Tanghal: Entintado
Anthony Tollin: Color
Mª Teresa: Rótulos
M. Saavedra: Traducción

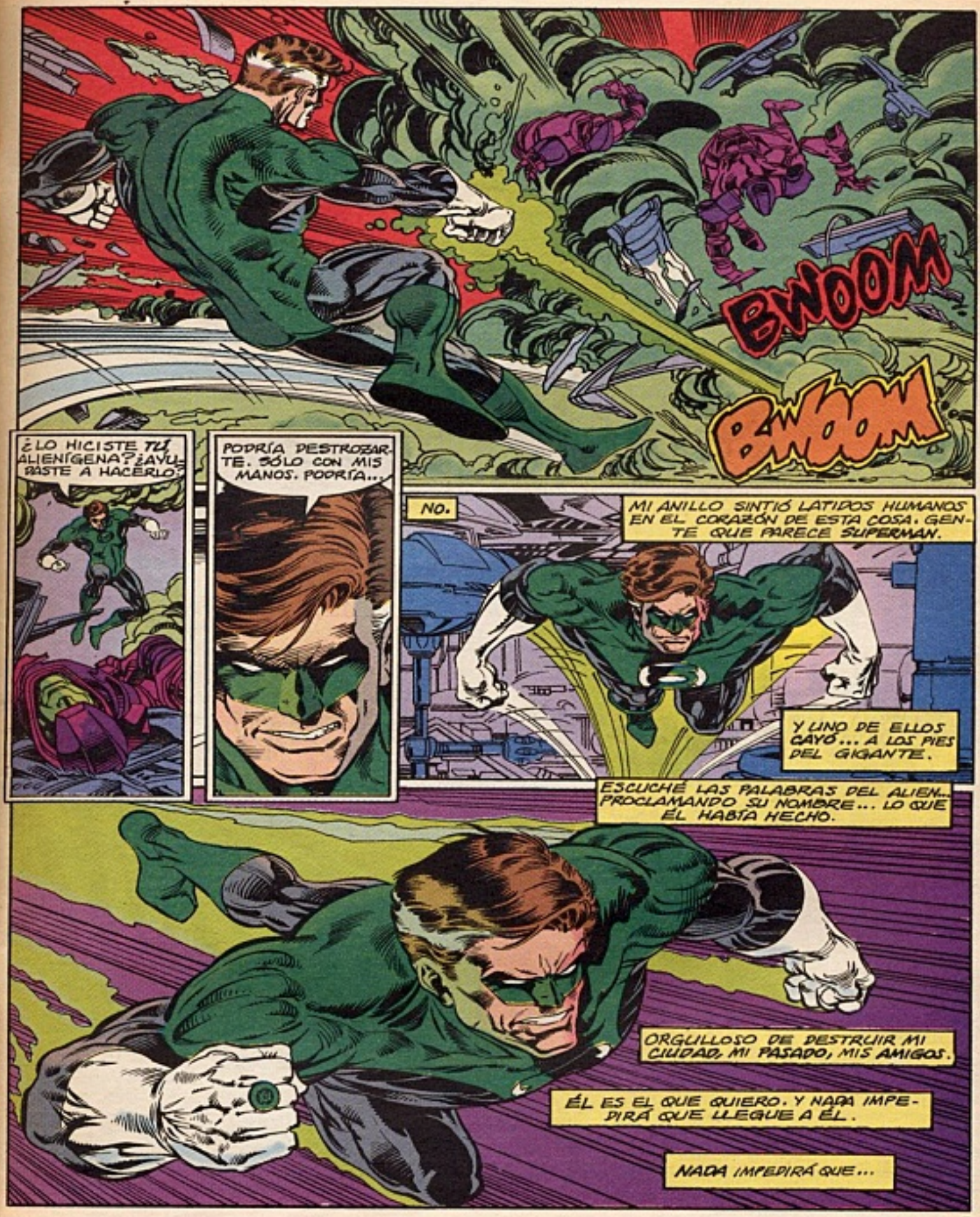
Este episodio corresponde a GREEN LANTERN Nº 46 (Octubre, 1993) de la edición U.S.A.

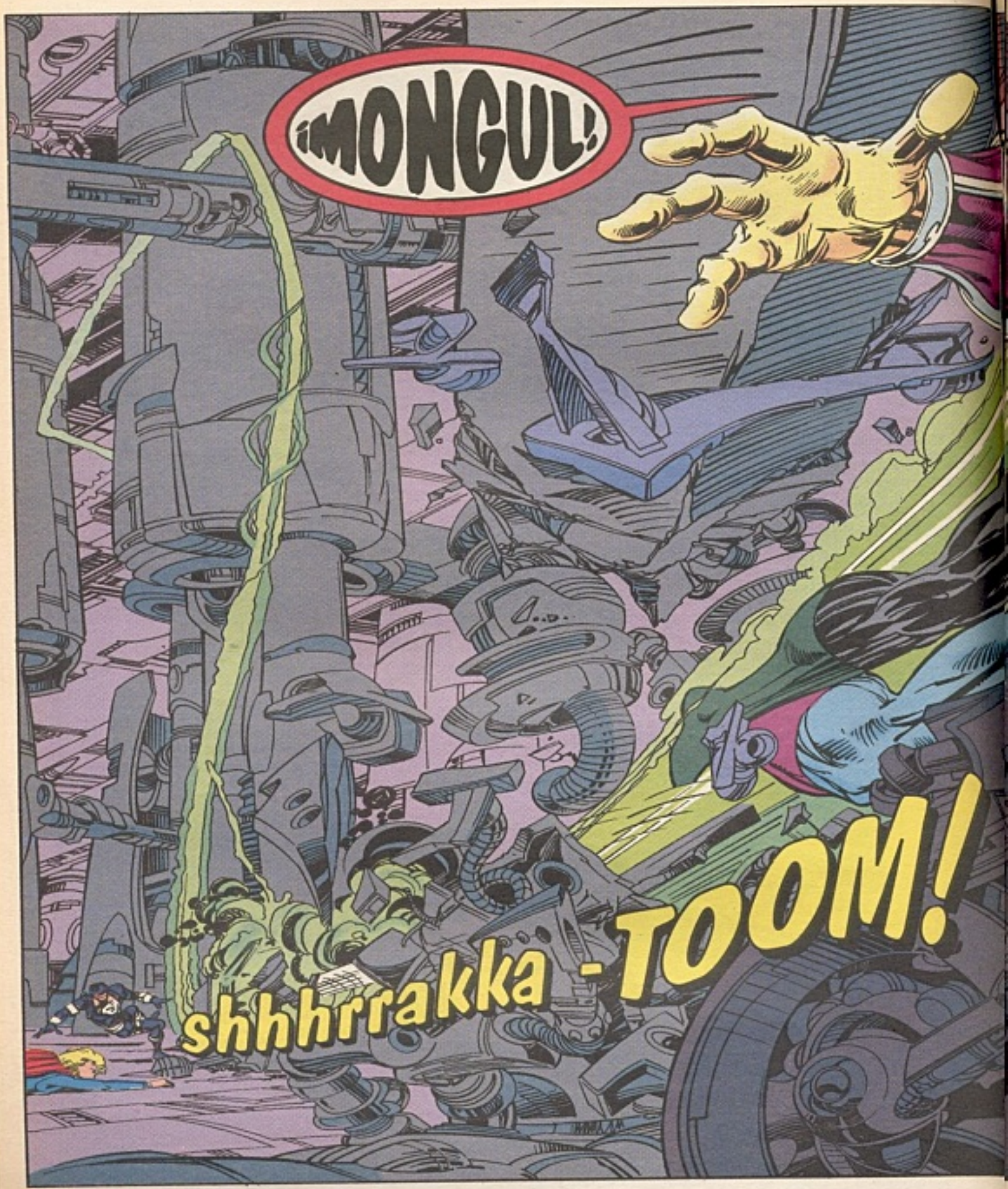
SUPERMAN. Publicación mensual de Ediciones Zinco, S.A., Avda, de Roma, 157, 9º. Copyright © by DC Comics Inc. 1325 Avenue of the Americas, New York, NY 10019. DC Comics inc. A division of Warner Bros. A Time Warner Company. Copyright © edición española: Ediciones Zinco, S.A. Reservados todos los derechos. Los personajes que aparecen en esta edición son propiedad de DC Comics, Inc. y se editan bajo licencia de la misma. Imprime: FORMATO 7 (BARCELONA). Distribuye: COEDIS S.A., Avda. de Barcelona 225, 08750 Molins de Rei (Barcelona). Tel: 93/ 680 03 60. Publicidad: A.S. Exclusivas y Publicidad, S.L. (Barcelona). Tel: 408 06 74. Fax.: 340 37 55. Dep. Leg.:B-21.772/93.
IMPRESO EN ESPAÑA — PRINTED IN SPAIN
Precio para Canarias, Ceuta y Melilla: 375 Ptas. (incluido transporte).

COAST CITY.
ÉSTE ERA MI HOGAR. Y EL DE MIS AMIGOS.


AHORA NO ES NADA. UN MOTOR CONSTRUIDO SOBRE LOS CADÁVERES DE LA GENTE QUE CONOCÍ.
Y UNO DE LOS CADÁVERES... PODRÍA SER EL DE CAROL.
SI CREEN QUE SUS MISILES PUEDEN DETENERME...


... SE EQUIVOCAN.
CHA WHOOM
NADA ME DETENDRÁ.
BWOOM
NADA IMPEDIRÁ QUE ENCUENTRE AL MONSTRUO QUE HIZO ESTO.
NADA IMPEDIRÁ QUE LE ESTRANGULE.
buh-LAMM
¡HA DESTRUIDO LAS FUERZAS ROBÓTICAS Y VIENE HACIA AQUÍ!
¡TENEMOS QUE PARARLE! DESPUÉS DE LOS SUPERHOMBRES* MONGUL NUNCA NOS PERDONARÍA QUE...
* SUCEDIÓ EN EL NÚMERO ANTERIOR.


BWOOM
BWOOM
¿LO HICISTE TÚ ALIENÍGENA? ¿AYUDASTE A HACERLO?
PODRÍA DESTROZARTE. SÓLO CON MIS MANOS. PODRÍA...
NO.
MI ANILLO SINTIÓ LATIDOS HUMANOS EN EL CORAZÓN DE ESTA COSA. GENTE QUE PARECE SUPERMAN.
Y UNO DE ELLOS CAYÓ... A LOS PIES DEL GIGANTE.
ESCUCHÉ LAS PALABRAS DEL ALIEN... PROCLAMANDO SU NOMBRE... LO QUE ÉL HABÍA HECHO.
ORGULLOSO DE DESTRUIR MI CIUDAD, MI PASADO, MIS AMIGOS.
ÉL ES EL QUE QUIERO. Y NADA IMPEDIRÁ QUE LLEGUE A ÉL.
NADA IMPEDIRÁ QUE...


¡MONGUL!
shhhrrakka -TOOM!

?
buh-wham

¿NO VIO AL VEHÍCULO DEL SEÑOR KALMAKU, SEÑORITA FERRIS?
SÍ, RECONOCÍ AL CAMIÓN DE THOMAS. REGRESÉ, PERO NO HABÍA NADIE CERCA DE ÉL, OFICIAL.
ESCUCHE, ESTOY OCUPADA. DEBO IRME.
POLICÍA
NO ME GUSTA MENTIRLE A LA POLICÍA, PERO NO PODÍA DELATAR A THOMAS, PUES INVESTIGA ESTA...
...LOCURA. ADEMÁS, VI QUE ALGO EXTRAÑO SE LLEVÓ A THOMAS.
DEBO SABER QUÉ PASÓ EN CIUDAD COSTERA.
Y LLAMARÉ A DINAH. FLECHA VERDE NOS AYUDARÁ.
SÍ, CAROL. FLECHA VERDE TIENE UNA PISTA, PERO NO LO HE VISTO DESDE QUE LO COMENTÓ.
¿QUÉ CREES QUE PASE, CAROL?
¿CAROL?
ALGO MUY MALO, DINAH. MUY, MUY MALO.
PERO DEBO CONSERVAR LA ESPERANZA.
¡DIOS MÍO!
YA LLEGUÉ.
¿QUÉ LE PASÓ A CIUDAD COSTERA, A MI HOGAR?

OIGO LOS GRITOS DE MILLONES DE MUERTOS.
AÚN ANTES DE REGRESAR A LA TIERRA, LOS OÍA EN MI MENTE. ANTES DE VER EL HUMO SOBRE CALIFORNIA, SUPE QUE ALGO PASÓ.
TOOOOMMMM
PUDE OÍR LOS GRITOS.
"VÉNGAME."
"VÉNGAME."
"VÉNGAME."
DESTRUYES EL METAL, IDIOTA.
SHRRAKK
¿POR QUÉ NO ME ATACAS?
KRONG
NO ERES DIGNO DE ESO, TIPO.
EL ODIO ME IMPULSA A HACERLO.
ACABARLO CON MI ANILLO.

PERO ES AMARILLO.
¡MALDITO AMARILLO!
MI ANILLO NO PUEDE LASTIMARLO.
PERO TRANSFORMÓ MI ODIO EN PODER.
¿YA NO PRESUMES, MONGUL?
DIME LO GRANDE QUE ERES POR MATAR INOCENTES.
BA-KOOM

GRITA, ENTERRADO POR LOS RESTOS DE TU MÁQUINA.
SÍ, MONGUL. RÍETE.
RÍE HASTA MORIR.
JA, JA, JA...
Y SUPERMAN MORIRÁ TAMBIÉN.
HSSSSS
¡SUPERMAN!
POR TU CULPA, PUES LIBERASTE LA KRYPTONITA DE LA MÁQUINARIA.
UN MUERTO QUE REGRESA DE LA TUMBA, TIENE DERECHO A VIVIR.

NO PERMITIRÉ QUE LO PIERDA EL MUNDO.
BHOOM
¿CREES QUE LO SALVASTE? EL LÍDER SE ENCARGARÁ DE ÉL, COMO YO DE TI.
TUTUNNGG
MI RODILLA.
SE DESGARRÓ. MI ANILLO ME PROTEGIÓ, PERO NO EVITÓ TODO EL PODER DE ESTE MONSTRUO.
TOOM TOOM
SUS PASOS, COMO TRUENOS, HACEN TEMBLAR LA ESTRUCTURA. NO PUEDO ENFRENTARLO.
PERO DEBO.
DEBO VENCER EL DOLOR.

¡DEBO HACERLO!
¿QUÉ HARÁS, GUSANO?
¿QUÉ VOY A HACER...?
¡TE MATARÉ!
AUMENTO LA FUERZA DE MI CUERPO, Y ARREMETO...
FLANG
¿EN SERIO?
SMACK
UUNNHHH...
PIERDO...
CONCENTRACIÓN.
Y ACTÚO.
¿USAS EL ANDAMIO? ASÍ NO PELIGRA SUPERMAN.
SHRANG

¡Y YO TAMPOCO!
BRUUMMM
FRAKK
TOOMPH
MI BRAZO... NO LO VEO, PERO DUELE.
NO PIENSO... SÓLO OIGO...
HA HA HA HA HA HA
A MONGUL. APAGA LAS VOCES, Y MI PASADO.
COMO DEBIÓ SER. INTENTO RECUPERAR EL PASADO. MIS AMIGOS. MIS COSTUMBRES. CAROL.
QUIZÁ EL ÚNICO PASADO EN LAS RUINAS, SEA LA RISA DE MONGUL.
Y EL FUTURO SEA SU PUÑO.

NO.
NO...
¡AÚN...
...NO!
FELICIDADES.
GANASTE MÁS SEGUNDOS DE AGONÍA
UNOS SEGUNDOS...
PARA ALEJARME.
AÚN LOS OIGO, A PESAR DE LA RISA.
VÉNGAME.
SÍ...
¿QUÉ ES ESO? ¿EL MARTILLO DEL AMIGO DE SUPERMAN?
¡YA TIENES LA VENTAJA! ¡JA, JA, JA, JA!
A PESAR DE LA RISA.
¡VÉNGAME!
DESTRUISTE MI CIUDAD...MI HOGAR.
ESTÁS EN PROBLEMAS.
¡MUY GRAVES!
PESA.
PESA DEMASIADO.

MI PASADO MURIÓ
Y YO VIVO.
LE DEBO ALGO A LA MUERTE.
¡SE ACABÓ, FEO! PARA TI, Y...
...PARA EL MALDITO QUE OBEDECES.
ME LEVANTO. IGNORO EL DOLOR.
ME LEVANTO.
NECESITAS FUERZA DE VOLUNTAD.
Y YO ACABÉ CON ELLA.
ROMPISTE MI BRAZO Y MI RODILLA, MONGUL...
BWOOM
¡PERO MI VOLUNTAD ES INTOCABLE!
ESTO ES POR MIS AMIGOS.

BOOM!

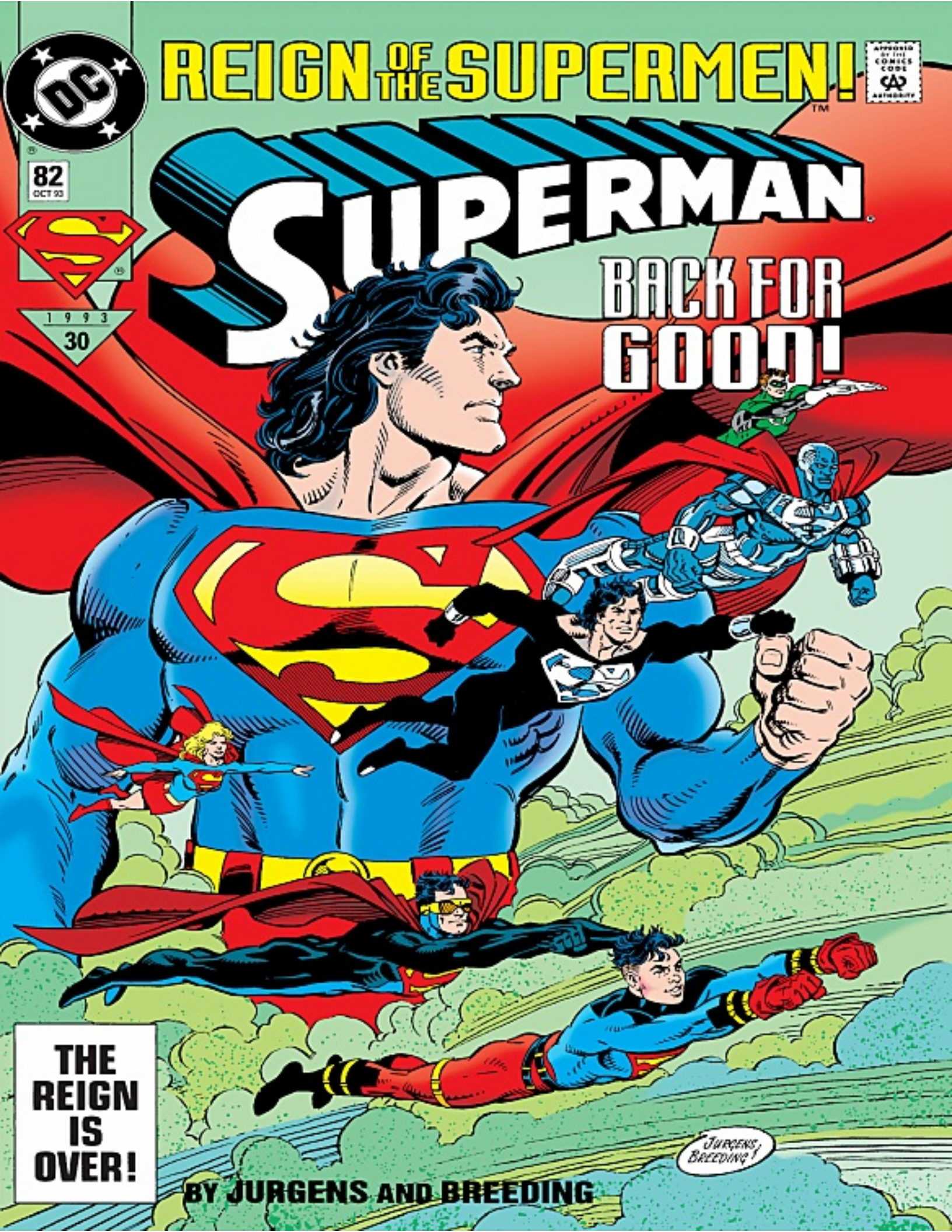
SHRANG
GUSANO...
VAS... A...
MORIRRRRRRRR...
Y LAS VOCES...
...SE CALLAN.
Y SURGEN OTRAS.

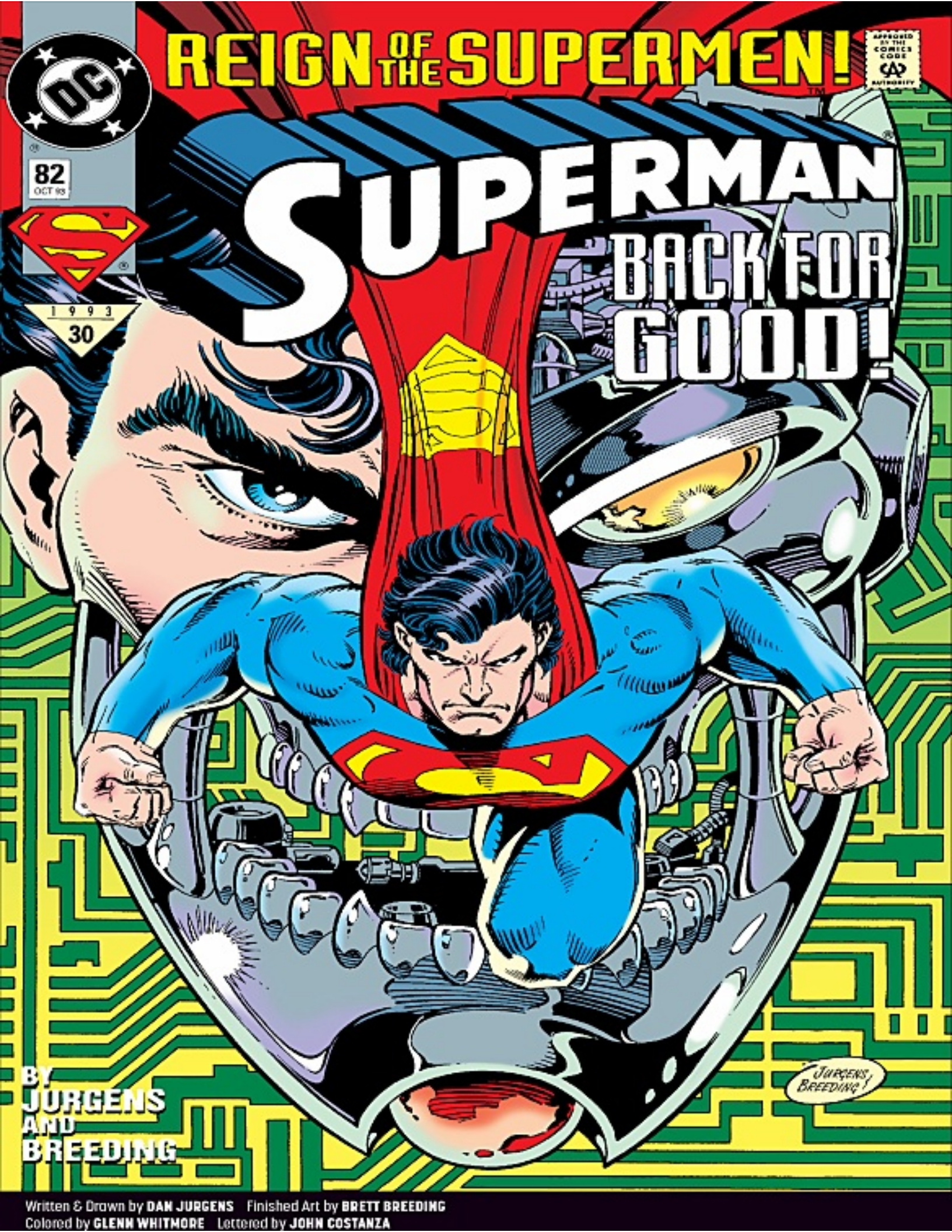
LAS VOCES DE LOS MUERTOS SE APAGARON. LAS DE LOS VIVOS ME GUÍAN.
VUELO. EL SONIDO DE LAS VOCES VIVAS, ME HACEN OLVIDAR EL DOLOR.
¡SON LAS DE LOS SUPERMANES!
¡HEY! LINTERNA SE VE BIEN APACHURRADO.
MONGUL ME DIO TRABAJO, PERO LOGRÉ VENCERLO.
¿CÓMO VA TODO?
SUPERMAN LUCHA POR SU VIDA. NO PODEMOS...
¡DEBEMOS AYUDARLO!
¡ATRÁS TODOS! ¡ABRIRÉ!
¿QUÉ RA...?
RADIACIÓN. FORMARÉ UNA BURBUJA PROTECTORA.

¡NO PUEDO VER NADA! ¿QUÉ PASÓ AQUÍ?
KRYPTONITA.
Y MUCHA.
NADIE PUDO SOBREVIVIR.
AHORA QUE PENSÉ QUE VOLVIÓ...Y NO PUDE SALUDARLO.
LA VISIÓN SE ACLARA.
UN SÍMBOLO PASA COMO RELÁMPAGO.
¡UHN!
SE ACABÓ, CYBORG.
¡ES TU FINAL!
Y UNA CARA.
NO INTERVENIMOS. ES SU PELEA.
ES OBVIO QUIÉN ES EL HÉROE.
LOS SÍMBOLOS NO CUENTAN.
ES EL HOMBRE.
BROOSH
SÓLO EL HOMBRE.

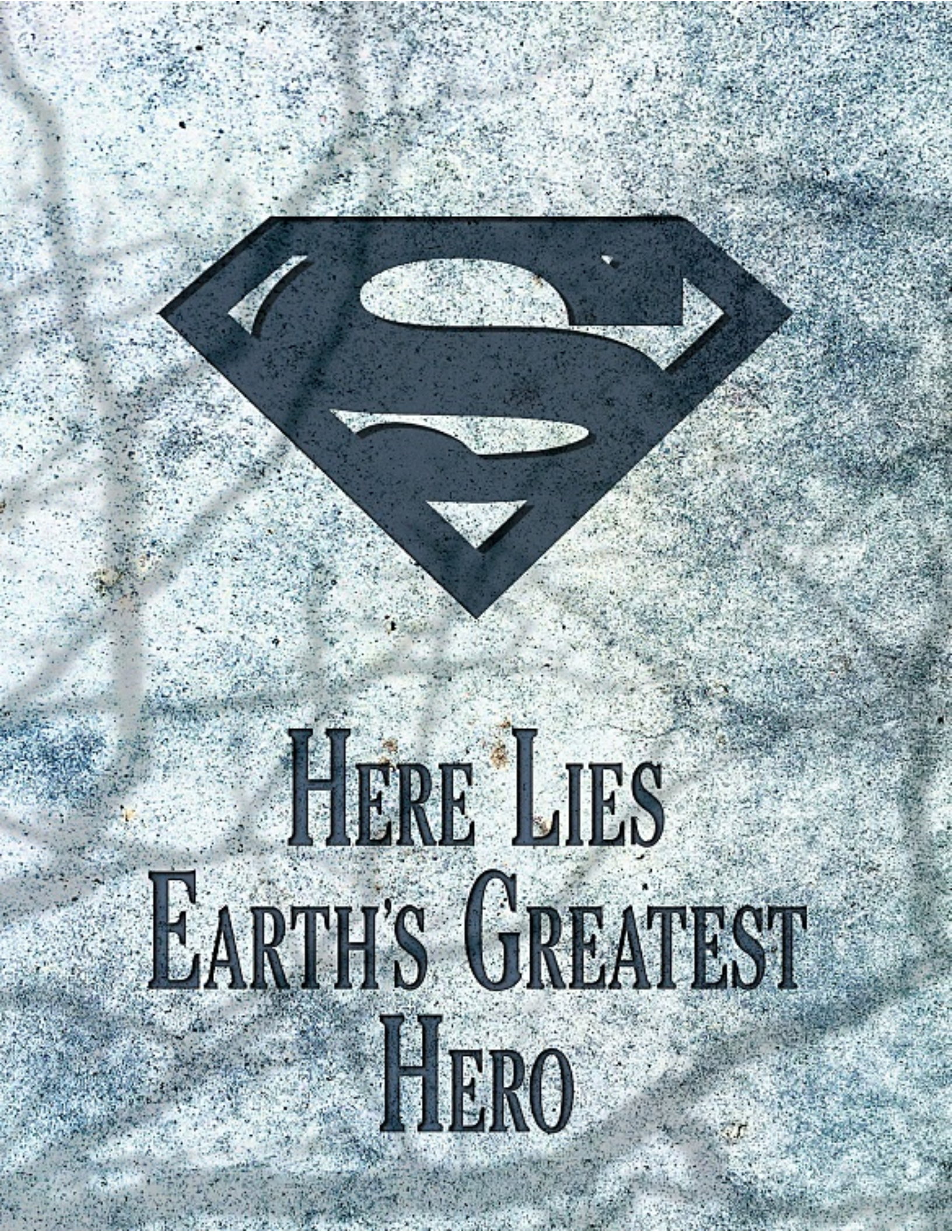
NO HAY RASTROS DEL CYBORG. QUIZÁ NO MURIÓ.
ME VOY A CASA.
VE A DESCANSAR. CUIDAREMOS AL ERRADICADOR, Y A MONGUL...
A PESAR DE LAS PÉRDIDAS, HAY UNA GANANCIA. SUPERMAN REGRESÓ.
SUPERCHICA HACE ALGO CON LOS JIRONES QUE VISTE SUPERMAN, Y LOS TRANSFORMA EN EL SÍMBOLO DE LA VERDAD Y LA JUSTICIA.
PERDÍ MI CIUDAD... MIS AMIGOS...
EN PARTE, DESEO HACERLOS VOLVER CON MI ANILLO.
¿CUÁNTO TIEMPO TARDARÉ EN RECUPERARME DE LO QUE ME QUITARON?
¿QUÉ QUEDA DE MÍ, SIN UN PASADO?
SÓLO EL HOMBRE.
EL HOMBRE QUE SE RECUPERARÁ.
ANTES DEBO SABER A QUIÉNES PERDÍ, Y SI...
NOS AGRADECE POR AYUDAR EN SU AUSENCIA.
LE AGRADEZCO QUE VOLVIERA.
DIOS MÍO.

¡CAROL!
¡ESTÁS VIVA!
ESTÁS HERIDO, HAL. ¿QUÉ...?
AMBOS VIVIMOS. SÓLO ESO IMPORTA.
TAMBIÉN, QUE DETUVIMOS AL MONSTRUO DESTRUCTOR. EL MUNDO ESTÁ HERIDO, PERO VIVE.
CIUDAD COSTERA...
...SU GENTE, NUESTRO PASADO...HA MUERTO.
PERO, HAL...NO PODEMOS LAMENTARNOS AHORA...HAY OTRA EMERGENCIA.
¡SECUESTRARON A FLECHA VERDE Y A PIEFACE, POR MI CULPA!


REIGN OF THE SUPERMEN!
SUPERMAN
82
OCT 93
1993
30
BACK FOR GOOD!
THE REIGN IS OVER!
BY JURGENS AND BREEDING
JURGENS/BREEDING



Written & Drawn by **DAN JURGENS** Finished Art by **BRETT BREEDING**
Colored by **GLENN WHITMORE** Lettered by **JOHN COSTANZA**


HERE LIES
EARTH'S GREATEST
HERO

Guión y Dibujos: Dan Jurgens Entintado: Brett Breeding Color: Glenn Whitmore

ESTE EPISODIO CORRESPONDE A SUPERMAN Nº 82 (OCTUBRE, 1992) DE LA EDICION USA

¡NO! ¡FRACASAR EN ESTE MOMENTO SERÍA DESASTROSO!
¡YA HEMOS PERDIDO DEMASIADO! EL GUERRERO MONGUL...
"...CUÁL ES LA SITUACIÓN AHÍ DENTRO."
¡TE ATREVISTE A DESTRUIR MI CIUDAD, ALIMAÑA!

"... Y SU CAMARADA CIBORG, QUE SE HIZO PASAR POR EL HOMBRE DE ACERO...
"... ¡HAN ANIQUILADO COAST CITY, HAN CAUSADO MILLONES DE MUERTOS Y HAN ARRUINADO GRAN PARTE DE CALIFORNIA!
"SI NO LES DETENEMOS HARÁN LO MISMO CON METRÓPOLIS Y SACARÁN A LA TIERRA DE SU ÓRBITA...
"... ¡MATANDO VIRTUALMENTE TODA VIDA SOBRE EL PLANETA
EL MOTOR... ¡SE ESTÁ APAGANDO! ¡EL AUTÉNTICO SUPERMAN DEBE SER EL RESPONSABLE!
¡HEY, JEFE! ¿EL VERDADERO SUPERMAN ESTÁ DENTRO... PEGANDO TORTAS?
¡ENTONCES NUNCA MURIÓ!
OH, SÍ. MURIÓ. PERO HA VUELTO. ME PREGUNTO...
¡TE HAS METIDO EN PROBLEMAS...
¡MUCHOS PROBLEMAS!
¡MI ANILLO NO SIRVE CONTRA MONGUL! ¡PERO, CON UN POCO DE AYUDA, PODRÉ LEVANTAR ESE MARTILLO!
* El anillo es inefectivo contra el color amarillo.

DENTRO DEL MOTOR GIGANTE, ENTRE INACABABLES PISTONES Y MECANISMOS HIDRÁULICOS...
...UN PUÑO CANSADO ROMPE SU ACEITOSA PRISIÓN.
PERTENECE A JOHN HENRY IRONS, Y HA HECHO BIEN SU TRABAJO.
HA LOGRADO RETENER AL IMPLACABLE COLOSO MECÁNICO...
SKRUNCH
...PERO HA PAGADO EL PRECIO.
¡WHEW! ¡NUNCA... RECIBÍ... UNA PALIZA IGUAL!
¡TUVE QUE DARLO TODO... PARA RETENER ESTO!
¡LINTERNA VERDE! ¡QUIZÁS ÉL SEA RESPONSABLE DE ESTE RARO VAPOR VERDE!
PARECE QUE SE ENCARGA DE MONGUL...

...ASÍ QUE YO BUSCARÉ AL HOMBRE DE NEGRO...
"¡QUE DICE SER EL AUTÉNTICO SUPERMAN!"
¿SEGURO QUE ESTÁS BIEN PARA CONTINUAR?
ESTÁS DÉBIL... CASI NO TIENES SUPERPODERES...
¿POR QUÉ NO NOS DEJAS A NOSOTROS?
NO.
EL HOMBRE QUE CONSTRUYÓ ESTA MONSTRUOSIDAD Y ARRASÓ COAST CITY SIGUE AQUÍ ...¡Y VISTE MI SÍMBOLO!
POR ESO Y MÁS... ¡VA A PAGAR!
¿SEGURO QUE LINTERNA VERDE PODRÁ CON MONGUL?
¡SE ACABÓ, CERDO! PARA TI...
"MONGUL ES UN BRUTO, PERO TAMBIÉN TONTO. LV SABRÁ CÓMO DERROTARLE."

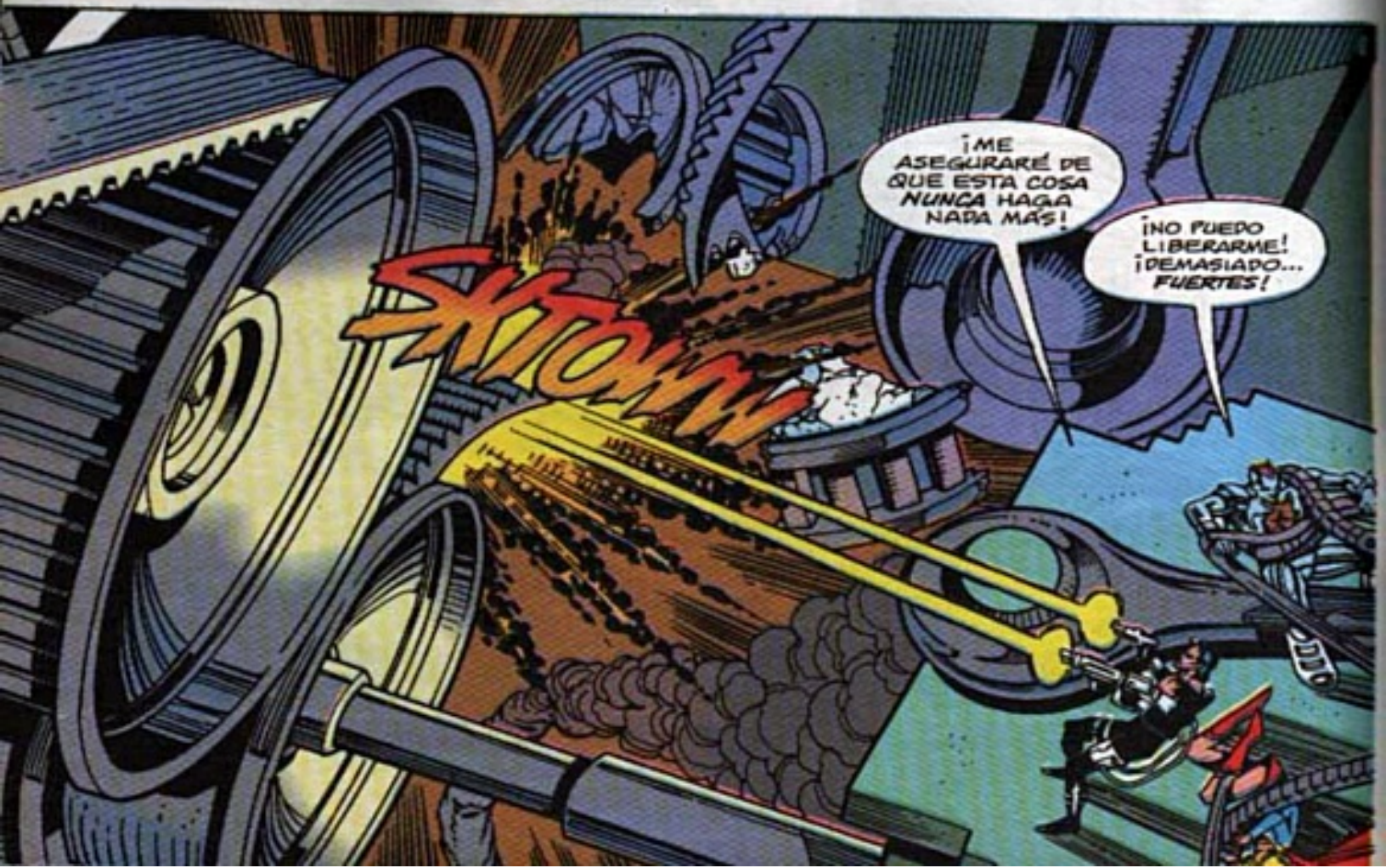
"¡Y PARA EL GUSANO QUE TE DA ÓRDENES!"
¡GLORIOSO! ¡GLORIOSO!
¡VOLVÍ A ESTE PLANETA BUSCANDO ÚNICAMENTE LA VENGANZA!
¡PERO LA PROVIDENCIA ME HA DADO MÁS DE LO QUE NUNCA ESPERÉ!
EL GENUINO SUPERMAN... ¡HA VUELTO! Y ÉL...
"...¡Y SU MALDITA CIUDAD MORIRÁN AL FIN!"
¿SIGUES ESPERANDO NOTICIAS SOBRE ESE NUEVO SUPERMAN, LOIS?
¡ES IMPORTANTE, JEB! ¡UNA CIUDAD ENTERA ATOMIZADA!
Y SI ESE HOMBRE QUE APARECIÓ HOY* ES SUPERMAN...
...¡NO VOY A PERDERME EL ANUNCIO OFICIAL!
*Episodio anterior.
TÚ ERES LA EXPERTA SOBRE QUIÉN ES REAL Y QUIÉN NO.
ACTÚAS COMO SI TÚ FUESES QUIEN VA A CONFIRMARLO...

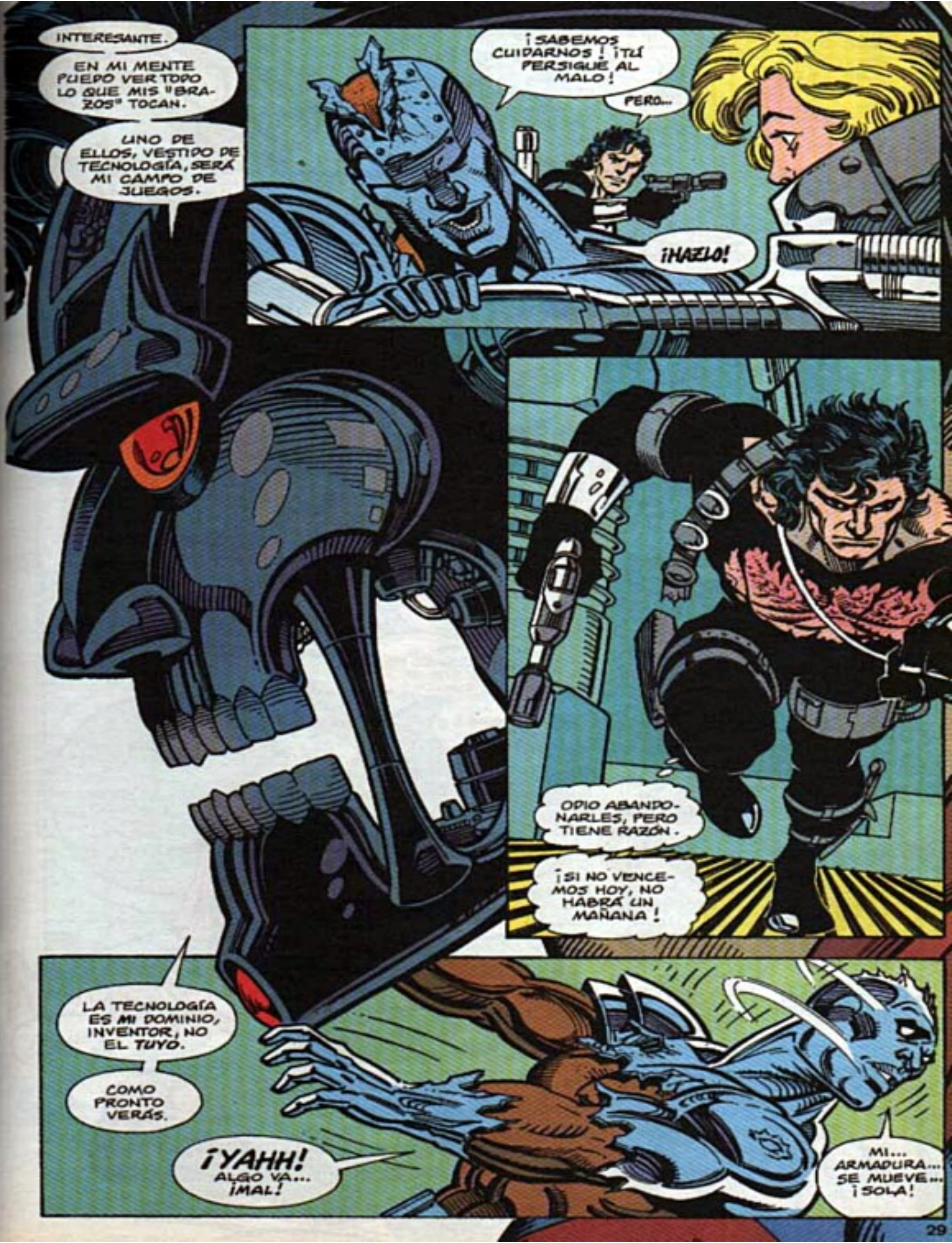
¡CABLES Y CAÑERÍAS CONDUCEN HACIA ESTE CAMINO!
¡QUIZÁ ALLÍ ENCONTREMOS AL JEFE! ¡NO TE DETENGAS!
¡ESPERAD!
¡ESPERADME! ¡QUIERO... PARTICIPAR EN ESTO!
¡ESTÁS MUY MAL! SI NO TIENES PODERES, DEBERÍAS...
¡CON EL DEBIDO RESPETO, TÚ HICISTE LO MISMO!
¡QUÉ ABSURDO! ¡ES COMO SI DISCUTIÉSEIS SOBRE QUIÉN QUIERE MORIR PRIMERO!
¡OS ASEGURO QUE SÓLO UNO MERECE EL HONOR!
¡BIENVENIDO AL MUNDO DE LOS VIVOS, SUPERMAN!
SKRAZZZ
¡ESTA VEZ NO ESCAPARÁS A LA MUERTE!

¡ES ÉL! NOS ENGAÑÓ TODO ESE TIEMPO... ¡HACIÉNDONOS CREER QUE PODÍA SER EL AUTÉNTICO SUPERMAN!
¡APROVECHEMOS! ¡TRAS ÉL!
¡NO!
PUDO HABER ACABADO CONMIGO TRANQUILAMENTE!
SEA QUIEN SEA... ¡QUIERE QUE LE ATAQUEMOS CIEGAMENTE!
ES UNA TRAMPA... ESTAMOS DÉBILES... ¡Y ÉL LO SABE!
¡NO SUGERIRÁS QUE NOS QUEDEMOS SIN HACER NADA...!
¡NUNCA! PERO TENDREMOS QUE SER MÁS LISTOS...
...¡Y ACTUAR CON CAUTELA SI QUEREMOS GANAR!

¡ESTE LUGAR ES ENORME! ¡NUNCA VI NADA PARECIDO!
¡SOMOS COMO HORMIGAS DENTRO DE UN MOTOR DIESEL! LO PEOR ES QUE AÚN NO PUEDO VOLAR.
¡POR SUERTE, PUEDO SALTAR LO SUFICIENTE!
¡ESPERAD!
¡SUENA COMO SI ARRANCARAN ALGO DE METAL!
KANNNG
¡ES ÉL! ¡EL IMPOSTOR PUEDE HACER QUE LAS MÁQUINAS LE OBEDEZCAN!
¡ES COMO SI VIVIERA DENTRO DE CADA PIEZA DE ESTE MOTOR!
SI ESE ES EL CASO...

...¡EMPEZARÉ DESTROZANDO ESTE LUGAR PIEZA POR PIEZA!
BRAKKA
BRAKKA
BRAKKA
BRAKKA
BRAKKA
BRAKKA
CABLES... ¡ME AGARRAN POR DETRÁS!
ESE LOCO PUEDE HACER... ¡TODO!


¡ME ASEGURARÉ DE QUE ESTA COSA NUNCA HAGA NADA MÁS!
¡NO PUEDO LIBERARME! ¡DEMASIADO... FUERTES!
SKTOM


INTERESANTE.
EN MI MENTE PUEDO VER TODO LO QUE MIS "BRAZOS" TOCAN.
UNO DE ELLOS, VESTIDO DE TECNOLOGÍA, SERÁ MI CAMPO DE JUEGOS.
¡SABEMOS CUIDARNOS! ¡TÚ PERSIGUE AL MALO!
PERO...
¡HAZLO!
ODIO ABANDONARLES, PERO TIENE RAZÓN.
¡SI NO VENCEMOS HOY, NO HABRÁ UN MAÑANA!
LA TECNOLOGÍA ES MI DOMINIO, INVENTOR, NO EL TUYO.
COMO PRONTO VERÁS.
¡YAHH! ALGO VA... ¡MAL!
MI... ARMADURA... SE MUEVE... ¡SOLA!

¡MIS BRAZOS! ¡NO LOS... CONTROLO!
LA CARNE ES DÉBIL...
ME ESTÁN... ASFIXIANDO...
...¿VERDAD, ACERO? LÁSTIMA QUE NO SE ME OCURRIÓ ANTES.
¡ENTRÓ EN ESTE CONDUCTO! ALGO ME DICE...
...¡QUE ESTÁ AQUÍ MISMO!
AL FIN... ME ALEGRO DE VERTE DE NUEVO.
NOS... ¿NOS HEMOS VISTO ANTES?
¿AÚN NO HAS DEDUCIDO MI IDENTIDAD?
¡QUÉ LÁSTIMA! LAS PISTAS... LAS PRUEBAS... ¡ESTABA CLARÍSIMO!
SEGURO QUE DEBES PODER RECONOCERME COMO...
BRAMM
¡A CALLAR, MR. MAGO!

¡FUERA, CHICO! ¡NO TOLERARÉ TU INTERFERENCIA!
¡HEY! ¡NO ME LLAMES CHICO!

COMO DECÍA, SUPERMAN... HANK HENSHAW A TU SERVICIO.
MAESTRO DE TECNOLOGÍA... TU MAESTRO.

¿¡HENSHAW?! ¿HAS VUELTO A LA TIERRA PARA ESTO?!
¿POR QUÉ?

¡ME ECHASTE PORQUE TEMÍAS QUE FUERA MÁS PODEROSO QUE TÚ!
¡AHORA EL UNIVERSO TE CULPARÁ POR DESTRUIR LA TIERRA!
¡A POR ÉL!
¡PRIMERO BUSQUEMOS A LOS DEMÁS!

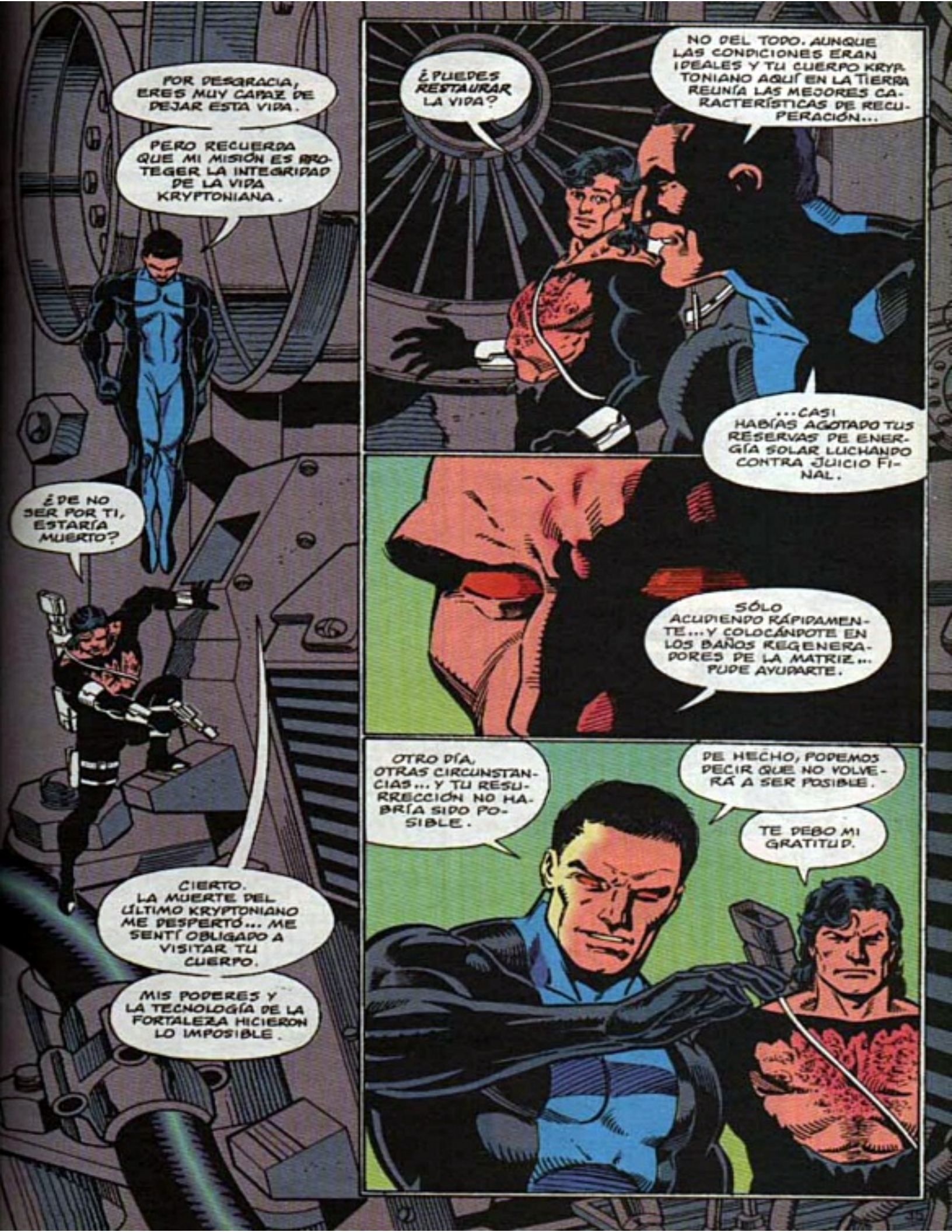
¡YO ME OCUPO! Y HABLANDO DE ESTAR OCUPADO...
NO PUEDO... RESPIRAR...

¡ME ALEGRO DE QUE DISPERSAR METALES POR EL TACTO SEA MI ESPECIALIDAD!
SHRAKT!
¡AIRE!

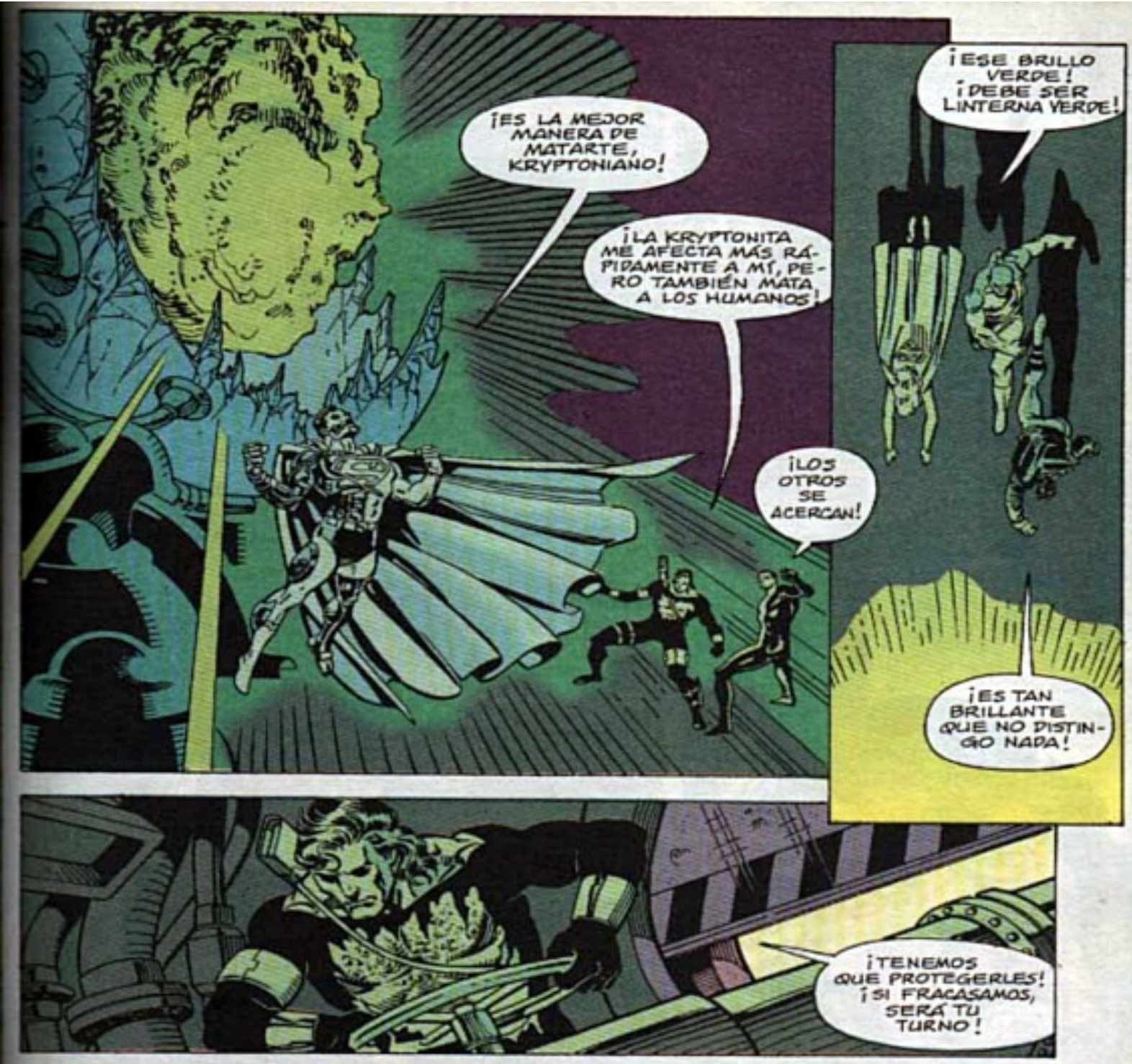
¡SE HA IDO! ¡SABÍA QUE LOS PODERES DE HENSHAW ERAN FANTÁSTICOS, PERO NO LE CREÍ CAPAZ DE ESTO!
¿SABES LO DE HENSHAW?
EN TU FORTALEZA, APRENDÍ MUCHO DE TU PASADO.
SIEMPRE HEMOS ESTADO UNIDOS, TÚ Y YO.
¡SÉ QUIÉN ERES, Y NO CONFÍO EN TI MÁS QUE EN HENSHAW!
OH, PUEDES CONFIAR EN MÍ.
¡SIEMPRE SERÉ TU PESADILLA!
¡ME HICISTE ABANDONAR LA TIERRA POR SER DISRUPTIVO!
¡PERO FUE PARA TENER LA TIERRA PARA TI SOLO!
PRIMERO MATASTE A MIS COMPAÑEROS... A MI ESPOSA... ¡FINGIENDO AYUDARLES!
PERO SOY MEJOR... MÁS FUERTE QUE TÚ... ¡Y LO DEMOSTRARÉ DESTRUYENDO EL SEGUNDO PLANETA QUE HAS LLAMADO HOGAR!
¡SU PARANOIA ES TAN GRANDE QUE HA REESCRITO EL PASADO!
¡QUIERE QUE DESCIENDA MÁS! ¡PARA QUE ME PODÁIS ATACAR LOS DOS A LA VEZ!
HAY UNA MANERA DE SABERLO...

¡ERES EL ERRADICAPOR! ¡Y ESO SIGNIFICA QUE TRAES PROBLEMAS!
LAS COSAS SON DIFERENTES, KAL-EL. YO SOY DIFERENTE.
BIEN. ACABARÉ CONTIGO TAMBIÉN... EN CUANTO ACABE CON HENSHAW.
SI LOGRO ENCONTRARLE...
¿ENCONTRARME? ¡ESTOY EN TODAS PARTES! ¡EN TODAS LAS PIERAS!
¿¡UHF!?
¡DENTRO DE ESTE MOTOR, SOMOS SUS JUGUETES!
ENTONCES, DESTROCÉMOSLO.
SHOOM!
TÚ... ¿ME HAS SALVADO?

NO ENTIENDO TU SORPRESA... HACE POCO TE RESCATÉ DE TU FIN ETERNO.
¡NO ESTABA MUERTO! ¡ESTABA EN UNA ESPECIE DE COMA!
¿NO?
ESO PUEDE SER UN CONSUELO PARA TI, PERO DEBES ENTENDER...
¿Y CÓMO ES QUE ESTOY AQUÍ?
ENTONCES, SI TIENES RAZÓN...
NO HAY ERROR EN LO QUE HE DICHO.
JUICIO FINAL TE MATÓ.
... ESTABAS CATEGÓRICAMENTE MUERTO, KAL-EL.
TENÍA MUCHOS PODERES... ¡PERO VOLVER DE LA MUERTE NO ERA UNO DE ELLOS!


POR DESGRACIA, ERES MUY CAPAZ DE DEJAR ESTA VIDA.
PERO RECUERDA QUE MI MISIÓN ES PROTEGER LA INTEGRIDAD DE LA VIDA KRYPTONIANA.
¿DE NO SER POR TI, ESTARÍA MUERTO?
CIERTO. LA MUERTE DEL ÚLTIMO KRYPTONIANO ME DESPERTÓ... ME SENTÍ OBLIGADO A VISITAR TU CUERPO.
MIS PODERES Y LA TECNOLOGÍA DE LA FORTALEZA HICIERON LO IMPOSIBLE.
¿PUEDES RESTAURAR LA VIDA?
NO DEL TODO. AUNQUE LAS CONDICIONES ERAN IDEALES Y TU CUERPO KRYPTONIANO AQUÍ EN LA TIERRA REUNÍA LAS MEJORES CARACTERÍSTICAS DE RECUPERACIÓN...
...CASI HABÍAS AGOTADO TUS RESERVAS DE ENERGÍA SOLAR LUCHANDO CONTRA JUICIO FINAL.
SÓLO ACUDIENDO RÁPIDAMENTE... Y COLOCÁNPOTE EN LOS BAÑOS REGENERADORES DE LA MATRIZ... PUDE AYUDARTE.
OTRO DÍA, OTRAS CIRCUNSTANCIAS... Y TU RESURRECCIÓN NO HABRÍA SIDO POSIBLE.
DE HECHO, PODEMOS DECIR QUE NO VOLVERÁ A SER POSIBLE.
TE DEBO MI GRATITUD.

ME COSTARÁ ACEPTAR LO QUE HA PASADO, PERO...
SI TE CUESTA ACEPTAR UNA MUERTE... YA VERÁS CON DOS.
¡HENSHAW!
BIENVENIDOS AL "DEPÓSITO" DE LA CIUDAD. PERO, EN VEZ DE GASOLINA, USAMOS UN COMBUSTIBLE MENOS CONVENCIONAL.
DEBES RECONOCERLO, KAL.
¡KRYPTONITA!
¡MMMM HMMM!
¡USADO ADECUADAMENTE, ESTE PEDAZO DE KRYPTON PRODUCE ENERGÍA PARA TODA UNA CIUDAD!
USADO DE OTRA MANERA, PUEDE SER...
...¡MORTAL!


¡ESE BRILLO VERDE! ¡DEBE SER LINTERNA VERDE!
¡ES LA MEJOR MANERA DE MATARTE, KRYPTONIANO!
¡LA KRYPTONITA ME AFECTA MÁS RÁPIDAMENTE A MÍ, PERO TAMBIÉN MATA A LOS HUMANOS!
¡LOS OTROS SE ACERCAN!
¡ES TAN BRILLANTE QUE NO DISTINGO NADA!

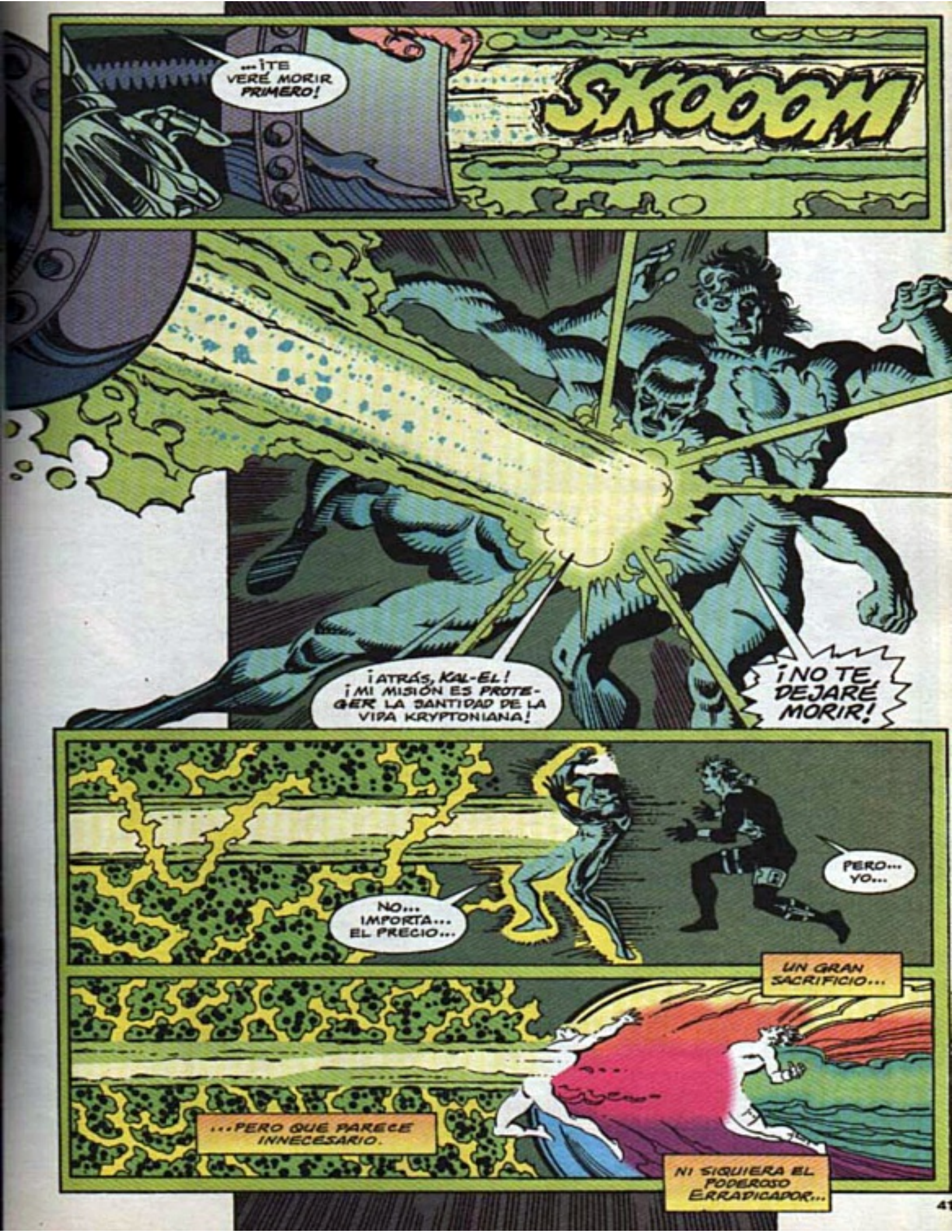
¡TENEMOS QUE PROTEGERLES! ¡SI FRACASAMOS, SERÁ TU TURNO!

¡LA ENTRADA SE CIERRA! ¿QUÉ HA PASADO?
¡ESE CIBORG LOCO DEBE HABERLO HECHO!
¡NO! ¡HE VISTO CÓMO LO HACÍA SUPERMAN!

¿NO HAS COMPRENDIDO QUE TODA MÁQUINA...
...ES INÚTIL CONTRA ALGUIEN QUE PUEDE "HABITARLA"...
...Y CONTROLARLA COMO QUIERE?
BLAMM
¡NO PUDE IMPEDIR QUE DESTRUYERAS COAST CITY, MANÍACO!
¡AHORA ME TOMARÉ LA REVANCHA!
¡SÓLO QUEDAMOS NOSOTROS TRES, HENSHAW!
¡Y AHORA VA EN SERIO!

¡MIRA ESTO!
EL AIRE SE LLENA DE ENERGÍA CUANDO EL ERRADICADOR, UNA DEVASTADORA ARMA KRYPTONIANA DE HACE 200.000 AÑOS...
... LANZA SIN PIEDAD UN ATAQUE FRONTAL.
PRODUCTO DEL PASADO, EL ERRADICADOR FUE CREADO POR UN ANTEPASADO DE SUPERMAN, EN UNA ERA DE CIENCIA DESBOCADA.
EL CIBORG, SIN EMBARGO, ES PRODUCTO DE LA TECNOLOGÍA KRYPTONIANA MÁS RECIENTE.
SU EXISTENCIA SE BASA EN LA CÁMARA MATRIZ QUE JOR-EL, PADRE DE SUPERMAN, CREÓ PARA LLEVAR A SU HIJO A LA TIERRA.
UNO ERA PARA MATAR...
EL OTRO PARA TRAER NUEVA VIDA.
EL VENCEDOR SERÍA OBVIO.

¡TE HEMOS DERROTADO, HENSHAW!
¡ESTÁS ACABADO!
CHANG
¿ME CREES VENCIDO?
¡NUNCA! NO MIENTRAS EL ARMA MÁS LETAL SIGA...
...¡A MI ALCANCE!
¡TODA LA INSTALACIÓN RESPIRA KRYPTONITA!
¡INCLUSO YO SIENTO CÓMO SU RADIACIÓN ME DEBILITA!
Y SI DEBO MORIR HOY...


...¡TE VERÉ MORIR PRIMERO!
SKOOOM
¡ATRÁS, KAL-EL! ¡MI MISIÓN ES PROTEGER LA SANTIDAD DE LA VIDA KRYPTONIANA!
¡NO TE DEJARÉ MORIR!
NO... IMPORTA... EL PRECIO...
PERO... YO...
UN GRAN SACRIFICIO...
...PERO QUE PARECE INNECESARIO.
NI SIQUIERA EL PODEROSO ERRADICADOR...

...ES CAPAZ DE EVITAR QUE EL ARDIENTE RAYO DE RADIACIÓN TRASPASE SU CUERPO.
AMBOS SUFREN EL EMBATE DE SU FUERZA
ANTES FUERON ENEMIGOS.
AHORA SE RETUERCEN DE DOLOR, ENLAZADOS...
...ESPERANDO EL ABRAZO DE LA MUERTE.
¡CONVERTIRÉ ESTA ROCA KRYPTONITA EN POLVO HASTA QUE MURÁIS!
¡AGOTARÉ SU ENERGÍA MORTAL HASTA QUE NO QUEDE NADA!
¡HASTA QUE VEA CON MIS OJOS QUE HABÉIS MUERTO!
HAHAHAHA!

¡MIRAD ESO! ¡LINTERNA PARECE DESTROZADO!
MONGUL ME DIO FUERTE... PERO HE PODIDO CON ÉL. ¿CUÁL ES LA SITUACIÓN?
¡SUPERMAN LUCHA POR SU VIDA TRAS ESTA PUERTA!
¡ENTONCES DEBEMOS AYUDARLE!
¡ATRÁS! ¡VOY A ABRIRNOS PASO!
RAMMMM
¿QUÉ ES...?
¡RADIACIÓN! ¡MÁS VALE QUE CREE UNA BURBUJA PROTECTORA!
¡SANTO DIOS, NO VEO NADA! ¿QUÉ HA PASADO AQUÍ?
KRYPTONITA.
EN TODAS PARTES.
NADIE... PODRÍA SOBREVIVIR A ESTO.

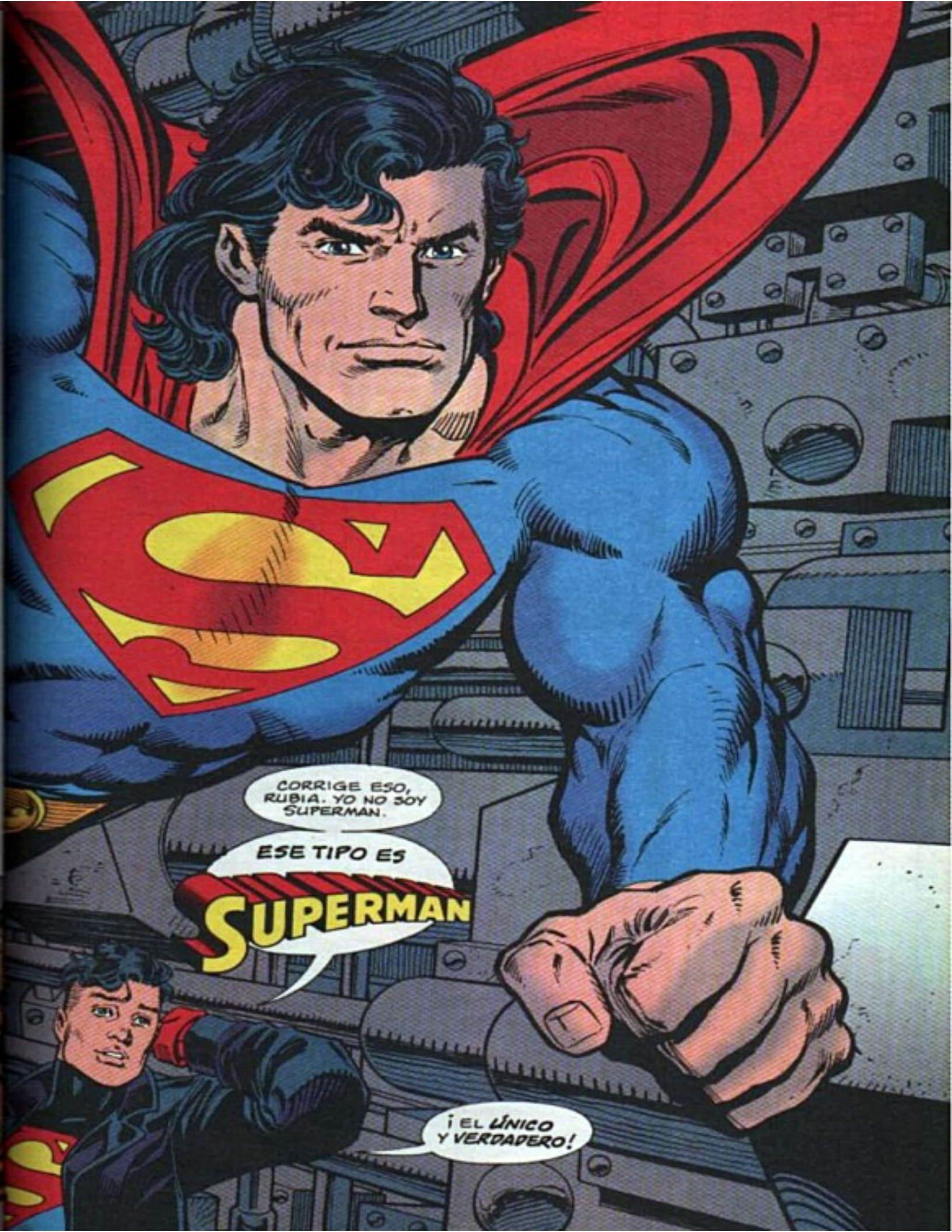
¡EL CUERPO!
¡QUIERO EL CUERPO!
¡ESTA BASURA KRYPTONIANA NO ME SIRVE!
¡QUIERO EL MALDITO CUERPO DE SUPERMAN!
¡MATASTE A MILLONES, HENSHAW!
Y LO HICISTE CON MI SÍMBOLO... ¡A MI NOMBRE!
INCREÍBLE...
HOY... AQUÍ Y AHORA...
...¡LO RECUPERO TODO!
¡DEBERÍAS... ESTAR... MUERTO!

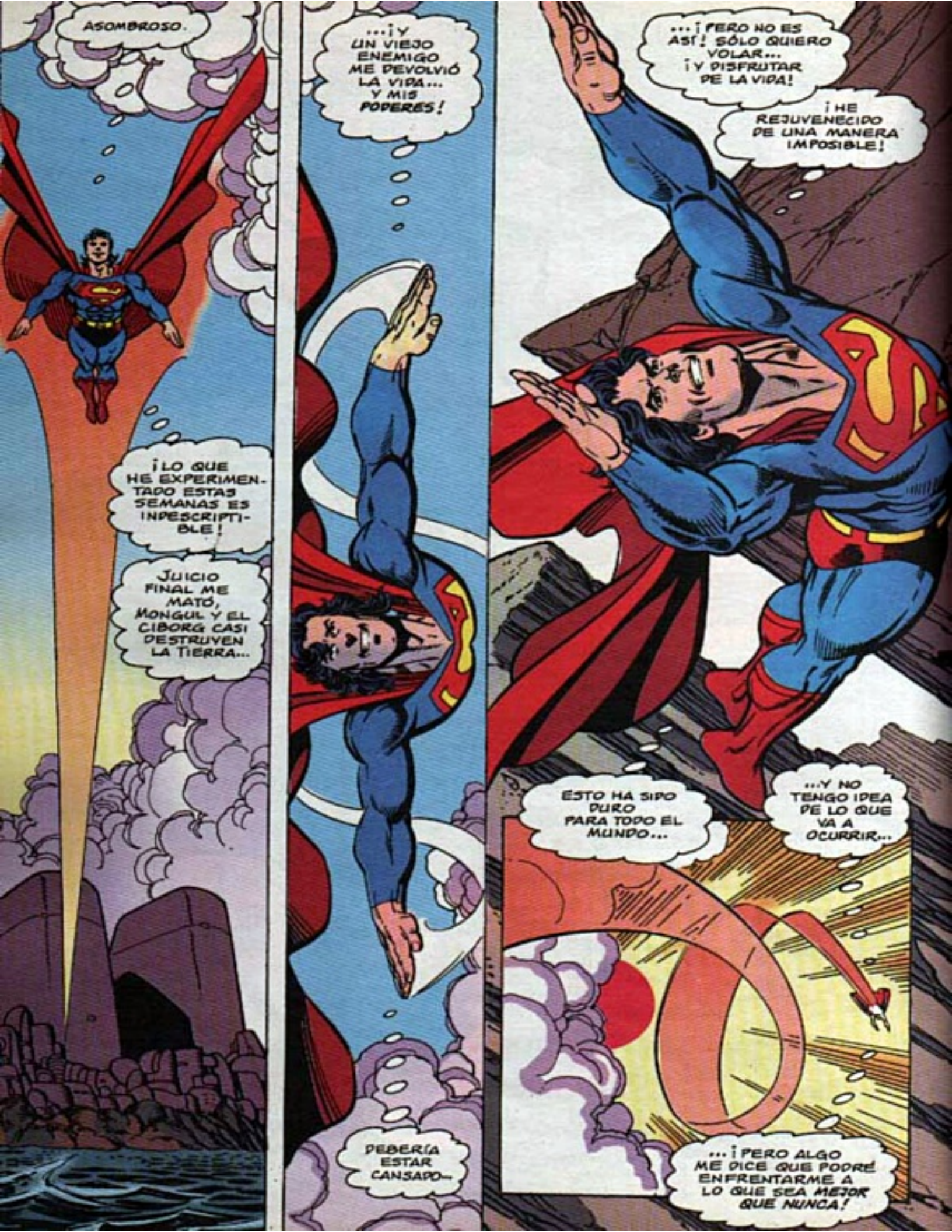
¡ESTO ES PARA TI, CIBORG!
¡ES TU JUICIO FINAL!
¡UNH!
¡VAYA GOLPE!
DE ALGUNA MANERA... ¡HA RECUPERADO SUS PODERES! ¡BAJEMOS A AYUDARLE!
BOK-K-KOW!
¡NO! ¡ÉSTA ES SU PELEA, Y DE NADIE MÁS!

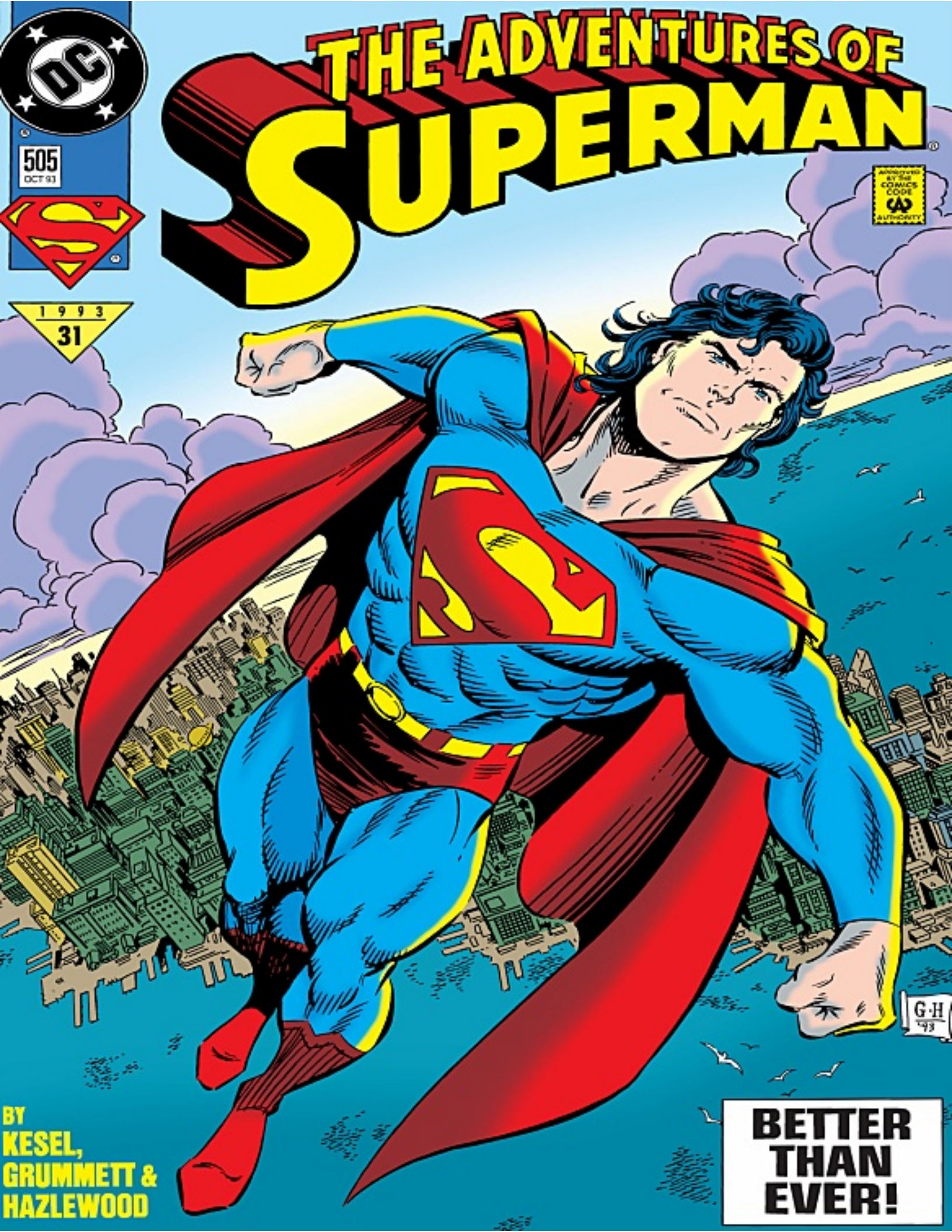
ERES PELIGROSO, CIBORG... DUDO QUE NINGUNA PRISIÓN PUEDA RETENER A ALGUIEN COMO TÚ.
¡TUS PODERES! ¿CÓMO... LOS RECUPERASTE?
¡POR EL ERRADICADOR! CUANDO LA KRYPTONITA PASÓ A TRAVÉS DE ÉL...
...¡CAMBIÓ! EL ERRADICADOR HIZO ALGO... PROCESÓ LA ENERGÍA CON LA SUYA PROPIA... ¡LA ALTERÓ!... ¡Y ME LA DEVOLVIÓ!
PRIMERO FUE DOLOROSO... ¡PERO LUEGO SENTÍ RENACER MIS HABILIDADES!
NO IMPORTAN TUS PODERES...
...¡YO SIEMPRE SERÉ MEJOR!
¡NUNCA ME DERROTARÁS, SUPERMAN! ¡NUNCA!
NO.
SI HAGO VIBRAR MI BRAZO A MÁXIMA VELOCIDAD...
MMMM
MMMM
¡N-NO F-FUNCIONARÁ!
¡FOPRÉ... S-SOBREVIVIR!
¡DEBO HACERLO...!
BROOSH
SI ES ASÍ... ESTARÉ PREPARADO, HENSHAW. ¡NO LO OLVIDES NUNCA!

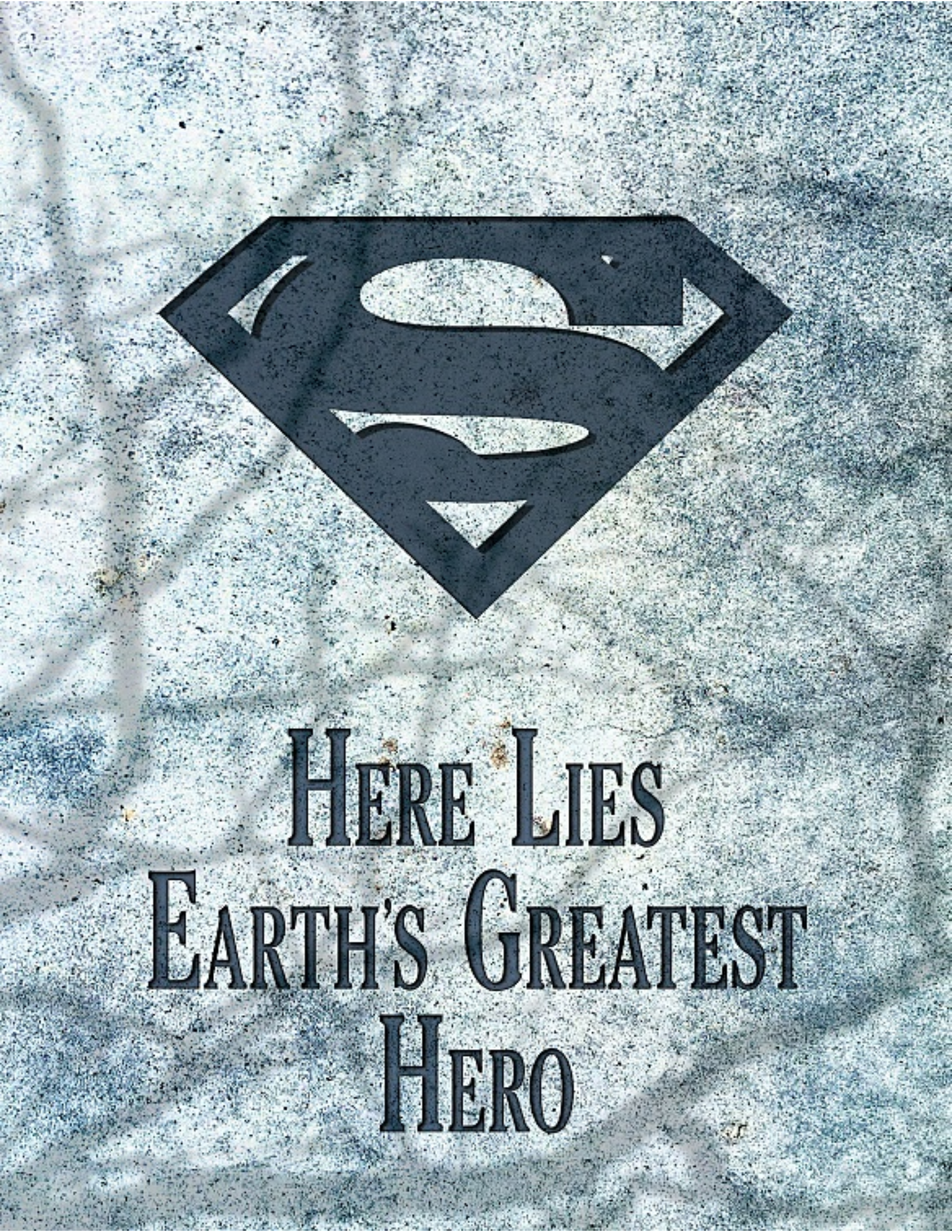
¿YA ESTÁ? ¿TERMINASTE CON ESA AMENAZA?
¡EL CIBORG NI SIQUIERA INTENTÓ ESCAPAR! ¡NO CAMBIÓ DE FORMA MIENTRAS LUCHABA CONTIGO!
ENTONCES, ESTÁ MUERTO O...
NO LO CREO. HENSHAW HA SOBREVIVIDO ANTES... SU CONCIENCIA PUEDE SEGUIR VIVA.
MI ANILLO NO PUEDE LOCALIZARLE EN NINGUNA MÁQUINA DE ESTE MOTOR.
POR FIN, TODO HA TERMINADO.
AÚN NO. TODAVÍA FALTA ALGO. ALGO VITAL.
NO CREO QUE PUDIESE. ERA EN PARTE KRYPTONIANO...
UNA REALINEACIÓN TELEKINÉTICA DE ESOS HARAPOS SERÁ EL PUNTO FINAL.
¿QUÉ...?
BIEN HECHO.
¡CREO QUE NO TENDRÉ QUE PEDIRLE UN CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD!
GRACIAS, CHICO. TE LO AGRADEZCO.
Y OS AGRADEZCO A TODOS VUESTRA ACTUACIÓN DURANTE MI AUSENCIA.
...LA KRYPTONITA TAMBIÉN DEBIÓ AFECTARLE.

ES HORA DE VOLVER A CASA.
TE MERECES UN DESCANSO. NOSOTROS NOS OCUPAREMOS DEL ERRADICADOR... Y ENCERRAREMOS A MONGUL.
¿CREES QUE EL MUNDO PODRÁ CON DOS SUPERMAN?


CORRIGE ESO, RUBIA. YO NO SOY SUPERMAN.
ESE TIPO ES SUPERMAN
¡EL ÚNICO Y VERDADERO!


ASOMBROSO.
¡LO QUE HE EXPERIMENTADO ESTAS SEMANAS ES INDESCRIPTIBLE!
JUICIO FINAL ME MATÓ, MONGUL Y EL CIBORG CASI DESTRUYEN LA TIERRA...
DEBERÍA ESTAR CANSADO—
...¡Y UN VIEJO ENEMIGO ME DEVOLVIÓ LA VIDA... Y MIS PODERES!
...¡PERO NO ES ASÍ! SÓLO QUIERO VOLAR... ¡Y DISFRUTAR DE LA VIDA!
¡HE REJUVENECIDO DE UNA MANERA IMPOSIBLE!
ESTO HA SIDO DURO PARA TODO EL MUNDO...
...Y NO TENGO IDEA DE LO QUE VA A OCURRIR...
...¡PERO ALGO ME DICE QUE PODRÉ ENFRENTARME A LO QUE SEA MEJOR QUE NUNCA!


THE ADVENTURES OF SUPERMAN
505
OCT 93
1993
31
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
G·H '93
BY KESEL, GRUMMETT & HAZLEWOOD
BETTER THAN EVER!


HERE LIES
EARTH'S GREATEST
HERO

ESTE EPISODIO CORRESPONDE A ADVENTURES OF SUPERMAN Nº 505 (OCTUBRE, 1993) DE LA EDICION USA

EL REINADO DEL SUPERHOMBRE

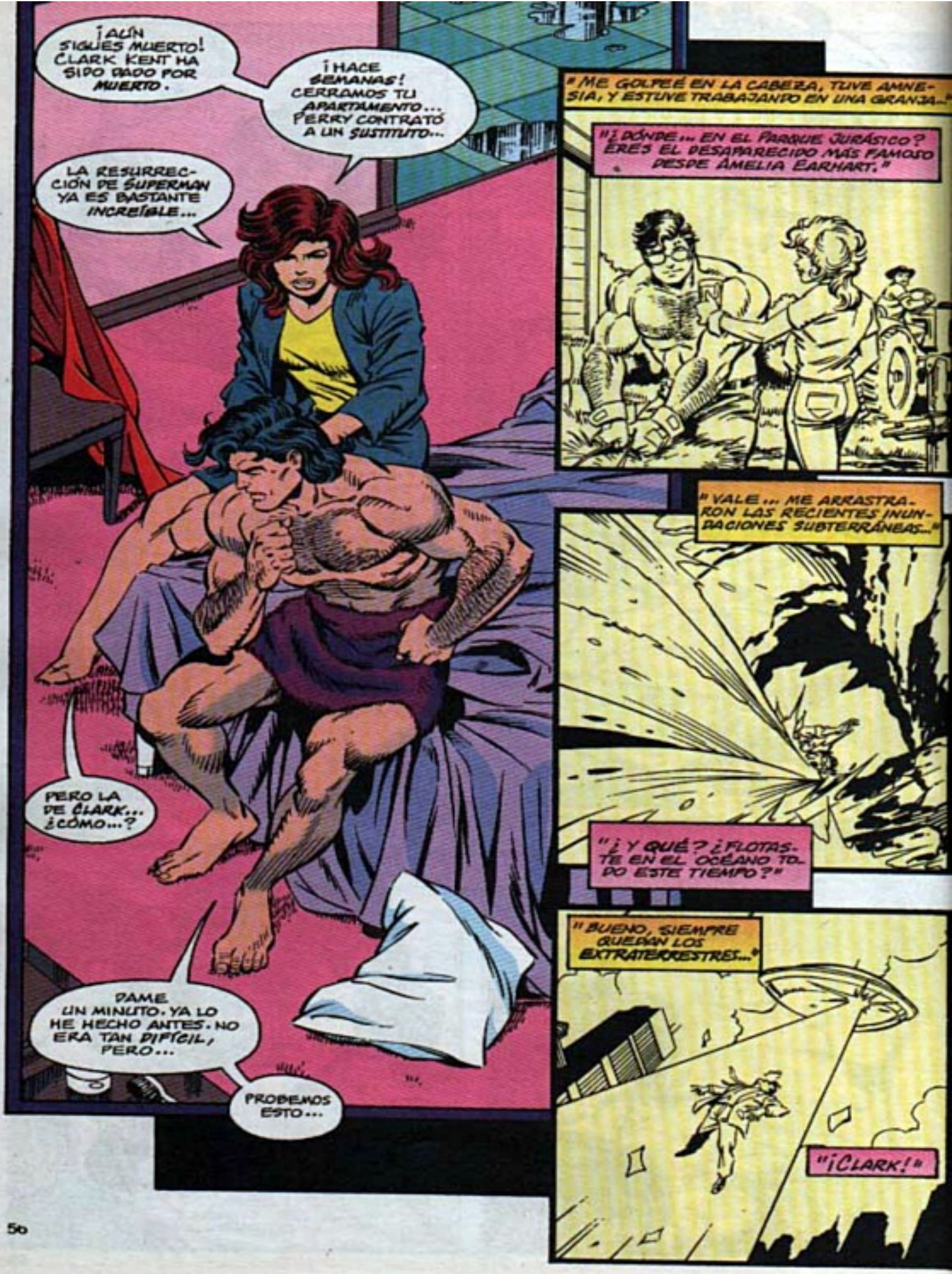
KARL KESEL: Guión TOM GRUMMETT: Dibujos DOUG HAZLEWOOD: Entintado
GLENN WHITMORE: Color Mª TERESA: Rótulos ERNEST RIERA: Traducción

SUPERMAN creado por JERRY SIEGEL Y JOE SHUSTER

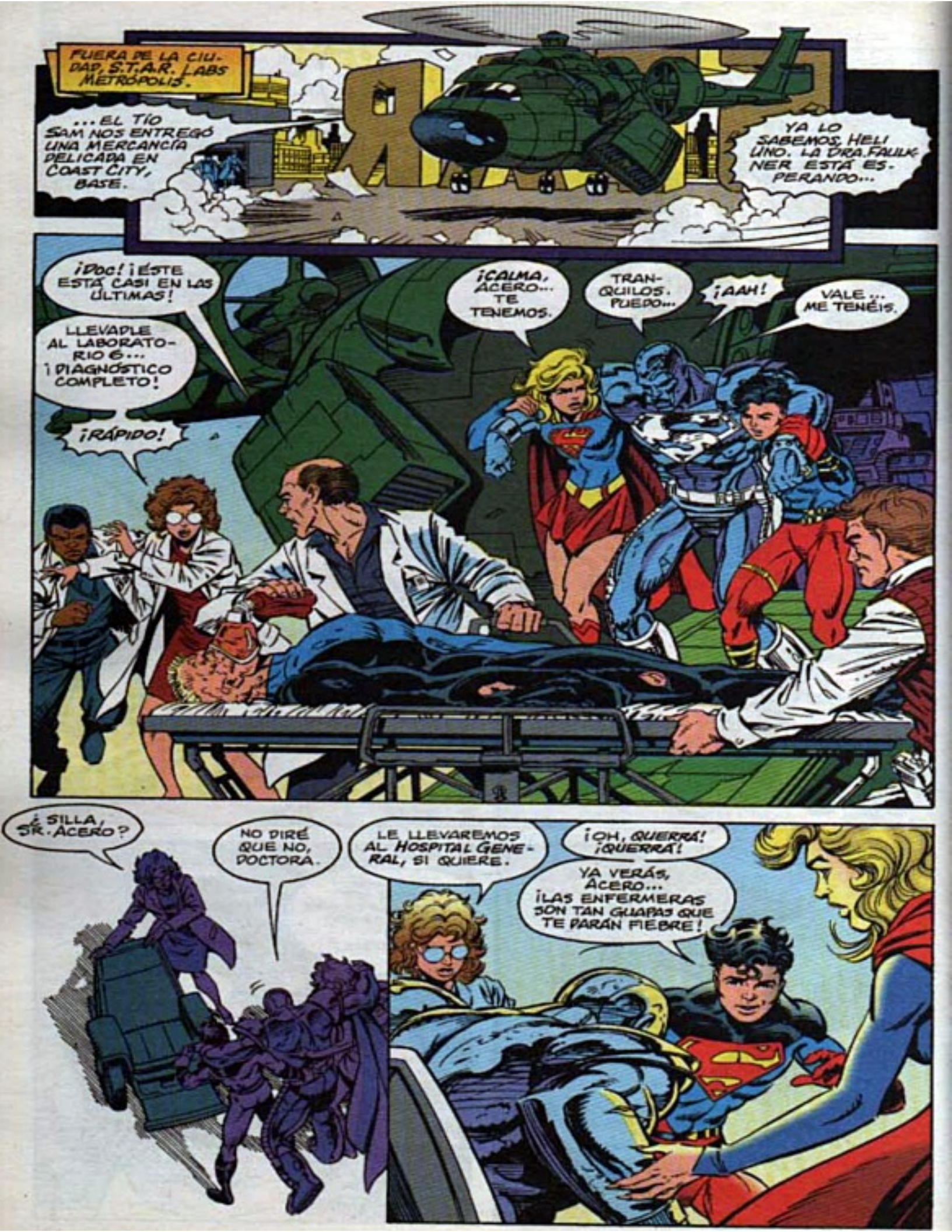
¡WHEW!
CUÁNTO TIEMPO.
ME GUSTA EL PELO.

LUEGO...
¿HAS HABLADO CON MARTHA Y JONATHAN?
LES LLAMÉ MIENTRAS TÚ TE DUCHABAS, LOIS.
BIEN... ESTE MES HA SIDO UNA PESADILLA PARA TUS PADRES, CLARK. PARA TODOS NOSOTROS...
QUIERO DECIR... ¡MORISTE! ¡TE ENTERRAMOS!
NO ME PIDAS QUE EMPIECE CON LAS DISPUTAS SOBRE TU CADÁVER... ¡NO QUIERO PONERME DE MAL HUMOR!
DESPUÉS TU PADRE TIENE UNA EXPERIENCIA MORTAL, DICE QUE HAS VUELTO Y... ¡BOOM!... ¡CUATRO SUPERMAN EN METRÓPOLIS!
LUEGO APARECES POR FIN CON UNA FRACCIÓN DE TUS PODERES, PERO CORRES A SALVAR EL MUNDO...
...¡O A MORIR DE NUEVO, SEGÚN LA SUERTE!
ME ALEGRO DE QUE HAYA TERMINADO, QUE HAYAS VUELTO, OTRA VEZ CON PODERES, Y...
LOIS... ¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO? ¡TODO ESO NO OCURRIÓ NUNCA!
¡DEBE HABER SIDO UN SUEÑO!

FWUP!
¡MUY GRACIOSO, KENT!
ESO QUERÍA SER UN CHISTE, ¿VERDAD?
BUENO, ESPERABA TRIUNFAR COMO CÓMICO.
¡ESPERA SENTADO! Y RECUERDA... CONOZCO TU ÚNICO PUNTO DÉBIL...
...TIENES COSQUILLAS EN...
¡OH, NO, ESO NO, LOIS! ¡TE...!
...TE...
...TE HARÉ LLEGAR TARDE.
NO PASA NADA... ESTOY DE LUTO.
¿QUÉ QUIERES...?
¡OH, NO!
OH... CASI LO HABÍA OLVIDADO...


¡AÚN SIGUES MUERTO! CLARK KENT HA SIDO DADO POR MUERTO.
¡HACE SEMANAS! CERRAMOS TU APARTAMENTO... PERRY CONTRATÓ A UN SUSTITUTO...
LA RESURRECCIÓN DE SUPERMAN YA ES BASTANTE INCREÍBLE...
PERO LA DE CLARK... ¿CÓMO...?
DAME UN MINUTO. YA LO HE HECHO ANTES. NO ERA TAN DIFÍCIL, PERO...
PROBEMOS ESTO...
"ME GOLPEÉ EN LA CABEZA, TUVE AMNESIA, Y ESTUVE TRABAJANDO EN UNA GRANJA..."
"¿DÓNDE... EN EL PARQUE JURÁSICO? ERES EL DESAPARECIDO MÁS FAMOSO DESPUÉS DE AMELIA EARHART."
"VALE... ME ARRASTRARON LAS RECIENTES INUNDACIONES SUBTERRÁNEAS..."
"¿Y QUÉ? ¿FLOTASTE EN EL OCÉANO TODO ESTE TIEMPO?"
"BUENO, SIEMPRE QUEDAN LOS EXTRATERRESTRES..."
"¡CLARK!"

LO SIENTO, AMOR... ¿QUIÉN PODRÍA CREER ESAS HISTORIAS?
TÚ LO HACÍAS, LOIS. SIEMPRE.
VALE, CHICO LISTO... ¡ESO TE COSTARÁ UNA ENTREVISTA EXCLUSIVA SOBRE TU RETORNO!
ME ALEGRO QUE CLARK SIGA "MUERTO"... ESTA VEZ NO ME ROBARÁ...
¡SHHHH!
PROBLEMAS. A DIER MANZANAS.
UN TRABAJO PARA MÍ.
WSSHHHHH!
HMMM.
¿POR QUÉ NUNCA HAY OTRO SUPERMAN CERCA CUANDO LO NECESITAS?


FUERA DE LA CIUDAD, S.T.A.R. LABS METRÓPOLIS.
...EL TÍO SAM NOS ENTREGÓ UNA MERCANCÍA DELICADA EN COAST CITY, BASE.
YA LO SABEMOS, HELI UNO. LA DRA. FAULKNER ESTÁ ESPERANDO...
¡DOC! ¡ÉSTE ESTÁ CASI EN LAS ÚLTIMAS!
LLEVADLE AL LABORATORIO 6... ¡DIAGNÓSTICO COMPLETO!
¡RÁPIDO!
¡CALMA, ACERO... TE TENEMOS.
TRANQUILOS. PUEDO...
¡AAH!
VALE... ME TENÉIS.
¿SILLA, SR. ACERO?
NO DIRÉ QUE NO, DOCTORA.
LE LLEVAREMOS AL HOSPITAL GENERAL, SI QUIERE.
¡OH, QUERRÁ! ¡QUERRÁ!
YA VERÁS, ACERO... ¡LAS ENFERMERAS SON TAN GUAPAS QUE TE PARÁN FIEBRE!

HOY NO, CHICO. YA SABES... NO SON LOS AÑOS, ES EL QUILOMETRAJE.
TE PONDRÁN EL CUENTAQUILÓMETROS A CERO...
NOS VEMOS.
ERES UN BUEN HOMBRE, ACERO. CÚRATE.
HEY... ¡A MÍ NUNCA ME BESASTE ASÍ!
TE LO TOMARÍAS EN SERIO.
ADIÓS, ACERO.
ADIÓS, SUPERGIRL. VIGILA A SUPERBO... ER, MAN... UM...
YA SABES... ¡AL CHICO!
¡ES VERDAD! ¿QUÉ VAS A HACER?
S.T.A.R.
¿YO? FUNCIONO POR IMPULSO... ¡TENGO QUE DORMIR ALGO ANTES DE ESTRELLARME!
NO... CON TU NOMBRE. AHORA QUE EL VERDADERO HA VUELTO.
OH. SÍ. ESO.
EL PROBLEMA ES QUE, UH, REGISTRÉ EL NOMBRE CUANDO ÉL NO ESTABA. LEGALMENTE ES MÍO, NO SUYO.

EL CENTRO
¡RENDÍOS! ¡EL LUGAR ESTÁ RODEADO POR LA UNIDAD DE CRÍMENES ESPECIALES... ENTRENADOS PARA TRATAR CON META-HUMANOS COMO VOSOTROS!
¡NO LO EMPEORÉIS! ¡SOLTAD A LOS REHENES!
METRO POLI
SPECIAL
¡NO PODÉIS ESCAPAR! ¡Y LA CAJA TIENE UNA CERRADURA TEMPORAL!
¡NO SABE LO EQUIVOCADA QUE ESTÁ!
¡PERO CLARO, METRÓPOLIS NO HA VISTO NUNCA NADA PARECIDO AL AGUJERO!
ESO CAMBIARÁ, CARIÑO... ¡SEGURO QUE LAS CÁMARAS DEL BANCO LO COGEN TOPO!
¡BIEN! ¡QUIERO QUE S.T.A.R. LABS SEPA QUE EL PROTOTIPO LO ROBÓ PEKE PICKSON... ¡UNO DE SUS EJECUTIVOS!
QUIZÁ PUEDA ROBARSE MÁS DINERO CON UN MALETÍN...
K-TUNNG
...¡PERO NO HAY NADA COMO LOS SUPER-PODERES!

CASI, CHICO.
¡NO HAY NADA COMO SUPERMAN!
¿A QUÉ ESPERÁIS?
¡LLENADME DE PLOMO! VAMOS...
"¡OS AYUDARÉ!"
¿¡QUÉ...?!
¡VISIÓN CALORÍFICA!
¡RÁPIDO! ¡LOS REHENES! ¡ANTES DE QUE PUEDA...
...LIBERARLES!

VOY POR DELANTE.
SED LISTOS... ENTREGAOS TRANQUILAMENTE
¡DEKE! ¡DIJISTE QUE TODOS ESTABAN EN COAST CITY!
¿Y QUÉ? ¡PODEMOS ESCAPAR CUANDO QUERAMOS!
NO FUERCES TU SUERTE, AMIGO...
NO SABES CON QUIÉN TE ENFRENTAS, SUPERMAN.
TAK!
Y LO QUE NO SABES...

¡¡AAHHRRRR!!
¡PUEDE HERIRTE!
¡UN DISRUPTOR MOLECULAR, SUPERMAN!
¡SEPARA LOS ÁTOMOS DE LOS OBJETOS SÓLIDOS QUE ATRAVIESO, Y LOS REFORMA LUEGO!
NO ES FÁCIL... COMO CAMINAR POR EL AGUA.
PERO DAÑA A LOS SISTEMAS ELÉCTRICOS Y A LOS SERES VIVOS...
...¿VERDAD?
A-AGUA. ¿EH?

¿SABES LO QUE ES UN MAREMOTO?
¡SHUF-BOOM!
LAS COSAS SE PONEN CADA VEZ MEJOR.
¿UNF?
TRANQUILA, SHEILA. ESTOY. BIEN... ¡Y ESE FUE SU MEJOR PUÑETAZO!
DESCONECTARÉ UNA MANO. AYÚDAME A LEVANTAR Y...
ESE PLAN TUYO TIENE UN AGUJERO, AMIGO.
SI ELLA PUEDE TOCARTE...
...¡YO TAMBIÉN!
FRATTZ-ZZIK!
¡POLICÍA! QUE NADIE SE...
¡SIEMPRE FUISTE BLANDENGUE, DEKE!

...¿MUEVA?
NO CREO QUE TE CAUSE MUCHOS PROBLEMAS, MAGGIE.
CON SU JUGUETE ROTO, LOS OBJETOS SÓLIDOS QUE ATRAVESABA COMO AGUA...
... ¡SE HAN ENDURECIDO COMO EL HIELO!
¡SACADME! ¡TENÉIS QUE SACARME! ¡NO PODÉIS DEJARME AQUÍ!
¿AH, NO?
MUY BIEN, FABIO.
TÚ ERES... ¿QUÉ? ¿EL NÚMERO SEIS? ¿SIETE?
NO, MAGGIE... EL NÚMERO UNO. EL AUTÉNTICO.
ESO YA LO HABÍA OÍDO ANTES.
CREA LO QUE LE DIGO, CAPITANA SAWYER, NO SOY...
¡ES INSPECTORA SAWYER, CHICO! ME ASCENDIERON...
...DESPUÉS DE MORIR SUPERMAN.
HM. LOS MUERTOS NO SE FIJAN EN COSAS ASÍ.
SI ES UN TRUCO, ES MUY BUENO.

NO HAY TRUCO.
Y FELICIDADES POR TU AS...
¡MAGGIE! HAY UNA RAREZA VESTIDA DE POLI DESTROZANDO EL...
...MUELLE. PIEL VERDE, ALETA EN LA CABEZA. YA LE VEO.
SI OS OCUPÁIS DE AGUJERO...
...YA NOS VEREMOS ALLÍ.
¿HA VUELTO?
HA VUELTO...
"...¡Y DE QUÉ MANERA!"
ALLÁ VA... EL AUTÉNTICO SUPERMAN, SEGÚN DICE.
NO IMPORTA. SI NO PUEDO CONTROLARLE, LE DESTRUIRÉ.
¡COMO A TODOS QUIENES USEN ESE SÍMBOLO!
LO QUE ME RECUERDA, HAPPERSEN...
SÍ, SEÑOR LUTHOR.
HAZ QUE EL DIRECTOR DE CADMUS, WESTFIELD, PUEDA CONTACTAR CON DABNEY DONOVAN.
CREO QUE UN CIENTÍFICO LOCO LE SERÁ MUY ÚTIL PARA ELIMINAR A NUESTRA MUTUA ESPINA CLAVADA...

"...¡SUPERBOY!"
NOK! NOK!
NOK! NOK! NOK!
¿QHUEH PHASSA? ALIENS O...
¿HUH? ¿TANA?
HOLA. SIENTO DESPERTARTE.
UH... NO HAY PROBLEMA, TANA.
¡SI LLEGO A DORMIR MÁS, SALDRÍA EN LOS PERIÓDICOS COMO LA BELLA DURMIENTE!
HEY... ¿TIENES HAMBRE? ¡YO SÍ!
NO, LA VERDAD, YO...
TITANOS PIZZA
A VER LA NEVERA...
TENGO ALGO AZUL...
... ANTES NO ERA AZUL...
... Y MOP SHU NO-SÉ-QUÉ... ¿O SON ESPAGUETIS?
MIRA... HAN PASADO MUCHAS COSAS, Y QUERÍA QUE SUPIERAS...
HE DEJADO GBS...
...¡Y ME VOY DE METRÓPOLIS!

...CAT GRANT, DESDE EL BARRIO OESTE... UN ÁREA DEMOLIDA POR LA ÉPICA BATALLA DE SUPERMAN CONTRA JUICIO FINAL.
UN LUGAR APROPIADO PARA MARCAR EL RETORNO DEL HOMBRE QUE EL PÚBLICO SUPO RECONOCER COMO EL VERDADERO...
SUPER-MAN!
SUPER-MAN!
SUPER-MAN!
SUPER-MAN!
METRO POLICE
¡SUPERMAN! ¡HEY, SUPERMAN!
¡NO ME OYE! OJALÁ LLEVARA MI RELOJ...
...¡WHOA!
NO HACE FALTA, JIMMY... ¡PODRÍA DISTINGUIR TU VOZ ENTRE UNA MULTITUD!
¡ME ALEGRO DE VERTE!

ME ALEGRO DE VEROS A TODOS.
SÍ, ESTAMOS TODOS AQUÍ... MENOS CLARK. ÉL...
LO SÉ.
UNO DE LOS 337 DESAPARECIDOS POR CULPA DE JUICIO FINAL.
LA VERDAD, NO PODÍA CREÉR QUE TÚ HUBIESES VUELTO... TENÍA QUE VERTE... PERO CLARK...
...CLARK ERA DE CARNE Y HUESO.
NO PIERDAS ESPERANZAS, PERRY.
QUIZÁ PERDIÓ LA MEMORIA, O CAYÓ AL MAR, O...
¡CUIDADO! ¡ALGUIEN HA ROTO EL CORDÓN POLICIAL!
¡ESO ES! ¡NADA ME IMPEDIRÁ LLEGAR HASTA...
... MI FAVORITO!
ERES EL AUTÉNTICO SUPERMAN... ¡Y NADIE ES MÁS FELIZ QUE BIBBO!

Y ÉSTE ES KRYPTO. SE LLAMA ASÍ EN TU HONOR.
YARK!
YOP!
YIP!
N-NO SÉ QUÉ DECIR, BIBBO.
NO HACE FALTA...
¿QUÉ LE FA-ZA AL CHUCHO? ¡NUNCA LE VI TAN EXCITADO!
YARK!
DEBE SER UN GATO. USARÉ MIS RAYOS X...
¡DIOS MÍO!
¡LLAMAD UNA AMBULANCIA!

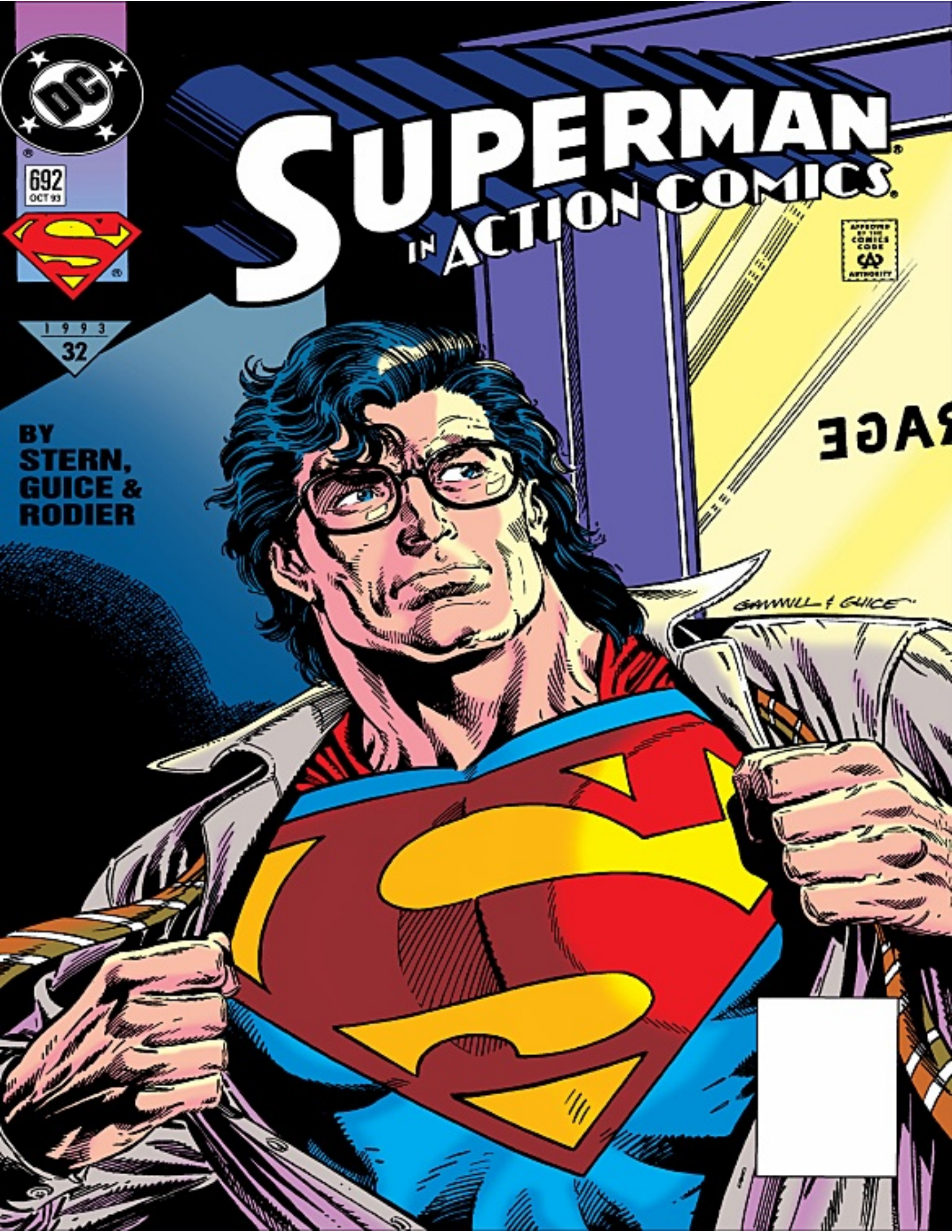
¡TODOS ATRÁS! ¡LOS ESCOMBROS SON MUY INESTABLES!
¡AQUÍ HAY UN VIEJO REFUGIO NUCLEAR!
¿QUÉ OCURRE, SUPERMAN? ¿HAY ALGUIEN VIVO?
SI DIOS QUIERE.
¿CARIÑO...?
¿HUH...?
S-SUPERMAN. PIDE QUE VENDRÍAS A TUMMY.
AHORA DUERME. HA DORMIDO MUCHO.
SABÍA QUE NO NOS DEJARÍAS MORIR.
NUNCA.
ANTES MORIRÍA YO.

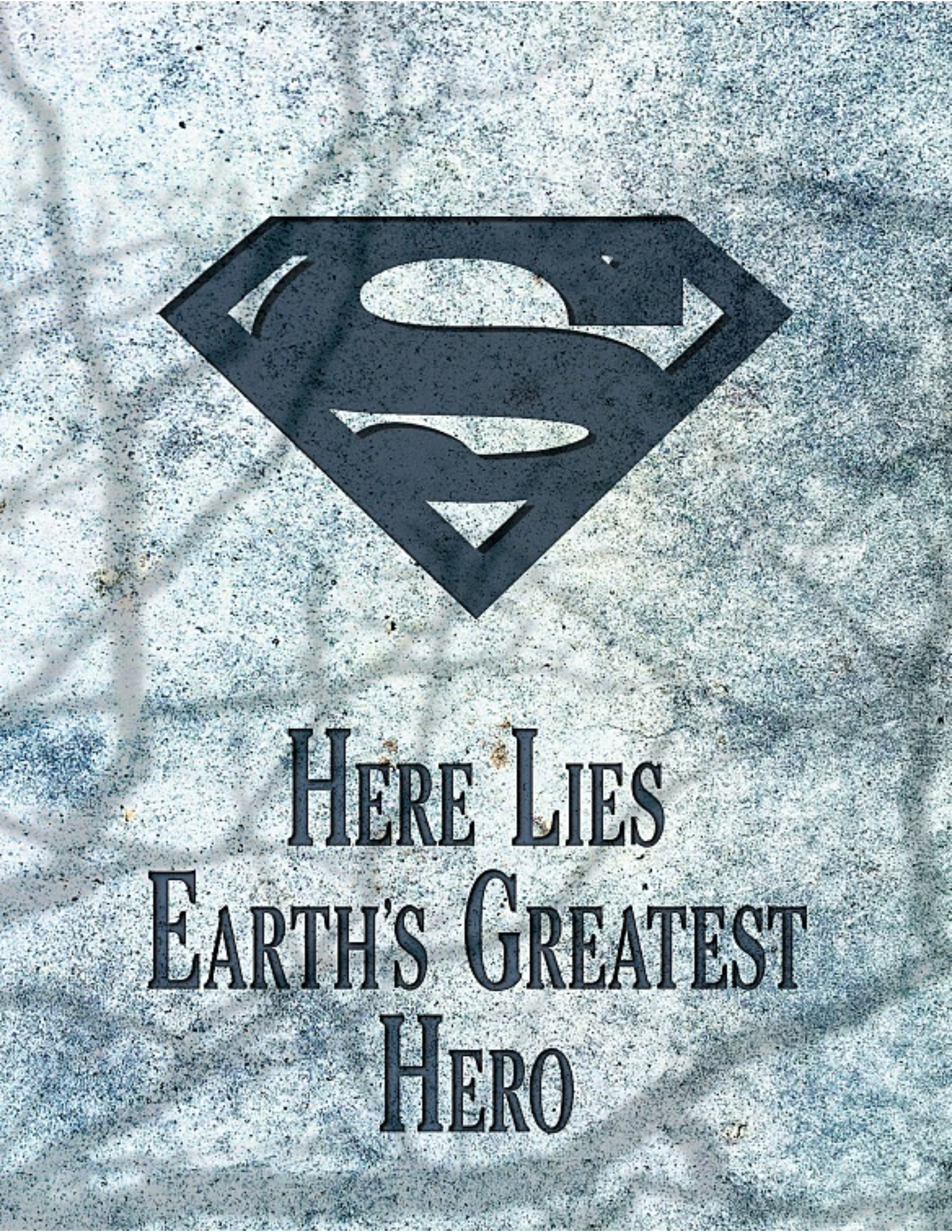
¡AYUDA!
¡AAH!
CALMA, TIMMY... ESTAMOS CON SUPERMAN.

MUY DESNUTRIDOS... DESHIDRATADOS...
DEBÍAN TENER ALGO DE COMIDA Y AGUA.
LLEGASTE A TIEMPO, SUPERMAN.
¿ESTÁN BIEN SUPERMAN? ¿LES SALVASTE?

¡KRYPTO LES SALVÓ, BIBBO! SI ESE PERRO VOLARA, LE PONDRÍA UNA CAPA Y...
HEY, SUPERMAN... ¡QUIZÁ CLARK ESTÉ ATRAPADO COMO ELLOS!

!
NO HABÍA PENSADO EN ESO, JIMMY.


SUPERMAN
IN ACTION COMICS
692
OCT 93
1993
32
BY
STERN,
GUICE &
RODIER
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
GAMMILL & GUICE


HERE LIES
EARTH'S GREATEST
HERO

¿Y QUIEN DISFRAZADO COMO CLARK KENT?

ROGER STERN • guión • KARL KESEL • co-argumentista
JACKSON GUICE y DENIS RODIER • dibujos
GLENN WHITMORE • color • ROSA • rótulo

TRAN-QUILO...
...TODO VA A SALIR BIEN.
SÓLO DAME LA MANO.
¡MIRAD!
ES ÉL... ¡ES ÉL DE VERDAD!
SUPERMAN LE ENCONTRÓ...
...¡Y ESTÁ VIVO!
CON CUIDADO.
EN SU SEGUNDO RESCATE EN 24 HORAS, SUPERMAN HA ENCONTRADO A OTRO SUPERVIVIENTE DE LA FURIA DE JUICIO FINAL...
...EL REPORTERO DEL DAILY PLANET CLARK KENT, DESAPARECIDO DURANTE TODO UN MES! COMO LOS NIÑOS RESCATADOS AYER...
* VER SUPERMAN Nº 5
...KENT HA SIDO HALLADO EN EL SÓTANO DE UN EDIFICIO, EN UN REFUGIO DE DEFENSA CIVIL...
¡WOW! ¡ESA LUZ ES TAN BRILLANTE! ¡NO ESTOY ACOSTUMBRADO!
¡CLARK!
CLARK... ¡ESTÁS VIVO!
¡LOIS!

¡...OH, SEÑOR, ME ALEGRO TANTO DE VERTE!
SOÑAR EN EN ESTE MOMENTO ME HA PERMITIDO RESISTIR.
Y A MÍ, AMOR... Y A MÍ.
¡SUPERMAN, TE DEBEMOS TANTO!
SÍ. SIN TU AYUDA...
...HABRÍA PERDIDO A CLARK. ME ALEGRA QUE AMBOS HAYÁIS REGRESADO...
...GRACIAS.
UH...ES UN PLACER, SRTA. LANE.
HEY, CLARK... LOIS... ¡QUIETOS AHÍ!! TU TAMBIÉN, SUPERMAN!...
...¡SONREID!

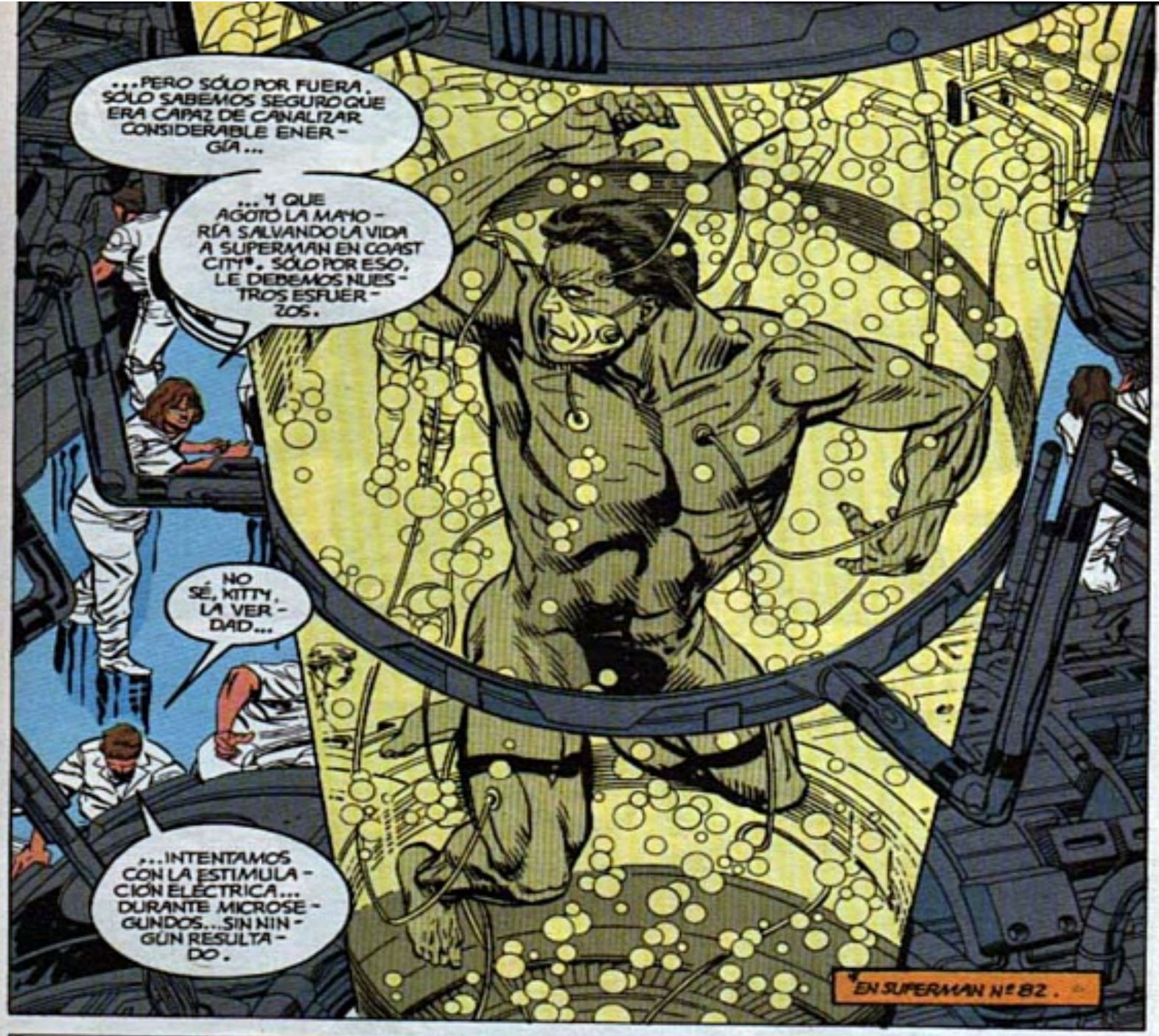
SUPERMAN, TODO EL MUNDO SE PREGUNTA CÓMO SOBREVIVISTE A TU BATALLA CONTRA JUICIO FINAL.
ALGUNOS DICEN QUE FINGISTE TU MUERTE, OTROS QUE NO PUEDES MORIR. ¿TIENES ALGUNA DECLARACIÓN?
BUENO, SR. KENT, NO INSISTIRÉ EN QUE VAYA AL HOSPITAL...
PERO LE PARECE UNA BUENA IDEA. NO SE LO DISCUTO.
SRTA. GRANT, ENTIENDO LA CURIOSIDAD DE SUS ESPECTADORES SOBRE MI... REGRESO. LA VERDAD, AÚN ESTOY BUSCANDO RESPUESTAS.
Y HASTA ENCONTRARLAS, SERÍA UNA IRRESPONSABILIDAD AFIRMAR NADA SOBRE...
¡U-UN MOMENTO! ¡NO PUEDE LLAMARLE SUPERMAN!
¡OH, NO! ¡OTRA VEZ NO!
EH?
LA MARCA REGISTRADA SUPERMAN ES PROPIEDAD DE REX LEECH. DEBE DESISTIR INMEDIATAMENTE DEL USO DE ESE NOMBRE...
...¿POR FAVOR?
¿QUÉ ES ESTO?
¿NO LO SABÍAS? MIENTRAS ESTABAS... FUERA, EL MANAGER COMERCIAL DE TU JOVEN CLON REGISTRÓ LOS DERECHOS DE TU NOMBRE.
YA VEO. TENDRÉ QUE HABLAR CON ESE CHICO.
¿VAS A PRESENTAR UN PLEITO CONTRA EL JOVEN SUPERMAN?
¿PLEITO?
ESO NO HARÁ FALTA. ¿VERDAD?

HAS VUELTO A UN MUNDO MUY COMPLICADO, SUPERMAN.
NUNCA FUE SIMPLE, SRTA. GRANT. PERO LA ENTIENDO.
¡ESPERO QUE CLARK KENT PUEDA REAJUSTARSE A SU VIDA MÁS FÁCILMENTE QUE YO!
Y ASÍ TERMINA LA PRIMERA JORNADA COMPLETA DE TRABAJO DEL HOMBRE QUE CASI TODOS CONSIDERAN YA EL SUPERMAN ORIGINAL... ¡VIVO!
LOS ÚLTIMOS DÍAS NO HAN SIDO TAN GENEROSOS CON SUS SUPUESTOS RECAMBIOS.
NO SE SABE NADA SOBRE EL ESTADO DE QUIEN SE HACE LLAMAR "ÚLTIMO HIJO DE KRYPTON", EN MANOS DE LOS XENOBIÓLOGOS DE S.T.A.R. LABS.
EL ALCANCE DE SUS HERIDAS, RECIBIDAS EN LA ZONA CATASTRÓFICA DE COAST CITY SE DESCONOCE.
SIN EMBARGO, LOS DOCTORES DEL HOSPITAL GENERAL DE METRÓPOLIS DICEN QUE EL BLINDADO "HOMBRE DE ACERO"... TAMBIÉN HERIDO EN CALIFORNIA... SE RECUPERARÁ DEL TODO.
YA EN ACCIÓN, DESPUÉS DE SALVAR METRÓPOLIS DE UN MISIL, VEMOS AL JOVEN SUPERMAN...
...ACOMPAÑADO POR SUPERGIRL DE LEX-CORP.
EN WASHINGTON, SE HA DESACREDITADO RÁPIDAMENTE AL CIBORG-SUPERMAN, RESPONSABLE DE LA DESTRUCCIÓN DE COAST CITY.
FUENTES DEL PENTÁGONO CONFIRMAN QUE EL SUPER-IMPOSTOR FUE DESTRUIDO POR EL SUPERMAN ORIGINAL.

Y EN CALIFORNIA, UNA FUERZA ESPECIAL DE LA LIGA DE LA JUSTICIA REGRESÓ DE UNA MISIÓN SECRETA EN EL ESPACIO PARA RESTABLECER EL ORDEN EN LA ZONA DE DESASTRE.
EL RESERVISTA CAPITÁN MARVEL HABLÓ EN NOMBRE DE LA LIGA...
SÓLO PODEMOS INCREMENTAR NUESTRA VIGILANCIA, PARA IMPEDIR QUE UNA TRAGEDIA TAN TERRIBLE VUELVA A REPETIRSE.
NUESTRO DOLOR HACIA LAS FAMILIAS Y AMIGOS SUPERVIVIENTES DE LAS VÍCTIMAS DE COAST CITY SÓLO HALLA CONSUELO EN NUESTRA FE SOBRE EL REGRESO DEL AUTÉNTICO SUPERMAN.
OTROS MIEMBROS FUERON MENOS COMUNICATIVOS...
¡HEY, APARTA ESO DE MI CARA!
¡ELEGÍ AL SUPERMAN QUE NO ERA! ¿Y QUÉ!
MIENTRAS...
ME SIENTO TAN FELIZ DE ESTAR VIVO Y PODER VOLAR DE NUEVO... EL VIENTO EN MI CARA Y METRÓPOLIS EXTENDIDA EN TODAS DIRECCIONES.
ME DA ESPERANZAS DE PODER SEGUIR ADELANTE Y DEJAR ATRÁS TODA LA LOCURA...
SUPERMAN...

...¡QUIERO HABLAR CONTIGO!
LA AMPLIFICACIÓN NO ES NECESARIA, LUTHOR. TE OIGO BIEN SIN ELLA.
¿PUEDO HACER ALGO POR TI?
SÍ. PUEDES DECIRME QUE HAS HECHO CON MI SUPERGIRL. ¡NO LA HE VISTO DESDE QUE SE FUE A LA COSTA ESTE CON VOSOTROS!
¿TU SUPERGIRL?
¡OH. LLAMÓ Y DEJÓ MENSAJES, PERO NO HE PODIDO HABLAR CON ELLA! ¿DÓNDE ESTÁ?
BUENO, LEX, HA ESTADO OCUPADA, COMO TODOS. NO PUEDO DECIRTE MÁS. YO NO SOY EL GUARDIÁN DE SUPERGIRL...
...¡NI TÚ TAMPOCO!
¡IDIOTA SANTURRÓN! ¡ERES TÚ!
¿DIGA, SEÑOR L.?
SÓLO DECÍA QUE CREO QUE NUESTRO AMIGO ES GENUINO, MERTON. JUICIO FINAL NO LOGRÓ MATARLE...
...¡ASÍ QUE AÚN PODRÉ HACERLO YO!

BUENO, SR. KENT...
ETRO
RAL HOSPI
...DEBO DECIR QUE ESTÁ EN MUY BUENA FORMA PARA HABERSE PASADO UN MES BAJO TIERRA.
ESTÁ EN MEJOR FORMA QUE MUCHOS DE LOS EJECUTIVOS QUE SE CHEQUEAN EN ESTE HOSPITAL.
GRACIAS, DOCTOR, PERO TUVE MUCHA SUERTE. TENÍA MUCHA COMIDA Y AGUA EN ESE REFUGIO. E HICE MUCHO EJERCICIO.
CREO QUE ESTABA SEGURO DE QUE ALGUIEN ME ENCONTRARÍA. NUNCA PENSÉ EN RENDIRME. TENÍA MUCHOS MOTIVOS PARA VIVIR.
DEMASIADOS.
AH, YA VEO.
BUENO ME GUSTARÍA TENERLE UNOS DÍAS EN OBSERVACIÓN, PERO NO PUEDO OBLIGARLE CONTRA SU VOLUNTAD.
¡SI TIENE ALGUN PROBLEMA!
SÉ DÓNDE ENCONTRARLE, DOC. GRACIAS.
S.T.A.R. LABS/METRÓPOLIS.
¿CÓMO VA AHÍ DENTRO, CONNOR?
SIN RESPUESTA, DRA. FAULKNER. LA VERDAD, CREO QUE NO HABRÁ NINGUNA.
NO DESENCHUFEMOS ANTES DE TIEMPO, GENTE. ¡RECORDAD LO QUE APRENDIMOS DE SUPERMAN! AQUÍ TENEMOS A UN HOMBRE NORMAL.
PARECE HUMANO...

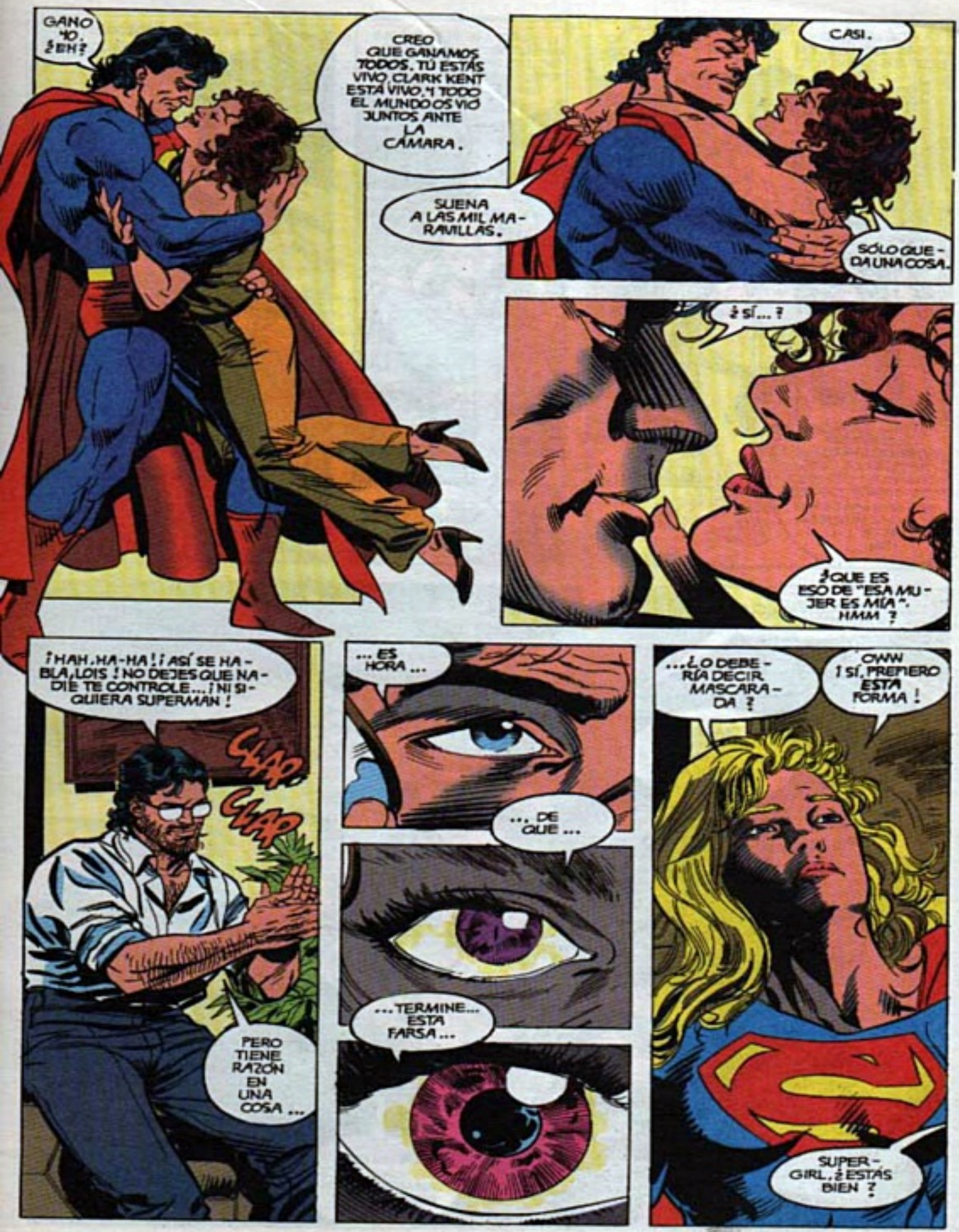

...PERO SÓLO POR FUERA. SÓLO SABEMOS SEGURO QUE ERA CAPAZ DE CANALIZAR CONSIDERABLE ENERGÍA...
...Y QUE AGOTÓ LA MAYORÍA SALVANDO LA VIDA A SUPERMAN EN COAST CITY*. SÓLO POR ESO, LE DEBEMOS NUESTROS ESFUERZOS.
NO SÉ, KITTY, LA VERDAD...
...INTENTAMOS CON LA ESTIMULACIÓN ELÉCTRICA... DURANTE MICROSEGUNDOS...SIN NINGÚN RESULTADO.
*EN SUPERMAN Nº 82.

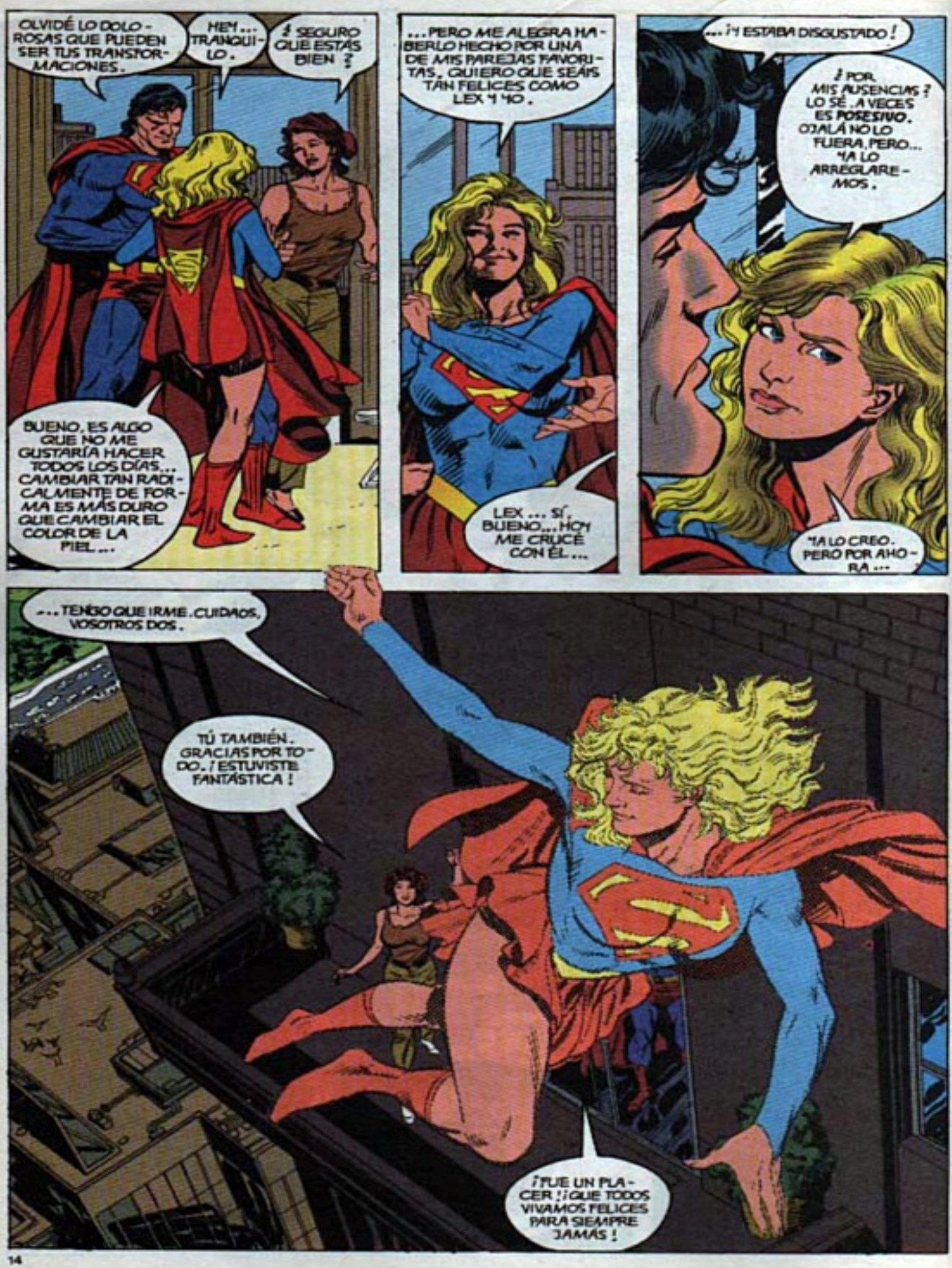
PUES SUBE EL VOLTAJE, DAVE.
VALE, TÚ MANDAS. PERO YO DIGO QUE ES MALGASTAR NUESTRO PRECIOSO TIEMPO.
MIRA ESOS MONITORES... ¡SON LÍNEAS PLANAS! NI RESPUESTA NEUROMUSCULAR, NI RESPIRACIÓN NO ASISTIDA, NI UN SOLO LATIDO DE SU...

BOEEP
...CORAZÓN.

¿QUÉ DECÍA, DR. CONNOR?
NO PUEDO CREERLO, PERO ESTÁ VIVO. ¡EL ERRADICADOR ESTÁ VIVO!
"BUENO..."

... YO DIRÍA QUE NOS HA SALIDO BASTANTE BIEN... ¿EH, LOIS?
EH-HEH. ESTUVISTE GENIAL.
NO SÉ CÓMO PUDISTE RESPONDER LAS PREGUNTAS DE ESE MÉDICO SIN ECHARTE A REIR.
OTRO DE MIS MUCHOS PODERES Y...
WHOOSH
...HABILIDADES.
¡OH!
SUPONGO QUE TODO FUE BIEN.
¡PERFECTAMENTE! LOS MÉDICOS SE LO HAN TRAGADO... NO LO DUDARON NI UN MOMENTO.
ENTONCES ES HORA DE ACABAR CON ESA FARSA.
ESA MUJER ES MÍA, KENT... ¡LA QUIERO AQUÍ!
¿DE VERAS?
YO DIGO QUE DECIDA LOIS.
...VALE. HE DECIDIDO.
¿QUÉ...? ¡HEY!


GANO YO. ¿EH?
CREO QUE GANAMOS TODOS. TÚ ESTÁS VIVO, CLARK KENT ESTÁ VIVO, Y TODO EL MUNDO OS VIO JUNTOS ANTE LA CÁMARA.
SUENA A LAS MIL MARAVILLAS.
CASI.
SÓLO QUEDA UNA COSA.
¿SÍ...?
¿QUE ES ESO DE "ESA MUJER ES MÍA". HMM?
¡HAH, HA-HA! ¡ASÍ SE HABLA, LOIS! NO DEJES QUE NADIE TE CONTROLE... ¡NI SIQUIERA SUPERMAN!
CLAP
CLAP
PERO TIENE RAZÓN EN UNA COSA...
...ES HORA...
...DE QUE...
...TERMINE... ESTA FARSA...
...¿LO DEBERÍA DECIR MASCARADA?
OHH ¡SÍ, PREFIERO ESTA FORMA!
SUPERGIRL, ¿ESTÁS BIEN?


OLVIDÉ LO DOLOROSAS QUE PUEDEN SER TUS TRANSFORMACIONES.
HEY... TRANQUILO.
¿SEGURO QUE ESTÁS BIEN?
BUENO, ES ALGO QUE NO ME GUSTARÍA HACER TODOS LOS DÍAS... CAMBIAR TAN RADICALMENTE DE FORMA ES MÁS DURO QUE CAMBIAR EL COLOR DE LA PIEL...
...PERO ME ALEGRA HABERLO HECHO POR UNA DE MIS PAREJAS FAVORITAS. QUIERO QUE SEÁIS TAN FELICES COMO LEX Y YO.
LEX... SÍ, BUENO... HOY ME CRUCÉ CON ÉL...
...¡Y ESTABA DISGUSTADO!
¿POR MIS AUSENCIAS? LO SÉ. A VECES ES POSESIVO. OJALÁ NO LO FUERA, PERO... YA LO ARREGLAREMOS.
YA LO CREO. PERO POR AHORA...
...TENGO QUE IRME. CUIDAOS, VOSOTROS DOS.
TÚ TAMBIÉN. GRACIAS POR TODO. ¡ESTUVISTE FANTÁSTICA!
¡FUE UN PLACER! ¡QUE TODOS VIVAMOS FELICES PARA SIEMPRE JAMÁS!

"PARA SIEMPRE JAMÁS"... ESO PODRÍA APLICÁRSETE, CLARK.
PODRÍAS SER INMORTAL.
LOIS, NO LO SABEMOS SEGURO.

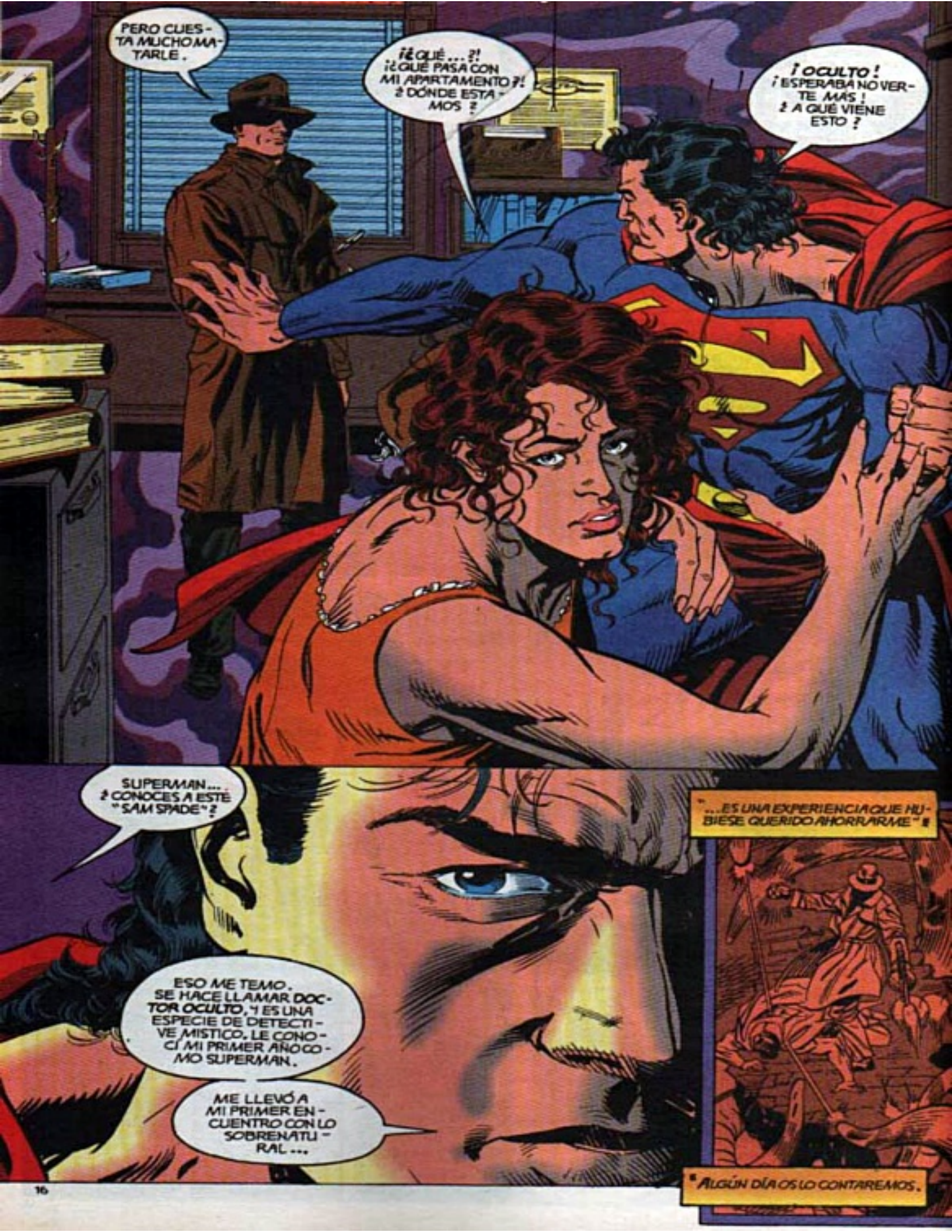
ESO NO LO HACE MÁS FÁCIL. NO SABES NI CÓMO VOLVISTE... DE ENTRE LOS MUERTOS.
PARA MÍ TAMBIÉN ES FRUSTRANTE.
RECUERDO LA PELEA CON JUICIO FINAL, Y LUEGO... NADA. SÓLO UNA NIEBLA GRIS, COMO EL RECUERDO OLVIDADO DE UN SUEÑO.
SABES... CUANDO TU PADRE TUVO EL ATAQUE AL CORAZÓN, ESTUVO EN COMA, Y DESPERTÓ CONVENCIDO DE QUE TE HABÍA VISTO EN EL OTRO LADO Y HABÍA PELEADO POR HACERTE VOLVER.

¡PAPÁ! ¡SANTO DIOS!
TENEMOS QUE LLAMAR PARA DECIR A MIS PADRES QUE CLARK ESTÁ OFICIALMENTE BIEN.
CLARO.

¿CLARK?
¿QUÉ?

HE ESTADO PENSANDO... QUIZÁS NO MURIESES.
QUIZÁS NO PUEDAS MORIR.

OH, SÍ QUE PUEDE MORIR...
¿EH?


PERO CUESTA MUCHO MATARLE.
¡¿QUÉ...?! ¡¿QUÉ PASA CON MI APARTAMENTO?! ¿DÓNDE ESTAMOS?
¡OCULTO! ¡ESPERABA NO VERTE MÁS! ¿A QUÉ VIENE ESTO?
SUPERMAN... ¿CONOCES A ESTE "SAM SPADE"?
ESO ME TEMO. SE HACE LLAMAR DOCTOR OCULTO, Y ES UNA ESPECIE DE DETECTIVE MÍSTICO. LE CONOCÍ MI PRIMER AÑO COMO SUPERMAN.
ME LLEVÓ A MI PRIMER ENCUENTRO CON LO SOBRENATURAL...
"...ES UNA EXPERIENCIA QUE HUBIESE QUERIDO AHORRARME"
"ALGÚN DÍA OS LO CONTAREMOS.

DESPUÉS DE ESO, DESAPARECIÓ.
CREÍ HABERME LIBRADO DE ÉL.
¿DOCTOR... OCULTO? ¿ES BROMA, ¿NO?
SÉ QUE SUENA ALGO MELODRAMÁTICO, SRTA. LANE, PERO ENCAJA. ADEMÁS, ES MÁS BIEN UN TÍTULO O UN EMPLEO ANTES QUE UN NOMBRE...
...ASÍ COMO KENT ES CONOCIDO COMO SUPERMAN...GRACIAS A USTED, CREO
¿QUIEN ES ESTE TIPO? ¿CÓMO SABE TANTO?
OJALÁ LO SUPIERA. SÓLO HALLÉ UNA BREVE MENCIÓN SUYA EN LOS ARCHIVOS DEL PLANET... ¡Y LA NOTICIA ERA DE 1935!
NO HACE FALTA SUSURRAR. MI NEGOCIO DEPENDE DE MANTENER LA CONFIDENCIALIDAD DE MIS CLIENTES.
CREÍ PODER AYUDARLES, NADA MÁS.
OH, ¿Y CUÁNTO NOS COSTARÁ?
BUENA PREGUNTA, SRTA. LANE. EL PRECIO PUEDE SER CARO...
...¡Y MÁS ALTO DE LO QUE AMBOS PUEDAN IMAGINARSE!
KLIK
PERO YA HE PAGADO POR AMBOS... LO PAGUÉ TODO HACE YA TIEMPO.

CLARK, ¿QUÉ OCURRE? ME SIENTO... ¡EXTRAÑA!
Y YO...
OCULTO, TE ADVIERTO QUE SI HAS PUESTO A LOIS EN PELIGRO...
LA VIDA ES PELIGROSA, SUPERMAN... PERO AMBOS DEBERÍAN SALIR ENTEROS DE ÉSTA... SI HACEN LO QUE YO LES DIGA.
¿DÓNDE TENGO LA LINTERNA? AH. AQUÍ ESTÁ...
KLITCH
...BUENO, CREO QUE AMBOS QUERÍAN SABER CÓMO LOGRASTE VOLVER DEL MÁS ALLÁ.
PARA ENTENDERLO BIEN, EMPEZAREMOS POR EL PRINCIPIO... CON TU PELEA CONTRA JUICIO FINAL.
¿QUÉ...? ¿NOS HAS LLEVADO HASTA EL PASADO?
NO EXACTAMENTE. ESTAMOS A UN LADO DEL TIEMPO. HACE QUE LOS EVENTOS PASADOS SEAN FÁCILES DE VER...
"...LOS EFECTOS DEL PASADO, CLARO ESTÁ, SIEMPRE ESTÁN CON NOSOTROS."
¡ARRGHH!
¡CLARK! ¿¡QUÉ TE OCURRE!?
E-ESTOY BIEN. SENTÍ COMO... SI ME HUBIERAN GOLPEADO LAS TRIPAS.
OTRO EFECTO DEL PASADO, ME TEMO. POR EL CAMINO REVIVIRÁS TU CALVARIO...
...CON SUERTE, SERÁ MÁS FÁCIL ESTA VEZ.
¡MONSTRUO! ¿¡DIJISTE QUE HABÍAS PAGADO EL PRECIO...!?
YO PAGO EL VIAJE, SRTA. LANE. EL DOLOR ES EL PRECIO DE LA VIDA.
SÓLO LOS MUERTOS NO LO SIENTEN.

...¿RECUERDAS?
¡POR FAVOR, AGUANTA! ¡LA AMBULANCIA LLEGARÁ ENSEGUIDA! ¡POR FAVOR!
JUICIO FINAL... ESTÁ...
¡LE DETUVISTE! ¡NOS SALVASTE! AHORA CÁLMATE HASTA...
¿SUPERMAN? ¡SUPERMAN!
YA NO DUELE, ¿EH?
LUCHASTE HASTA EL FIN, SUPERMAN... COMO JUICIO FINAL. TE AGOTÓ HASTA EL PUNTO DE LA MUERTE, Y TÚ TE SACRIFICASTE PARA DETENERLE.
PERO AÚN ASÍ, QUEDABA ENERGÍA RESIDUAL EN TU CUERPO. TU ESPÍRITU PARTÍA, PERO TU CUERPO KRYPTONIANO AÚN ABSORBÍA ENERGÍA DEL SOL...
...NO PARA SALVARTE LA VIDA, PERO SÍ PARA RETRASAR TU MUERTE.
LUEGO RECIBISTE AYUDA DE LOS MÉDICOS... Y DE OTROS...
CONECTE EL APARATO, PROFESOR. ¡ESTOY LISTO PARA EL PRIMER ASALTO!
¿SEGURO QUE SABES DÓNDE TE HAS METIDO, BIBBO?
¡HEY! A UN TIPO COMO YO NADIE LE ECHARÁ DE MENOS.
WHOOOMPH!!

¡GYAAAAH!
¡MI LUZ!
¡AL DIABLO CON ELLA!
¡ESTO LE MATARÁ OTRA VEZ!
TIENE QUE DETENERLO... ¡AHORA!

NO ES TAN FÁCIL, SRTA. LANE. CUANDO SE EMPIEZA ESTE CAMINO, NO SE PUEDE ECHAR ATRÁS. HAY QUE IR HASTA EL FINAL.
"Y NECESITARÉ MI LUZ PARA LLEVARNOS HASTA ALLÍ..."

"...VAYA A BUSCARLA... ¡Y POR FAVOR! NO CUIDARÉ DE ÉL."
¿CÓMO PUEDO CONFIAR EN ÉL, QUE CUIDE DE CLARK, SI NO SABE SOSTENER NI UNA LINTERNA? PERO NO SÉ QUÉ DEBO HACER.
¡HUM! HA CAÍDO MUCHO MÁS LEJOS DE LO QUE PENSABA. ¿QUÉ ES ESTO? PARECE FAMILIAR.

¡DIOS MÍO! ¡EL ATAÚD DE CLARK...!

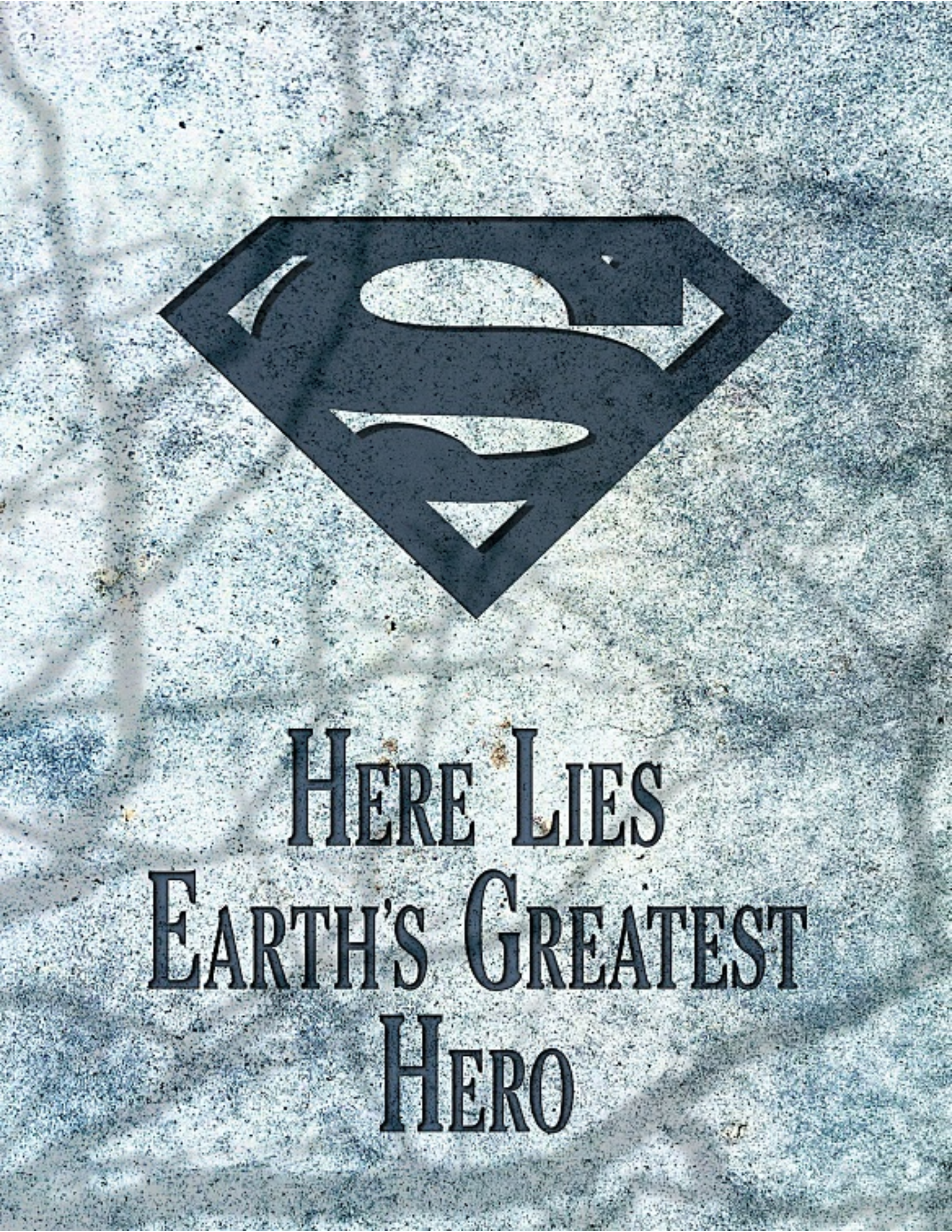
SIENTO QUE HAYA VISTO ESTO, SRTA LANE.
MEJOR QUE ME DÉ ESA LUZ.
E-ESTÁ MUERTO.
NO... YA NO.
ES PARTE DEL PASADO, CRÉAME, NO QUERÍA HACERLA PASAR POR ESTO...
...PERO ERA NECESARIO PARA QUE ENTENDIERA LO CERCA QUE ESTUVO DE SU PARTIDA FINAL E IRREVERSIBLE.
NO SE ENGAÑE. SU ESPÍRITU ABANDONÓ SU CUERPO. LAS ENERGÍAS ALMACENADAS EN ÉL LO PRESERVARON TEMPORALMENTE...
...PERO, ENCERRADO EN ESA TUMBA, HUBIESE PERECIDO EVENTUALMENTE. Y, ENTONCES, NUNCA HUBIESE PODIDO REGRESAR.
¡CLARK!
¿E-LOIS?
T-TENGO FRÍO... MUCHO...
CON SU CUERPO EN ESE ESTADO NEUTRO, SU ESPÍRITU ESTABA ATRAPADO ENTRE MUERTOS Y VIVOS... Y FUE PRESA DE LOS DEMONIOS.
NECESITABA LA LUZ DEL SOL, NO UNA TUMBA FRÍA.
DIJO QUE NO PODÍA PARAR ESTO, PERO...¿¡NO PUEDE HACER NADA?!
LO HECHO, HECHO ESTÁ, SRTA. LANE.

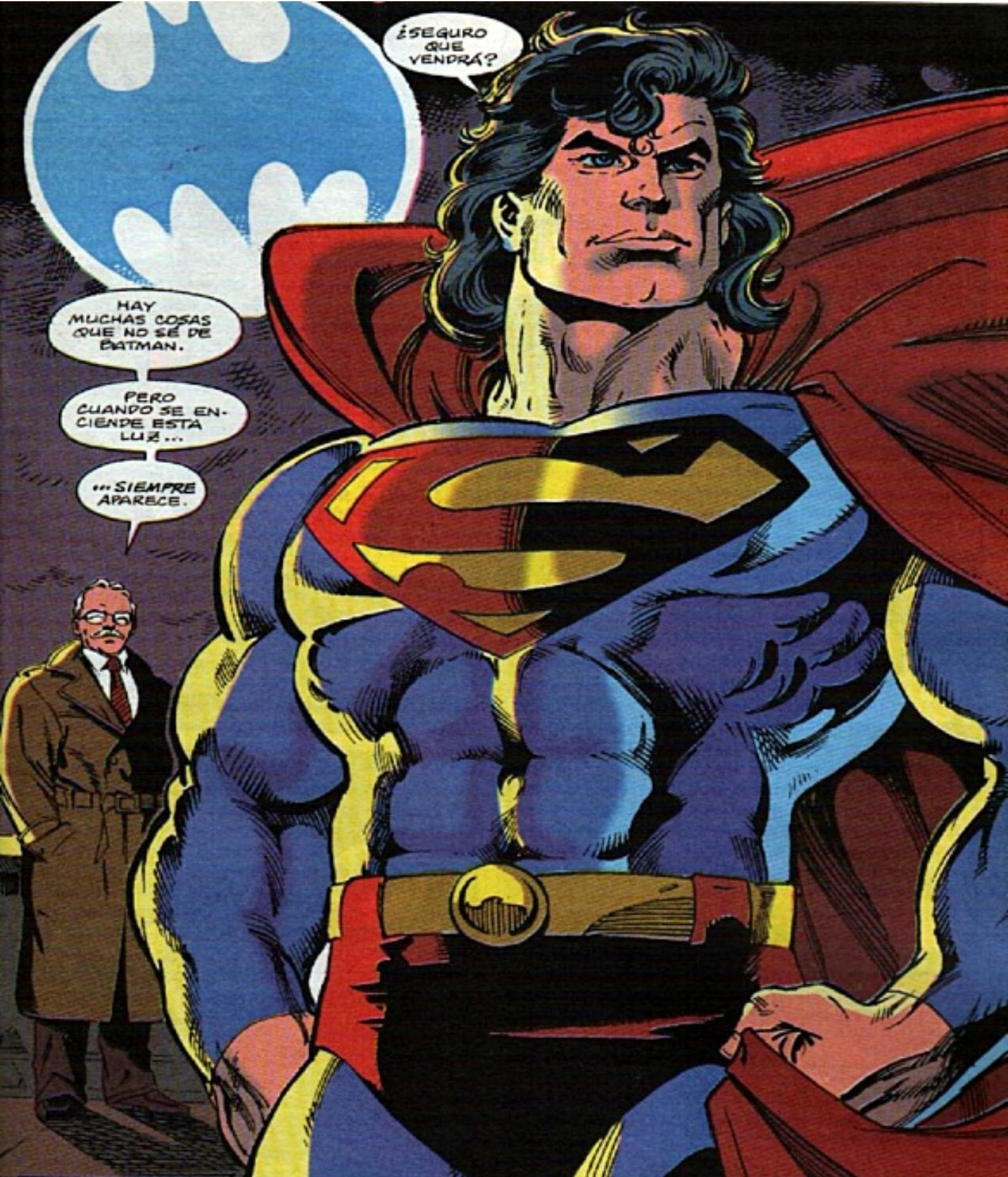
POR SUERTE, TAMBIÉN INTERVINIERON OTRAS FUERZAS...
"...FUERZAS DEL BIEN. JONATHAN KENT TUVO UN INFARTO, Y SU ESPÍRITU BUSCÓ AL DE SUPERMAN."
"JONATHAN AYUDÓ A SU HIJO CONTRA LOS DEMONIOS... Y LE CONVENCIÓ PARA QUE LUCHARA Y VOLVIERA CON LOS VIVOS.
LA AYUDA DE JONATHAN LLEGÓ JUSTO A TIEMPO. LA ESENCIA DE SUPERMAN REGRESÓ A SU FORMA FÍSICA... JUSTO CUANDO LA INTELIGENCIA DEL ERRADICADOR QUERÍA POSEERLO.
"SACÓ A SUPERMAN DE LA TUMBA Y LO COLOCÓ DENTRO DE LA MATRIZ REGENERADORA KRYPTONIANA, DONDE PUDO ABSORBER LAS ENERGÍAS RESTAURADORAS DEL SOL.
"...PERO AL FIN, SE SACRIFICÓ... EN MENTE, SI NO EN CUERPO...
SÍ, ESTOY RECUPERADO. EL DOLOR, EL FRÍO, HAN PASADO. ¡ESTOY MÁS FUERTE QUE NUNCA!
DICE... QUE SI SUPERMAN MUERE OTRA VEZ... ¿SÓLO TENEMOS QUE PONERLE AL SOL...?
SIN PODER USAR EL CUERPO, EL ERRADICADOR USÓ SUS ENERGÍAS PARA TRANSMUTAR LA MATERIA Y FABRICARSE UNA NUEVA FORMA PARA SÍ MISMO
"CIERTO, EL ERRADICADOR ROBÓ ALGO DE ESA ENERGÍA Y ASUMIÓ EL PAPEL DE SUPERMAN...
"ENTONCES, SALVÓ LA VIDA DE SUPERMAN."

NO. NO ES TAN SENCILLO. SUPERMAN TUVO MUCHO SUERTE... ESTA VEZ.
NO OLVIDE QUE SU ESPÍRITU HABÍA ABANDONADO SU CUERPO. UNA CADENA DE HECHOS... FÍSICOS Y METAFÍSICOS, JUNTO CON ELEMENTOS TERRESTRES Y KRYPTONIANOS, LE DEVOLVIERON LA VIDA...
...Y ALGUNOS DE ESOS ELEMENTOS YA NO EXISTEN. TU VOLUNTAD DE VIVIR ES FUERTE, SUPERMAN PERO TU RESURRECCIÓN ES IRREPETIBLE. ERES MORTAL, Y ALGÚN DÍA MORIRÁS... COMO TODOS.
PERO POR AHORA VIVE. ¡QUE SEA UNA LARGA VIDA!
QUE AMBOS CONOZCÁIS MUCHO AMOR Y FELICIDAD ANTES DE ESE SUEÑO FINAL.
¿CLARK?¿DÓNDE ESTAMOS? TÚ...
¿¿QUE...?!
...¡TUS ROPAS!
OCULTO DEBE CONSIDERAR ESTO UN REGALO.
UN MOMENTO. CREO QUE CONOZCO ESTE LUGAR.
VAMOS.

PERO... ¡ES LA GRANJA DE TUS PADRES! ES KANSAS.
GRACIAS, DOC. TE DEBO UNA.
PARECE QUE ADEMÁS ESTÁN EN CASA...
MARTHA, NO SOY UN INVÁLIDO... ¡PODÍA ARREGLAR ESA PUERTA YO SOLO!
CÁLLATE, JONATHAN. ¡SÉ USAR UN SOPLETE TAN BIEN COMO TÚ!
¿QUÉ DIABLOS?! ¿ESO QUE SE VE ES UNA TORMENTA DE POLVO O...?
NO... ES CLARK... ¡Y LOIS!
¡NUESTRO HIJO HA VUELTO AL FIN!
"SOY PARTE DEL SOL, COMO MI OJO ES PARTE DE MÍ. QUE SOY PARTE DE LA TIERRA LO SABEN MIS PIES, Y MI SANGRE ES PARTE DEL MAR.
"MI ALMA SABE QUE SOY PARTE DE LA RAZA HUMANA... Y MI ESPÍRITU ES PARTE DE MI NACIÓN.
"Y EN MI PROPIO SER, SOY PARTE DE MI FAMILIA."
DAVID HERBERT LAWRENCE. 1931.

FUNERAL FOR A FRIEND/EPILOGUE


HERE LIES
EARTH'S GREATEST
HERO



Este episodio corresponde a SUPERMAN Nº 83 (Noviembre, 1993) de la edición U.S.A.

SUPERMAN. Publicación mensual de Ediciones Zinco, S.A., Avda. de Roma, 157, 9º. Copyright © by DC Comics Inc. 1325 Avenue of the Americas, New York, NY 10019. DC Comics Inc. A division of Warner Bros. A Time Warner Company. Copyright © edición española: Ediciones Zinco, S.A. Reservados todos los derechos. Los personajes que aparecen en esta edición son propiedad de DC Comics, Inc. y se editan bajo licencia de la misma. Imprime: FORMATO 7 (BARCELONA). Distribuye: COEDIS S.A., Avda. de Barcelona 225, 08750 Molins de Rei (Barcelona). Tel: 93/ 680 03 60. Publicidad: A.S. Exclusivas y Publicidad, S.L. (Barcelona). Tel: 408 06 74. Fax.: 340 37 55. Dep. Leg.: B-21.772/93. IMPRESO EN ESPAÑA — PRINTED IN SPAIN
Precio para Canarias, Ceuta y Melilla: 275 Ptas. (incluido transporte).

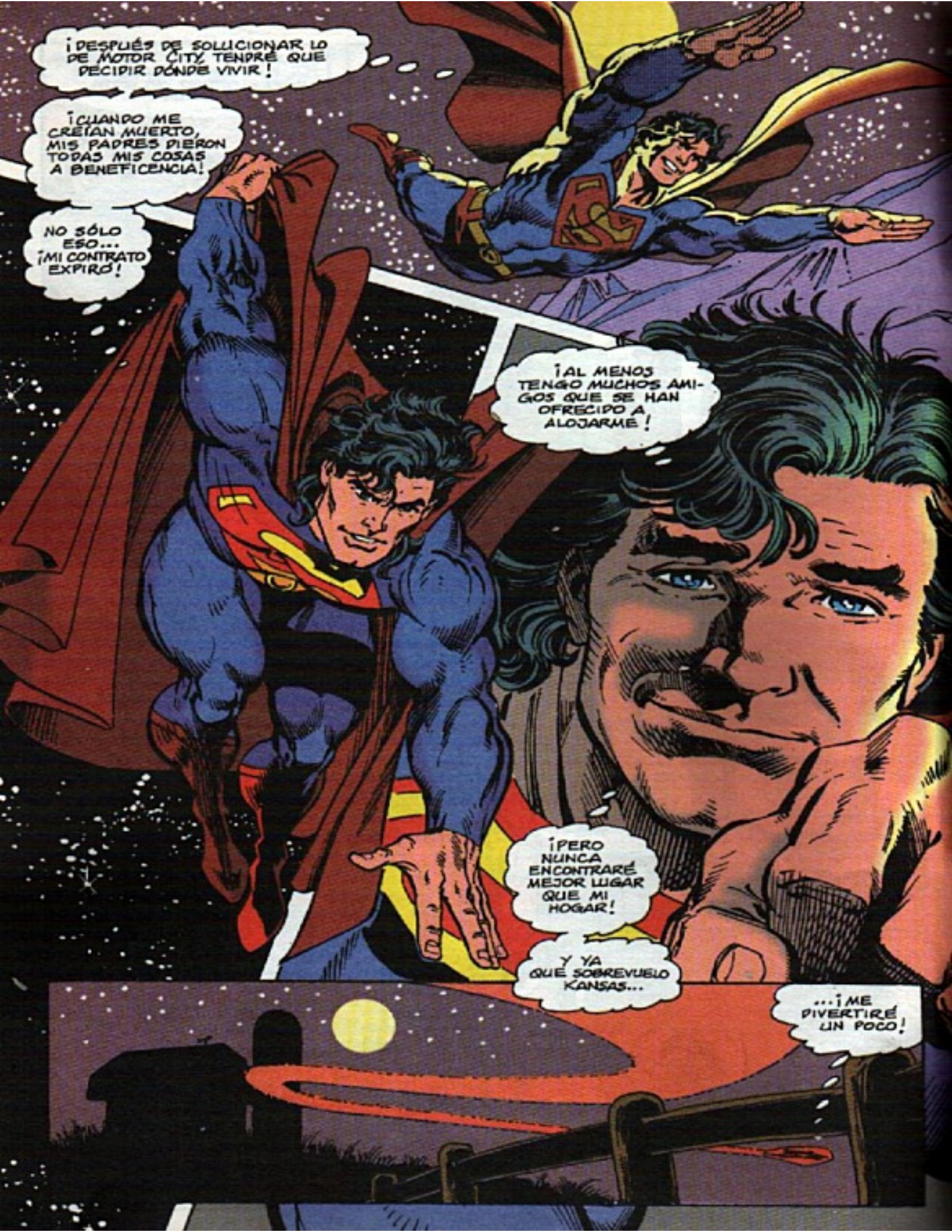
AL LIMITE

DAN JURGENS • JOE RUBINSTEIN
guión y dibujos entintado
GLENN WHITMORE • Mª TERESA
color rótulos
ERNEST RIERA - traducción

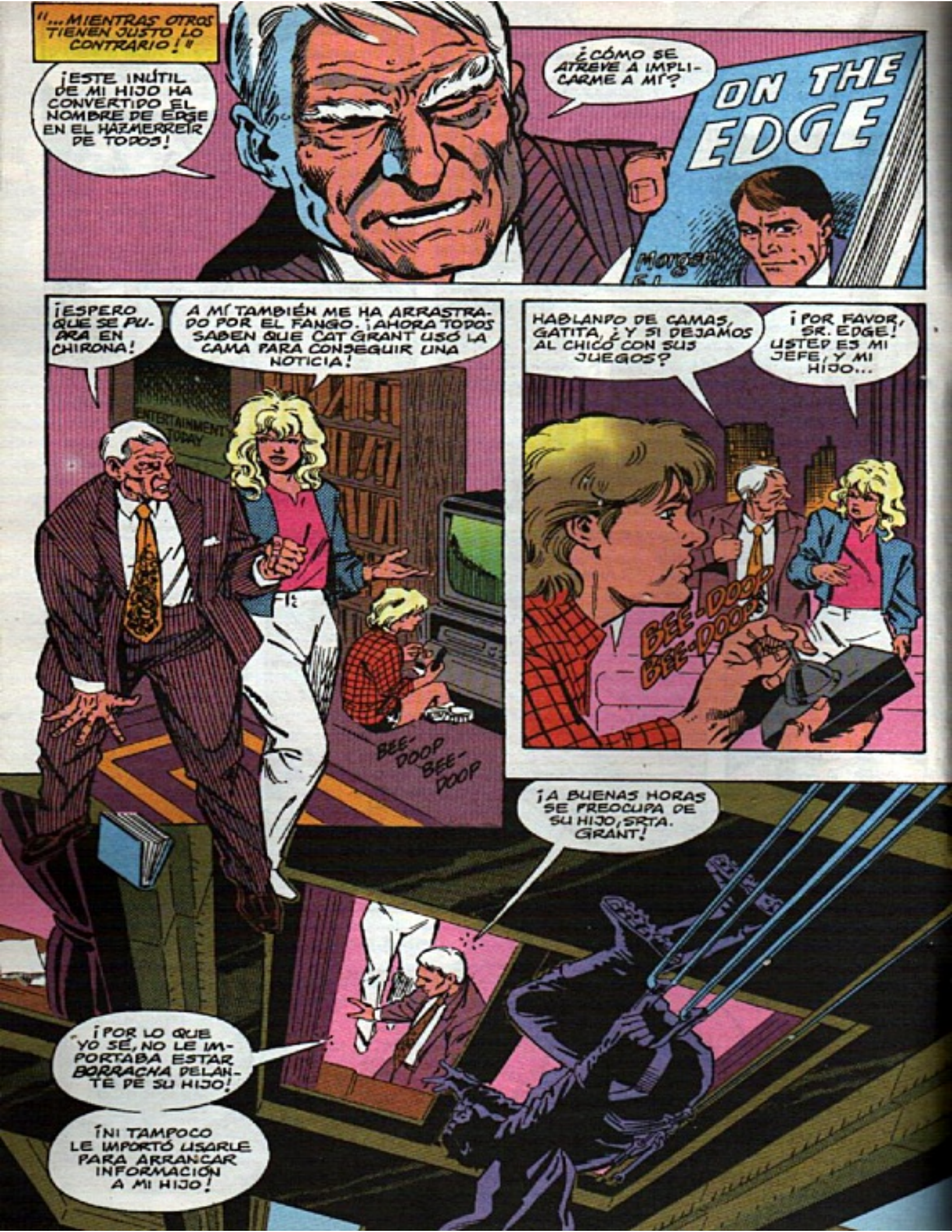
SABÍA QUE NO TARDARÍA EN APARECER... NO DEBO DEJAR QUE NOTE QUE NO SOY QUIÉN ÉL CREE.
¿QUÉ TE TRAE A GOTHAM?
NO SOY EXPERTO EN ESO. SEGURO QUE PODRÉIS HACERLO...
...SIN MÍ.
ESA VOZ... SI NO LLEVARA ESA MÁSCARA...
...QUIZÁ DEBERÍA USAR MIS RAYOS X...
¿DECÍAS ALGO, SUPERMAN?
NO... SÓLO IMAGINABA COSAS, COMISARIO. GRACIAS POR SU AYUDA.

SOBREVOLAMOS ARIZONA, SR. LUTHOR. ¡LLEGAREMOS AL LUGAR EN UNAS DOS HORAS!
GRACIAS, CAPITÁN. AVÍSEME CUANDO ESO OCURRA.
¡HE ENVIADO EQUIPOS A MOTOR CITY DESDE QUE SUPERGIRL ME DIJO QUE SU COMBUSTIBLE ERA KRYPTONITA!
COMO SABÉIS, EL OBJETIVO ES SALVAR EL MOTOR.
¡TODA LA ESTRUCTURA ESTÁ A PUNTO DE PRECIPITARSE AL OCÉANO PACÍFICO!
NUESTRA LUCHA LO DEBILITÓ MÁS DE LO QUE CREÍAMOS.
¡SEGÚN LEX, SI CAE EN EL OCÉANO, SUS CUALIDADES TÓXICAS ENVENENARÍAN TODO EL PACÍFICO!
¡ERES MUY AMABLE AL PREOCUPARTE TANTO, LEX!
GRACIAS, QUERIDA SUPERGIRL.
COMO SIEMPRE, ES MEJOR QUE NO ENTIENDAS CUÁL ES MI PLAN...
NO ENCONTRAMOS NI RASTRO... PERO LA COMPUTADORA DEL MOTOR PUEDE DECIRME DÓNDE ENCONTRARLA... ¡O CÓMO FABRICARLA!
¡DEBO TENER MÁS KRYPTONITA!

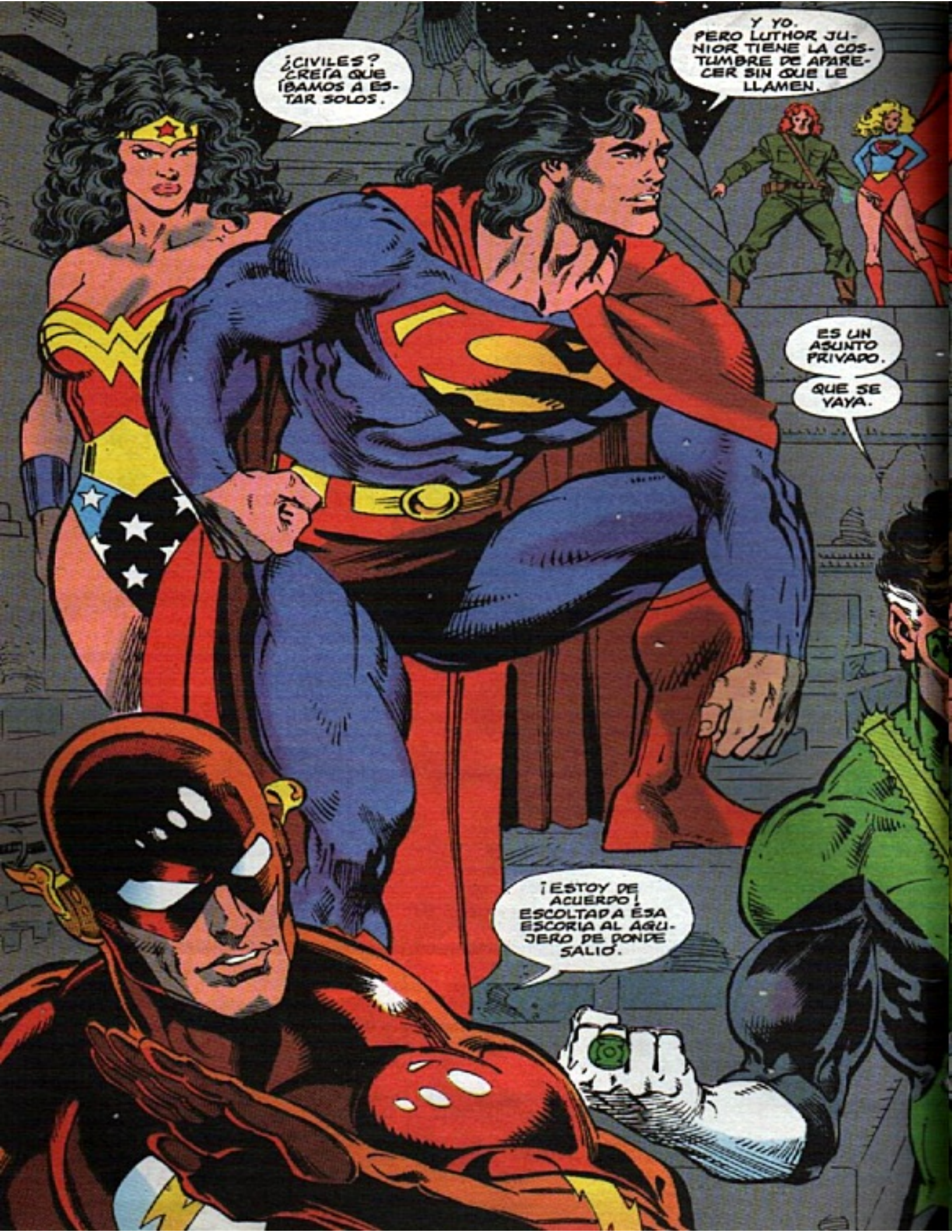
"...¡PARA METRÓPOLIS!"
TU HAMBURGUESA, OLSEN. Y COMO A TI TE GUSTA...
...¡POCO HECHA Y CON UN POCO DE TODO!
GRACIAS, DOOLEY. ¿PREPARARÁS UNA ENSALADA CÉSAR PARA LOIS? ¡APARECERÁ EN SEGUIDA!
HEY, ¿HAS LEÍDO LA AUTOBIOGRAFÍA DE MORGAN EDGE? TODOS LOS CLIENTES SE LA HAN ESTADO TRAGANDO JUNTO CON LA COMIDA.
¡ELLOS Y EL RESTO DE METRÓPOLIS! MORGAN EDGE ERA UN PEZ GORDO EN ESTA CIUDAD...
...¡Y TODOS ALUCINARON CUANDO SE DESCUBRIÓ QUE TRABAJABA PARA INTERGANG!
¡"AL LÍMITE" ESTÁ EN BOCA DE TODOS!
¡Y NO ME EXTRAÑA! ¡ESA SERPIENTE DE MORGAN EDGE DEJA A CAT GRANT POR LOS SUELOS!
ON THE EDGE
¡¡INCLUSO HA METIDO EN ELLO A SU POBRE HIJO, ADAM!
SABES, LOIS... ANOCHE NO TE LO DIJE... PERO TU PELO... ¡ES GENIAL! ¡DEBERÍAS SALIR POR LA TELE!
GRACIAS... ¡ESTOY TAN FURIOSA QUE A LO PEOR SALGO... POR MATAR A EDGE!
HA CONTADO AL MUNDO ENTERO QUE CAT DURMIÓ CON ÉL... QUE USÓ A SU HIJO... ¡PARA INVESTIGAR LO DE INTERGANG!
¡CAT NO SE LO MERECE! CLARK DEBE ESTAR BASTANTE FURIOSO...
...AUNQUE YA TIENE BASTANTES PREOCUPACIONES BUSCANDO UN LUGAR PARA DORMIR.


¡DESPUÉS DE SOLUCIONAR LO DE MOTOR CITY, TENDRÉ QUE DECIDIR DÓNDE VIVIR!
¡CUANDO ME CREÍAN MUERTO, MIS PADRES DIERON TODAS MIS COSAS A BENEFICENCIA!
NO SÓLO ESO... ¡MI CONTRATO EXPIRÓ!
¡AL MENOS TENGO MUCHOS AMIGOS QUE SE HAN OFRECIDO A ALOJARME!
¡PERO NUNCA ENCONTRARÉ MEJOR LUGAR QUE MI HOGAR!
Y YA QUE SOBREVUELO KANSAS...
...¡ME DIVERTIRÉ UN POCO!

¿SODA LIGHT? ¡¿SODA LIGHT!? ¡MARTHA, CON ESTA DIETA VAS A VOLVERME LOCO!
¡JONATHAN! ¡A MENOS QUE QUIERAS OTRO ATAQUE AL CORAZÓN, TENDRÁS QUE COMER MEJOR! FRUTA, VERDURA, MENOS CARNE ROJA ...
¡TORTURA! ¡PURA TORTURA!
¡TORTURA ES VER CASI MORIR A UN MARIDO DE UN INFARTO, JONATHAN KENT!
Diet Soda
¡SI CLARK ESTUVIERA AQUÍ, DIRÍA LO MISMO! DIRÍA QUE ME ...
...¿HICIERAS CASO?
WOOOOSH!
¿¡QUÉ DIABLOS?! ¿¡FLORES!?
¡ESE BORRÓN ROJO Y AZUL! ¡ERA CLARK!
¡DEBIÓ PASAR DE CAMINO HACIA EL OESTE!
ESO NOS RECUERDA CUÁNTA SUERTE TENEMOS, MARTHA.
TENEMOS EL MEJOR HIJO DEL MUNDO...

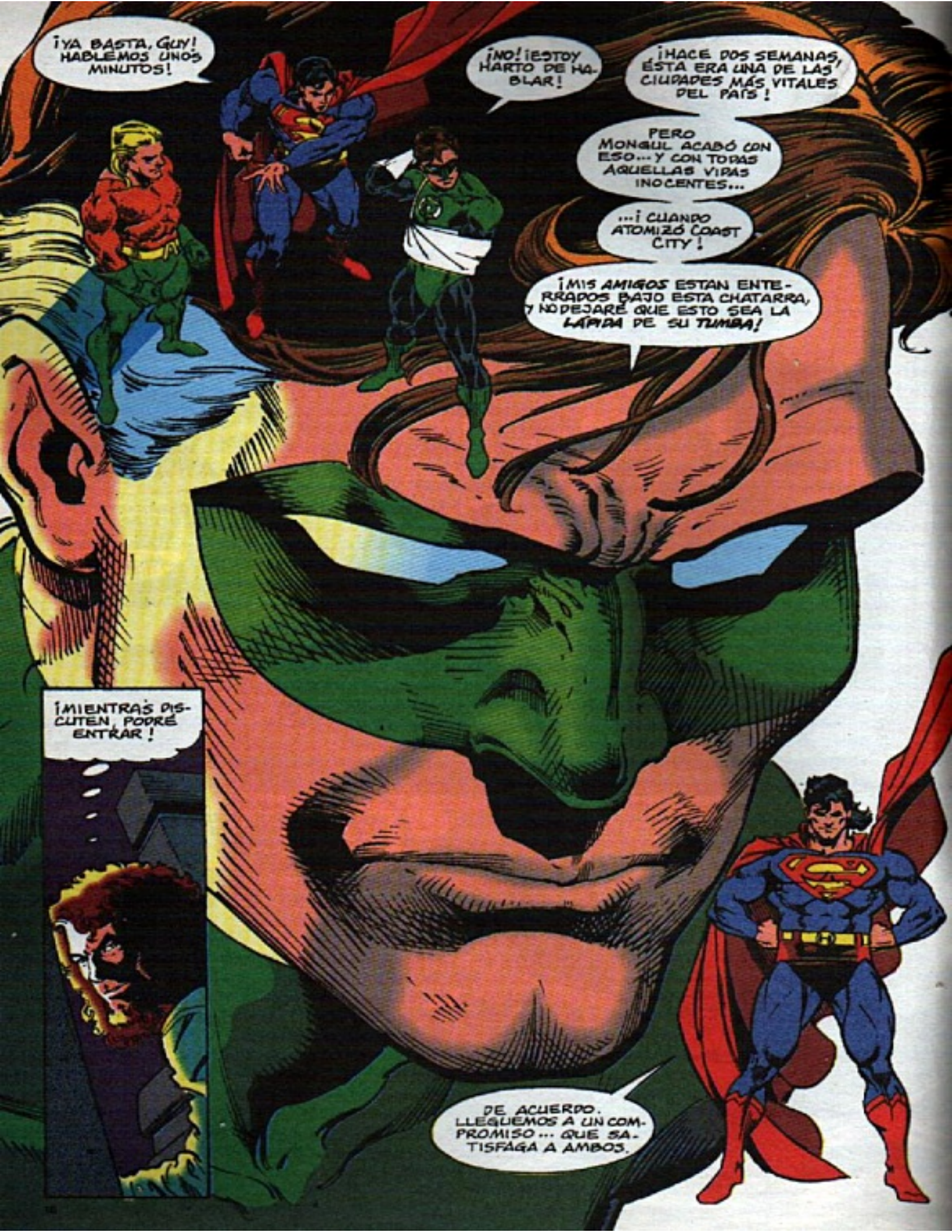

"...MIENTRAS OTROS TIENEN JUSTO LO CONTRARIO!"
¡ESTE INÚTIL DE MI HIJO HA CONVERTIDO EL NOMBRE DE EDGE EN EL HAZMERREÍR DE TODOS!
¿CÓMO SE ATREVE A IMPLICARME A MÍ?
ON THE EDGE
¡ESPERO QUE SE PUDRA EN CHIRONA!
A MÍ TAMBIÉN ME HA ARRASTRADO POR EL FANGO. ¡AHORA TODOS SABEN QUE CAT GRANT USÓ LA CAMA PARA CONSEGUIR UNA NOTICIA!
ENTERTAINMENT TODAY
BEE-DOOP BEE-DOOP
HABLANDO DE CAMAS, GATITA, ¿Y SI DEJAMOS AL CHICO CON SUS JUEGOS?
¡POR FAVOR, SR. EDGE! USTED ES MI JEFE, Y MI HIJO...
BEE-DOOP BEE-DOOP
¡A BUENAS HORAS SE PREOCUPA DE SU HIJO, SRTA. GRANT!
¡POR LO QUE YO SÉ, NO LE IMPORTABA ESTAR BORRACHA DELANTE DE SU HIJO!
¡NI TAMPOCO LE IMPORTÓ USARLE PARA ARRANCAR INFORMACIÓN A MI HIJO!

¡ESTAMOS SOBRE MOTOR CITY, SR. LUTHOR! ¿ÓRDENES?
¡ASOMBROSO! AUNQUE LO HABÍA VISTO EN VÍDEO Y CONOCÍA SU TAMAÑO...
...NO ESPERABA QUE FUESE TAN... ¡SOBRECOGEDORA!
¿SEGURO QUE QUIERES SALVAR ESTO, LEX? ESTÁ EN RUINAS... ¡QUIZÁ NO DEBERÍAMOS!
TRANQUILA, QUERIDA SUPERGIRL, NOS INTERESA MUCHO QUE MOTOR CITY SOBREVIVA.
NOS INTERESA MUCHÍSIMO.
¡MIRA, LEX! NO SOMOS LOS PRIMEROS EN LLEGAR...


¿CIVILES? CREÍA QUE ÍBAMOS A ESTAR SOLOS.
Y YO. PERO LUTHOR JUNIOR TIENE LA COSTUMBRE DE APARECER SIN QUE LE LLAMEN.
ES UN ASUNTO PRIVADO.
QUE SE VAYA.
¡ESTOY DE ACUERDO! ESCOLTADA ÉSA ESCORIA AL AGUJERO DE DONDE SALIÓ.

BIEN, LUTHOR. ¿QUÉ TE TRAE A MOTOR CITY?
¡ESTOY AQUÍ PARA SALVARLA, CLARO! ¡MIS INVESTIGACIONES INDICAN QUE CAERÁ EN EL PACÍFICO!
DIME ALGO QUE NO SEPA.
SÓLO LOS RECURSOS ILIMITADOS DE LEXCORP PUEDEN SALVARLA, SUPERMAN.
¿PARA QUÉ?
DEJAD QUE MUERA.
¡NO ME ESPERABA ESTE EJÉRCITO DE SUPERHÉROES! DEBO DISTRAERLES...
...¡PARA PODER ENTRAR A BUSCAR LA KRYPTONITA!
¡ME SORPRENDE QUE QUIERAS DESTRUIR ESTA ESTRUCTURA, LINTERNA VERDE! ¿NO SIENTES CURIOSIDAD POR LA TECNOLOGÍA ALIENÍGENA?
NO.
¡ESTAMOS AQUÍ POR UNA SOLA RAZÓN!
¡ENTERRAR ESTA ATROCIDAD EN EL PACÍFICO!

¿DE VERAS, LINTERNA VERDE?
NO RECUERDO QUE SE ME HAYA CONSULTADO ESTA GRAVE DECISIÓN.
SI ES UN MOTOR, DEBE ESTAR REPLETO DE RESIDUOS Y SUSTANCIAS TÓXICAS.
¡WHOA! ¡ARRODILLAOS TODOS ANTE EL REY DE LOS SIETE MARES!
NO PUEDES HABLAR EN SERIO.
ABSOLUTAMENTE.
ESTE MALDITO MOTOR DESCANSA SOBRE LOS RESTOS DE SIETE MILLONES DE INOCENTES.
¡ESO NO JUSTIFICA ECHAR UN MOTOR DEL TAMAÑO DE LOS ÁNGELES EN MI OCÉANO, LINTERNA!
¡LOS EFECTOS EN EL MEDIO AMBIENTE PUEDEN SER TAN MORTALES COMO LA EXPLOSIÓN QUE LO HIZO NACER!
¡CIELOS! MEJOR DEJARLO AQUÍ, PARA QUE AFECTE A LOS INSIGNIFICANTES HABITANTES DE LA SUPERFICIE...
...¡ANTES QUE A UNOS ENCANTADORES PECECITOS!


¡YA BASTA, GUY! HABLEMOS UNOS MINUTOS!
¡NO! ¡ESTOY HARTO DE HABLAR!
¡HACE DOS SEMANAS, ESTA ERA UNA DE LAS CIUDADES MÁS VITALES DEL PAÍS!
PERO MONGUL ACABÓ CON ESO... Y CON TODAS AQUELLAS VIDAS INOCENTES...
...¡CUANDO ATOMIZÓ COAST CITY!
¡MIS AMIGOS ESTAN ENTERRADOS BAJO ESTA CHATARRA, Y NO DEJARÉ QUE ESTO SEA LA LÁPIDA DE SU TUMBA!
¡MIENTRAS DISCUTEN, PODRÉ ENTRAR!
DE ACUERDO. LLEGUEMOS A UN COMPROMISO... QUE SATISFAGA A AMBOS.

WHABOOM
¡QUIZÁ NO PODAMOS, SUPERMAN! ¡EL CASTILLO DE NAIPES SE DERRUMBA!
¿ES ALGO NATURAL...
...O ALGO PROVOCADO?
¡MOTOR CITY DEBERÍA ESTAR VACÍA, PERO MÁS VALE QUE EXPLORE CON MI VISIÓN DE RAYOS-X!
SACAMOS HACE DÍAS A LOS ALIENÍGENAS...
...¡PERO UN PUÑADO HAN CONSEGUIDO ELUDIRNOS!
Y PARECE QUE HACEN TODO LO POSIBLE...
"...¡PARA ENTERRARNOS ENTRE ESTAS RUINAS!"
SHAKABOOM

BRAKOOM
SPLASSH
¡NO! ¡ESOS PRODUCTOS QUÍMICOS TÓXICOS CAEN EN MI OCÉANO!
¡PODRÍAN ENVENENARLO TODO!
¡MÁS VALE QUE HAGAMOS ALGO RÁPIDO!
¡ARRIBA HAY PROBLEMAS!
¡SÓLO TENGO UNOS MINUTOS PARA DESCUBRIR EL SECRETO DE LA KRYPTONITA!
¡HEMOS PERDIDO EL CONTROL! SI NO ACTUAMOS...
¡TODOS AL AGUA! TENEMOS QUE EVITAR QUE ESO CONTAMINE EL AGUA...
...¡O MORIR INTENTANDOLO!
¡JA! PARA ÉL ES FÁCIL DECIR ESO.

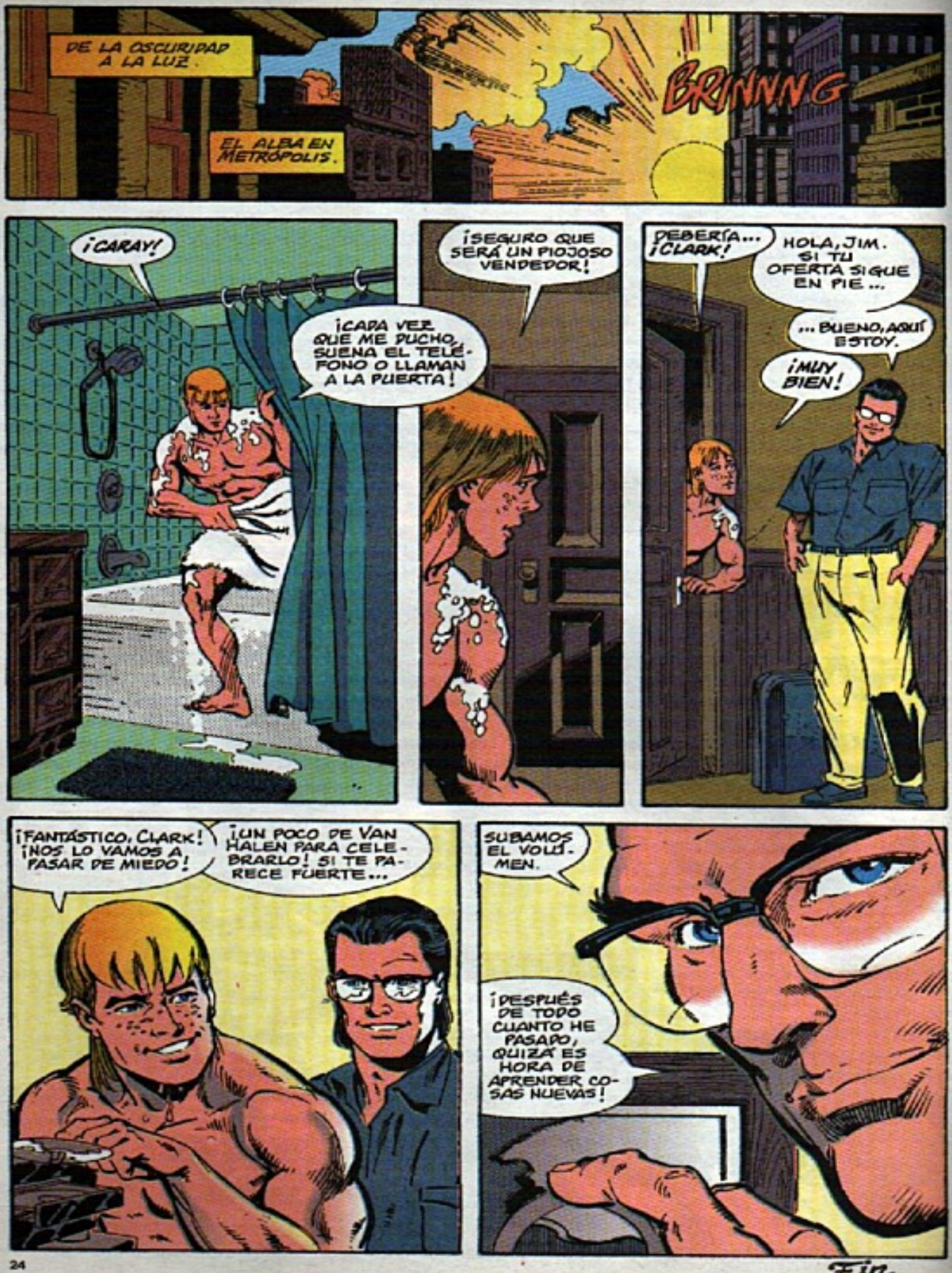
¡LO COGÍ!
HE ATOMIZADO ESTO, ¡ASÍ NO HARÁ NINGÚN DAÑO!
SÍ, PERO NO PODREMOS HACERLO CON TODO ESTO.
"¡FLASH TIENE RAZÓN! ¡ES COMO INTENTAR COGER TODA LA CIUDAD DE LOS ÁNGELES...
"... SÓLO CON UN GUANTE DE BÉISBOL!"
¡CAMBIAREMOS DE TÁCTICA!
¡Y CREO QUE SÉ LO QUE HACER! ¡EVACUAD LA CIUDAD!
"¡SI NO DETENEMOS ESTO AHORA, TENDREMOS ENTRE MANOS UNA SITUACIÓN AÚN PEOR!"

¡SEPARAOS EN DOS GRUPOS! ¡LOS QUE NO TENÉIS ANILLOS, SACAD A LOS ALIENÍGENAS QUE QUEDAN!
¡LOS QUE SÍ, SEGUIDME!
¿QUÉ QUIERES HACER, PAPÁ?
NO PODEMOS EVITAR QUE TODO ESTO CAIGA AL OCÉANO...
...¡PERO PODEMOS DESTOXIFICARLO CON LOS ANILLOS!
¡UN BARRIDO ENERGÉTICO! ¡ESO ES!
¡PODRÍAMOS DESCONTAMINAR TODA LA ESTRUCTURA! PERO SI QUEDA ALGUIEN DENTRO...
"...¡QUEDARÁ FRITO!"
¡AL FIN! ¡LA COMPUTADORA Y SU SECRETO!
¡UNA DESCRIPCIÓN DETALLADA SOBRE CÓMO REPLICAR KRYPTONITA! DEBO TOMAR NOTA...
¡ME PREGUNTABA DÓNDE TE HABRÍAS IDO!
¡NO! ¡ESTOY TAN CERCA!

¡SÉ QUE QUIERES SALVAR ESTO, LEX, PERO YA ES TARDE!
¡USARÉ MIS PODERES PSICOCINÉTICOS PARA PONERTE A SALVO!
¡NO! ¡NO LO ENTIENDES!
EN ESTE MOMENTO, POCO HAY QUE ENTENDER EXCEPTO LO OBVIO.
EL PODEROSO MOTOR, QUE DEBÍA SACAR A LA TIERRA DE SU ÓRBITA, SE HUNDE BAJO SU PROPIO PESO.
VARIOS CIENTOS DE MILES DE TONELADAS DE METAL CAEN PARA REPOSAR PERMANENTEMENTE EN EL FONDO DEL PACÍFICO.
¡INOFENSIVA AHORA, LA ANTIGUA ARMA SE CONVERTIRÁ CON EL TIEMPO EN UN ARRECIFE LLENO DE VIDA MARINA.
QUIENES OBSERVAN LA MUERTE DEL APARATO, SÓLO PIENSAN EN LAS VIDAS QUE COSTÓ SU CONSTRUCCIÓN...
...Y ESPERAN NO VOLVER A VER ALGO ASÍ NUNCA MÁS.
SUPERMAN... ¿CONSTRUYE ALGO?

AL MENOS AHORA LA GENTE DE COAST CITY NO TIENE COMO LÁPIDA UNA ATROCIDAD CONSTRUIDA POR SU ASESINO.
DE HECHO... CUESTA CREER QUE NUNCA HUBO NADA AQUÍ, NI CIUDAD... NI MOTOR...
NADA.
ME PONE TRISTE. YO MISMO VIVÍ AQUÍ UN TIEMPO, SABES.
EL SILENCIO DEL DOLOR ESTREMECE EL AIRE...
NO OS VAYÁIS, GENTE. QUEDA ALGO POR HACER.
¿HA VUELTO... A SACAR ALGO?
NO EXACTAMENTE... ¡ES ALGO QUE HA CONSTRUIDO!
HACE SEMANAS, AQUÍ SE ENCONTRABAN COAST CITY Y SUS MILLONES DE HABITANTES.
LUCHAMOS POR PROTEGER A LOS INOCENTES...
...PERO NO PUDIMOS SALVARLES DEL HORRIBLE MAL QUE LOS ELIMINÓ EN UNOS SEGUNDOS.
QUE ESTA AGUJA, CONSTRUIDA CON EL METAL DEL MOTOR AQUÍ ERIGIDO, SIRVA DE TRIBUTO A SU MEMORIA.

...Y NOS RECUERDE QUE SIEMPRE SEREMOS NECESARIOS.
¡JURO QUE, MIENTRAS VIVA, NO HABRÁ NINGUNA OTRA COAST CITY!
BIEN DICHO, SUPER. ¿VUELVES A LA LIGA?
AÚN NO, GARDNER. PERO SI OS HAGO FALTA... LLAMADME.
ERA MI HOGAR, OLLIE. Y AHORA SÓLO QUEDA... UNA LLAMA ETERNA.
LO SÉ, HAL.
NO PODEMOS GANAR SIEMPRE Y NO PODEMOS RESUCITAR TU CIUDAD.
PERO SÍ PODEMOS...
... HACER LO POSIBLE PARA ASEGURARNOS DE QUE NUNCA JAMÁS VUELVA A OCURRIR.


DE LA OSCURIDAD A LA LUZ.
EL ALBA EN METRÓPOLIS.
BRINNNG
¡CARAY!
¡CADA VEZ QUE ME DUCHO, SUENA EL TELÉFONO O LLAMAN A LA PUERTA!
¡SEGURO QUE SERÁ UN PIOJOSO VENDEDOR!
DEBERÍA... ¡CLARK!
HOLA, JIM. SI TU OFERTA SIGUE EN PIE...
... BUENO, AQUÍ ESTOY.
¡MUY BIEN!
¡FANTÁSTICO, CLARK! ¡NOS LO VAMOS A PASAR DE MIEDO!
¡UN POCO DE VAN HALEN PARA CELEBRARLO! SI TE PARECE FUERTE...
SUBAMOS EL VOLUMEN.
¡DESPUÉS DE TODO CUANTO HE PASADO, QUIZÁ ES HORA DE APRENDER COSAS NUEVAS!
Fin

"The Return of Superman" retail poster by **Don Jurgens** and **Brett Breeding**

Sketch of Superman's costume upon his return from the dead, by Jon Bogdanove

http://thenewguardians.blogspot.com.ar/

LADRON
CORPS